كتاب

ديوان لغات الترك

مؤلفی :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغری

تاريخ تأليفی

٤٦٦ سنهٔ هجريه

بو يكانه كتاب معارف نظارت جليله‌سنك تقديريله حلب

دفتردار اسبقی دياربكرلی علی اميری افندينك كتبخانه‌سندن

استعاره اولنه‌رق طبع و تمثيل ايدلمشدر

برنجی طبع

دار الخلافة العليه — مطبعهٔ عامره

١٣٣٣

T. 2

à la fin de cet
ouvrage, le plat de
couv. & la page de titre
du T. 1 a été relié -
les retirer et les placer
à leur place initiale
dans le T. 1.

كتاب
ديوان لغات الترك

مؤلفى :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغرى

تاريخ تأليفى

٤٦٦ سنهٔ هجريه

بو يگانه كتاب معارف نظارت جليله سنك تقديريله حلب
دفتردار اسبقى دياربكرلى على اميرى افندينك كتبخانه سندن
استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر

جلد ثانى

برنجى طبعى

دار الخلافة العليه — مطبعهٔ عامره

١٣٣٣





كتاب ديوان لغات الترك

مؤلفی :
محمود بن الحسين بن محمد الكاشغری

تاریخ تألیفی
٤٦٦ سنهٔ هجریه

بو یگانه کتاب معارف نظارت جلیلهسنگ تقدیریله
حلب دفتردار اسبقی دیاربکرلی علی امیری افندینک
کتبخانهسندن استعاره اولنهرق طبع وتمثیل ایدلمشدر

جلد ثانی

برنجی طبعی

دارالخلافة العليه ــــ مطبعهٔ عامره
١٣٣٣

تصحیح :

برنجی جلدك (۳۱) نجی صحیفه‌سنك (۷) نجی سطرندن صوکره حین تصحیحده هر نصلسه اونودولمش اولان شو عباره علاوه ایدلملیدر :

(طُولاً فِی ثَلاثَةِ آلافِ فَرْسَخٍ)

مصحح کتاب : معلم رفعت

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الأفعال من السالم

باب الثنائي

(ب) يُقالُ «قُلْ تَشكُرِي كاتَبْدِي» اَيْ عَبَدَ الْعَبْدُ لِلّٰهِ تعالىٰ. وَيُقالُ «اُلْ خانْقا تَبْدِي» اَيْ اَنَّهُ خَدَمَ الْمَلِكَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «اُلْ نانْكِنِي تَبْدِي» اَيْ اَنَّهُ وَجَدَ الشَّيْءَ الْمَفْقُودَ. [تَبارْ. تَبْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ قُلِنْ تَبْدِي» اَيْ اَنَّهُ رَكَلَ الْعَبْدَ بِرِجْلِهِ. [تَبارْ. تَبْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ سُقْدا جَبْدِي» اَيْ سَبَحَ الرَّجُلُ فِي الْماءِ. وَيُقالُ «اُلْ اَتْنِي جِبِقْ بِزْلا جَبْدِي» اَيْ اَنَّهُ ضَرَبَ الْفَرَسَ بِقَضِيبٍ خَفِيفاً. وَيُقالُ «جُمَقْ(*) تَتْ بُيْنِنْ جَبْدِي» اَيْ ضَرَبَ الْمُسْلِمُ رَقَبَةَ الْكافِرِ. بِلُغَةِ اُيْغُرْ. وَيُقالُ «اَرْ اَقِنْ جَبْدِي» اَيْ لَطَخَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ بِطِينٍ حُرٍّ. [جَبارْ. جَبْماقْ].

وَيُقالُ «يِجى يِكْنا سَبْدِي» اَيْ اَدْخَلَ الْخَيّاطُ السِّلْكَ

فى الْخَيْطِ . وَيُقالُ «أَلْ قُشْ قَنَتِنْ سَبْدي» أَىْ أَنَّهُ وَصَلَ جَناحَ الطائِرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ تَقاصَرَ عَنْ جِنْسِهِ فَجَبَرَهُ وَوَصَلَهُ كَذٰلِكَ . [سَباز . سَبْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْتُونْ قَبْدي» أَىْ خَلَسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أُغْلانِغْ يِيلْ قَبْدي» أَىْ أَصابَ الصَّبِىَّ سَعْفَةٌ(*) مِنَ الْجِنِّ . [قَباز . قَبْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرِّيحُ إِذا هَبَّتْ بِثَوْبٍ وَنَحْوِهِ .

وَيُقالُ «اَرْ يُقارُو قُبْدي» أَىْ قامَ الرَّجُلُ مِنْ مَكانِهِ . وَيُقالُ «تُبي قُبْدي» أَىْ هَبَّتِ الرِّيحُ . وَيُقالُ «قُشْ قُبْدي» أَىْ نَهَضَ الطائِرُ وَغَيْرُهُ . [قُباز . قُبْماقْ] .

(ج) يُقالُ «اَرْ اَتْ بِجْدي» أَىْ قَطَعَ الرَّجُلُ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِجاز . بِجْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ يِپارْ سَجْتِمْ» أَىْ أَنِّى نَثَرْتُ الْمِسْكَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أَلْ اَقْكا سُوفْ سَجْدي» أَىْ أَنَّهُ رَشَّ الْماءَ فِى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [سَجاز . سَجْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ سِجْدي» أَىْ تَغَوَّطَ الرَّجُلُ . [سِجاز . سِجْماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَرْ قَجْدي» أَىْ هَرَبَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قَجاز . قَجْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي بِجِدِي» اَيْ اَنَّهُ عانَقَنِي. [بِجَاز. بِجْماقْ].

وَيُقالُ «آيْ كُونْ كَچْتِي» اَيْ مَضَيْ اَلشَّهْرُ وَالْيَوْمُ. وَيُقالُ «اَزْ سُوقْ كَچْتِي» اَيْ عَبَرَ الرَّجُلُ اَلماءَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «اَرْ كَچْتِي» اَيْ مَضَي اَلرَّجُلُ. يَعْنِي ماتَ. [كَجَازْ. كَچْماكْ]

وَيُقالُ «سُوكُچْتِي» اَيْ رَحَلَ الْعَسْكَرُ وَغَيْرُهُمْ. [كُجَازْ. كُچْماكْ].

وَالاَصْوَبُ فِي حُرُوفِ اَلصَّلابَةِ اَنْ يُقْلَبَ دالُ الماضِي تاءً لِيَعْذُبَ اَلنُّطْقُ بِهِ.

وَالاَحْرُفُ اَلصُّلْبَةُ اَلباءُ الصُّلْبَةُ وَالْجِيمُ اَلصُّلْبَةُ وَالْقافُ وَالْكافُ اَلصُّلْبَةُ.

وَمافارَقَ هٰذِهِ اَلاَحْرُفَ فَالصَّوابُ فِيهِ اَنْ يُذْكَرَ اَلفِعْلُ الْواجِبُ بِالدالِ. لِاَنَّهُ اَجْوَدُ. وَقالَ

تُنْلا بِلا كَجالِمْ * يَمَرْ سُوْنْ كَجالِمْ
تَرنكُوكْ سُفِنْ اِجالِمْ * يُقْغا يَنِي اُقْلُسُونْ

يَقُولُ نَرْتَحِلُ لَيْلاً. وَنَعْبُرُ ماءَ «يَماز». وَهُوَ وادٍ. وَيَقُولُ نَشْرَبُ ماءَ النَّزِّ. حَتّٰى يَتَفَتَّتَ فِي يَدِنا اَلعَدُوُّ اَلناكِبُ عَنّا.

(د) يُقالُ «اُلْ اَقْكا بَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ اِلَي اَلبَيْتِ وَاِلَيٰ غَيْرِهِ. [بَرِزْ. بَرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ يَنْجُقْ اَغْزِي بُزْدِي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ زَوىٰ رَأْسَ الْخَرِيطَةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُشْبِهُهُ نَحْوُ نَيْفَقَةِ السَّراوِيلِ وَغَيْرِها. [بُزاز . بُزْماكْ] .

وَيُقالُ « يِپاز بُزْدِي » اَيْ فاحَتْ رائِحَةُ الْمِسْكِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ طِيبٍ اِذا تَضَوَّعَ . وَيُقالُ « سُوڤ بُزْدِي » اَيْ اِرْ تَفَعَ بُخارُ الْماءِ وَغَيْرُهُ . [بُزاز . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يُقارُو تُزْدِي » اَيْ قامَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « تُمانْ تُزْدِي » اَيْ هاجَ الضَّبابُ . [تُزُزْ . تُزْماقْ] .

تُرُزْ — هٰذا فِعْلٌ غابِرٌ يُسْتَعْمَلُ بِلا ماضٍ وَلا مَصْدَرٍ . وَمَعْناهُ «هُوَ» . بَيانُهُ يُقالُ « اُلْ تاشْ تُرُزْ » اَيْ اَنَّهُ حَجَرٌ هُوَ . وَيُقالُ « اُلْ قُشْ تُرُزْ » اَيْ اَنَّهُ طائِرٌ هُوَ .

وَهٰذِهِ صِلَةٌ فِي الْكَلامِ .

وَنَظِيرُهُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « يَنْبَغِي » . لاماضِيَ لَهُ وَلا مَصْدَرَ .

وَيُقالُ « اُلْ بِتِكْ تُزْدِي » اَيْ اَنَّهُ طَوىٰ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ [تُزاز . تُزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ صَبَرَ فِي اَمْرٍ [سَراز . سَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَت سُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ساقَ الخَيْلَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « اَرْ اِتيغ سُرْدي » اَىْ طَرَدَ الرَّجُلُ الكَلْبَ وَغَيْرَهُ .
[سُراز . سُرْماكْ] .

وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْلىٰ الاَميرُ مِنَ الْبَلَدِ يُقالُ « سُرْدي » .

وَيُقالُ « خانْ سُوسِنْ قُرْدي » اَىْ جَمَعَ الاَميرُ وَالْمَلِكُ جُنْدَهُ . وَيُقالُ « خانْ جُواجْ قُرْدي » اَىْ حَلَّ الْمَلِكُ قُبَّةَ الْمُلْكِ وَنَشَرَها . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بِيرِكْ قِرْدي » اَىْ قَشَرَ الرَّجُلُ الاَرْضَ وَغَيْرَها .
[قِراز . قِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يا قُرْدي » اَىْ وَتَرَ الرَّجُلُ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِبْ كَرْدي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ الْحَبْلَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « بَكْ يُولْ كَرْدي » اَىْ مَدَّ الرَّجُلُ لِلاَميرِ الطَرِيقَ . وَهُوَ اَنْ يُجْلِسَ الرِجالَ فِي الْمَراصِدِ كَيْلا يَمْضِيَ مَنْ لا يَعْرِفُهُ . وَذٰلِكَ اِذا خافَ مِنَ الْعَدُوِّ . وَيُقالُ « اِتْ كَرْدي » اَىْ نَبَحَ الْكَلْبُ . لُغَةُ قَرْلُقْ . [كَراز . كَرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي كُرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَآنِي . [كُراز . كُرْماكْ] .

وَفِى الْمَثَلِ « يوزكا كُزما آرْذَمْ تِلا » مَعْناهُ لا تَنْظُرْ إلىٰ الْوَجْهِ وَإلىٰ شُحُوبِ اللَّوْنِ وَاَطلبْ مِنَ الرَّجُلِ الْمَنْقَبَةَ وَالْاَدَبَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَڤكا كِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ دَخَلَ الْبَيْتَ وَغَيْرَه . [كِرُرْ . كِرْماكْ] .

(ز) يُقالُ « اَرْ تُمْلِغَدِنْ بَزْدي » اَىْ اِذْ تَعَدَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَرْدِ وَغَيْرِهِ . [بَزارْ . بَزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَڤ بُزْدي » اَىْ اَنَّهُ هَدَمَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [بُزارْ . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تَزْدي » اَىْ فَرَّ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تَزارْ . تَزْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اِيلِنْ تُزْدي » اَىْ سَوّىٰ الْاَميرُ الْوِلايَةَ . وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ تُزْدي » اَىْ سَوّىٰ الْاَرْضَ وَغَيْرَها . [تُزارْ . تُزْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِنْجُو تِزْدي » اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . وَكَذٰلِكَ اِذا نَظَمَ الْكَلامَ يُقالُ « اُلْ سُوزْ تِزْدي » . [تِزارْ . تِزْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغِرْلِغْ اَتْ جِزْدي » اَىْ اِنْخَفَضَ الْفَرَسُ الدَّبِرُ اِذا اُرِيدَ الرُّكُوبُ تَوَقِّياً عَنْ ظَهْرِهِ . وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُ كُلُّ حَيَوانٍ

دَبِرِ إذا أُريدَ اَنْ يُحْمَلَ عَلَيْهِ . [جِزاز . جِزْماقْ] . بِزاي بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « أراغُتْ يِبْ جُزْدي » اَىْ جَذَبَتِ الْمَرْأَةُ الْغَزْلَ . وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُمْكِنُ إطالَتُهُ بِالْجَذْبِ نَحْوُ الْحَبْلِ وَاَمْعاءِ الشاةِ .

[جُزاز . جُزْماكْ] . بِزاي بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اُلْ سُوڤ سُزْدي » اَىْ اَنَّهُ صَفّى الْماءَ وَغَيْرَهُ .

[سُزاز . سُزْماكْ] .

وَيُقالُ « ياغ سِزْدي » اَىْ ذابَ السَّمْنُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « كُونْ سِزْدي » اَىْ بَدا قَرْنُ الشَّمْسِ .

وَيُقالُ « سُكَلْ سِزْدي » اَىْ اِنْدَقَّ الْمَرِيضُ وَتَضاءَلَ .

[سِزاز . سِزْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَرِقْ قَزْدي » اَىْ حَفَرَ الرَّجُلُ النَّهْرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَتْ قَزْدي » اَىْ جَمَحَ الْفَرَسُ وَحَفَرَ بِيَدَيْهِ الْاَرْضَ .

[قَزاز . قَزْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ كَزْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَّبَ الْاَرْضَ وَطافَ فِيها . [كَزاز . كَزْماكْ] .

(س) يُقالُ « اَبى بُزْتْ بَسْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَثَمَ عَلَيْهِ

الجاثوم . وَيُقالُ « بَكْ اِيلْ بَسْدي » اىْ قَهَرَ الأَميرُ الوِلايَةَ وَسَوّاها كأَنَّهُ جَثَمَ عَلَيْها . وَيُقالُ « بَكْنِي يَغِي بَسْدي » اىْ بَيَّتَ الأَميرَ العَدُوُّ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « اَرْ قِيزِغْ بَسْدي » اىْ تَسَنَّمَ الرَّجُلُ الجارِيَةَ . وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْنِي بَسْدي » اىْ اَخَذَ الكَلْبُ الصَّيْدَ فَصَرَعَهُ . [بَساز . بَسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُلِنْ بُسْدي » اىْ ضَرَبَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ مُبالِغاً فيهِ . [بُساز . بُسْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ يَغِيقا بُسْدي » اىْ دَخَلَ الأَميرُ في كَمينِ العَدُوِّ . [بُساز . بُسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُسْدي » اىْ قاءَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُساز . قُسْماقْ] .

وَكَذلِكَ يُقالُ « بُذُغْ قُسْدي » اىْ نَصَلَ الخِضابُ .

وَيُقالُ « قَبُغْ اَرِكْ اَذاقِنْ قِسْدي » اىْ ضَغَطَ البابُ رِجْلَ الرَّجُلِ . وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ [قِساز . قِسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَيِكْ تُوتْلُقِنْ قِسْدي » اىْ اَنَّهُ نَقَصَ مِنْ اجرايهِ (*) المَرْسُومِ لِلنَّوْبِ . وَكَذلِكَ إِذا مُنِعَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مَرْسُومِهِ .

وَيُقالُ «أَلْ بِغاجْ كَسْدي» اَىْ اَنَّهُ قَطَعَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ.
[كَساز . كَسْماكْ]. وَفِى الْمَثَلِ «اُيغُرْ بِغاجْ اُزُونْ كَسْ . تَمُرْ قِسْغا كَسْ» مَعْناهُ اِذا قَطَعْتَ الْخَشَبَ فَاَقْطَعْهُ طَوِيلاً . وَاِذا قَطَعْتَ الْحَدِيدَ فَاَقْطَعْهُ قَصِيراً لِاَنَّ الْحَدِيدَ يُمْكِنُ اِطالَتُهُ .

وَلَهُمْ مُنادٍ يُنادِي كُلَّ يَوْمٍ وَيُعَلِّمُ الْحُكْمَ .

وَيُقالُ «اَلْ اَنْدِنْ كُسْدي» اَىْ اَنَّهُ عَتَبَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [كُساز . كُسْماكْ] . بِالْغُزِّيَّةِ .

(ش) يُقالُ «مَنْ بُو اِيشْدِنْ بُشْدُمْ» اَىْ اَنِّى ضَجِرْتُ مِنْ هٰذا الْاَمْرِ . [بُشْماز مَنْ . بُشْماقْ] .

وَفِى الْمَثَلِ «بُشْمَسْاَز بُوزْ قُشْ تُتاز . اِيغْمَسْاَز اُرُونكْ قُشْ تُتاز» مَعْناهُ اِذا لَمْ يَضْجَرِ الرَّجُلُ فِى اَمْرِهِ يَأْخُذُ فِى اِقْتِناصِهِ الْبازِىَ الْاَبْيَضَ . وَاِذا لَمْ يَعْجَلْ يَقْتَنِصُ اَحْسَنَ الْبُزاةِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّى فِى اَمْرِهِ حَتَّى يَصِلَ مُرادَهُ .

وَيُقالُ «اَشِجْ بِشْدي» اَىْ اَدْرَكَتِ الْقِدْرُ وَطُبِخَتِ الْمَرَقَةُ . وَيُقالُ «يِمِشْ بِشْدي» اَىْ نَضِجَتِ الثِّمارُ .

وَيُقالُ «اَرْ قِزْ بِشْدي» اَىْ حَرَّكَ الرَّجُلُ الْآمِصَ لِيُدْرِكَ . [بِشْماز . بِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَشِجْ تَشدِى » اَىْ فارَتِ الْقِدْرُ وَفاضَتْ .
وَكَذٰلِكَ يُقالُ « سُوڤ تَشدِى » اَىْ فاضَ الْماءُ مِنَ النَّهرِ اَوِ الْاِناءِ .
[تَشارْ . تَشماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا تُشدِى » اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِي وَرَآنِي . [تُشارْ .
تُشماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اَتِّنْ تُشدِى » اَىْ نَزَلَ الرَّجُلُ مِنَ الْفَرَسِ .
وَيُقالُ « اَزْ تامْدِنْ تُشدِى » اَىْ سَقَطَ الرَّجُلُ مِنَ الْحائِطِ . وَكَذٰلِكَ
مِنَ الْفَرَسِ . وَكُلُّ شَىْءٍ سَقَطَ عَنْ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ . [تُشارْ .
تُشماكْ] . وَقالَ

تَكْرا اَلِبْ اَكْرَلِمْ * اَتِّنْ تُشُبْ يُكْرالِمْ
اَدْسَلَنْ لَيُو كُكْرَلِمْ * كُوجِى اَنِنْ كَڤِلْسُونْ

يَقُولُ نَحْدِقُ بِالْعَدُوِّ . وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ فَنَعْدُو عَلَى الْاَقْدامِ .
وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الْاَسَدِ . حَتّٰى يَضْعَفَ الْعَدُوُّ مِنْهُ .

وَفِى الْمَثَلِ « اِيقْلِكْ سِنْكاكْ سُوتْكا تُشُورْ » مَعْناهُ اَنَّ الْبَعُوضَ الْعَجُولَ
يَقَعُ فِى اللَّبَنِ فَيَهْلِكُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِتَرْكِ الْعَجَلَةِ فِى الْاُمُورِ .

وَيُقالُ « اَزْ اَتِّنْ كِشَنْ سَشدِى » اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ شِكالَ فَرَسِهِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ حَلَّتَهُ مِنْ وَثاقِهِ . [سَشارْ . سَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ قويْقا اَجْكوقْشْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَرَنَ العَنْزَ بِالغَنَمِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ قَرَنْتَهُ بِالآخَرِ.

وَيُقالُ «اُولْ بيرْقْشْدِى» اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ الغَزَلَ وَالشِعْرَ. [قْشاز. قْشْماق].

(غ) يُقالُ «اُلْ اَزْنِى بُغْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ خَنَقَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ. [بُغاز. بُغْماق].

وَيُقالُ «كُونْ تُغْدِى» اَىْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ «اُغْلْ تُغْدِى» اَىْ وُلِدَ الوَلَدُ.

وَفِى المَثَلِ «مُوشْ اُغْلِى مِياوْ تُغاز» مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الهِرَّةِ يَمُوءُ مُواءَ اُمِّهِ. يُضْرَبُ هٰذا فِى فَتًى تَقَيَّلَ بِاَبيهِ فِى الخُلُقِ. [تُغاز. تُغْماق].

وَيُقالُ «اُقْ يَشَقِنْ تاشْ تِغْدِى» اَىْ كَلَّ حِدَّةُ نَصْلِ السَهْمِ الحَجَرُ وَاَذْهَبَ حِدَّتَهُ بِاِصابَتِهِ. [تِغاز. تِغْماق].

وَيُقالُ «اُلْ تُرْكالكْ جِغْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الرِّزْمَةَ وَغَيْرَها. [جِغاز. جِغْماق].

وَيُقالُ «اَرْقُوىْ سَغْدِى» اَىْ حَلَبَ الرَّجُلُ الغَنَمَ وَغَيْرَه. [سَغاز. سَغْماق].

وَيُقالُ «أُلْ قُوىْدَنْ قُرُتْ سُغْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ إتَّخَذَ مِنَ الْغَنَمِ الْاَقِطَ. [سُغاز. سُغْماق]. وَاَصْلُهُ «سُغْرْدى».

وَيُقالُ «بُوسُوزْ كُنْكُلْكا سِغْدى» اَىْ قَدْ نَجَعَ هٰذا الْكَلامُ فِى الْقَلْبِ. وَيُقالُ «اُونْ قابْقا سِغْدى» اَىْ وَسِعَ الدَّقِيقَ الظَّرْفُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ. [سِغاز. سِغْماق].

(ف) يُقالُ «اُلْ اَتِكْ سِشْقا تَقْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَ اللَّحْمَ فِى السَّفُّودِ وَغَيْرِهِ. [تَقاز. تَقْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِى سَقْدى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَبَّنِى. [سَقاز. سَقْماكْ].

وَفِى الْمَثَلِ «تَيْغانْ يُكْزْ كَنِّ تِلْكُو سَقْماسْ» مَعْناهُ اَنَّ الثَّعْلَبَ لا يُحِبُّ ما كانَ اَشَدَّ عَدْواً مِنَ الْكِلابِ الْقُبِّ. لِاَنَّهُ يَأْخُذُهُ. يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ بَرَعَ بِالْفَضْلِ بَيْنَ اَقْرانِهِ وَهُمْ يَحْسُدُونَهُ وَيُبْغِضُونَهُ.

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْنِى قُقْدى» اَىْ طَرَدَ الْكَلْبُ الصَّيْدَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ طَرَدَ شَيْئاً وَيَعْدُو فِى اَثَرِهِ. [قُقاز. قُقْماق].

وَيُقالُ «اَرْسُوزْكَ كَقْدى» اَىْ تَلَجْلَجَ الرَّجُلُ فِى كَلامِهِ. وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَنْجُونِى كَقْدى» اَىْ لاكَ اللُّقْمَةَ فِى فَمِهِ وَلَمْ يَبْتَلِعْ. [كَقاز. كَقْماكْ].

(ق) يُقالُ « أَلْ مَنْكا بَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَظَرَ اِلَىَّ . [بَقارْ . بَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَذا قِنْ بُقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَمَّ اِلىٰ نَفْسِهِ رِجْلَهُ بَعْدَ ما كانَ مَبْسُوطاً . [بُقارْ . بُقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قابْقا اُونْ تِقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الدَّقِيقَ فِى الظَّرفِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اُدْخِلَ فِى وِعاءٍ بِشِدَّةِ رَكْلٍ وَضَغْطٍ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلعِنَبِ الْمُتَراكِمِ الْحَبّاتِ « تِقْما اُزُمْ » .

وَيُقالُ « اَرْ بُرُنْدُقْ بُتْلُو قاتَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الزِّمامَ عَلىٰ الْوَرَسِ (*) بِالْغُزِّيَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ خَيْطٍ اِذا شُدَّ عَلىٰ شَيْءٍ . [تَقارْ . تَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوزُكْ اَنِكْ قُلاقّا جَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ بَلَّغَ الْكَلامَ اِلىٰ اُذُنِهِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « أُلْ اِكِّي كِشِي اَرا جَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَغْرىٰ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ . وَيُقالُ « أُلْ جَقْماقْ جَقْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدَحَ الزَّنْدَ . [جَقارْ . جَقْماقْ] . وَهٰذا مَصْدَرٌ وَاسْمٌ .

وَيُقالُ « قُشْ جُقْدِي » اَىْ اِنْقَضَّ الطّائِرُ . [جُقارْ . جُقْماقْ] .

وَقالَ .

اَرَنْ قَمُغْ اَرْتَدي نانكْ لَرْ اُذُو .

تَقاز كُرُبْ اُسنْ (٭) لَيُو اَسْ كاجُقازْ

يَقُولُ بِاَنَّ اَخْلاقَ الرِجالِ قَدْ فَسَدَتْ لَمَّا طَمِعَتْ فِى الاَمْوالِ . فَلَمَّا رَأَوُا المالَ اِنقَضُّوا عَلَيْهِ كَما يَنْقَضُّ النَسْرُ اِذا رَأَى الجَزَرَ .

وَيُقالُ «اَرْ اَقْدِنْ جِقْدي» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ .

وَفِى الْمَثَلِ «كُوجْ اَلْدِينْ كِرْسا تُرُو تُشْكُلُكْ تَنْ جِقاز» مَعْناهُ اِذا دَخَلَ الظُلْمُ مِنْ فِناءِ الدارِ خَرَجَ الرَسْمُ وَالاِنْصافُ مِنَ الكُوَّةِ . [جِقاز . جِقْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنى اَقْكا سُقْدُمْ» اَىْ اَنِّى اَدْخَلْتُهُ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اَدْخَلْتَهُ فِى غَيْرِهِ بِشِدَّةٍ نَحْوُ ما يُدْخَلُ الْفَأْسُ فِى نِصابِهِ . وَيُقالُ «اَرْ تُوزْ سُقْدي» اَىْ دَقَّ الرَجُلُ المِلْحَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «قُشْ مَنْكْ سُقْدي» اَىْ لَقَطَ الطائِرُ الحَبَّ . وَيُقالُ «اَنى يِلانْ سُقْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَدَغَتْهُ الحَيَّةُ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . [سُقاز . سُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اُزْمْ سِقْدي» اَىْ اَنَّهُ عَصَرَ العِنَبَ وَغَيْرَهُ . [سِقاز . سِقْماقْ] .

(ك) يُقالُ «أَلْ مَنِي كُرُبْ بُكْدِي» أَيْ أَنَّهُ لَمَّا رَأَنِي لَطِئَ بِالْأَرْضِ وَانْخَفَضَ مُتَكَمِّناً. وَيُقالُ «أَلْ أَشْ دِنْ بُكْدِي» أَيْ أَنَّهُ شَبِعَ مِنَ الطَّعامِ حَتّىٰ سَئِمَ وَبَشِمَ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أَلْ تَقارْقا بُكْدِي» أَيْ أَنَّهُ قَدْ إِمْتَلَا عَنْهُ مِنَ الْمالِ وَغَيْرِهِ. [بُكارْ. بُكْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ سُوقُغْ بُكْدِي» أَيْ أَنَّهُ قَرَىٰ الْماءَ وَجَمَعَهُ بِسِكْرٍ اِتَّخَذَهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بَكْ سُوسِنْ بُكْدِي» أَيْ جَمَعَ الأَمِيرُ جُنْدَهُ. [بُكارْ. بُكْماكْ].

وَاعْلَمْ بِأَنَّ الْجُنْدَ أَبَداً يُشَبَّهُ كَثْرَتُهُ بِالْماءِ كَما يُقالُ «سُوف اقْتِي» إِذا سالَ الْماءُ. يُقالُ «سُو اَقْتِي» أَيْ سالَ الْجُنْدُ.

وَيُقالُ «أُغْلانْ سُوف تُكْدِي» أَيْ أَراقَ الْغُلامُ الْماءَ. وَفِى الْمَثَلِ «أُغْلانْ سُوف تُكارْ. أُلُغْ يابِي سِنُورْ» مَعْناهُ أَنَّ الْغُلامَ يَصُبُّ الْماءَ فَيَزْلَقُ عَنْهُ قَدَمُ الْكَبِيرِ حَتّىٰ يَنْكَسِرُ عُنُقُهُ وَرِكُهُ. يُضْرَبُ هٰذا فِى جِنايَةٍ جَناها الصَّغِيرُ فَيَتَضَرَّرُ بِهِ الْكَبِيرُ.

وَيُقالُ «أَلْ اَقْكا تَكْدِي» أَيْ أَنَّهُ بَلَغَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ. [اِتْكِيرْ. تَكْماكْ].

وَفِى الْمَثَلِ «اِيقَكْ اَقْكا تَكْماسْ» مَعْناهُ أَنَّ الْمَرْءَ

العَجُولَ لا يَبْلُغُ بَيْتَهُ . لِأَنَّهُ يَعْدُو فِي السَّيْرِ فَيَعْطَبُ دابَّتُهُ فَيَبْقَى حَسِيراً بِلاظَهْرٍ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّي فِي الْأُمُورِ . وَقالَ

اَتْغَلِرْ أُقْبِي اَزاقْ * تَكْمَدِي بُوساقْ أُشاقْ

يَقُولُ لَمْ يَبْلُغْ إِلَيَّ هٰذِهِ النَّمِيمَةُ . بِأَنَّ هٰذِهِ الفَتّانَةَ تُرِيدُ اَنْ تَرْمِيَ إِلَيَّ بِسَهْمٍ غَرْبٍ .

وَيُقالُ « اَرْ تُكُونْ تُكْدِي » اَيْ عَقَدَ الرَّجُلُ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . [تُكارْ . تُكْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « تِلِنْ تُكْمِشْنِي تِشِنْ يَزْماسْ » مَعْناهُ ما عُقِدَ بِاللِّسانِ لا يُحَلُّ بِالْاَسْنانِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالايفاءِ بِالْعَهْدِ .

وَيُقالُ « اَرْ تُونْ تِكْدِي » اَيْ خاطَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ . وَيُقالُ « اَيِغْ بِلانْ تِكْتِي » اَيْ لَسَعَتِ الْحَيَّةُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ الْعَقْرَبُ . وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ تِكْتِي » اَيْ غَرَسَ الرَّجُلُ الشَّجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ قائِماً . [تِكارْ . تِكْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « يِكْما كِنْجا اُنْماسْ . تِلامَكْنْجا بُلْماسْ » مَعْناهُ مالَمْ تُغْرَسِ الشَّجَرَةُ لا تَنْبُتُ . فَكَذٰلِكَ ما لَمْ يُطْلَبِ الْمَقْصُودُ لا يُوجَدُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالْجِهْدِ فِي الْأُمُورِ .

وَيُقالُ « اَلْ بِتِكْ جَكْدِي » اَيْ نَقَطَ الْكِتابَ . وَيُقالُ

« أل أتِنْ جَكْدي » اىْ أنَّهُ فَصَدَ عِرْقَ الْفَرَسِ . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « ألْ بَكْكا جُكْدي » اىْ أنَّهُ قَدْ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الأميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « تِى جُكْدي » اىْ بَرَكَ الْبَعيرُ .

وَيُقالُ « تَمُرْ سُقْداجُكْدي » اىْ رَسَبَ الْحَديدُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ . [جُكاز . جُكْماكْ] .

وَيُقالُ « ألْ تِرْكاكْ باغِنْ جَكْدي » اىْ أنَّهُ قَدْ شَدَّ رِباطَ الرِّزْمَةِ وَغَيْرِها . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « ألْ يَماغْ سُكْتِى » اىْ أنَّهُ قَدْ نَقَضَ الرُّقْعَةَ عَنِ الثَّوْبِ . وَيُقالُ « ألْ اَوْنْ سُكْتِى » اىْ أنَّهُ قَدْ نَقَضَ خِباءَهُ وَبِناءَهُ . وَيُقالُ « ألْ بَكْكا سُكْتِى » اىْ أنَّهُ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الأميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ مِنْهُ « سُكا ألتُرْ » اىْ اِجْلِسْ جاثِياً . [سُكاز . سُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُراغْتُنِى سِكْتِى » اىْ جامَعَ الرَّجُلُ الْمَرْأةَ . [سِكاز . سِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « ألْ يَرْماقْ بُلْدي » اىْ أنَّهُ وَجَدَ الدِّرْهَمَ وَغَيْرَهُ . [بُلوزْ . بُلْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ بِلِكْ بِلْدي » اىْ أنَّهُ عَرَفَ الْعَقْلَ وَالْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ وَكَذلِكَ غَيْرُها . [بِلِيرْ . بِلْماكْ] .

وَاَهْلُ « اَرْغو » يَقولونَ « بِلورْ » يَضُمّونَ اللامَ وَهذا ما لا يوافِقُهُمْ غَيْرُهُمْ .



وَيقالُ «اَرْ تامْ تَلْدى» اَىْ ثَقَبَ الرَّجُلُ الجِدارَ وَغيْرَهُ.

ويُقالُ «اُلْ اُغْلاقِغْ سَغْلِقّا تَلْدي» اَى اَنَّهُ ضَمَّ الجَدْىَ اِلىٰ نَعْجَةٍ لَبُونٍ لِتُرْضِعَهُ. وَذٰلِكَ اِذا قَلَّ لَبَنُ الْمِعْزىٰ اَوْ ماتَتْ وَبَقِىَ الجَدْى اَوِ الْحَمَلُ ضايِعاً. [تَلير. تَلْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ تُبِقْنى اَذْري بِلا تَلْدي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الكُرَةَ عَلىٰ شُعْبَتَيْنِ. وَذٰلِكَ نَوْعُ لِعِبٍ لِلتُّرْكِ. وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ واحِدٌ مِنَ اللاعِبِينَ اَنْ يَكُونَ بَدْءُ اللَّعِبِ مِنْهُ فَيَضْرِبُ كَذٰلِكَ حَتّىٰ يَبْدَأَ مَنْ كانَ اَقْدَرَ فيهِ فَيُعْطىٰ لَهُ اِبْتِداءُ اللَّعِبِ. وَكَذٰلِكَ فى ضَرْبِ القالِ وَالْقُلَةِ يُقالُ «تَلْدي». [تَلاز. تَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ يَرِنْداقْ تِلْدي» اَىْ قَدَّ الرَّجُلُ الْقِدَّ مِنَ الْجِلْدِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا شَقَّهُ طُولاً. [تِلاز. تِلْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنى جَلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَرَعَهُ. وَيُقالُ «اُلْ سُوزُكْ مَنِكْ قُلاقْا جَلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَمَّعَنى الْكَلامَ. وَفى الْمَثَلِ «جَقْسا تُتْنُوز. جَلْسا بِلْنُوز» مَعْناهُ اِذا قَدِحَ الزَّنْدُ تَتَّقِدُ النارُ. وَاِذا اُسْمِعَ الْكَلامُ عُرِفَ الْمَقْصُودُ. وَيُقالُ «تُونُغْ تاشْ اُزا جَلْدي» اَىْ ضَرَبَ الْقَصّارُ الثَّوْبَ عَلىٰ الْحَجَرِ. وَقالَ

اِتِمْ تُوتُبْ قُذي جَلْدي * اَنِكْ تُوسِنْ قِرا يُلْدي
بَشِنْ اَلِبْ قُذي سَلْدي * بُغَزْ اَلِبْ تُكَلْ بُغْدي

يَصِفُ الْكَلْبَ وَيَقُولُ بِأَنَّهُ اَخَذَ الذِّئْبَ فَصَرَعَهُ وَحَلَقَ شَعْرَهُ. وَطَرَحَ خَلْفَهُ فَعَضَّ حَلْقَهُ وَخَنَقَهُ. [جَلاز. جَلْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا تُونِنْ سَلْدي» اَىْ اَنَّهُ لَمَعَ بِثَوْبِهِ اِلَيَّ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا كِشي دا اَلْتُنْ سَلْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْرَجَ لي عَلَىٰ اِنْسانٍ ذَهَباً. وَيُقالُ «سُوفْ يِغاجِغْ سَلْدي» اَىْ لَقَطَ الْماءُ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ. [سَلاز. سَلْماق]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْمَأَ الرَّجُلُ بِيَدَيْهِ مِنْ بَعيدٍ.

وَيُقالُ «اَرْ كِيدِنْ قَلْدي» اَىْ بَقِيَ الرَّجُلُ خَلْفاً. وَيُقالُ «اُلْ اُونْدا قَلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ تُرِكَ فِي الرِّهانِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ بَقِيَ اَوْ تُرِكَ. وَفِي الْمَثَلِ «اِيلْ قَلْدي تُرُو قَلْماسْ» مَعْناهُ قَدْ تُرِكَتِ الْوِلايَةُ وَلَمْ يُتْرَكِ الرَّسْمُ. يُضْرَبُ هٰذا فيمَنْ يُؤْمَرُ بِاَنْ يَعْمَلَ الْعَمَلَ بِالرَّسْمِ. [قَلِيرْ. قَلْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنْدِنْ نانْكْ قُلْدي» اَىْ اَنَّهُ سَأَلَ مِنِّي الشَّيْءَ. [قُلُورْ. قُلْماق].

وَيُقالُ «اَرْ اِيشْ قِلْدي» اَىْ عَمِلَ الرَّجُلُ. وَيُقالُ «اَرْ قِيزِغْ قِلْدي» اَىْ جامَعَ الرَّجُلُ الْجارِيَةَ. وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ الْجِماعِ. فَلِذٰلِكَ تَجَنَّبَتِ الْغُزِّيَّةُ عَنْ هٰذِهِ اللَّفْظَةِ. وَيُسْتَعْمَلُ مَكانَ «قِلْدي»

إذا عَمِلَ الشيْءَ « إيتي » اىْ اصْلَحَ . كما يُقالُ « اَز يُكُبخ اِيتي » إذا اَصْلَحَ الصلاةَ . وَالتُركُ تَقُولُ « قِلدي » . [قِلوز . قِلماق] .

وَيُقالُ « اَز اَقْكا كَلْدي » اىْ اَتَى الرجُلُ البَيْتَ وَغيْرَهُ . [كَلِيز . كَلْماك] . وَفي المَثَلِ « بيز قَرْغا بِز لا قِش كَلْماسْ » مَعْناهُ لا يَأْتي الشِتاءُ بِغُرابٍ واحِدٍ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَأَنّي في الاُمُورِ حَتّىٰ يُدْرِكَ صَحْبُهُ فَيُعينُوهُ .

وَيُقالُ « اَز كُلْدي » اىْ ضَحِكَ الرجُلُ وَغيْرُهُ . [كُلاز . كُلْماك] . وقالَ

كُلْسا كِشي اَنْما اَتْكَرْ اُرْتَرْ كُلا
بَقِلْ اَنكَرْ اَدْ كُولُكُنْ اَغْرِنْ كُلا

يَقُولُ إذا رَأَيْتَ الإنسانَ يَتَبَسَّمُ لَكَ فَلا تَحْثُ في وَجْهِهِ الرَمادَ الحارَّ . وَارمُقْهُ كَذٰلِكَ بِتَبَسُّمٍ . اَلْمُرادُ بِهِ جازِ بِالاِحْسانِ اِحْساناً .

(م) يُقالُ « سُوڤ تَمْدي » اىْ قَطَرَ الماءُ وَغيْرُهُ . [تَماز . تَماق] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سُقْدا جُمْدي » اىْ غاصَ الصَبِيُّ في الماءِ . [جُماز . جُماق] . وَيُقالُ « اُرْدَكْ سُقْا جُمْدي » اىْ غاصَ

الاوزُّ فى الماءِ غوصاً مُبالِغاً فيهِ . [جماز . جمّاقْ] . ومَصْدَرُ هٰذِهِ بالكاف . والاوّلُ بِالقافِ لِيُعْرَفَ الفَرْقُ بينهُما .

وَيُقالُ «أَلْ اَنِى قَدي» اَىْ اَنَّهُ قدْ ضَرَبَهُ فَاثْخَنَهُ وَاَوْبَقَهُ . [قاز . قَاقْ] .

وَيُقالُ «سُوْقُ قُدي» اَىْ ماجَ الماءُ . [قُاز . قُاقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اُلْكِنِى كُدي» اَىْ اَنَّهُ دَفَنَ المَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كماز . كماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُوزْمانْ كُدي» اَىْ اِتَّخَذَ الخُبْزَ فى المَلَّةِ .

(ن) يُقالُ «قُوىْ بَنْدي» اَىْ رُبِطَ الغَنَمُ . وَكُلُّ شَيْءٍ شُدَّ بِوَثاقٍ كَذٰلِكَ . [بانِز . بَناقْ] . وَالنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ .

وَيُقالُ «كُوكْ تُنْدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . وَيُقالُ «قَبُغْ تُنْدي» اَىْ اِنْسَدَّ البابُ . وَكَذٰلِكَ العَقَبَةُ اِذا انْسَدَّتْ مِنَ الثَلْجِ يُقالُ «اَرْتْ تُنْدي» . [تُنُوز . وَيُقالُ فى الغابِرِ «تُناز» . تُناقْ] . وَالنَصْبُ فى مِثْلِ هٰذِهِ الافعالِ يَكُونُ جِرايَةَ الغُزِّيَةِ وَقَفْجاقْ .

وَيُقالُ «يَغْمُرْ تِنْدي» اَىْ اَقْلَعَ المَطَرُ . وَيُقالُ «اَر

أُلغْ تِنْدي» اَىْ تَنَفَّسَ الرَجُلُ الصُعَداءَ . وَيُقالُ «اَرْقْ تِنْدي» اَىْ اِستَراحَ المُعْيي . [تِناز . تِنْاق] .

وَالغُزِّيَّةُ اِذا نَهَتِ الرَجُلَ عَنِ التَكَلُّمِ تَقُولُ «تِمْا» . وَهٰذا مَقْلُوبٌ اَىْ لاتَسْكُتْ . وَالتُرْكُ تَقُولُ «تِنْ» وَمَعْناهُ «اُسْكُتْ» . وَاِذا قالَ «تِمْا» يَكُونُ المَعْنىٰ «لاتَسْكُتْ» . اَخْطَأَتِ الغُزِّيَّةُ فِي هٰذا .

وَيُقالُ «اُلْ اَرْ خيل بِلا سَنْدي» اَىْ عُدَّ ذٰلِكَ الرَجُلُ مِنْ جُمْلَةِ الخَيْلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ عُدَّ مَعَ الشَيْءِ . [سانُرْ . سَنْاقْ] . وَفِي المَثَلِ «بادِغْ اُتْرُو تُتْسا يُوقّا سَنْاسْ» مَعْناهُ اِذا قُدِّمَ الحاضِرُ لِلضَيْفِ لايَكُونُ القِرىٰ مَعْدُوماً .

وَيُقالُ «اُلْ مَشكا اَتْماكْ سُنْدي» اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي الخُبْزَ وَغَيْرَهُ . [سُناز . سُنْاق] .

وَيُقالُ «يِغاجْ سِنْدي» اَىْ اِنْكَسَرَ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «سُوسِنْدي» اَىْ اِنْهَزَمَ الجَيْشُ . [سِنُورْ . سِنْاق] . وَيُقالُ «سِنازْ» .

وَيُقالُ «اُغْرِي تَقازْ قُنْدي» اَىْ سَلَبَ اللِصُّ المالَ . وَقالَ

كِجِكْ بُلُبْ يااِغْنِي يِزْكُو اَماسْ
اَذْكِرْ مَذِبْ قُذْسا اَني اِيلْنِي قُنازْ

يَقُولُ لا يَنْبَغِي اَنْ يُحَقَّرَ الْعَدُوُّ وَ إِنْ كانَ صَغِيراً . فَإِذا لَمْ يُحْذَرْ عَنْهُ وَتُرِكَ مُهْمَلاً سَلَبَ عَنْكَ الْوِلايَةَ . [قُناز . قُناق] .

وَ يُقالُ « يِغاجْ كُنْدِي » اَيْ إِسْتَقامَ الْخَشَبُ وَ غَيْرُهُ .

وَ يُقالُ « أُغْرِي كُنْدِي » اَيْ اَقَرَّ الِلصُّ بِسَرِقَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ جاحِدٍ بِمالٍ إِذا اَقَرَّ . وَيُقالُ « اَزْ يُولْقا كُنْدِي » اَيْ شَخَصَ الرَّجُلُ إِلىٰ الطَّرِيقِ وَرَكِبَ الطَّرِيقَ .

وَ يُقالُ « أُتُنْكْ كُنْدِي » اَيْ إِحْتَرَقَ الْحَطَبُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَدْغُو . وَهُمْ يَقْلِبُونَ الْياءَ نُوناً كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَيُقالُ « تُسُونْ اَتْ كُنْدِي » اَيْ إِرْتاضَ الْفَرَسُ الْعَسِيرُ وَاَسْتَقامَ . وَكَذٰلِكَ الاَمْرُ إِذا اَسْتَقامَ . [كُناز . كُناكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ تُلُمْ مَنْدِي » اَيْ لَبِسَ الرَّجُلُ السِلاحَ . وَيُقالُ « اَزْ اَتْماكْ سِرْكا كامَنْدِي » اَيْ صَبَغَ الْخُبْزَ بِالْخَلِّ وَاأْتَدَمَ بِهِ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ صِبْغٍ يُؤْتَدَمُ بِهِ . [مَناز . مَناق] .

وَيُقالُ « قَرِي اَزْ مُنْدِي » اَيْ هَذِيَ الرَّجُلُ الشَّيْخُ الْخَرِفُ وَغَيْرُهُ . [مُناز . مُناق] . وَيُقالُ « اَزْ آتْ مُنْدِي » اَيْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُناز . مُناكْ] .

اَلْعِلَلُ وَالتَّصاريفُ وَبَيانُ الصِّفاتِ وَمَجاري الْاَقْيِسَةِ

اَقُولُ وَبِاللّٰهِ الْعَوْنُ . اِنَّ مَبْنَى الْاَفْعالِ عَلَى الْماضِي وَالْاَمْرِ .

اِنَّما قُلْتُ بِاَنَّ مَدارَها عَلَى الْفِعْلِ الْماضي لِاَنَّ اَوَّلَ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فِي الْواجِبِ اِذا كانَ مَفْتُوحاً يَتْلُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ فَيَكُونُ اَوَّلُهُما نَصْباً . وَاِذا كانَ اَوَّلُ الْحَرْفِ مِنْهُ رَفْعاً يَقْفُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ . وَاِذا كانَ خَفْضاً كَذٰلِكَ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدي » اِذا ذَهَبَ . فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ مِنَ الْفِعْلِ الْواجِبِ . ثُمَّ يُقالُ فِي الْغابِرِ « بَرَزْ » . فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَذٰلِكَ . ثُمَّ يُقالُ « بَرْماقْ » . فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَما كانَتْ .

وَيُقالُ فِي الْمَرْفُوعِ « تُرْدي » اِذا قامَ . فَالتاءُ مَرْفُوعَةٌ فِي الْماضي . فَكَذٰلِكَ يُقالُ فِي الْغابِرِ « تُرُزْ » . مَضْمُومَةَ التاءِ . وَيُقالُ فِي الْمَصْدَرِ « تُرْماقْ » . تَرْفَعُ التاءَ فيهِ .

وَيُقالُ فِي الْمَكْسُورِ « يِنْجُو تِرْدي » اَيْ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . فَالتاءُ مَكْسُورَةٌ . ثُمَّ يُقالُ فِي التِّلْوِ « تِرازْ » . بِكَسْرِ التاءِ لَهُ . وَفِي الْمَصْدَرِ يُقالُ « تِرْماكْ » . كَذٰلِكَ تَكْسِرُ التاءَ .

وَلَيْسَ بِناءُ هٰذِهِ اللُّغَةِ كَبِناءِ الْعَرَبِيَّةِ . اَلصَّدْرُ يُخالِفُ التِّلْوَ .

يقالُ في المجرَّدِ « قَعَدَ » . فالقافُ منصوبةٌ . ثمَّ يقالُ « يقعُدُ » . سَكَنَتِ القافُ في الغابِرِ . وَيُقالُ « قُعُوداً » . فَضُمَّتِ القافُ في المَصْدَرِ .

وَيُقالُ « مطَرَ » . فالميمُ مفتوحةٌ في الماضي . وَتقولُ « يَمْطُرُ » . تَسْكُنُ الميمُ فيهِ . وَتقولُ « مُطُوراً » بِضَمِّ الميمِ . فَفِي الصَدْرِ مَنْصُوبَةٌ . وَفِي المَصْدَرِ مَضْمُومَةٌ . وَفِي الغابِرِ ساكِنَةٌ .

وَيُقالُ في أبوابِ الزِيادات « أَكْرَمَ » . فالهَمْزَةُ مفتوحةٌ في الصَدرِ . وَتقولُ في الغابِرِ « يُكْرِمُ » . انْضَمَّتِ الياءُ . وَتقولُ في المَصْدَرِ « إكراماً » . انْكَسَرَتِ الهَمْزَةُ في المَصْدَرِ .

وَيُقالُ « إستَغفَرَ » . فالألِفُ مَكْسُورَةٌ . « يَستَغفِرُ . إستِغفاراً » .

فالماضي في الأفعالِ كُلِّها يُخالِفُ التِلْوَ وَالمَصْدَرَ .

وَلَيسَ كَذٰلِكَ لُغَةُ التُرْكِ . فَيَكُونُ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ في أبوابِ الثُنائيِّ وَالثُلاثيِّ وَالرُباعيِّ وَالخُماسيِّ وَما زادَ عَلَيْهِ . يَكُونُ مُوافَقَةٌ بَيْنَ الماضي وَالغابِرِ وَالمَصْدَرِ .

وَالوَجْهُ الثاني أنَّ الفِعْلَ الَّذي يَدْخُلُ فيهِ التَضْعيفُ إنَّما يَكُونُ في الفِعْلِ الماضي وَلا يُوجَدُ في الغابِرِ وَالمَصْدَرِ .

وَالثالِثُ صِفاتُ الفاعِلِينَ تُبْنىٰ عَلىٰ الفِعْلِ الماضى فى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقَ وَيَماكَ وَيَغْما وَاَهْلِ اَرْغُو وَاَهْلِ الوَبَرِ مِنْ سُوادِينْ اِلىٰ يَجْنَكْ . بَيانُهُ يُقالُ «بَرْدِي» اِذا ذَهَبَ. «بَرْدِجى» . اَلذاهِبُ . أُدرِجَتِ الجيمُ بَيْنَ الدالِ الَّتى هِىَ سِمَةٌ لِمُضِىِّ الفِعْلِ وَالياءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «تُرْدِي» اِذا قامَ . «تُرْدَجى» . اَلقائِمُ . أُدرِجَتِ الجيمُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الماضى . وَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ جَميعُ الاَبوابِ وَالاَفعالِ .

اَمّا الاَمْرُ قُلْنا اِنَّ صِفاتِ الفاعِلِينَ تُبْنىٰ عَلى الاَمْرِ فى اَكْثَرِ لُغاتِ التُرْكِ وَهُمُ الجِكِلِيَّةُ وَغَيْرُهُمْ .

وَحُرُوفُ المَعانى الَّتى تَدْخُلُ فى الاَفعالِ لِاَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ اِنَّما تُزادُ عَلى الاَمْرِ كَما نُبَيِّنُ اِنْ شاءَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَاَعْلَمْ بِاَنَّ الماضِىَ مُقَيَّدٌ بِالدالِ وَالياءِ فى جَميعِ الاَفعالِ . فَقَط لايَتَغَيَّرُ عَنْها اِلاّ اَنَّ الدالَ اِذا صَحِبَتْ حُرُوفَ الصَلابَةِ تَنْقَلِبُ تاءً لِشِدَّةِ المَخْرَجِ .

وَحُرُوفُ الصَلابَةِ فى هٰذِهِ اللُغَةِ اَرْبَعَةٌ وَهِىَ اَلباءُ الصُلْبَةُ وَالتاءُ وَالجيمُ الصُلْبَةُ وَالكافُ الصُلْبَةُ .

اَمّا الباءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبْتى» اِذا رَكَلَ بِالرِجْلِ . وَالتاءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ

«ثَتّى» إذا اَخَذَ . وَالْجِيمُ الصُّلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «جَتّى» إذا هَرَبَ .
وَالْكافُ الصُّلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تِي جُكْتِي» اَيْ بَرَكَ الْبَعِيرُ .
وَكَذٰلِكَ الْقافُ قَدْ تَدْخُلُ تَبَعاً لِلْكافِ الصُّلْبَةِ فِي هٰذا النَّوْعِ .
نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنْكا بَقْتي» اَيْ نَظَرَ اِلَيَّ .

وَ اِنَّما جُعِلَتِ الدالُ تاءً لِصَلابَةِ مَخارِجِ هٰذِهِ الْحُرُوفِ الَّتِي بَيَّنّا .
وَالاَصْلُ فيها الدالُ . وَالنُّطْقُ بِالتّاءِ اَفْصَحُ اِذا قارَنَتْ هٰذِهِ الْحُرُوفَ .
وَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الاَفْعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْها مِنْ كُلِّ كِتابٍ .

وَالْفِعْلُ الْمُسْتَقْبَلُ مُقَيَّدٌ بِالرّاءِ فَقَطْ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ .
فَاِذا كانَتْ آخِرَ الْكَلِمَةِ راءٌ مِنْ سِنْخِها يَتَكَرَّرُ فيها الرّاآنِ . يَكُونُ
اِحْدٰيهُما اَصْلِيَّةً وَالْاُخْرىٰ حَرْفُ اِسْتِقْبالٍ .

وَالرّاءُ فِي الْفِعْلِ الغابِرِ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ بِمَنْزِلَةِ الاَلِفِ وَالتّاءِ وَالنُّونِ
وَالْياءِ فِي الْعَرَبِيَّةِ اِذا كانَتْ عَلامَةً لِلْاِسْتِقْبالِ .

وَاِذا لَمْ تَكُنْ فِي اَصْلِ الْكَلِمَةِ راءٌ فَيَدْخُلُ فيها راءٌ واحِدَةٌ وَهِيَ
عَلامَةٌ لِلْاِسْتِقْبالِ .

وَمَرْصَدُ هٰذا الْقِياسِ فِي الْفِعْلِ الْماضِي اَوِ الاَمْرِ . فَاِذا وُجِدَتْ
فِي الْفِعْلِ الْماضِي قَبْلَ الدالِ الرّاءُ فَذاكَ . وَكَذٰلِكَ اِذا اُمِرَ تَسْقُطُ الدالُ
وَالْياءُ اللَّتانِ هُما سِمَا الْفِعْلِ الْماضِي وَتَبْقَى الرّاءُ ساكِنَةً فَتِلْكَ الرّاءُ هِيَ مِنْ

سِنْخِ الْكَلِمَةِ . فَيَجِبُ حِينَئِذٍ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ إِلْحَاقُ الرَّاءِ إِلَيْهَا غَيْرَهَا عَلَامَةً لَهُ .

وَأَمَّا إِذَا لَمْ تُوجَدِ الرَّاءُ فِي الْفِعْلِ الْمَاضِي أَوِ الْأَمْرِ فَيُلْحَقُ بِهِ حِينَئِذٍ رَاءُ الْاسْتِقْبَالِ .

بَيَانُهُ يُقَالُ « بَرْدِي » إِذَا ذَهَبَ . فَقَبْلَ الدَّالِ رَاءٌ . فَيُقَالُ « بَرْ » فِي الْأَمْرِ . ثَبَتَتِ الرَّاءُ وَسَقَطَ حَرْفَا الْمَاضِي . فَالرَّاءُ هَا هُنَا مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ فَيُقَالُ فِي الْغَابِرِ « أَلْ بَرِرْ » أَيْ أَنَّهُ يَذْهَبُ . زِيدَ عَلَيْهِ الرَّاءُ لِاسْتِقْبَالِ الْفِعْلِ فَصَارَ رَاءَانِ إِحْدَاهُمَا أَصْلِيَّةٌ وَالْأُخْرَى عَلَامَةُ الْغَابِرِ .

وَكَذَلِكَ يُقَالُ « أَلْ تُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَامَ . فَيُقَالُ فِي الْأَمْرِ « تُرْ » أَيْ قُمْ . فَيُقَالُ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ « أَلْ يُقَارُ وتُرُرْ » أَيْ أَنَّهُ يَقُومُ . فَصَارَ فِي الْكَلِمَةِ رَاءَانِ إِحْدَاهُمَا مِنْ أَصْلِ الْكَلِمَةِ وَالثَّانِيَةُ أَمَارَةُ فِعْلِ الْغَابِرِ . وَالْغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ إِحْدَى الرَّائَيْنِ فِي أَكْثَرِ الْأَفْعَالِ الْغَابِرَةِ لِلْخِفَّةِ فَتَتَكَلَّمُ بِرَاءٍ وَاحِدَةٍ عَلَى صِيغَةِ الْأَمْرِ . وَلَيْسَ ذَلِكَ بِحَسَنٍ وَلَا قِيَاسٍ .

وَأَمَّا الْفِعْلُ الَّذِي لَا رَاءَ فِيهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَلْدِي » إِذَا حَضَرَ . فَيُقَالُ فِي الْأَمْرِ مِنْهُ « كَلْ » . وَيُقَالُ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ « كَلِرْ » .

وَيُقَالُ « كُلْدِي أَرْ » أَيْ ضَحِكَ الرَّجُلُ . فَيُقَالُ فِي الْغَابِرِ « كُلَرْ » .

أُدْرِجَتِ الراءُ في الفِعْلِ الغابِرِ ولَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ في أَصْلِ الكَلِمَةِ.
وَالغُزِّيَّةُ تُوافِقُ التُّرْكَ في هٰذا النَّوْعِ مِنَ الأَفعالِ الَّتي لَيْسَ فيها راءٌ وَلا تَطْرَحُ هٰذِهِ الراءَ.

وَهٰذا هُوَ القِياسُ المُطَّرِدُ في جَميعِ الأَفعالِ في الثُّلاثيِّ وَالرُّباعيِّ وَما زادَ عَلَيْهِ.

ثُمَّ اعْلَمْ بِأَنَّ أَبْنِيَةَ أَفعالِ التُّرْكِ تُشْبِهُ أَبْنِيَةَ أَفعالِ لُغاتِ العَرَبِ فَيَكُونُ «فَعْلَى» الفِعْلَ الماضِيَ. وَ«فَعِلُ» الفِعْلَ الغابِرَ. وَ«فَعْلانُ» المَصْدَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدِي» إذا ذَهَبَ. يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ «عَقْرى حَلْقى». وَقَوْلُهُمْ «بَرِرْ» أَيْ يَذْهَبُ يُشْبِهُ قَوْلَهُمْ «نَمِرٌ وَرَجِلٌ بَكِرٌ في حاجَتِهِ». وَقَوْلُهُمْ «بَرْماقْ» يُشْبِهُ بِناءَ قَوْلِهِمْ «الْقَرْقارُ. وَالخَلْخالُ».

وَعَلى هٰذا جَميعُ أَبْنِيَةِ أَفعالِ هٰذِهِ اللُّغَةِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزيدِ عَلَيْها.

وَالسّاني يَجُوزُ إِدْخالُهُ في الثُّلاثيِّ بِالنُّطْقِ عِنْدَ الإِشْباعِ كَما يُقالُ «بَرْدي» إذا ذَهَبَ. فَلَوْ قيلَ «بارْدي» جازَ.

وَهٰذا إِنَّما يَسُوغُ في الفِعْلِ الواجِبِ دُونَ الغابِرِ وَالمَصْدَرِ.
وَهٰذا كَما يَجُوزُ إِدْخالُ حُرُوفِ المَدِّ وَاللّينِ في الأَسْماءِ المُجَرَّدَةِ

مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لهُ اَصْلٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يِغاجْ » لِلْخَشَبِ وَاَصْلُهُ « يِغَجْ » . وَكَما قِيلَ لِلشاهِدِ « تَنُوقْ » وَالاَصْلُ فِيهِ « تَنُقْ » . لٰكِنَّ الاَصَحَّ وَالاَفْصَحَ فِى الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ ما كانَ اَقْصَرَ لَفْظاً وَاَصْلَبَ مَنْطِقاً .

وَالْمَصْدَرُ يَكُونُ عَلىٰ مِنْوالٍ واحِدٍ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الْمِيمُ وَالاَلِفُ وَالقافُ » فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِيها قافٌ اَوْ غَيْنٌ اَوْ كانَتْ مُشْبَعَةً فِى اللَفْظِ . وَ« الْكافُ » مَكانَ الْقافِ فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِيها كافٌ اَوْ كانَتْ رَكِيكَةً اَوْ مُمالَةً إلىٰ الْحَرَكاتِ الثَّلاثِ .

اَمّا القافِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ ياقْرِدي » اَىْ اَنَّهُ وَتَّرَ الْقَوْسَ . [قْراز . قْرْماقْ] . فَالْمَصْدَرُ جاءَ بِالْقافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ قافِيَّةً . وَالْكَلِمَةُ الْغَيْنِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ سُوتْ سَغْدي » اَىْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ . [سَغاز . سَغْماقْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ لِما اَنَّ الْكَلِمَةَ غَيْنِيَّةٌ .

وَالْكَلِمَةُ الْمُشْبَعَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ بَرْدي » اَىْ ذَهَبَ الرَّجُلُ . [بَرْز . بَرْماقْ] . وَقَوْلِهِمْ « تُرْدي » إذا قامَ . [تُرُزْ . تُرْماقْ] . فَلَمّا كانَتْ الْكَلِمَةُ مُشْبَعَةً جاءَ الْمَصْدَرُ بِالقافِ .

وَاَمّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كَلْدي» إذا اَتى. [كَلز. كَلْماك]. فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْكافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ كافِيَّةً. وَكَذٰلِكَ الْكافُ الرَّكيكَةُ تَنُوبُ عَنِ الصُّلْبَةِ. يُقالُ مِنْهُ «اُلْ مَنى اُكدي» اَىْ اَنَّهُ مَدَحَنى. [اُكاز. اُكْماك]. وَهٰذا وَإنْ كانَتْ فِى الصَّدْرِ الْكافُ الرَّكيكَةُ فَاِنَّ الْمَصْدَرَ مِنْهُ يَكُونُ بِكافٍ صُلْبَةٍ مِنْهُ كَالصَّحيحَةِ.

وَالْكَلِمَةُ الرَّكيكَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تَلِمْ سَرْدى» اَىْ كَثيراً ما صَبَرَ الرَّجُلُ. [سَرَز. سَرْماك]. فَلَمّا كانَتِ الْكَلِمَةُ رَكيكَةً فِى اللَّفْظِ جاءَ الْمَصْدَرُ مِنْها كافِيّاً. اَلا تَرى اَنَّ الْكَلِمَةَ الْمُشْبَعَةَ بِما يُشْبِهُهُ فى لَفْظِهِ يَجيءُ مِنْهُ الْمَصْدَرُ الْقافِىُّ. وَنَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ اَنى سُرْدى» اَىْ زَجَرَهُ الاَميرُ. [سُرَز. سُرْماك]. وَيُقالُ «اَرْ بِتِكْ تُرْدى» اَىْ طَوَى الرَّجُلُ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ. [تُرَز. تُرْماك]. وَيُقالُ «اُلْ يَرْماق يَرْدى» اَىْ اَنَّهُ جَمَعَ الدَّراهِمَ. [يَرَز. يَرْماك]. وَكَقَوْلِهِمْ «اَتْ سُرْدى» اَىْ ساقَ الْخَيْلَ. [سُرَز. سُرْماك]. فَجاءَ الْمَصْدَرُ كافِيّاً لِما اَشَرْتُ اِلَيْهِ.

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فى جَميعِ الاَبْوابِ مِنْ كُلِّ كِتابِ الْمُجَرَّدِ وَالْمَزيدِ عَلَيْهِ. لا يَشُذُّ مِنْهُ شَىْءٌ فَيُرْتَصَدُ مَجالُ الْقافِ وَالْكافِ فى هٰذِهِ الْحُرُوفِ الْمَذْكُورَةِ حَتّى يُوقَفَ عَلَيْها.

فَبِهٰذِهِ جَماهيرُ اُصُولِ الْمَصادِرِ.

وَمِنَ ٱلمصادِرِ نوعٌ اخرُ يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ ٱلاضافةِ إلىٰ ٱلفاعِلِ حالَةَ إِنْشائِهِ ذٰلِكَ ٱلفِعْلَ وَيَجْرِي مَجْرىٰ ٱلاَسْماءِ . وَقِياسُهُ اَنْ يُزادَ بَعْدَ حَرْفِ ٱلاَصْلِ ٱلقافُ وَٱلياءُ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي فيها قافٌ اَوْ غَيْنٌ وَمُشْبَعُ وَٱلكافُ فِي غَيْرِ ذٰلِكَ كَما ضَرَبْتُ مِنَ ٱلمِثالِ وَٱلغَيْنُ وَٱلياءُ فِي إِضافَةِ ٱلشَّيْءِ ٱلمُشارِ إِلَيْهِ .

وَحَرْفُ ٱلاَصْلِ ما ٱسْتَقَرَّ ٱلاَمْرُ عَلَيْهِ .

يُقالُ مِنْهُ « أُلْبَرِغْ بَرْدي » اَيْ اَنَّهُ ذَهَبَ ذَهاباً لَمْ يُعَرِّجْ عَلىٰ شَيْءٍ . وَيُقالُ « اَنِكْ ايش قِلغِي بَلْكُولُكْ » اَيْ اَنَّ عَمَلَهُ ظاهِرٌ . وَيُقالُ « سُكَلْ تِنِغي اَرْتَقْ » اَيْ بِئْسَ تَنَفُّسُ ٱلْمَرِيضِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَرْ اُلغْ تِنْدي » اَيْ تَنَفَّسَ ٱلرَّجُلُ ٱلصُّعَداءَ . وَيُقالُ « مَنِكْ يُرِقِمْ نَتَكْ » اَيْ كَيْفَ سِيرَتِي . « سَنِكْ يُرِقنكْ نَتَكْ » اَيْ كَيْفَ سِيرَتُكَ . « اَنِكْ يُرِقِي نَتَكْ » اَيْ كَيْفَ سِيرَتُهُ .

فَصارَ هٰذا النَّوْعُ مَصْدَراً بِالاِضافَةِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يُرِيدي » إِذا سارَ . وَلَيْسَ فِي هٰذا ٱلفِعْلِ ٱلقافُ .

وَٱلغَيْنُ تَدْخُلُ فِي ٱلْمَصادِرِ ٱلَّتِي يَدْخُلُ فيها ٱلقافُ فَقَطْ .

وَيُرْتَصَدُ قِياسُ هٰذَا ٱلنَّوْعِ مِنَ ٱلاَفْعالِ ٱلَّتِي يُؤْخَذُ مِنْها ٱلْمَصادِرُ فِي حَرْفِ ٱلاَصْلِ وَهُوَ آخِرُ ٱلكَلِمَةِ ٱلَّتِي يَبْقَىٰ فِي ٱلاَمْرِ

بَعْدَ طَرْحِ الدالِ وَالياءِ اللّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ .

وَالكافُ تَدْخُلُ فِي الكَلِمَةِ الَّتِي لايَدْخُلُ فِيها القافُ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ يَرْماقْ يِيرِكي كُوز » اَيْ اَبْصِرْ جَمْعَهُ الدِرْهَمَ . وَكَما فِي المَثَلِ يُقالُ « تازْ كَلِكِي بُزْكُچِكا » مَعْناهُ إِتْيانُ الأَقْرَعِ إِلىٰ القَلانِسِيِّ مِمّا لابُدَّ لَهُ لِيَشْتَرِيَ مِنْهُ مايَسْتُرُ بِهِ قَرَعَهُ . وَهٰذا يُضْرَبُ لِمَنْ يَفِرُّ عَمَّنْ لابُدَّ لَهُ مِنْهُ . اَصْلُ هٰذا الفِعْلِ « كَلْدِي » إِذا اَتىٰ . فَلَمّا غُيِّرَ عَنْ هٰذا المَعْنىٰ اُدْخِلَتْ فِيها كافُ المَصْدَرِ كَما تَرىٰ .

وَالقافُ لاتَدْخُلُ مَحَلَّ الغَيْنِ إِذا كانَ المَصْدَرُ بِهٰذا المَعْنىٰ فِي هٰذِهِ الدَرَجَةِ . وَإِنَّما تَدْخُلُ بَعْدَ هٰذِهِ الدَرَجَةِ فِي مَحَلٍّ لايَكادُ اَنْ يَدْخُلَ فِيهِ الغَيْنُ . وَذٰلِكَ اَنَّ القافَ تَدْخُلُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فَيَكُونُ مَصْدَراً صَحِيحاً مُضافاً .

وَالكافُ تَدْخُلُ كَذٰلِكَ فِي مَحَلِّها الَّذِي اَشَرْتُ إِلَيْهِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْ هٰذا مَصْدَرُ فَيُقالُ « اَنِكْ بَرْدُقِي بَرْمادُقِي بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ ذَهابَهُ وَغَيْرَ ذَهابِهِ بِمَنْزِلَةٍ . وَيُقالُ « تُرْدِي » إِذا قامَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْهُ المَصْدَرُ فَيُقالُ « مَنِكْ تُرْدُقُمْ تُرْمادُقُمْ بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ قِيامِي

وَتَزْكي لَهُ سَواءٌ . وَلامَدْخَلَ لِلْغَيْنِ فِي مِثْلِ هٰذا الْمَوْضِعِ . لِأَنَّهُ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « تُزْدُقِي » (*) فِي مَكانِ « تُزْدُقِي » اَيْ قِيامُهُ . وَكَذٰلِكَ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « مَنِكْ بَرْدُقُمْ بَرْمادُقُمْ » (*) اَيْ ذَهابِي (*). لايَعْمَلُ الْغَيْنُ فِي هٰذا النَّوْعِ .

وَاَمّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كَلْدُكِي كَلْمادُكِي بِيرْ » اَيْ اَنَّ اِتْيانَهُ وَتَرْكَهُ الاِتْيانَ واحِدٌ . وَيُقالُ « سَنِكْ كُرْدُكُنِكْ كُرْمَدُكُنِكْ بِيرْ » اَيْ رُؤْيَتُكَ وَتَرْكُ رُؤْيَتِكَ واحِدَةٌ .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الْمَصادِرِ لااَذْكُرُها لافِي الاَسْماءِ وَلافِي الاَفْعالِ . لِاَنَّ مَنْ ضَبَطَ هٰذِهِ الاَقْيِسَةَ يَسْهُلُ عَلَيْهِ اِسْتِنْباطُها مِنَ اللُّغاتِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ اَجْناسِ الْكَلامِ فِي الصَّحِيحِ وَالْمُعْتَلِّ وَالْمُضاعَفِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ مِنَ الاَفْعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْها .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً . يُقالُ مِنْهُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . « كَلْ » اَيْ تَعالَ . هٰذا هُوَ الاَصْلُ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ تَذْكُرُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ فِي الاَمْرِ اِذا كانَ الْمَأْمُورُ الْمُخاطَبُ واحِداً « الْغَيْنَ وَاللامَ » فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَ « الْقافَ مَعَ اللامِ » فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِي آخِرِها غَيْنٌ وَ « الْكافَ مَعَ اللامِ » فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ اَوِ الْمُمالَةِ اَوِ الرَّكِيكَةِ فَيَدْخُلُ الاَمْرُ حِينَئِذٍ

مِنَ الثُّنائِيّ إلى الرُّباعِيّ وَمنَ الثُّلاثِيّ إلى الخُماسِيّ وَمِنَ الرُّباعِيّ إلى السُّداسِيّ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْغِلْ » اَىْ اِذْهَبْ . « تُرْغِلْ » اَىْ قُمْ . وَهٰذِهِ كَلِمَةٌ مُشْبَعَةٌ . فَالزِّيادَةُ جاءَتْ بِالغَيْنِ وَاللامِ . وَيُقالُ فِي الَّتِي فِي آخِرِها الغَيْنُ « تاغقا اَغقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الجَبَلَ . وَيُقالُ « سُوتْ سَغقِلْ » اَىْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ . فَآخِرُ الكَلِمَةِ غَيْنٌ فَجاءَتِ الزِّيادَةُ قافاً . وَيُقالُ فِي الكافِيّ « اَفْكا كِرْكِلْ » اَىْ اُدْخُلِ البَيْتَ . « يَرْماقْ يَرْكِلْ » اَىْ اِجْمَعِ الدِّرْهَمَ . فَجاءَتِ الزِّيادَةُ كافِيَّةً لِما ذَكَرْتُ . فَقَدْ اَدْخَلَ الحَرْفُ مِنَ الثُّنائِيّ فِي الرُّباعِيّ .

وَالثُّلاثِيُّ يُقالُ مِنْهُ « يُوكْ كُتُرْ » اَىْ اِرْفَعِ الحِمْلَ . « تامْ اُتُرْ » اَىْ اُثْقُبِ الجِدارَ . فَيُقالُ فِي الاَمْرِ مِنْهُ « كُتُرْكِلْ . اُتُرْكِلْ » . اُدْخِلَ مِنَ الثُّلاثِيّ فِي الخُماسِيّ .

وَالرُّباعِيُّ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَتْ سُغْغَرْ » اَىْ اِسْقِ الفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « مَنِى اُذْغُرْ » اَىْ اَيْقِظْنِى . فَيُؤْمَرُ مِنْهُ فَيُقالُ « اُذْغُرْغِلْ . سُغْغَرْغِلْ » . يَدْخُلُ الاَمْرُ فِي السُّداسِيّ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَمْرِ اِنَّما يَجُوزُ اِذا كانَ المُخاطَبُ واحِداً . فَاَمّا اِذا كانَ اِثْنَيْنِ اَوْ جَماعَةً سَقَطَ هٰذا الاِعْتِبارُ . وَيَكُونُ الاَمْرُ

بِالتَّثْنِيَةِ والجَمْعِ عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ وَلا يَفْتَرِقُ الحُكْمُ بَيْنَ التَّذكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ. يُقالُ مِنْهُ لِلواحِدِ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ. « بَرِيكْلاز اِكيكُو » اَيْ اِذْهَبا اَنْتُما. وَيُقالُ فِي الجَمْعِ « بَرِيكْلاز قَمُغْ » .

وَاِذا كانَ المُخاطَبُ مُحْتَرَماً لِسِنٍّ اَوْ جاهٍ تُخاطِبُهُ بِلَفْظِ الجَمْعِ وَتَقُولُ « بَرِنكْ » اَيْ اِذْهَبْ. وَمَعْناهُ فِي الاَصْلِ « اِذْهَبُوا » .

وَاَمّا الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقُ تَقُولُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . لِلواحِدِ . « بَرِنكْ » اَيْ اِذْهَبُوا . لِلجَمْعِ . وَتُسْقِطُ مِنْهُ عَلامَةَ الجَمْعِ وَهُوَ « لاز » وَتُقِيمُ مَقامَها الزّايُ المُرَكَّبَةُ بِكافِ الغُنَّةِ لِلْمُخاطَبِ الواحِدِ اِذا اَرادَتْ فِيهِ الاِكْرامَ وَالعَطْفَ فَيَكُونُ فِي لُغَتِها جَمْعَ الجَمْعِ وَهُوَ خِطابٌ لِواحِدٍ كَما قالَ

اَقْلَبْ مَنِي قِيمَنكِزْ * اَيِقْ اَيِبْ قَيمَنكِزْ
اَقَرْ كُزُمْ اُشْ تَنكِزْ * تَكرا يُرا قُشْ اُجازْ

يَقُولُ لَمّا صِدْتَنِي فَلا تَخْذُلْنِي وَاَصْدُقْ فِي عِدَتِكَ . فَيَسِيلُ ماءُ البَحْرِ مِنْ عَيْنِي . اِنَّما شَبَّهَ بِماءِ البَحْرِ لِاَنَّ فِي الدَّمْعِ مُلُوحَةً . وَيَقُولُ بِاَنَّ الطَّيْرَ يَطِيرُ حَوالَيْ مِياهِ عَيْنِي .

وَمِثْلُ هٰذا اِنَّما يَجُوزُ فِي المُخاطَبَةِ . فَاَمّا فِي فِعْلِ النَّفْسِ اَوْ فِي اَمْرِ الغائِبِ لا يَكُونُ هٰذا. لِاَنَّ كافَ الغُنَّةِ اِنَّما يُتَصَوَّرُ اِذا اُمِرَ فِي المُخاطَبِ

فِي قَوْلِهِمْ «بَرْدِنكْ» اَىْ ذَهَبْتَ. «كَلْدِنكْ» اَىْ حَضَرْتَ. هٰذا اِخْبارٌ عَنْ فِعْلِ الْخاطَبِ وَلَيْسَ بِاَمْرٍ فَلِذٰلِكَ لَمْ تَسْقُطْ بِلا اِشْكال فِي قَوْلِهِمْ «بَرْنكْ» اَىْ اِذْهَبْ.

ثُمَّ الدالُ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي اَبَداً تَكُونُ مَكْسُورَةً فِي فِعْلِ النَّفْسِ وَالْمُخاطَبِ وَالْغائِبِ.

بَيانُهُ يُقالُ «بَرْدِمْ» اَىْ ذَهَبْتُ. كُسِرَتِ الدالُ. «بَرْدِنكْ» اَىْ ذَهَبْتَ. كَذٰلِكَ. «بَرْدِي» اَىْ ذَهَبَ. كُسِرَتِ الدالُ فِي الاَحْوالِ كُلِّها. فَالْمِيمُ عَلامَةُ اِضافَةِ الْفِعْلِ اِلَى النَّفْسِ فِي قَوْلِهِمْ «بَرْدِمْ» اَىْ ذَهَبْتُ. وَكافُ الْغُنَّةِ عَلامَةٌ لِلْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ «بَرْدِنكْ» اَىْ ذَهَبْتَ. وَالْياءُ عَلامَةُ فِعْلِ الْغائِبِ فِي قَوْلِكَ «بَرْدِي» اَىْ ذَهَبَ.

وَالتُّرْكُ تَقُولُ لِلْواحِدِ الْمُحْتَرَمِ اِذا خاطَبَهُ «بَرْدِنكِزْ» اَىْ ذَهَبْتَ. وَالزّاىُ مَعَ كافِ الْغُنَّةِ فِي الاَصْلِ مَوْضُوعٌ لِلْجَماعَةِ. وَالْغُزِّيَّةُ تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِهِ فَتَقُولُ «بَرْدِنكِزْ» تُرِيدُ بِهِ «ذَهَبْتُمْ». وَالْقِياسُ فِيهِ لِلْغُزِّيَّةِ. وَحُسْنُ الْعِبارَةِ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ لِلتُّرْكِ.

فَقَدْ اِنْكَسَرَتِ الدالُ فِي هٰذِهِ الْمَواضِعِ لِما بَيَّنْتُ. وَعَلَى هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الاَفْعالِ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي لُغَةِ جَمِيعِ التُّرْكِ.

اَلفاعِلُ مِنْ هٰذا الْبابِ وَمِنَ الْاَبْوابِ كُلِّها يَأْتِي عَلىٰ خَمْسَةِ اَوْجُهٍ لِاَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ .

اُخْتُلِفَ فِي صِيغَةِ الْفاعِلِ الَّذِي يَحْدُثُ مِنْهُ الْفِعْلُ فَقَطْ بِاَنَّهُ كَيْفَ يُتَكَلَّمُ فِي وَصْفِهِ . وَاتَّفَقُوا فِي غَيْرِها مِنَ الصِّفاتِ الَّتِي تُؤْخَذُ مِنَ الْاَفْعالِ وَنَطَقَتْ جَمِيعُ طَبَقاتِ التُّرْكِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ مَعَ اِخْتِلافِ الْاَعْراضِ فِيها .

اَمّا الْاَوَّلُ الَّذِي مُخْتَلَفٌ فِيها قَوْلُهُمْ « بَرْدَجِي » اَيِ الذّاهِبُ . « تُرْدَجِي » اَيِ الْقائِمُ . يُبْنىٰ صِفَةُ الْفاعِلِ عَلىٰ الْفِعْلِ الْماضِي وَيَدْخُلُ « الْجِيمُ » بَيْنَ الدّالِ وَالْياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتانِ لِمُضِيِّ الْفِعْلِ فِي لُغَةِ « الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقَ وَيَمْا وَاُغْراقَ وَسُوارِينَ وَبَجْناكَ » إِلىٰ « الرُّوسِ » . وَهُوَ الْقِياسُ لِاَنَّ الدّالَ هِيَ حَرْفُ نُصِبَ عَلامَةً لِمُضِيِّ الْفِعْلِ وَالْياءَ كِنايَةٌ وَإِضافَةٌ إِلىٰ الْغائِبِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . اَلا تَرىٰ اَنَّها تَسْقُطُ إِذا اَضَفْتَ إِلىٰ الْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِنْكْ » اَيْ ذَهَبْتَ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَضَفْتَ إِلىٰ فِعْلِ النَّفْسِ فِي قَوْلِكَ « بَرْدِمْ » اَيْ ذَهَبْتُ . فَسَقَطَتِ الْياءُ . وَالدّالُ رَسَبَتْ مَكانَها فَلَمْ تَسْقُطْ فِي الْاَحْوالِ كُلِّها وَالْفِعْلُ ماضٍ .

فَعُرِفَتْ اَنَّ الْجِيمَ وَالْياءَ فِي قَوْلِكَ « بَرْدَجِي » هُما سِمَتا الْفاعِلِيَّةِ . وَلَيْسَتِ الْياءُ هِيَ الَّتِي كانَتْ فِي الْفِعْلِ الْماضِي الْمُخْبِرِ عَنِ الْغائِبِ . فَإِذا

كانَ هٰكَذا يَكُونُ هٰذا بِناءً عَلَىٰ النِّسْبَةِ وَالنَّعتِ في قَوْلِهِمْ « اَتْجي » لِلقَصّابِ . « اَتْمَكْجي » لِلخَبّازِ .

إتَّفَقَتْ جَميعُ طَوائِفِ التُّرْكِ اَنْ تَزيدَ الجيمَ وَالياءَ عَلىٰ الاَسْماءِ فَتَجْعَلَ تِلْكَ الاَسْماءَ صِفاتِ المُحْتَرِفينَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرغْ » لِلحَرْثِ . ثُمَّ يُقالُ « تَرِغْجي » لِلحارِثِ . وَيُقالُ « اَتُكْ » لِلخُفِّ . « اَتُكْجي » لِلخَفّافِ .

فَاَمّا قَوْلُهُمْ « بَرْدَجي » اَلذّاهِبُ . « تُرْدَجي » اَلقائِمُ . هٰذِهِ اَيْضاً صِفاتٌ تُؤْخَذُ مِنَ الاَفْعالِ وَتِلْكَ مِنَ الاَسْماءِ . فَالاَوْلىٰ اَنْ يَكُونَ قِياسُهُما عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ .

وَلا يَتَغَيَّرُ هٰذا القِياسُ في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الكافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ اَوْ غَيْرِها .

فَاَمّا في لُغاتِ « جِكِلْ وكاشْغَرْ وَاَرْغُو وَبَرْسْغانْ وَاُيْغُرْ » إِلىٰ « الصينِ العُلْيا » تُبْنىٰ صِفاتُ الفاعِلينَ في هٰذا المَعْنىٰ مِنَ الاَمْرِ . وَيَدْخُلُ مَحَلَّ الدّالِ الَّتي هِيَ سِمَةُ الفِعْلِ الماضي « الغَيْنُ » في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الغَيْنِيَّةِ اَوْ إذا كانَتْ مُشْبَعَةً وَ « الكافُ الرَّكيكَةُ » فيما سِواهُما وَيَقِرُّ الجيمُ وَالياءُ عَلىٰ حالِهِما .

بَيانُهُ يُقالُ في الاَمْرِ « بَرْ » اَيْ إذْهَبْ . فَيُقالُ لِلذّاهِبِ

« بَرْغُوجي » . فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَيُقالُ « تُرْ » اَىْ قُمْ . فَيُقالُ « تُرْغُوجي » لِلقائِمِ . وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قُرْغُوجي » اَىْ مُوَتِّرُ القَوْسِ . وَيُقالُ « تَقاز قَبْغُوجي » اَىْ مُخْتَلِسُ المَتاعِ . وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ « اَتْ سُقْغَرْغُوجي » اَىْ ساقِي الفَرَسِ . « مَنِي أُذْغُورْجي » (*) اَىْ مُوقِظي .

وَفِي بابِ الثُّنائِيِّ يَصيرُ الغَيْنُ قافاً فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « تاغقا اَغْقُوجي » اَىِ الصاعِدُ فِي الجَبَلِ . وَيُقالُ « قُوىْ سَغْقُوجي » اَىْ حالِبُ اللَّبَنِ .

وَ اِنَّما صُيِّرَتْ هٰذِهِ الغَيْنُ قافاً لِاَنَّهُ يَجْتَمِعُ حَرْفا الحَلْقِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فَيَثْقُلُ النُّطْقُ بِهِما فَاُبْدِلَ اَحَدُهُما بِالقافِ لِدَفْعِ الثِّقَلِ .

وَكَذٰلِكَ الحُكْمُ فِي الاَمْرِ اِذا كانَ آخِرُ الكَلِمَةِ غَيْناً تُبْدَلُ بِالقافِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تاغقا اَغْقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الجَبَلَ . « سُوتْ سَغْقِلْ » اَىْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ .

وَاَمّا فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ تَجْعَلُ مَكانَ الدالِ الَّتي هِيَ سِمَةُ لِمُضِيِّ الفِعْلِ كافاً رَكيكَةً . يُقالُ مِنْهُ « كُلْكُوجي اَرْ » اَىِ الرَّجُلُ الضاحِكُ . وَقَوْلُهُمْ « اَقْسا كِرْكُوجي » اَىِ الرَّجُلُ الداخِلُ فِي البَيْتِ .

وَيُقالُ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلمُمالَةِ «يَرْماقْ تِيرْكُوجِي» اَىْ جامِعُ الدِرْهَمِ.
«اَتْ سُرْكُوجِي» اَىْ سائِقُ ٱلخَيْلِ.

وَٱلغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمْ لَهُمُ ٱلقِياسُ وَكَلامُهُمْ عَلَى ٱلمِنْهاجِ الاَوَّلِ.

وَقَدْ تُوافِقُ ٱلغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمُ ٱلتُرْكَ ٱلجِكِلِيَّ وَغَيْرَهُمْ فِي هٰذا ٱلنَوْعِ حَتَّى يَرْتَفِعُ ٱلخِلافُ. نَحْوُ مايَقُولُ ٱلغُزِّيَّةُ «يُرْغِجِي» لِلْسَفِيرِ بَيْنَ ٱلاَحْماءِ وَٱلاَصْهارِ وَلا تَقُولُ «يُرِيدَجِي». وَتَقُولُ «تَرْغِجِي» لِلْفَلّاحِ وَلا تَقُولُ «تَرِيدَجِي» فِي جَمِيعِ ٱللُغاتِ.

فَلَمَّا بَنَوْا هٰذِهِ ٱلصِفاتِ عَلَى ٱلاَمْرِ وَكانَ ٱلاَمْرُ مَجْزُوماً فَلَمْ يُمْكِنْهُمْ اَنْ يَكْتَفُوا بِٱلجِيمِ وَٱلياءِ ٱلَّتَيْنِ هُما سِمَتا ٱلفاعِلِيَّةِ فَيَقُولوا «بَرْجِي» اَىِ الذاهِبُ. «تُرْجِي» اَىِ ٱلقائِمُ. لِاَنَّ الراءَ تَتَحَرَّكُ إِذا فُعِلَ مِثْلُهُ فَيَزُولُ عَنْ بِناءِ ٱلاَمْرِ. فَلِذٰلِكَ اَدْرَجُوا فِيها ٱلغَيْنَ فِي ٱلكَلِمَةِ ٱلقافِيَّةِ اَوِ ٱلمُشْبَعَةِ وَٱلكافَ فِي غَيْرِها فَاُقِرَّ ٱلاَمْرُ عَلَى بِنائِهِ مُسَكَّنَ ٱلآخِرِ. فَبانَ اَنَّ بِناءَ هٰذِهِ الصِفاتِ مِنَ ٱلاَمْرِ فِي لُغاتِ هٰذِهِ الطَوائِفِ.

ثُمَّ كانَتِ ٱلغَيْنُ اَوِ ٱلكافُ اَوْلَى فِي هٰذِهِ ٱلصِفاتِ بِٱلدُخُولِ مِنْ سائِرِ ٱلحُرُوفِ لِمَعْنًى. وَذٰلِكَ اَنَّهُما تَدْخُلانِ فِي ٱلمَصادِرِ ٱلمُضافَةِ

فى قَولِهِم «اَيكْ تُرْغى تَتَكْ» اَىْ كَيفَ قِيامُهُ . وَكَقَولِهِم «تازْ كَلِكى بُزْكِيكا» اَىْ مَجِىءُ الاَقْرَعِ اِلىٰ القَلانِسِىّ. وَقَدْ يُوصَفُ الفاعِلُ بِالمَصْدَرِ كَما يُقالُ «رَجُلٌ نَومٌ» اَىْ نائِمٌ و «صَومٌ» اَىْ صائِمٌ . وَكَقَولِهِ جَلَّ جَلالُهُ «قُلْ اَرَأَيتُمْ اِنْ اَصْبَحَ ماؤُكُمْ غَوْراً» اَىْ غائِراً .

فَهٰذِهِ هِىَ الصِفَةُ الَّتِى يَقَعُ بَينَ الاَحْزابِ فِيها الاِخْتِلافُ فى جَمِيعِ الاَبْوابِ .

وَالثانى الفاعِلُ الَّذِى يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ وَكَثْرَةِ حُدُوثِهِ مِنْهُ. وَبِناءُ هٰذا النَوْعِ مِنَ الاَمْرِ بِالاِتِّفاقِ بَيْنَ هٰذِهِ الفِرَقِ فى جَمِيعِ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ الاَمْرِ «الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُونُ» فِى الحَرْفِ القافِىِّ وَالاِشْباعِ وَ «الكافُ» مَكانَ الغَيْنِ فى الحَرْفِ الكافِىِّ وَالمُمالِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِى الاَمْرِ «بَرْ» اَىْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُرِيدَ بِهِ اَنَّ المَوْصُوفَ بِهِ يُكْثِرُ هٰذا الفِعْلَ يُقالُ مِنْهُ «اُلْ اَرْ اُلْ اَفْكا بَرْغانْ» اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ كَثيرُ الذَهابِ اِلىٰ البَيْتِ . وَيُقالُ «اُلْ اَرْ اُلْ اِيشْلارْ قاتُرْغانْ» اَىْ اَنَّهُ رَجُلٌ قَوّامٌ لِلاُمُورِ . وَقالَ

تُرغانْ اُلُغْ اِشْلَقا * يِرِكي اُرُبْ اَشْلَقا

تُمُلُغْ قَدِزْ قِشْلَقا * قُذْنِي ارِكْ اُمْدُرُو

يَزْنِي رَجُلاً وَيقُولُ بِاَنَّهُ كانَ قَوّاماً لِلاُمُورِ العِظامِ . وَمِطْعاماً كَثيرَ الوَضْعِ لِلمائِدَةِ . بَيْنَ زَمْهَرِيرِ الشِّتاءِ . فَتَرَكَ الرِجالَ يَرْجُونَ مِنْ خَيْرِهِ وَبِرِّهِ .

وَيُقالُ في الكَلِمَةِ الكافِيَةِ « كُلْكانْ اَرْ » اَيْ رَجُلٌ ضَحُوكٌ . وَالاَمْرُ مِنْهُ « كُلْ » اَيْ اِضْحَكْ . فَقَدْ زِيدَتْ هٰذِهِ الاَحْرُفُ عَلَى الاَمْرِ لِهٰذا المَعْنىٰ .

فَلَمّا جازَ اِدْخالُ الغَيْنِ وَالكافِ فِي هٰذِهِ الصِفَةِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِكَثْرَةِ حُدُوثِ الفِعْلِ مِنَ المَوْصُوفِ بِهِ فَلَأَنْ يَجُوزَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْغُوچِي . كَلْكُوچِي » فِي مَعْنَى الذاهِبِ وَالجائِي اَوْلىٰ . لِاَنَّ الاَقَلَّ يُبْنىٰ عَلَى الاَكْثَرِ فَيُعْرَفُ ذٰلِكَ .

وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ الفَعّالِ اَوِ المِفْعالِ فِي العَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ اِنَّهُ لَشَرّابٌ بِاَنْقُعٍ وَطَلّاعُ اَنْجُدٍ وَمِطْعامٌ وَمِطْعانٌ اِذا كانَ يَكْثُرُ حُدُوثُهُ مِنْهُ .

وَالثالِثُ الفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ عَنْهُ صِفَةٌ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُتَشَهٍّ فِي اِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ المَذْكُورِ قَبْلَ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَهُوَ لا يُبْنىٰ عَلَى الاَمْرِ . وَيُزادُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ « الغَيْنُ وَالسِّينُ وَالاَلِفُ وَالقافُ »

فى الكلمة القافيّة والغينيّة والمشبعة «والكاف» محل «الغين المتوسّطة والقاف الاخيرة» فى الكلمة الكافيّة والركيكة. ويحرّك الى الكسر الحرف الذى يسكن فى الامر.

بيانه يقال «بر» اى اذهب. فاذا وصف بانّه متمنّ للذهاب يقال «أل اڤكا برغساق أل» اى انّه متشوّق للذهاب الى البيت. ويقال «تر منْدا» اى اقم هاهنا. فاذا اريد هذا المعنى يقال «أل منْدا ترغساق أل» اى انّه متمنّ للاقامة هاهنا. ويقال فى الكلمة الكافيّة «أل برُوكلِكساك ازدى» اى انّه كان عازما متمنّيا للحضور هاهنا. ويقال «أل اڤكا كركساك أل» اى انّه متمنّ للدخول فى البيت. ويقال فى الكلمة الممالة «أل تقازتيركساك أل» اى انّه متمنّ محبّ جمع المال.

فاحفظ الاقيسة.

وقد يوصف به الرجل فى الاسماء اذا اريد به هذا المعنى فيقال «أل ازأل تقرساق» اى انّه رجل محبّ للمال. ويقال «بو اراغت أل ازساك» اى هذه مرأة متمنّية للرجال. ولكن لا مدخل للغين والكاف فى الاسماء.

والرابع الفاعل الذى يوصف بصفة يكون معناها كان من حقه

اَنْ يَفْعَلَ الفِعْلَ الكامِنَ المخبَرَ عَنْهُ . وَ يَكُونُ فيهِ مَعْنىً آخَرُ وَهُوَ اَنْ يَكُونَ مَوْصُوفاً بِفِعْلٍ كانَ فِي عَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ .

وَبِناءُ هٰذا النَّوْعِ عَلَى الاَمْرِ وَهُوَ اَنْ يُقَرَّ الاَمْرُ عَلىٰ حالِهِ مُسَكَّنَ الآخِرِ وَ يُزادَ بَعْدَهُ « الغَيْنُ وَاللامُ وَالقافُ » فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ و « الكافُ » في مَحَلِّ « الغَيْنِ المُتَوَسِّطَةِ والقافِ الاَخيرَةِ » .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً يُقالُ « اُلْ بَرْغُلُقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً اَوْ كانَ فِي عَزْمِهِ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرْغُلُقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَوْ فِي عَزْمِهِ اَنْ يُقِيمَ هاهُنا .

وَبَعْضُ الغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ مَحَلَّ اللامِ سِيناً . يُقالُ « اُلْ مُنْدا بَرِغْسَقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُقِيماً هاهُنا . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدِنْ بَرِغْسَقْ تَكُلْ » اَيْ اَنَّهُ لَيْسَ بِذاهِبٍ مِنْ هاهُنا .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الصِفاتِ يُرَكَّبُ مِنَ الاَفْعالِ الثُنائِيَّةِ فَيَصِيرُ خُماسِيّاً وَيُرَكَّبُ مِنَ الثُلاثِيِّ فَيَصِيرُ سُداسِيّاً وَمِنَ الرُباعِيِّ فَيَكُونُ سُباعِيّاً . سَيُورَدُ كُلُّ ذٰلِكَ فِي مَحَلِّهِ اِنْ شاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَالخامِسُ الفاعِلُ الذي يُوصَفُ بِفِعْلٍ اَضْمَرَهُ فاعِلُهُ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ .

وَهٰذا الوَجْهُ قَرِيبٌ مِنَ الاَوَّلِ الَّذِي يَكُونُ الفاعِلُ عازِماً لِإِقامَةِ ذٰلِكَ الفِعْلِ .

وَهٰذا لا يُبْنىٰ عَلىٰ الاَمْرِ وَ يُحَرَّكُ فِيهِ آخِرُ حُرُوفِ الكَلِمَةِ إِلىٰ الكَسْرِ وَتَسْكُنُ فِيهِ قائِدُ الحَرْفِ الزّائِدِ في جَمِيعِ الاَبوابِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَىْ إِذْهَبْ . فَيُزادُ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الغَيْنُ وَاللامُ وَالياءُ » في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » مَحَلَّ الغَيْنِ في الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ الرَّكيكَةِ .

وَيُقالُ مِنْهُ « مَنْ سَنْكا بَرِغْلِي مَنْ » اَىْ اَنّي ذاهِبٌ إِلَيْكَ وَأُضْمِرُ الذَهابَ في نَفْسِي . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرُغْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ مُقِيمٌ هاهُنا عازِمٌ في ضَمِيرِهِ عَلىٰ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ في الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « اُلْ سَنْكا كَلِكْلِي تُرُرْ » اَىْ اَنَّهُ آتٍ إِلَيَّ عازِمَ الاِتْيانِ في قَلْبِهِ مُضْمِرٌ لِذٰلِكَ . وَيُقالُ « اُلْ سَنْكا تَقارْ بِرِكْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ دافِعٌ إِلَيَّ المالَ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ مَبْناها عَلىٰ المَصادِرِ المُضافَةِ وَلٰكِنْ زِيدَتِ اللامُ وَالياءُ عَلَيْهِ حَتّىٰ صارَتْ صِفاتٍ لِاَنّا ذَكَرْنا اَنَّ الغَيْنَ اَوِ الكافَ إِذا زِيدَتْ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ مَعَ حَرَكَةِ الحَرْفِ الساكِنِ يَكُونُ مَصْدَراً مُضافاً يُنْبِئُ عَنْ إِقامَةِ الفِعْلِ حالاً . كَما يُقالُ

« اُنِكْ بَرِغي كُزْ » اَىْ اَبصِرْ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « اَنِكْ كَلِكي كُوزْ » اَىْ اَبصِرْ مَجيئَهُ . فَلمّا كانَ هٰذا مَصْدَراً فَبِزِيادَةِ اللامِ وَالياءِ صارَ صِفَةً كَما بَيَّنْتُ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الصِفاتِ مُتَّفَقٌ عَلَيها لَا اخْتِلافَ فيها بَيْنَ جَميعِ طَبَقاتِ التُرْكِ .

فَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ يأْتي الصِفاتُ فِى خَمْسَةِ اَوْجُهٍ لِهٰذِهِ الاَغْراضِ فِى جَميعِ الاَفْعالِ .

وَاَمّا المَفْعُولُ بِهِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ فِى كُلِّ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ « الميمُ وَالشينُ » بَعْدَ الاَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « ياقْ » اَىْ وَتِّرِ القَوْسَ . ثُمَّ يُقالُ فِى المَفْعُولِ « قُزْمِشْ يا » اَىِ القَوْسُ المُوَتَّرُ . وَيُقالُ « قَزْمِشْ اَرِقْ » اَىِ النَهْرُ المَحْفُورُ . يُقَرُّ اَبَداً حَرْفُ الاَصْلِ عَلىٰ حالِهِ وَ يُزادُ عَلَيْهِ هٰذانِ الحَرْفانِ فِى الاَفْعالِ المُتَعَدِّيَةِ . وَقَدْ يَدْخُلُ « المِيمُ وَالشينُ » فِى الاَفْعالِ الواجِبَةِ إذا كانَتْ لازِمَةً . يُقالُ مِنْهُ « اَقْكا بَرْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ اِلىٰ البَيْتِ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا كَلْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتىٰ اِلَيَّ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ . وَالميمُ وَالشينُ فِى هٰذا المَحَلِّ مَكانَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدي » إذا ذَهَبَ . « كَلْدي » إذا حَضَرَ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَهُما وَذٰلِكَ اَنَّ الدالَ وَالْياءَ فِي الاَفْعالِ الْواجِبَةِ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الْفِعْلِ بِمَشْهَدِ الْمُتَكَلِّمِ وَتَحَقُّقِ الْفِعْلِ وُقُوعِهِ عِنْدَهُ . بَيانُهُ إذا قالَ « بَرْدي » يَكُونُ الْمَعْنَى اَنَّهُ ذَهَبَ وَرَأَيْتُ ذَهابَهُ بِيَقِينٍ . وَاَمّا الْمِيمُ وَالشِينُ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الْفِعْلِ بِغَيْبَةِ الْمُتَكَلِّمِ عَنْهُ . بَيانُهُ يُقال « اُلْ بَرْمِشْ » اَيْ اَنَّهُ ذَهَبَ وَلَمْ اَرَ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « اُلْ كَلْمِشْ » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَتَى وَلَمْ اَرَهُ .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ الْواجِبَةِ فِي اللازِمِ وَغَيْرِهِ وَلا يَخْتَلِفُ الْحُكْمُ فِي الْحُرُوفِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَالْكافِيَّةِ وَالْرَكِيكَةِ فِي التَذْكِيرِ وَالتَأْنِيثِ كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَالْمِيمُ وَالشِينُ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْمِشْ كِشي » اَيِ الرَجُلُ الذاهِبُ . « كَلْمِشْ اَرْ » اَيِ الرَجُلُ الْحاضِرُ تَحْتَمِلانِ الْفِعْلَ فِي حَدِّ الصِفاتِ . وَهٰذا الْمَحَلُّ لَيْسَ لِلدالِ وَالْياءِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدي . كَلْدي » .

وَالتَصْرِيفُ اِتَّفَقَ اَكْثَرُ الطَوائِفِ نَحْوُ يَغْما وَتُخْسِي وَجِكِلْ وَاَرْغُو وَاُيْغُرْ اِلَى الصِينِ فِي الْفِعْلِ الْماضِي اَنْ يَكُونَ مُقَيَّداً بِالدالِ وَالْياءِ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اِذا ذَهَبَ . وَخالَفَهُمُ الْغُزِّيَّةُ وَبَعْضٌ مِنْ قِفْجاقْ وَسُوارَيْنِ اَنْ يَجْعَلَ مَكانَ الْياءِ قافاً فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْغَيْنِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَكافاً مَكانَ الْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ

اَو الرَّكيكَةِ. وَيكونُ الجَمْعُ وَالوُحدانُ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ لافَرقَ بَينَهُما. يُقالُ فِي الكَلِمَةِ القافِيَةِ «يا قُرْدُق» اَىْ اَنَّهُ وَتَّرَ القَوسَ. «مَنْ يا قُرْدُق» اَىْ اَنِّي وَتَّرْتُ القَوسَ. «بِزْ ياقُرْدُق» اَىْ نَحنُ وَتَّرنا القَوسَ.

وَفِي الغَيْنِيَّةِ يُقالُ «اُلْ سُوتْ سَغْدِي» (٭) اَىْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ. وَيُقالُ «اُلارْ تاغقا اَغْدُق» اَىْ اَنَّهُمْ صَعِدُوا الجَبَلَ. وَكَذٰلِكَ فِي فِعْلِ النَّفسِ «بِزْ اَغْدُق» اَىْ نَحنُ صَعِدْنا.

وَحَرفُ الاِشْباعِ مِثْلُ قَولِهِمْ «اُلْ اَنِي اُرْدُق» اَىْ ضَرَبَهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «مَنْ مُنْدا تُرْدُق» اَىْ اَنِّي اَقَمْتُ هاهُنا.

وَفِي الكافِيَّةِ يُقالُ «اُلْ كَلْدُك» اَىْ اَنَّهُ حَضَرَ. «بِزْ كَلْدُك» اَىْ نَحنُ حَضَرْنا. «اُلارْ اَفْكا كِرْدِك» اَىْ اَنَّهُمْ دَخَلُوا البَيتَ.

وَيُقالُ فِي حُرُوفِ الاِمالَةِ «مَنْ اَنكَرْ تَقارْ بِيرْدُك» اَىْ اَنِّي قَدْ اَعْطَيتُهُ المالَ. «مَنْ يَرْماقْ تِيرْدُك» اَىْ اَنِّي جَمَعْتُ الدِرْهَمَ.

وَلا يَفْتَرِقُ الحُكْمُ بَينَ الجَمْعِ وَالوُحدانِ. كَما رَأَيتَ.

وَاَكْثَرُ الغُزِّيَّةِ يُقِيمُ هٰذِهِ القافَ اَوِ الكافَ مُقامَ المِيمِ فِي فِعْلِ النَّفسِ فِي قَولِهِمْ «بَرْدِمْ» اَىْ ذَهَبْتُ. كَذٰلِكَ الجَمْعُ وَالوُحدانُ. وَيَتَّفِقُ مَعَ التُّرْكِ الصَّمِيمِ فِي فِعْلِ الغائِبِ المُخْبَرِ عَنْهُ وَلا يُقالُ لَهُ «بَرْدُق. كَلْدِي (٭)» فِي مَعْنىٰ ذَهَبَ اَوْ حَضَرَ.

وَالْأَمْرُ يَكُونُ مُتَّفَقاً عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ الْأَلْسُنِ .

وَفِي النَّفْيِ يُقالُ « بَرْمادِمْ » أَيْ ما ذَهَبْتُ . « كَلْمادِمْ » أَيْ ما حَضَرْتُ . اِتِّفاقٌ فِي هٰذا بَيْنَ جَمِيعِ الْأَلْسُنِ فِي فِعْلِ النَّفْسِ . وَيُقالُ فِي النَّفْيِ فِي فِعْلِ الغائِبِ « بَرْمادُقْ » أَيْ لَمْ يَذْهَبْ . كَذا سَمِعْتُ أَوْ أُرِيَ . « كَلْمادُكْ » أَيْ ما حَضَرَ بَعْدُ . كَذا أُرِيَ . وَمِثْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الْجُحُودِ بِمَنْزِلَةِ ما أَرَيْناهُ فِي قَوْلِهِمْ فِي التَّحْقِيقِ « بَرْمِشْ » أَيْ ذَهَبَ وَلَمْ أَشْعُرْ بِهِ وَما شاهَدْتُ ذَهابَهُ . « كَلْمِشْ » أَيْ حَضَرَ وَما شاهَدْتُ حُضُورَهُ . فَإِذا قَيَّدْتَ النَّفْيَ بِالْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ وَالْكافِ فِيما سِواهُ يُنْبِئُ عَنْ هٰذا الْمَعْنَى فِي جَمِيعِ الْأَفْعالِ . وَإِذا أَرَدْتَ تَحْقِيقَ النَّفْيِ حِينَئِذٍ تَقُولُ « بَرْمادِي » أَيْ أَنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ حَقِيقَةً . « كَلْمادِي » أَيْ لَمْ يَحْضُرْ حَقِيقَةً .

وَأَمّا الْغُزِّيَّةُ أَخَذَتِ التَّحْقِيقَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدُقْ » أَيْ ذَهَبَ . « كَلْدُكْ » أَيْ حَضَرَ . الْقافُ وَالْكافُ مَحَلَّ الْياءِ مِنْ فِعْلِ الْغائِبِ وَالْمِيمِ مِنْ فِعْلِ النَّفْسِ مِنَ النَّفْيِ فِي قَوْلِ التُّرْكِ « بَرْمادُقْ » أَيْ لَمْ يَذْهَبْ . « كَلْمادُكْ » أَيْ لَمْ يَأْتِ . وَوَضَعَتْ سِمَةً لِلتَّحْقِيقِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي الْأَفْعالِ لا يَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ .

وَالْمَصْدَرُ مُقَدَّمٌ عَلَى الْفِعْلِ فِي التَّأْكِيدِ عَلَى قَلْبِ قِياسِ الْعَرَبِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « أَلْ بَرْماقْ بَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ ذَهاباً ذَهَبَ . قُدِّمَ الْمَصْدَرُ

عَلىٰ الصَدرِ . وَيُقالُ « اُلْ كَلْماكْ كَلْدي » اَيْ اَنَّهُ حُضوراً حَضَرَ . قُدِّمَ المَصْدَرُ عَلىٰ الصَدرِ .

وَصَرْفُ الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اَيْ ذَهَبَ . « بَريرْ » يَذْهَبُ . « بَرْماقْ » ذَهاباً . وَالاَمْرُ مِنْهُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . وَلِلْجَميعِ « بَرِنْكْلارْ » اَيْ اِذْهَبُوا .

زِيادَةُ « لامْ اَلِفْ » مَعَ « الراءِ » فِي اَمْرِ المُخاطَبِينَ قِياسُ التُرْكِ . وَيَقُولُ (*) تُخاطِبُ الجَمْعَ بِكافِ الغُنَّةِ كَما تُخاطِبُ التُرْكُ الواحِدَ المُحْتَرَمَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرِنْكْ » اَيْ اِذْهَبُوا .

وَاَمّا النَهْيُ لَهُ قِياسٌ واحِدٌ وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ « المِيمُ وَالاَلِفُ » فِي جَمِيعِ اللُغاتِ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْما » اَيْ لاتَذْهَبْ . « تُرْما » اَيْ لاتَقُمْ . وَفِي الجَمْعِ « بَرْمانكْلارْ » اَيْ لاتَذْهَبُوا . « تُرْمانكْلارْ » اَيْ لاتَقُومُوا .

وَيُقالُ فِي الاَمْرِ الغائِبِ « اُلْ بَرْماسُونْ » اَيْ اَنَّهُ لايَذْهَبْ . « كَلْماسُونْ » اَيْ لايَأْتِ . وَفِي التَحْقِيقِ يُقالُ « بَرْسُونْ » اَيْ لِيَذْهَبْ . « كَلْسُونْ » اَيْ لِيَأْتِ .

وَ« السِينُ وَالواوُ وَالنُونُ » تُزادُ لِلْغائِبِ عَلىٰ اَمْرِ المُخاطَبِ فِي جَمِيعِ اللُغاتِ .

ويُقالُ في فِعلِ النَفْسِ « بَرِيز مَنْ » اَيْ اَذهَبُ . والغُزّيَّةُ تطرحُ اِحدىْ الراءَيْنِ في الفِعْلِ المُستَقبَلِ وتُقِرُّ الراءَ الاَصليَّةَ وتَحذِفُ راءَ الاستِقبالِ فتَقُولُ « مَنْ بَرن » اَيْ اَنّي اَذهَبُ . « مَنْ تُرن » اَيْ اَنّي اَقُومُ . وَاِذالَمْ يَكُنْ في الكَلِمَةِ راءٌ تَدخِلُ فيها راءَ الاستِقبالِ في الفِعْلِ المُستَقبَلِ فتَقُولُ « مَنْ كَلِرانْ » اَيْ اَنّي اَجيءُ . وَلَيسَ في قَولِهِمْ « كَلدي » إذاجاءَ . راءٌ . « مَنْ كُلَرَنْ » اَيْ اَنّي اَضحَكُ . وَلَيسَ في قَولِهِمْ « كُلدي » إذا ضَحِكَ . راءٌ . وَكَذٰلِكَ تَجعَلُ الميمَ اَلِفاً وَهِيَ الّتي تَجيءُ بَعدَ الفِعلِ في قَولِهِمْ « مَنْ بَريزمَنْ » اَيْ اَنّي اَذهَبُ . وَيُقالُ « مَنْ يا قُرَرَنْ » اَيْ اَنّي اُوَتِّرُ القَوسَ .

وَالتُّرْكُ تَقُولُ « قُرَزمَنْ » اَيْ اُوَتِّرُ . بِراءَيْنِ اِحْديٰهُما اَصليَّةٌ وَالثّانِيَةُ عَلامَةُ الإستِقبالِ وَتَذكُرُ « مَنْ » بَعدَهُ .

وَهٰذا هُوَ القِياسُ . وَماذَهَبَتِ الغُزّيَّةُ إلَيهِ لَيسَ بِقِياسٍ وَلٰكِنَّهُ خِفَّةٌ .

وَيُقالُ في الجَحدِ « اُلْ بَرْماسْ » اَيْ اَنَّهُ لا يَذهَبُ . « مَنْ بَرْماسْ مَنْ » اَيْ اَنّي لا اَذهَبُ .

وَلا اختِلافَ في هٰذا بَيْنَ الطَوائِفِ .

وَقِياسُ الجَحدِ في الاَفعالِ المُستَقبَلَةِ اَنْ يُزادَ عَلىٰ صيغَةِ الاَمرِ

« المِيمُ وَالأَلِفُ وَالسِينُ » . سَواءٌ كانَ إِخْباراً عَنِ النَفْسِ اَوْ عَنِ الغائِبِ .

وَلِلجَمْعِ يُزادُ حَرْفُ « لاز » فِي هٰذِهِ الأَفْعالِ . نَحْوُ ما يُقالُ « أُلاز بَرْماسْ لاز » اَىْ اَنَّهُمْ لايَذْهَبُونَ . « بُولاز بَرْماسْ لاز » اَىْ اَنَّ هٰؤُلاءِ لايَذْهَبُونَ . « بِزْ بَرْماسْ مِزْ » اَىْ نَحْنُ لانَذْهَبُ .

وَإِذا أُرِيدَ اَنَّهُ سَوْفَ يَفْعلُ ذٰلِكَ فَإِنَّهُ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الأَمْرِ « الغَيْنُ وَالأَلِفُ وَالياءُ » فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » فِيما سِواهُما اَوِ « القافُ » فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ ياقْرغاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يُوَتِّرُ القَوْسَ . وَيُقالُ « أُلْ سُوتْ ساغْقاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يَحْلُبُ اللَبَنَ . وَيُقالُ « أُلْ اَفْكا بَرْغاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَوْفَ يَذْهَبُ إِلىٰ البَيْتِ . وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا كَلْكاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَيَأْتِي إِلَيَّ . وَيُقالُ « أُلْ يَرْماقْ يِيغْ كاىْ » اَىْ اَنَّهُ سَيَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ الأَفْعالِ مِنْ كُلِّ بابٍ إِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ .

وَإِذا أُخْبِرَ عَنْ فِعْلٍ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّ فاعِلَهُ عَلىٰ شَرَفِ إِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ وَكادَ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الأَمْرِ « الغَيْنُ وَالأَلِفُ وَاللامُ وَالراءُ » فِي الحَرْفِ القافِيِّ وَالمُشْبَعِ وَ « القافُ » فِي الكَلِمَةِ

التى فى آخرِها الغَيْنُ وَ «الكافُ» فيما سِواها فى جَميعِ اللُغاتِ بِالاتِّفاقِ .

بَيانُهُ يُقالُ «مَنْ بَرْغالِرْ مَنْ» اَىْ اَنِّى عَلىٰ شَرَفِ الذَهابِ. وَيُقالُ «مَنْ تُرْغالِرْ مَنْ» اَىْ اَنِّى عَلىٰ شَرَفِ القِيامِ . وَيُقالُ «اُلْ ياقُرْغالِرْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ تَوْتيرِ القَوْسِ وَكادَ اَنْ يُوَتِّرَ . وَيُقالُ «اُلْ تاغقا اَغقالِرْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ الصُعُودِ فِى الجَبَلِ وَكادَ اَنْ يَصْعَدَ. وَيُقالُ فِى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ «اُلْ اَقْكا كِرْكالِرْ» اَىْ اَنَّهُ عَلىٰ شَرَفِ الدُخُولِ فِى البَيْتِ وَقَرُبَ دُخُولُهُ . وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِيرْكالِرْ» اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَجْمَعَ الدِرْهَمَ قَدْ اَشْفىٰ ذٰلِكَ . وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ فِى جَميعِ الاَفْعالِ .

وَاَسماءُ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ «الغَيْنُ وَالواوُ» فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَعَةِ وَ «الكافُ» مَحَلَّ الغَيْنِ فِى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِالمُمالَةِ اَوِالرَكيكَةِ فى لُغَةِ «جِكِلْ وَيَغما وَتُخْسِى وَاَرْغُو وَاُيْغُرْ» اِلىٰ الصِينِ العُلْيا . وَفِى لُغاتِ «الغُزِّيَةِ وَقِفْجاقْ وَيَجْنَكْ وَبُلْغارْ» يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ فِى هٰذِهِ الاَسامِى «السِينُ وَالواوُ (*) وَالياءُ» .

بَيانُهُ يُقالُ فِى اِسْمِ الزَمانِ «بُوياقُرْغُو اُغْرْ اَزْماسْ» مَعْناهُ

أَيْسَ هٰذا وَقْتَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُرْغُو بِيرْ أَرْماسْ » مَعْناهُ لَيْسَ هٰذا مَكانَ الْإقامَةِ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُو ياقُراسِي أُغُرْ تَكُلْ » أَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُراسِي بِيرْ تَكُلْ » أَيْ لَيْسَ هٰذا مَوْضِعَ الْإقامَةِ .

وَيُقالُ « بُوتاغْ أَغْقُو أَرْماسْ » أَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَقَدْ أَرَيْتُكَ أَنَّ ما قَبْلَ الْكَلِمَةِ إذا كانَ آخِرُها غَيْناً تُضَمُّ إلَيْها الْقافُ فِي هٰذِهِ الْأَغْراضِ . وَهٰذا مِنْ ذاكَ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُوتاغْ أَغاسِي أُغُرْ تَكُلْ » أَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَمَعَ هٰذا يُذْكَرُ إسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ مَعَهُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ لِلساعَةِ « أُغُرْ » . وَلِلْمَكانِ « بِيرْ » .

وَيُقالُ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ « بُو أَقْسَكا كِرْكُو أُوذْ أُلْ » أَيْ أَنَّ هٰذا زَمانُ الدُّخُولِ فِي الْبَيْتِ . وَيُقالُ « أُلْ بِزْكا كَلْكُو بُلْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ صارَ وَقْتُ مَجِيئِهِ إلَيْنا . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ « أُلْ بِزْكا كَلَسِي بُلْدِي » لِذٰلِكَ الْمَعْنىٰ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الْأَفْعالِ يَجْرِي مَجْرىٰ الْأَسْماءِ لِأَنَّهُ يُضافُ إلَيْها . يُقالُ « سَنِكْ بَرْغُونُكْ قَجانْ » مَعْناهُ مَتىٰ ذَهابُكَ . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ بِهٰذا الْمَعْنىٰ « سَنِكْ براسِنكْ قَجانْ » . وَيُقالُ « مَنِكْ بَرْغُومْ يَقْتِي » أَيْ قَرُبَ

ذَهابي . وَ يُقالُ « أَيلِكْ بَرْغُوسِي » أَيْ ذَهابُهُ .

وَٱلغُزِّيَّةُ تَقُولُ « مَنِكْ بَراسِمْ » أَيْ ذَهابي . وَالسينُ وَٱلياءُ لَهُمْ قِياسٌ فِي هٰذا ٱلنوعِ مِنَ ٱلاَسماءِ وَلا يَخْتَلِفُ ٱلحُكْمُ فِي لُغَتِها سَواءٌ كانَتِ ٱلكَلِمَةُ قافِيَّةً اَوْ كافِيَّةً اَوْغَيْرَ ذٰلِكَ . وَإِنَّما يَخْتَلِفُ بَيْنَ ٱلغَيْنِ وَٱلقافِ وَٱلكافِ فِي لُغَةِ ٱلآخَرِينَ .

وَأَسْماءُ ٱلآلَةِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ تَجْرِي مَجْرَى ٱلاَسْماءِ وَتُؤْخَذُ مِنَ ٱلاَفْعالِ . بَيانُهُ يُقالُ « بِيكُونالِك » أَيْ شَيْءٌ مَا يُؤْكَلُ فِيهِ وَهِيَ ٱلمِشْكَلَةُ . وَ يُقالُ « أُزْغُو » أَيْ شَيْءٌ مَا يُضْرَبُ بِهِ . وَيُقالُ « بِغاجْ بِجْغُو » أَيِ ٱلفَأْسُ ٱلَّذِي يُقْطَعُ بِهِ ٱلخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « سُرْغُو » لِلمِحْجَمَةِ . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَمِكْ سُرْدِي » أَيْ إِمْتَكَّ ٱلضَّرْعَ وَغَيْرَهُ .

وَيَخْتَلِفُ هٰذا ٱلنَّوْعُ مِنَ ٱلاَسْماءِ بِٱلغَيْنِ وَٱلقافِ وَٱلكافِ عَلَى ٱلنَّسَقِ ٱلاَوَّلِ فِي لُغاتِ هٰؤُلاءِ ٱلطَّبَقَةِ دُونَ ٱلغُزِّيَّةِ . وَٱلقِياسُ كَما مَرَّ .

وَأَمَّا ٱلغُزِّيَّةُ فَأَسْماءُ ٱلآلاتِ عِنْدَهُمْ بِٱلسينِ وَٱلياءِ فِي جَمِيعِ ٱلاَفْعالِ . كَما قالُوا « بِغاجْ بِجاسِي نانِك » أَيْ شَيْءٌ بِهِ يُقْطَعُ ٱلخَشَبُ . وَكَقَوْلِهِمْ لِلمِشْكَلَةِ « بِيكاسِي نانِكْ » أَيْ شَيْءٌ يُؤْكَلُ فِيهِ .

وَهٰذِهِ ٱلاُصُولُ وَٱلاَقْيِسَةُ ٱلَّتِي أَشَرْتُ إِلَيْها لا تَقْتَصِرُ عَلَى هٰذا ٱلبابِ فَقَطْ . وَتَجْرِي فِي ٱلثُّلاثِيِّ وَٱلرُّباعِيِّ وَٱلخُماسِيِّ وَٱلسُّداسِيِّ قِياساً

مُطرِداً لا يَنعَكِسُ أبداً في كُلِّ كِتابٍ عَلىٰ هٰذا النَسَقِ . فَيَنبَغي أن يُضبَطَ الأُصُولُ وَالاَقيِسَةُ في هٰذا المَحَلِّ لِأَنّي اَطنَبتُ وَاستَقصَيتُ في هٰذا الباب فَرُبَّما لااَبسُطُ وَ أُحيلُ عَلَيها . فَهٰذِهِ كَما (*) أُصُولُ اللُغاتِ نَبَذتُ لِاَجلِها دَفاتِرَ مِن هٰذِهِ اللُغَةِ . فَإذا حفِظَ الرَجُلُ هٰذِهِ الأُصُولَ إستَنبَطَ البَواقيَ مِن تِلقاءِ نَفسِهِ حتّى لا يَتَعَنّىٰ الراغِبُ فيها . كُلُّ كَلِمَةٍ سَمِعَها مِنَ التُركِ وَلَم يَعرِف أصلَها إذا وَعىٰ هٰذِهِ فَيَفهَمُ .

إنقَضَت أبوابُ الثُنائيِّ .

هٰذِهِ أبوابُ الثُلاثيِّ

باب « فَعلَدي » مُحَرَّكَ الحَشوِ في حَرَكاتِهِ

(ر) يُقالُ « تُبي تُبرَدي » أي هَبَّتِ الريحُ وَنَسَفَتِ التُرابَ . [تُبراز . تُبِرماك] . وَفي المَثَل « تُشما كِنْجا تُزُلماس . تُبرما كِنجا آجِلماس » مَعناهُ مالَم يَقَع التَشاجُرُ بَينَ الرَجُلَينِ لا يَصطَلِحانِ . وَإذا لَم تَهُبَّ الريحُ لا يَنقَشِعُ السَماءُ يُضرَبُ هٰذا لِمَن يُريدُ أن يُؤَلِّفَ بَيْنَ المُشاجِنَينِ .

وَ يُقالُ « باش قَبَردي » أي إنتَفَخَ الجُرحُ . [قَبَرُر . قَبَرماق] وَالاَصلُ « قابَردي » . وَلٰكِنَّ الأفصَحَ ما كانَ مَقصُوراً ،

وَيُقالُ «ألْ اُنُغ قبزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَفرَغَ الدَّقيقَ مِنْ طَرَفٍ إلى طَرَفٍ . [قُبُزْ . قبزْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ مني اُزْ نُمدِنْ قُبزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقامَني مِنْ مَوْضِعي وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا هَيَّجْتَهُ مِنْ مَوْضِعِهِ . [قُبُزْ . قُبزْماقْ] .

وَفي المَثَلِ « تُتُونْ قُبزْسا إشْلنُوزْ » مَعْناهُ مَنْ هَيَّجَ الدُّخانَ لا بُدَّ لَهُ مِنْ اَنْ يَتَدَخَّنَ . يُرادُ بِهِ اَنَّ كُلَّ مَنْ اَثارَ فِتْنَةً لا بُدَّ مِنْ اَنْ يُصيبَهُ مِنْ شِدَّتِها .

وَيُقالُ « اَشِجْ كُبزْدي» اَىْ اَزْبَدَتِ القِدْرُ وَغَيْرُها . وَيُقالُ « سُوتْ كُبزْدي » اَىْ تَزَبَّدَ اللَّبَنُ . وَكَذٰلِكَ شَفَةُ الإنْسانِ إذا تَزَبَّدَتْ . [كُبُزْ . كُبزْماكْ] .

وَيُقالُ «اُتْ باشِغْ بُتُزْدي» اَىْ دَمَلَ الجُرْحَ الدَّواءُ . وَيُقالُ «اَنِكْ اُزا اَلِنْ بُتُزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبَرَّحُجَّتَهُ وَبَرْهَنَ عَلىٰ دَعْواهُ وَاَلْزَمَ عَلَيْهِ الدَّيْنَ بِالحُجَّةِ . . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الدَّيْنِ . [بُتُزْ . بُتُزْماكْ] .

وَيُقالُ «ألْ سُوزِنْ مَنْدِنْ بَتُزْدي » اَىْ اَنَّهُ كَتَمَ مِنّي سِرَّهُ وَكَلامَهُ . وَيُقالُ « ألْ اَني سُفْقا بَتُزْدي » اَىْ اَنَّهُ مَقَلَهُ في الماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ جَعَلْتَهُ تَحْتَ شَيْءٍ مايِعٍ اَوْ لَيِّنٍ كَالفانيذِ في العَصيدَةِ . [بَتُزْ . بَتُزْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنْكَرْاَشْ تَتَرْدُمْ » اَىْ اَنّي اَذَقْتُهُ الطَعامَ . [تَتَرْدَمَنْ . تَتَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنْكَرْاِتْ تُتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَغْرىٰ عَلَيْهِ الكَلْبَ لِيأْخُذَهُ . وَقَدْ يُقالُ « تْشكُرْدي » . وَالاَصْلُ فيهِ بِثَلاثِ تاآت « اِتْ تُتُرْدي » مُشَدَّدَةً. فَحُذِفَ اِحْدٰيها تَخْفيفاً . [تُتُرْز . تُتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْقُلاقِنْ تُقُرْدي » اَىْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذُنَهُ وَغَيْرَهُ . وهُوَ اَنْ يَنْصِبَهُما اِذا اَحَسَّ بِشَيْءٍ . [تُقْيراز . تُقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قَتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ الخَيْلَ وَصَرَفَها عَنْ وِجْهَتِها . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « يَغي قَتَرْدي » اَىْ رَدَّ العَدُوَّ وَغَيْرَهُ . [قَتَرُزْ . قَتَرْماقْ] . وَقالَ

اَزْدي اَشِنْ تَتَرْغانْ * يَقْلَقْ يَغِغْ قَتَرْغانْ

بُيْنِنْ تُتُبْ قَدِزْغانْ * بَسْتِي اُلُمْ اَغْتَرُو

يَرْثي وَيَقُولُ بِاَنَّ الرَجُلَ كانَ مُذيقاً لِطَعامِهِ . راداً لِجَمْعِ العَدُوِّ . وَلَوّاءً لِاَعْناقِهِمْ . حَتّىٰ صَرَعَهُ المَوْتُ .

وَيُقالُ « اُلْ يُمْشاقْ نانْكني قَتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ صَلَّبَ الشَيْءَ اللَيِّنَ . كَما يُذَكِّرُ الحَديدُ الاَنيثُ . وَيُقالُ « تاشْ يِبِرِ اَنِي

قَتْرُدي» اَي الْقِرْبَةُ صَلَّبَتْهُ اَىْ جَعَلَتْهُ مُجَرَّساً مُحَكَّكاً . [قَتْرُز . قَتْرُماق] .

وَيُقالُ «اُغلانْ قُتْرُدي» اَىْ اِرْتاحَ الصَبِىُّ وَلَجَّ فِي مُجُونِهِ .

وَيُقالُ «تَرِغْ قُتْرُدي» اَىْ زَكا الزَرْعُ وَالنَبْتُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ كُلُّ شَيْءٍ جاوَزَ عَنْ مِقْدارِهِ يُقالُ «قُتْرُدي» . [قُتُرُز . قُتْرُماق] .

وَيُقالُ «اَرْيِكْ كُتْرُدي» اَىْ حَمَلَ الرَجُلُ اَلْحِمْلَ . وَكَذٰلِكَ الْمَرْأَةُ اِذا حَمَلَتْ . [كُتُرُز . كُتْرُماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ «تِبْي يُكْ كُتُرْسا قِبْجِ يما كُتُرُر» مَعْناهُ اِذا حَمَلَ الْبَعيرُ اَلْحِمْلَ اَجْمَعَ فَاِنَّهُ يُطيقُ حَمْلَ الْمِغْرَفَةِ اَيْضاً . وَهٰذا كَما تَقُولُ الْعَرَبُ «اَتْبِعِ الْفَرَسَ لِجامَها» .

وَيُقالُ «اَجِنْغْ نانكْ سُچِرْدي» اَىْ طابَ الشَيْءُ الْمُرُّ وَاحْلَوْلىٰ . [سُچِراز . سُچِرْماكْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي قَجُرْدُمْ» اَىْ اَنِّي اَنفَرْتُهُ وَسُقْتُهُ مُنْهَزِماً مَطْرُوداً هارِباً . [قَجُرُز مَنْ . قَجْرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي سُقْدَنْ كَجُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَنِي عَنِ الْماءِ .

وَيُقالُ «بَكْ اَيِنكْ يازُقِنْ كَجُرْدي» اَىْ صَفَحَ الاَميرُ عَنْ ذَنْبِهِ . [كَجُرُز . كَجُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى اَقْدِنْ كُجُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَوَّلَهُ مِن بَيْتِهِ وَاَنقَلَهُ وَاَظْعَنَهُ . وكَذٰلِكَ يُقالُ « أُلْ بِتِكْ كُجُرْدي » اَىْ اَنَّهُ نَسَخَ الْكِتابَ . وَكَذٰلِكَ اِذا نَقَلَ الشَّئَ مِنْ مَوْضعٍ اِلىٰ آخَرَ . كَمايُقالُ « أُلْ كُجْتْ كُجُرْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَلَ الْمرَسَ مِنْ مَوْضعٍ اِلىٰ آخَرَ . [كُجُرُزْ . كُجْرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى تُذُرْدُمْ » اَىْ اَنِّى اَشْبَعْتُهُ . وَاَصْلُهُ « تُذْغُرْدُمْ » . [تُذُرُزْ مَنْ . تُذُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ قَدُرْدي » اَىْ اَنَّهُ لَوَىٰ عُنُقَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ سُوزِنْ قَدِرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ عَلَيْهِ كَلامَهُ . [قَدِرازْ . قَدِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ بُو اِيشْنا قُدُرْدي » (*) اَىْ اَنَّهُ جَدَّ فِى هٰذا الاَمْرِ وَبالَغَ فيهِ . [قُدُرُزْ . قُدُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ منكا تُونْ كَذُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [كَذُرُزْ . كَذُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قُويُغْ كَذِرْدي » اَىْ اَنَّهُ جَلَفَ الشاةَ وَقَدَّدَها . [كَذِرازْ . كَذِرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدي » اَىْ اَظْلَمَ اللَّيْلُ . وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدي » اَىْ اِسْوَدَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ [قَرارُزْ . قَرارْماقْ] .

وَيُقالُ «قُرِزدي نانكْ» اَىْ تَوَجَّهَ الشَيْءُ لِلجَفافِ. [قُرِزُ. قُرِزماقْ].

وَيُقالُ «قِزَرْدي نانك» اَىْ اِحْمَرَّ الشَيْءُ. [قِزَرُز. قِزَرماق].

وَيُقالُ «تَزَرْدي نانكْ» اَىْ تَفَرَّعَ الشَيْءُ. [تَزَرُوز. تَزَرماق].

وَيُقالُ «يِيز تُزَرْدي» اَىْ اِستَوَتِ الاَرضُ. [تُزَرُز. تُزَرماكْ].

وَيُقالُ «اُوذ كُزَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَجَّهَ الوَقتُ اَنْ يَصِيرَ خَرِيفاً. [كُزَرُز. كُزَرماكْ].

وَيُقالُ «تَنكري تاغ بِزلا يِيرِكْ بَسُرْدي» اَىْ وَطَّدَ اللهُ الاَرضَ بِالجِبالِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ وُضِعَ تَحْتَ شَيْءٍ ثَقِيلٍ. [بَسُرُز. بَسُرْماق].

وَيُقالُ «كُوكْ بُسَرْدي» اَىْ غامَتِ السَماءُ وَقامَ الضَبابُ. [بُسارُز. بُسَرْماق].

وَيُقالُ «اُلْ اُزُنْ نانكني قِسُرْدي» اَىْ اَنَّهُ قَصَّرَ الشَيْءَ الطَوِيلَ. [قِسِرُز. قِسُرْماق].

وَيُقالُ «أُلْ آتِغْ كُسُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَشْكَلَ يَدَىِ الْفَرَسِ . [كُسُرُزْ . كُسُرْمالَكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى تُشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَضْجَرَنِى . [تُشُرُزْ . تُشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتْ بِشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ طَبَخَ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِشُرُزْ . بِشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُتْ آشِجْ تَشُرْدِي» اَىْ اَنَّ النَّارَ اَفارَتِ الْقِدْرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ اِذا اُفيضَ مِنْ مَحَلِّهِ . [تَشُرُزْ . تَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى سَنْكا تُشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ الْمُلاقاةَ بَيْنِى وَبَيْنَكَ . [تُشُرُزْ . تُشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِلكَدِنْ يَرْماقْ تُشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَسْقَطَ مِنْ يَدِهِ الدِّرْهَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «مَنْ اَنِى اَتْنْ تُشُرْدُمْ» اَىْ اَنِّى اَنْزَلْتُهُ مِنَ الْفَرَسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْقَطْتَهُ . [تُشُرُزْ . تُشُرْمالَكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ نجُونِى جِشْ بِلا سَشُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ فَصَلَ بَيْنَ اللُّؤْلُؤِ وَالْفَيْرُوزَجِ وَغَيْرِهِما مِنَ الْجَواهِرِ فِى نَظْمٍ . [سَشُرُزْ . سَشُرْماقْ] .

وَيُقالُ «كُولْ كُشَرْدِي» اَىْ اِمْتَلَأَ الْحَوْضُ جِدّاً حَتّٰى كادَ اَنْ يَفِيضَ . [كُشارُزْ . كُشارْمالَكْ] . وَقالَ

ألان شوق تشردي * أرت أرتن يشردي

كول نك سقن كشردي * سغر بقا منكو شوز [

يصف الربيع ويقول بان قلل الجبال قد اخضرت من النبت .
حتى غمر النبت الطري الدويل الهميد وهو النبت العامي . وامتلأت
الغدران من الماء حتى كادت ان تفيض . فخار الثور والبقر لذلك فرحا .
وكذلك القصعة اذا امتلأت من الماء يعاث الى اصبارها حتى
كادت ان تفيض يقال « كشردي »

ويقال « ال يغاج بغردي » اي انه حز في الخشب .
[بغروز . بغرماق] . واصله « بغرادي »

ويقال « اراغت اغل تغردي » اي ولدت المرأة ولدا .
وكذلك الحيوانات يقال لها « تغردي » اذا ولدت على الاستعارة .
[تغرز . تغرماق] . وفي المثل « اتا اغلي اج تغار » معناه ان ولد
الرجل اذا كان رشدة يشبه اباه في اخلاقه بلا شك :

ويقال [قالن سكا تغردي] (٠) اي اناه اتى الى متعقبا
وتزك الطريق وكذلك كل من جاء الى الشيء متعسفا [تغرز .
تغرماق] (٠) والتاء مشبعة

ويقال « اذ يلوق تغردي » اي غيب الرجل بالبلاء .
وكذلك يقال « قم سوف تغردي » اي انشف الرمل الماء] . ويقال

«أل قرت سغردي» أي أنه أنشف ماء الأقط ليصير أقطاً ولغة قزلق. ويقال «أل يقارو يارن سغردي» أي أنه نزق نحو السماء لغة يزسغان وغيرهم يقولون «سذتي». [سغرز . سغرماق].

وفي المثل «كوك كا سغرسا يوزكا تشوز» معناه من نزق نحو السماء يقع على وجهه. يضرب هذا لمن يريد مكايدة من هو أكبر منه فيقع فيه.

ويقال «أل ناونغ قابقا سغردي» أي أنه أدخل وأنجع الدقيق الكثير في الظرف الصغير. وكذلك غيره إذا أوسعه في الشيء بشدة وركل. [سغرار . سغرماق].

ويقال «أل ترغ قغردي» (١) أي أنه قلى الحنطة وغيرها. «تغردي» لغة في الغين. وهذا بالقاف الركيكة. [قغرز . قغرماق].

ويقال «أل تقار ع أفردي تفردي» أي قلب الرجل المتاع وتصرّف فيه وجعل ظهره لبطن. «أفردي» أصل. «تفردي» تبع. [تفراز . تفرماك].

ويقال «از أق جفردي» أي نقر الرجل السهم على ظفره. وكل شيء إذا دوّرته على ظفر إبهامك الأيسر كذلك.

وَيُقالُ «أل جِقْرِبِي جِقْرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَدارَ الْبَكَرَةَ وَغَيْرَها . [جِقْراز . جِقْرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْتَرِغْ سَقْرْدِي» اَىْ ذَرّى الرَّجُلُ الطَّعامَ وَنَقّاهُ فِي الْكُدْسِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا نَسَفْتَهُ وَنَقَّيْتَهُ فِي الرِّيحِ . [سَقْراز . سَقْرْماق] .

وَيُقالُ «بِلازُكْ كُنكْ اَلِكِنْ قَقْرْدِي» اَىْ ضَغَطَ الْمِعْصَمُ يَدَ الْجارِيَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلّ شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ . [قَقْراز . قَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ «أل اَتْ تَكْبِرْ نداً بُقْرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَطَّ مِنْ قِيمَةِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ بِالْمُحاباةِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَطَطْتَهُ مِنْ مَحَلِّهِ . [بُقْرُزْ . بُقْرْماق] .

وَيُقالُ «أل مَنكا كِشِي بَقْرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَنْظَرَ (*) [بَقْرُزْ . بَقْرْماق] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي اَقْدَنْ چِقَرْدِمْ» اَىْ اَنِّي اَخْرَجْتُهُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [چِقارُزْ . چِقَرْماق] .

وَيُقالُ «قُشْ سِقِرْدِي» اَىْ صَفَّرَ الطّائِرُ . وَيُقالُ «كِشِي سِقِرْدِي» اَىْ صَفَّرَ الْاِنْسانُ . [سِقِراز . سِقِرْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قِقِرْدِي» اَىْ صاحَ الرَّجُلُ يَدْعُو اِنْساناً وَغَيْرَهُ بِاَعْلىٰ صَوْتِهِ . [قِقِراز . قِقِرْماق] . وَقالَ

قُذِي قِقْرِبْ أُغُشْ بَرْدِمْ * يَنِي قارُو كِرِشْ قُرْدُمْ

تُقُشْ اِجْرا أُرُشْ بِرْدِمْ * اَرَنْ كُوزُبْ بَشِي تِغْدِي

يَقُولُ صِحْتُ إِلَى اَسْفَلِ الْجَبَلِ وَجَمَعْتُ الْعَشِيرَةَ بِدُعائِي إِيَّاهُمْ. حَتَّى وَتَّرْتُ الْقَوْسَ لِلْعَدُوِّ. فَرَامَيْتُهُ وَحارَبْتُهُ. فَلَمَّا رَأَى الرِّجالَ مِنْ جُنْدِي تَقَنَّعَ رَأْسَهُ وَهَرَبَ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا بَكْدِنْ سُوزْ تَكَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ بَلَّغَنِي مِنَ الْاَمِيرِ كَلاماً. وَكَذٰلِكَ مِنْ غَيْرِهِ. [تَكُرُزْ. تَكَرْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ نَقِ جُكَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَناخَ الْبَعِيرَ. وَكَذٰلِكَ إِذا اَجْثَى الرَّجُلَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ. [جُكُرُزْ. جُكَرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ كَكِرْدِي» اَيْ تَجَشَّأَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [كَكِرازْ. كَكِرْماكْ].

وَيُقالُ «كُوكَرْدِي نانكْ» اَيْ اِغْبَرَّ الشَّيْءُ. وَهُوَ اَنْ يَكُونَ عَلَى لَوْنِ السَّماءِ. [كُوكَرُزْ. كُوكَرْماكْ].

وَيُقالُ «كُولَرْدِي سُوڤ» اَيْ اِسْتَرَاضَ الْماءُ وَاسْتَنْقَعَ وَصارَ كَالْغَدِيرِ. [كُلَرُزْ. كُلَرْماكْ].

وَيُقالُ «اَتْ كُلَرْدِي» اَيْ اِنْبَطَحَ الْفَرَسُ مِنْ اِنْتِفاخِ الْبَطْنِ وَنَحْوِهِ. [كُلَرُزْ. كُلَرْماكْ]. وَفِي الْمَثَلِ «اَرْ اُغْلِي مُنكاذْماسْ.

إنَّ أُقْلِي كلرمانس » مَعْنَاهُ لا يَضْطَرُّ وَلَدُ الرَّجُلِ اضْطِرَاراً يَبْقى فِيهِ وَلَكِنْ يَحْتَالُ لَهُ فَيُخْرِجُ نَفْسَهُ بِحِيلَةٍ مِنْهُ . كَمَا أَنَّ وَلَدَ الْكَلْبِ أَبَداً لا يَنْبَطِحُ كَالْفَرَسِ

وَيُقَالُ «آزْ يَرْنِي تِمُرْدي» (*) أي رُعِفَ أَنْفُ الرَّجُلِ . وَيُقَالُ «آزْ يِغَاجْ تِمُرْدي» أيْ قَطَعَ الرَّجُلُ الْخَشَبَ كَقَوَاعِدِ السَّارِيَةِ وَنَحْوِهَا مُدَوَّراً . [تِمُرْزْ . تِمُرْمَاق] .

وَيُقَالُ «آلْ آتِي سُقْقَا جُمُرْدي» أيْ أَنَّهُ غَطَّهُ فِي المَاءِ وَمَقْلُهُ [جُمُرْزْ . جُمُرْمَاق] . وَيُقَالُ [جُمُرْدي . جُمُرْزْ . جُمُرْمَاكْ] . وَهٰذَا أَعْمَقُ لِمَنْخَلِي الْغَطِّ

وَيُقَالُ «آلْ سُوتْكْ سِمُرْدي» أي أَنَّهُ عَبَّ اللَّبَنَ وَغَيْرَهُ .

[سِمُرُزْ . سِمُرْمَاكْ] .

وَيُقَالُ «آلْ آقْ سُبُرْدي» أي أَنَّهُ كَنَسَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ .

[سُبُرُزْ . سُبُرْمَاكْ] .

وَيُقَالُ «آلْ سُنْكُوكْ كِمُرْدي» أَيْ أَنَّهُ تَمَشَّشَ الْعَظْمَ

[كِمُرُزْ . كِمُرْمَاكْ] .

وَيُقَالُ «تِرْدي تِيرْ» أَيْ أَظْلَمَ الْمَكَانُ . وَكَذٰلِكَ الزَّمَانُ .

[تِرُزْ . تِرْمَاكْ] .

(ز) يقال « أل منكا سوزدن تيزدي » اى انه اعتزل الى الكلام من الاندورة . [تيزمق . تيزماق] .

ونحو يقال « منمن انكا سوزو تيزدم » اى انى اعرضت اليه الكلام او شيئا من حقه ان يراعى ذلك . [تيزمق . تيزماق] .

ونحو يقال « أل سوف تمزدي » اى انه قطر الماء وغيره [تمزمق . تمزماق] .

ويقال « أل منكا كوزدي » اى انه حفظ الشئ لاجلي . ويقال « أل منى كوزدى » اى انه انتظرنى . وهذه اللغة تنبئ عن الحفظ والانتظار معا . [كوزمك . كوزماك] . واصله « كوز » اى مد بصره الى الشئ لمحافظة هذه فى لغة اخرى « كوزتى » [illegible]

والراوى فى هذه الافعال خارجة عن القياس لان كل فعل اذا كان لازما فتعديته تكون بالراء المزيدة على صيغة الامر . نحو قولهم « اوشقتى » اى اسرع الرجل . وهذا فعل لازم فيقال فى تعديته « أل اوشقردى » اى انه اعجل . ويقال « كون تمزوق الخبى » اى جبر الرجل الماء . ويقال « أل [illegible] تمزدى » اى انه اجبره الماء . وهذا قياس لوازم على الاصل . وقولهم « تمزوق [illegible] » اذا قطر الماء . وقولهم « منى كوزدى » اى انتظرنى . لو كان يجب على القياس ([illegible]

وَالغُزِّيَّةُ قَدْ تَجْعَلُ بَعْضَ الزَّاي بَدَلاً عَنِ الراءِ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ تَقارْ اَلْدُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ حُرِبَ مالُهُ وَسُلِبَ وَاَصْلُهُ « اَلْدِى» إِذا قَبَضَ وَاَخَذَ .

(ش) يُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تَبِشْدى » اَىْ اَنَّهُ راكَلَنى بِالرِّجْلِ . [تَبِشُوزْ . تَبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تُبِقْ قَبِشْدى » اَىْ اَنَّهُ خالَسَنى الكُرَةَ فى ضَرْبِ الصَّوْلَجانِ وَغَيْرِهِ . [قَبِشُوز . قَبِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا قُبْشْدى » اَىْ اَنَّهُ باراني فى القِيامِ . وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [قُبْشُوز . قُبْشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ كُبْشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَضْرِيبِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُبْشُوز . كُبْشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِتِكْ بِتِشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كِتْبَةِ الْكِتابِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بِتِشُوز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُولارْ اِكِّى بِتِشْتِلارْ » اَىْ اَنَّهُما اَقَرَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ما اَدَّعىٰ عَلَيْهِ صاحِبُهُ . [بِتِشُوزْلارْ . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلارْ اِكِّى تُتُشْدِيلارْ » اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَصِقَ بِغَيْرِهِ . [تُتُشُوز . تُتُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا كِيكْ تُتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى عَلىٰ اَخْذِ الصَّيْدِ وَغَيْرِهِ .

وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . وَ يُقالُ « أُلاز إِكِّ تُنُشْدِ يلاز » اَىْ اَنَّهُما تَشاجَرا .
[تُنُشُوز . تُتَشْماك] . وَالْاَصْلُ الاَوَّلُ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يُونكْ تِتِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَفْشِ الصُوفِ بِالْيَدِ لِيُغْزَلَ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . وَكَذٰلِكَ إِذا مَزَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ثَوْبَ الآخَرِ . [تِتِشُوز . تِتِشْماك] . وَفِى الْمَثَلِ « سُكُشُبْ اُرُشُز . اُتراتُونْ تِتِشُوز » مَعْناهُ مِنَ التَسابِّ تَهيجُ الْمُشاجَرَةُ وَيُمَزَّقُ بَيْنَهُما الثَوبُ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَجانُبِ عَنِ التَسابِّ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا تَقاز سَتِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى بَيْعِ السِلْعَةِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سَتِشُور . سَتِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكْ بِرْلا تَلْقانْقاياغْ قَتِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى جَدْحِ السَويقِ بِالسَمْنِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَتِشُوز . قَتِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلاز بِرْ اَكِنْدِيدِنْ كِتِشْدى » اَىْ اَنَّهُما تَفَرَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [كِتِشُوز . كِتِشْماك] . وقال

يَرَغْ بُلُبْ يَغُشْدى * اَرْتُقْلُقُنْ سُكُشْدى
قُلُنْ قَبُبْ كِتِشْدى * سُرْدا(١) مَنِكْ قوبِى

يَصِفُ شَريكاً لَهُ كَتَمَ عَنْهُ شَيْئاً بَعْدَما رَبِحا . وَيَقُولُ اِفْتَرَصَ الْفُرْصَةَ . فَسَرَقَ مُهْراً اعنى (٢) فِى الشِرْكَةِ . وَساقَ اَغْنامى وَفارَقَ مِنْ بَعْدُ .

لِكِنْ الِيكِنْ حَرْفَانِ وَمَعْنَاهُمَا مَعَ . بِرَفْعِ اللَّامِ وَبِكَسْرِهَا وَيَكُونُ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ بِمَنْزِلَةِ بَاءِ الْإِلْصَاقِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ بِلِكِنْ (*) الْقَلْقَامِ كَيْدِمْ أَيْ بَلَتُ الشُّرُوفَ بِالْقَلَمِ وَالْمِقْلِ وَكَقَوْلِهِمْ دِلِيَه كُولْكِنْ كَلْ الِيلِنْ لِكِنْ اكِلْاَ مَعْنَاهُ جِئْ بِخَيْرٍ وَلَا تَجِئْ بِشَرٍّ الْقَافُ أَصْلٌ وَالْكَافُ بَدَلٌ مِنْهَا فِي حُرُوفِ الْكَافِ وَالْإِمَالَةُ كَمَا بُيِّنَتْ فِيمَا مَرَّ

وَتُرْفَعُ اللَّامُ عَلَيْهِمَا إِذَا تَقَدَّمَتْهَا كَلِمَةٌ مَرْفُوعَةُ الْأَوْسَطِ . وَتُكْسَرُ إِذَا تَقَدَّمَتْهَا كَلِمَةٌ مَكْسُورَةُ الْحَشْوِ أَوِ السَّاكِنَةُ

وَيُقَالُ أُلْ مِنْلِطُونَ لَايِنَاجِ بِجَشْدِي . أَيْ أَنَّهُ بَارَانِي فِي قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ وَكَذَلِكَ الْإِعَانَةُ [بِجَشُوارْ . بِجَشْمَاقْ] .

وَكَذَلِكَ الْحَيْلُولَةُ إِذَا تَهَاجَرَا

وَيُقَالُ أَدِينْلُو حُشْدِي أَتَكْ . أَيْ طَابَ الشَّيْءُ وَاحْلَوْلَى بَعْضُهُ فِي بَعْضٍ . [اشْجُشُوارْ اشْجَشْمَاقْ]

وَيُقَالُ دِمُلْ مَنْكَا تُوقْمَاقْ سَجِشْدِي . أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي نَثْرِ الدِّرْهَمِ وَغَيْرِهِ وَكَذَلِكَ الْمُبَارَاةُ [سَجِشُوارْ . سَجِشْمَاقْ] .

وَيُقَالُ اتْقِلَاقْ قَمُغْ بِحَشْنِي أَيْ اتَّقَتْ (؟) الْخُيُولُ وَغَيْرُهَا [بَجُشُوارْ بَجِشْمَاقْ]

وَيُقَالُ : الاز بيرْ بيرْدنْ قِچشتي ، اىْ انّهما تنافرا . [قِچشور . قِچشماق] .

وَيُقَالُ : أَلْ مِنْكَ برلا قچشدي ، اى انّه عانقني . [قچشور . قچشماق]

وَيُقَالُ : أَلْ مِنْكَ برلا سُوقچشدي ، اى انّه باراني في عبور الماء . [كچشور . كچشماك]

وَيُقَالُ : الاز اكى تقاز كشدي ، اى انّهما تباريا في غصب المتاع ، وكذلك الاعانة . [كچشور . كچشماك]

وَيُقَالُ : اغلان بذشدي ، اى تبارى الصبيان في الوثب والرقص . [بُذشور . بُذشماك] .

وَيُقَالُ : بذشدي نانك ، اى انفرج الشيء وتقاعس كالرجلين اذا تفحجتا . [بذشر . بذشماق]

وَيُقَالُ : الاز بير بيرك بذشدي ، اى انّهما تمانعا في شيء . [بذشور . بذشماق] .

وَيُقَالُ : ال منكا تون قدشدي ، اى انّه اعانني في شمرخة الثوب ، وهي خياطة موكدة . [قدشور . قدشماق] او كذلك المباراة فيه .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بُزْكُ قِدِشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنى فى خِياطَةِ حتارِ الْقَلَنْسُوَةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ فى خِياطَةِ كُلِّ شَئٍ لَهُ اِسْتِدارَه وَكِفافٌ . [قِدِشُرْ . قِدِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ فيهِ .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرْكا اِيش قُدْشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَرَكَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهما الاَمْرَ لِصاحِبِهِ وَاتَّكَلَ عَلَيْهِ . [قُدُشُوز . قُدُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرِكْ كُدُشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ اِنْتَظَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِصاحِبِهِ . [كُدُشُوز . كُدُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرِ بِيرْكا بَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ ذَهَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ صاحِبِهِ . [بَرِشُوز . بَرِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ والْمُباراةُ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بُزْما بُرُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كَفِّ النَّيفَقَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ لَهُ تَدْوِيرٌ وَاسْتِدارَةٌ مِثْلُ رَأْسِ الْخَرِيطَةِ وَغَيْرِها . [بُرُشُوز . بُرُشْماقْ] . وَيُقالُ «بُرُشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَبَضَ الشَّئُ . وَهُوَ نَحْوُ كُلُوحِ الْوَجْهِ . [بُرُشُوز . بُرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بِيرْ بِيرْكا فِيزْ بِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُما دَفَعَ كُلُّ واحِدٍ بِنْتَهُ اِلىٰ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَعاطَيا الشَّئَ بَيْنَهُما . [بِرِشُوز . بِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «چِكِكْ اُلُغْ بِزْلا تُرُشْدي» اَىْ قاوَم الصَغيرُ الكَبيرَ فِى المِراءِ وَنَحْوِهِ . [تُرُشُوز . تُرُشماق] . وَفِى المَثَلِ «چِكِكْ اُلُغْقا تُرُشماسْ . قِزْغُوىْ سُنْكَمُزْقا قَرِشماسْ» يَقُولُ لَيْسَ فى وُسْعِ الصَغيرِ مُقاوَمَةُ الكَبيرِ وَاِنْ كانَ جَلْداً لِاَنَّ الكَبيرَ لَهُ حِيَلٌ وَدَهاءٌ . كَمَا اَنَّ الباشَقَ لاطَرْقَ لَهُ مَعَ اَكْبَرِ البُزاةِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا تِرَشْدي» اَىْ اَنَّهُ جادَلَنِى . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فِى تَمْهيدِ كُلِّ شَىْءٍ نَحْوُ لِزازِ البابِ نَشدَ (*) . [تِرَشُوز . تِرَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بِتِكْ تُرُشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى طَىِّ الكِتابِ وَغَيْرِهِ [تُرُشُوز . تُرُشماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يِمِشْ تِرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى اِجْتِناءِ الثَمَرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ فى جَمْعِ كُلِّ شَىْءٍ وَالتِقاطِهِ . [تِرِشُوز . تِرِشماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «يِلْقِى تُبِغِنْ تِرَشْدى» اَىْ نَمَا نَبَتُ الدَوابِّ مِنَ السَنَرِ زَحْمَةً . [تِرَشُوز . تِرَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُقُلُق سَرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كَوْرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فى لَفِّ كُلِّ شَىْءٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرِشُوز . سَرِشماق] .

وَيُقالُ «تونْ تارِكْ سُرُشْدِي» . اَيْ نَشَّفَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ الْعَرَقَ . [سُرُشُوزْ . سُرُشْماقْ]

وَيُقال «اَتِكْ يُوزِي سُرُشْدِي» . اَيْ قَدْ كَلَحَ وَجْهُهُ . [سُرُشُوزْ . سُرُشْماقْ]

وَيُقال «قِزْ اَناسِنْكا بِرْكِذِزْ سُرُشْدِي» . اَيْ اَنَّ الْبِنْتَ اَعانَتْ اُمَّهَا فِي خِياطَةِ الشَّيْءِ مُقَرْمَطَةً مُبالَغَةً نَحْوُ ما يُخاطُ اَغْشِيَةُ بُيُوتِ التُّرْكُمانِيَّةِ وَالْوَلايا وَنَحْوِها . [سُرُشُوزْ . سُرُشْماقْ]

وَيُقال «اَذْغِرْ قِسْراقْ بِرْلا سُرُشْدِي» . اَيْ سانَّ الْفَحْلُ الرَّمَكَةَ . وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ اَنْ يَنْزُوَ عَلَيْها . وَيُقالُ «اَلْ مَنِكْ بِرْلا سُرُشْدِي» . اَيْ اَنَّهُ طارَدَنِي . وَيُقالُ «اَلْ اَنْدا اَلْقِنْ سُرُشْدِي» . اَيْ اَنَّهُ تَقاضَى عَلَيْهِ دَيْنَهُ . [سُرُشُوزْ . سُرُشْماقْ]

وَيُقالُ «بُرِي يِشْي قِرِشْتِي» . اَيْ اِخْتَلَفَتْ اَسْنانُ الذِّئْبِ . وَذٰلِكَ فِي اَيّامِ صَوْمِهِ . لِاَنَّ الذِّئْبَ لا يَأْكُلُ اُسْبُوعاً فِي كُلِّ شَهْرٍ وَيَتَبَلَّغُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ بِالرِّيحِ . وَيُقالُ «تُنْ كُنْ بِرْلا قِرِشْدِي» . اَيْ اِخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهارُ . وَقالَ

يايْ قِشْ بِلا قِرِشْتِي ✲ اَزْدَمْ ياسِنْ قِرِشْتِي
جِرِكْ تُتُبْ كُرُشْتِي ✲ اَقْتا غَلِي اُتْرُشُوزْ

يَقُولُ إِذَا تَلَفَ الصَّيْفُ وَالشِّتَاءُ وَتَنَاظَرَا فَوَتَّرَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا قَوْسَ الْمُنَقَّبَةِ وَهَيَّجَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَرْبًا (!) وَتَقَابَلَا . وَكَادَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَنْ يَرْمِيَ الْآخَرَ بِسَهْمِهِ .

وَيُقَالُ « إِكَى الْبَكْلَارْ قَرِشْتِيلَارْ » أَيِ اخْتَلَفَ الْأَمِيرَانِ وَتَقَاتَلَا . وَيُقَالُ « أَلْ مَنْكَا يُولْدَا قَرِشْتِي » أَيْ أَنَّهُ اسْتَقْبَلَنِي فِي الطَّرِيقِ . [قَرِشُوزْ . قَرِشْمَاقْ]

وَيُقَالُ « أَلْ مَنِكْ يَوْلَا قَرِشْتِي » أَيْ أَنَّهُ بَارَانِي فِي تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَكَذَلِكَ الْإِعَانَةُ . [قَرِشُوزْ . قَرِشْمَاقْ] . وَيُقَالُ « أَتْمَاكْ قَمْغْ قُرِشْدِي » أَيِ الْخُبْزُ تَجَافَ بَعْضُهُ فِي بَعْضِ أَجْزَائِهِ . وَكَذَلِكَ غَيْرُهُ . [قَرِشُوزْ . قَرِشْمَاقْ]

وَيُقَالُ « أَلْ مَنْكَا قَرِغْ قَرِشْتِي » أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي حِفْظِ الْحِمَى .

وَيُقَالُ « أَلْ مَنْكَا يِرْ قِرِشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي قَشْرِ الْأَرْضِ وَغَيْرِهَا . وَكَذَلِكَ الْمُبَارَاةُ . [قِرِشُوزْ . قِرِشْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « أَلْ مَنْكَا يِبْ كَرِشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي مَدِّ الْحَبْلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذَلِكَ الْمُبَارَاةُ . [كَرِشُوزْ . كَرِشْمَاكْ]

وَيُقَالُ « أَلْ أَنِكْ بِرْلَا كَرِشْدِي » أَيْ إِنَّهُ نَازَعَهُ فِي شَيْءٍ .

وَيُقالُ «اُلْ اَيْكْ بِرْلا كَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ شاجَرَهُ وَ نازَعَهُ . [كَرِشُوز . كَرِشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَيْكْ بِرْلا كُرُشْدي» اَنَّهُ ناظَرَنى بِالْعَيْنِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَراأَىٰ . [كُرُشُوز . كُرُشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا قاز كُرشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى جَرْفِ الثَّلْجِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُرَشُوز . كُرَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَيْكْ بِرْلا اِيشقا كِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فى الدُّخُولِ فى اَمْرٍ وَغَيْرِهِ . [كِرِشُوز . كِرِشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بَزَكْ بَزَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْشِ الشَّيْءِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بَزَشُوز . بَزَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَف بُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى هَدْمِ الْبَيتِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بُزُشُوز . بُزُشماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِي تَزِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا . [تَزِشُوز . تَزِشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يِيرْ تُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَسْوِيَةِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تُزُشُوز . تُزُشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَيْكْ بِرْلا بِجُو تِزِشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فى نَظْمِ

اللُّؤْلُؤِ وَالشِّعْرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [تِزِشُوز . تِزِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا بِيِن قِزِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَفْرِ الْاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قِزِشُوز . قِزِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا بِيِن كَزِشْدي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى تَطْوافِ الْاَرْضِ . [كَزِشُوز . كَزِشْماكْ] .

ويُقالُ « اُلْ مَنكا اُوتْ كُزَشْتِى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَحْرِيثِ النارِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُزَشُوز . كُزَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا اُيْما بَسِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَلْبِيدِ اللِّبْدِ التُّرْكْمانِىِّ الَّذِي يُتَّخَذُ مِنْهُ الْخُفُّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ حَقُّهُ اَنْ يُجْثَمَ عَلَيْهِ حَتّٰى يَسْكُنَ اِنْتِفاخُهُ وَصَلابَتُهُ . [بَسِشُوز . بَسِشْماق] .

وَيُقالُ « بَكْلاز بُسُشْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الاُمَراءُ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ كَمِيناً . [بُسُشُوز . بُسُشْماق] .

وَيُقالُ « اِكِى قُجْنكاز سُسُشْدي » اَىْ تَناطَحَ الْكَبْشانِ . [سُسُشُوز . سُسُشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يِغاج كَسِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَسِشُوز . كَسِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغ تَقاز كُسَشْدي » اَىْ تَمَنَّىٰ الرِّجالُ المالَ . وَكَذٰلِكَ إِذا تَفاخَرُوا بِالْمالِ . [كُساشُرْ . كُسَشْماكْ] .

وَيُقالُ «ألازاكِيّ بُغُشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ خَنَقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ. [بُغُشُوز. بُغُشْماقْ].

وَيُقالُ «ألازاكِيّ سُوتْ سَغِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فِى حَلْبِ اللَّبَنِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [سَغِشُوز. سَغِشْماقْ].

وَيُقالُ «أوذْ سُغُشْدي» اَىْ تَوَجَّهَ الزَّمانُ لِلْبُرُودَةِ. [سُغُشُوز. سُغُشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِزْلاكْ تُقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فِى نَظْمِ اللَّحْمِ فِى السَّفُّودِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [تُقِشُوز. تُقِشْماكْ].

وَيُقالُ «ألازاكِيّ سَقَشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَجادَلا. بِالْغُزِّيَّةِ. [سَقَشُوز. سَقَشْماقْ].

وَيُقالُ «ألازاكِيّ سَفِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَحابّا. [سَفِشُوز. سَفِشْماكْ].

وَيُقالُ «يُغُرْمِشْ أونْ سُفِشْدي» اَىْ اِسْتَرْخىٰ العَجِينُ مِنْ كَثْرَةِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ رَقَّ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ. [سُفِشُوز سُفِشْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ مَنكا اَفْ سُفَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني عَلىٰ تَطْيِينِ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [سُفَشُوز. سُفَشْماقْ].

وَيُقالُ « اَرْكَكْ تِشِيقا قَقُشْدي » اَىْ نَكَحَ الذَكَرُ الاُنْثى .-
وَاَصْلُهُ اِتِّصالُ الشَيْءِ بِالشَيْءِ . يُقالُ مِنْهُ « قَداشْ قَداشْقا قَقُشْدي » اَىْ
اِتَّصَلَ القَريبُ بِالْقَريبِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِمُلاقاةِ المَلِكَيْنِ بِالصُّلْحِ « قَقُشْتْ » .-
وَفِى المَثَلِ « تاغْ تاغقا قَقُشْماسْ . كِشي كِسِيكا قَقُشُوز » اَىْ لا يَصِلُ
الجَبَلُ اِلىٰ الجَبَلِ وَيَصِلُ الاِنْسانُ اِلىٰ الاِنْسانِ . [قَقُشُوز . قَقُشْماقْ] .
وَيَجُوزُ اَنْ يُجْعَلَ الفاءُ الرَكِيكَةُ فيهِ واواً .
وَيُقالُ « اُلاز بِيرْ اِكِنْدِنِي قَقُشْدِيلاز » اَىْ اَنَّهُما طارَدَ كُلٌّ
واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قَقُشُوز . قَقُشْماقْ] .
وَيُقالُ « اُلاز بِيرْ بِيرْكا بَقِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَناظَرا بِالِلحاظِ .-
[بَقِشُوز . بَقِشْماقْ] .
وَيُقالُ « بَكْلاز تُقِشْتي » اَىْ حارَبَتِ الاُمَراءُ وَغَيْرُهُمْ .-
[تُقِشُوز . تُقِشْماقْ] . وَقالَ

كُجِي تَنْكِي تُقِشْتِي * اُغُشْ قُونُمْ اُقُشْتِي
جَرِكْ تَبا يَقِشْتِي * بِزْكا كَلِبْ اُجْ اُتاز

يَصِفُ رَجُلاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ حارَبَ قَدْرَ طاقَتِهِ . وَتَداعَتِ العَشيرَةُ حَتّى
قَرُبُوا مِنَ القِتالِ فَتَأَلَّبُوا لِيَقْضُوا ثَأرَهُمْ .
وَيُقالُ « كِشي اَقْدا تِقِشْتي » اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَامْتَلَأَ البَيْتُ .-
[تِقِشُوز . تِقِشْماقْ] .

وَ يُقالُ «أَلْ مَنكا جَقْماق جَقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي قَدْحِ الزَّنْدِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَقِشُوز . جَقِشْماق] .

وَيُقالُ « اُلاز اِكِّي اَقْدِنْ جِقِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فِي الْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [جِقِشُوز . جِقِشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا تُوز سُقُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سُقُشُوز . سُقُشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اُزُم سِقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي عَصْرِ الْعِنَبِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [سِقِشُوز . سِقِشْماق] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كِشي سِقِشْدي » اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ حَتّٰى تَضايَقَ الْمَكانُ .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَسُغ قَقِشْدي » اَىْ تَغَضَّبَ النّاسُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ . وَيُقالُ « اُلاز اِكِّي بَشْرا قَقِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَقارَعا عَلٰى رَأْسَيْهِما . [قَقِشُوز . قَقِشْماق] .

وَ يُقالُ « بَكِشْدي نانك » اَىْ اِسْتَحْكَمَ الشَّيْءُ . [بَكُوشُز . بَكِشْماك] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنكا تالْ بُكُشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِي عَطْفِ الْعُودِ وَغَيْرِهِ . [بُكُشُوز . بُكُشْماك] بِكافٍ صُلْبَةٍ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوقْ بُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فِى سَكْرِ الْماءِ وَقَرْوِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُكُشُوز. بُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «الازاكى بَكْكا تَكِشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدَحا كَما اِلىٰ الاَميرِ. وَيُقالُ «مَنِكْ اَلِكيمْ تَرْسَقا تَكِشْدي» اَىْ وَصَلَ يَدي اِلىٰ السَّقْفِ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ]. وَفِى الْمَثَلِ «مُوشْ يَقْرِيقا تَكِشْماسْ اَيَزْ كِشي تَكِي يَرْشْماسْ» مَعْناهُ لا تَصِلُ الْهِرَّةُ اِلىٰ الشَّحْمِ الْمُعَلَّقِ عَلىٰ الْوَتَدِ وَتَقُولُ لا يُوافِقُنى مالُ النّاسِ. يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ لَمْ يَنَلْ شَيْئاً طَلَبَهُ ثُمَّ يَقُولُ اِنَّما تَرَكْتُهُ اِعْراضاً عَنْهُ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُكُونْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى عَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا تُوزْ تُوكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ. [تُوكُشُرْ. تُكُشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُونْ تِكِشْتي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى خِياطَةِ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُزْماكْ تُزْماكْ تَكِشْدي» (*) اَىْ اَنَّهُ ناوَلَني الزُّماوَرْدَ وَغَيْرَهُ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ تُكُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَني فى صَبِّ الْبُرِّ مُكَدَّساً وَكَذٰلِكَ فى صَبِّ الْماءِ راشّاً لَهُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا چِكِكْ چَكِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْطِ النُّقَطِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [چَكِشُوز . چَكِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اُراغُتْ بِرْ لاسِكِشْدى» اَىْ باضَعَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ . وَكُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مُجامِعٌ فى هٰذا اللَّفْظِ . [سِكِشُوز . سِكِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِى سُكُنْدى» اَىْ اَنَّهُما تَسابّا . [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا تُونْ سُكُشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ فى هَدْمِ الدارِ وَغَيْرِهِ [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْ لا بِلِشْدى » اَىْ اَنَّهُ تَعارَفَ مَعِى . [بِلِشُوز . بِلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِى بِرْ بِرِكْ بُلُشْدى» اَىْ اَنَّهُما وَجَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [بُلُشُوز . بُلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا بُلُشْدى » اَىْ اَنَّهُ تَعَصَّبَ لى وَارادَ هَوايَ وَشاجَرَ لِاَجْلى مَعَ مَنْ يُناوِئُنى . [بُلُشُوز . بُلُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِى تامْ تَلِشْدى» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فى ثَقْبِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [تَلِشُوز . تَلِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِرِنْداقْ تِلِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فى قَدْرِ القِدْرِ. وكَذٰلِكَ المُباراةُ. [تِلِشُوز. تِلِشماكْ].

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْ لا نانكْ تِلَشْدى » اَىْ اَنَّهُ بارانى فى اِفْتِقادِ الشَّئِ وَنِشْدانِهِ. [تِلاشُوز. تِلَشماكْ].

وَيُقالُ « قَبُغْ جِلِشْدي » اَىْ اِنْفَرَجَتْ صُدُوعُ البابِ. وَكَذٰلِكَ رُؤُبُ القَصْعَةِ اِذا انْفَرَجَتْ. وَمَفاصِلُ السَّرْجِ اِذا انْفَرَجَتْ كَذٰلِكَ. [جِلِشُوز. جِلِشماقْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلا جِلِشْدى » اَىْ اَنَّهُ صارَعَ مَعِى.

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اُتْ جِلَشْدى » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فى بَلِّ العَلَفِ وَغَيْرِهِ. وَاَصْلُ هٰذِهِ اللُّغَةِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ لٰكِنْ كَذا تُسْتَعْمَلُ. [جِيلَشُرْ. جِيلَشماقْ].

وَيُقالُ « اُلارْ اِكَّى بِينِكْ سَلِسْدى » اَىْ اَنَّهُما لَمَعَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كُمَّهُ اِلَى الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَخَذَ الرَّجُلانِ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عِطْفَ الآخَرِ فى الصِّراعِ فَاَهْوىٰ بِهِ يَمْنَةً وَشَأْمَةً. [سَلِسُوز. سَلِشماقْ]. وَاَصْلُهُ نَفْضُ الثَّوْبِ اَوْ غَيْرِهِ بَيْنَ اثْنَيْنِ.

وَيُقالُ « ياشْ سُلُشْدي » اَىْ ذَبَلَ البَقْلُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَكُلُّ شَيْئٍ مِنَ الثِّمارِ وَالبُقُولِ اِذا ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ كَذٰلِكَ. [سُلُشُوز. سُلُشماقْ].

وَ يُقالُ «اَتْ اَذْغِرْ قَلِشْدِي» اَىْ تَواثَبَتِ الْخَيْلُ وَالْفُحُولُ.
[قَلِشُوز. قَلِشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذاباري الرَّجُلانِ فِى التَّرْكِ (١) خَلقاً (٢).

وَ يُقالُ «اُلْ مَنكا اِيشْ قِلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى الْعَمَلِ.
وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [قِلِشُوزْ. قِلِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلار اِكِّي قِيزْ قُلُشْدِي» اَىْ اَنَّهُماقَدْخَطَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الاٰخَرَ. وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ اِذا سَأَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَيْئاً عَنِ الاٰخَرِ. وَقالَ.

تونكُزْ قَدِنْ بُلُشْتِي ❁ قِزْقِنْ تَقِى قُلُشْتِي
اَمْدِي تِشِمْ قَشْتِي ❁ اَلْبِي تُرْمْتا يِغْنِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ عَقَدَ مَعِي عَقْدَ الْمُصاهَرَةِ وَخَطَبَ اِلَىٰ بِنْتِي وَاَنَا خَطَبْتُ اِلَيْهِ بِنْتَهُ ثُمَّ غَدَرَ مَعِي حَتّٰى اَذْهَبَ عَنِّي عَبْدِيَ الْمُسَمّىٰ «تُرْمْتايْ». فَكَلَّ سِنِّي مِنْ ذٰلِكَ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا كَلِشْدِي رَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَلَفَ اِلَيَّ وَاَنَا اَيْضاً اِخْتَلَفْتُ اِلَيْهِ. [كَلِشُوزْ. كَلِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اُلُكْ كُلِشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى دَفْنِ الْمَيِّتِ.
[كُلِشُوزْ. كُلِشْماكْ].

وَيُقالُ «بُذُونْ قَمُغْ كُلُشْدِي» اَىْ تَضاحَكَ الْقَوْمُ. [كُلُشُوزْ. كُلُشْماكْ].

وَيُقالُ «سُوف تَمشدي» اَىْ تَقاطَرَتِ الْمِياهُ مِنَ الْجَمْدِ وَغَيْرِهِ . [تَمشوز . تَمشماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا سُفْقا جُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ بارانى فى الانْغِماسِ فِى الماء . [جُمُشُوز . جُمُشْماقْ] . وَيُقالُ [جُمُشْدي . جُمُشُوز . جُمُشْماقْ] . (*) هٰذا اَيضاً اِنْغِماسٌ اَقْعَرُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «تيش قَمَشْدي» اَىْ كَلَّتِ الاَسْنانُ مِنْ اَكْلِ السَفَرْجَلِ الْحامِضِ وَنَحْوِهِ . [قَمَشُوز . قَمَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِيشْقا قِمُشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ اِهْتَزُّوا لِلْعَمَلِ وَنَشَطُوا فيهِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «سُوف قُمُشْدي» اَىْ هاجَتِ الاَمْواجُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . [قُمُشُوز . قُمُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا نانكْ كُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى دَفْنِ الشَئْ تَحْتَ الاَرْضِ . [كُمُشُوز . كِمُشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ نانكْ كِمَشْدي» اَىْ اَنَّهُ طَرَحَ الشَئْ . [كِمُشُوز . كِمَشْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «اَذْكُولُكْنى سُوف اَذا قِنْدا كَمِش . بَشِنْدا تِلا» مَعْناهُ اِطْرَحِ الْمَعْرُوفَ وَاَلْقِ الاِحْسانَ اِلىٰ النّاسِ فِى اَسْفَلِ الْماءِ تَراهُ طافِياً عَلىٰ رَأْسِ الْماءِ . وَمَعْنًى آخَرُ اَىْ اَلْقِ الْمِبْرَةَ فِى اَسْفَلِ النَهْرِ تَجِدْهُ فِى اَعْلىٰ النَهْرِ .

وَيُقالُ «اُلاز إِكِيّ سُوزْ تَنْشِيّ» اَىْ اَنَّهُما اَوْعَزَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما إِلىٰ الآخَرِ كَلاماً. وَاَصْلُهُ «تَشُودي». [تَنْشُوز. تَنْشماقْ].

وَيُقالُ «اُلاز مَنِي تَنِيشْدي» (*) اَىْ اَنَّهُما جَحَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما دَيْنَ الآخَرِ. [تَنِيشُوز. تَنِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلاز إِكِيّ اَتْماكْ سُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما ناوَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْخُبْزَ إِلىٰ الآخَرِ وَغَيْرَهُ. [سُنُشُوز. سُنُشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «اُلاز إِكِيّ تَفارْ قُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما سَلَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مالَ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ وَالإِعانَةُ. [قُنُشُوز. قُنُشْماقْ].

وَيُقالُ «بكِتْ لاز اِيشقا قِنِشْدي» اَىْ إِزْتاحَ الْفِتْيانُ فِى الْعَمَلِ. وَذٰلِكَ إِذا اَهْتَزُّوا فِى اَمْرٍ. [قِنِشُوز. قِنِشْماقْ].

اَلْعِلَّةُ فِيهِ حَرْفُ الشِّينِ فِى هٰذا الْفَصْلِ يَتَضَمَّنُ مَعانِىَ. وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفْعالِ مِنَ الثُّنائِيّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تَفارْ قَبْتِي» اَىْ سَلَبَ الرَّجُلُ المالَ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ اَنِي تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَهُ بِرِجْلِهِ. فَيَدْخُلُ الشِّينُ فِيها عَلىٰ مَعْنىٰ الْمُفاعَلَةِ بَيْنَ اَثْنَيْنِ اَوْ اَكْثَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُبِقْ قَبِشْدي» اَىْ اَنَّهُ خالَسَنِى الْكُرَةَ. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تَبِشْدي» اَىْ اَنَّهُ راكَلَنِى.

ثُمَّ تَتَشَعَّبُ مِنْهَا شُعَبٌ أَرْبَعٌ . أَحَدُهَا تَكُونُ بِمَعْنَى الْإِعَانَةِ فِي الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ مَنكَاتُونْ تِيكِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي خِيَاطَةِ الثَّوْبِ . وَقَوْلِهِمْ «أُلْ مَنكَا بِتِكْ بِتِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي كِتْبَةِ الْكِتَابِ .

وَالثَّانِيَةُ تَكُونُ بِمَعْنَى الْمُبَارَاةِ فِي الْفِعْلِ لِيُرَى أَيُّهُمَا أَحْذَقُ وَأَبْطَشُ وَأَقْوَى وَأَهْدَى فِي ذَٰلِكَ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ مَنِكْ بِرْلَا جَلِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ صَارَعَ مَعِي لِيُرَى أَيُّنَا أَصْرَعُ وَأَقْوَى . وَقَوْلِهِمْ «أُلْ مَنِكْ بِرْلَايَا قُرْشْتِي» أَيْ أَنَّهُ وَاتَرَ مَعِيَ الْقَوْسَ لِيُرَى أَيُّنَا أَقْوَى فِي التَّوْتِيرِ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَ الإِعَانَةِ وَالْمُبَارَاةِ أَنَّكَ إِذَا ذَكَرْتَ حَرْفَ «مَنكَا» وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْنَاهُ «لِي» يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الإِعَانَةِ . وَإِذَا قُرِنَ بِالْفِعْلِ حَرْفُ «مَنِكْ بِرْلَا» وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْنَاهُ «مَعِي» يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الْمُبَارَاةِ .

وَالثَّالِثَةُ تُرَكَّبُ اللَّامُ وَالشِّينُ فِي الأَسْمَاءِ فَيَكُونُ ذَٰلِكَ الاِسْمُ اِسْمَ الْخَطَرِ فِي الْقِمَارِ وَالرِّهَانِ وَالرَّمْيِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُيْنَادِمْ أَتْلَشُو» أَيْ لَعِبْتُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فِيهِ الْفَرَسَ . وَيُقَالُ «أُيْنَادِمْ

اَلتَّنَلْشُو » اَىْ لَعِبْتُ مَعَهُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فِيهِ الذَّهَبَ . وَفِى هٰذا نَوْعٌ مِنَ الْمُباراةِ .

وَالرابِعَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَحْضاً بِناءً عَلٰى حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانِى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَشْدِى نانْكِنْ » اَىْ طَرَحَ الشَّىْءَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَيْكْ بِزْلا كَرِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ جادَلَ مَعَهُ . فَافْهَمْ .

(ق) يُقالُ « بِيِز تَرِقْتِى » اَىْ تَضَيَّقَ الْمَكانُ وَغَيْرُهُ . [تَرِقاز . تَرِقْماق] .

وَيُقالُ « قانْ تُرُقْتِى » اَىْ اَقْرَنَ الدَمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْتَمَعَ القَيْحُ وَاَلْمِدَّةُ فِى الْجُرْحِ . [تُرُقاز . تُرُقْماق] .

وَيُقالُ « تِيُولْ سُرُقْتِى » اَىْ وُجِدَ خَبَرُ الضالَّةِ بَعْدَ اِنْشادِها . [سُرُقاز . سُرُقْماق] .

وَيُقالُ « اَز كُوزِى قَرِقْتِى » اَىْ قَرَتْ عَيْنُ الرَجُلِ مِنَ الثَّلْجِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] . وَهٰذا اِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الثَّلْجِ يَكُونُ « قارِقْتِى » مِنَ الْمَنْقُوصِ . وَاِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرَقْ » لِلْمُثْلَةِ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنَ الصَّحِيحِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] .

وَيُقالُ « كِشِى يَغِى قابَسِقْتِى » اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلَى الْقَوْمِ (*) [بَسِقاز . بَسِقْماق] . وَاَصْلُهُ « بَسَّقْتِى » بِتَشْدِيدِ السينِ .

وَيُقالُ «اَرْ بُسُقْتِي» اَىْ أُخِذَ الرَّجُلُ فِى الْكَمِينِ . [بُسُقارْ . بُسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «بُو اُتْ مَنكا تُسُقْتِي» اَىْ نَفَعَنِى هٰذا الدَّواءُ . [تُسُقارْ . تُسُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَفْدِنْ تَشِقْتِي» اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ . وَهٰذا لِيَغْما وَتُخْسِي وَقِفْجاقْ وَيَباقُو وَبَعْضٍ مِنَ التُّرْكُمانِ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ يَقُولُ «جِقْتِي» . [تَشِقْتِي . تَشِقارْ . تَشِقْماقْ] .

وَيُقالُ «تُرْكْ تَتِقْتِي» اَىْ تَخَلَّقَ التُّرْكُ بِاَخْلاقِ الْفارِسِيِّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «قِلِجْ تُتُقْتِي» اَىْ عَلاَ الطَّبَعُ عَلَى السَّيْفِ وَهُوَ الصَّدَءُ . [تُتُقارْ . تُتُقْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشِي مَنِكْ بِرْ لا تَلِقْدِي» اَىْ تَكَلَّمَ الْإِنْسانُ مَعِى وَاَسْتَجَرَّ عَنِّى الْخَبَرَ . وَيُقالُ «اَرْ اِسِرْ تَلِقْتِي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ صارَ غَرَضاً لِلْاَلْسُنِ يُذَمُّ وَيُسَبُّ لِفِعْلِهِ الذَّمِيمِ . فَالْاَوَّلُ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَلا تَعْرِفُهُ التُّرْكُ . [تَلِقارْ . تَلِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَجْكُو تَعِقْتِي» اَىْ تَاَبَّدَ الْعَنْزُ وَغَيْرُهُ وَلَحِقَ بِالْجَبَلِ . [تَعِقارْ . تَعِقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ جَفِقْتِي» اَىْ صارَ لِلرَّجُلِ صِيتٌ . [جَفِقارْ . جَفِقْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوزْ جِنِقْتِي» اَيْ تَحَقَّقَ الْخَبَرُ وَالْكَلامُ . [جِنِقاز . جِنِقْماق] .

(كَ) يُقالُ «تُونْ كِرِكْتِي» اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كِرِكاز . كِرِكْماكْ] .

وَيُقالُ «بُوا پِشِغْ اَنكاز سِيزِكْتِمْ» اَيْ اَنِّي ظَنَنْتُ هٰذا الْاَمْرَ مِنْهُ . [سِزِكاز مَنْ . سَزِكْماكْ] .

وَيُقالُ «بلْ كُزْ كُتِي» اَيْ صارَ الزَّمانُ خَرِيفاً . [كُزْكاز . كُزْكْماكْ] .

وَيُقالُ «قُوىْ بُلُكْتِي» اَيْ صارَ الْغَنَمُ قُطْماناً . [بُلُكاز . بُلُكْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيْوانٍ إِذا صارَ قُطْماناً وَتَأَلَّبَتْ .

وَيُقالُ «اَرْ اِيشِي جُلُكْتِي» اَيْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ . [جُلُكاز . جُلُكْماكْ] . وَقالَ

تِيْنِي يَما اُجُكْتِي * اَرِي اَتِي اِجِكْتِي

اِيشِي تَقِي جُلُكْتِي * سُوزِنْ اَنِكْ كِيمْ تُتاز

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ لَمّا قُبِضَ عَلَيْهِ خَفَتَ صَوْتُهُ وَاسْتَسْلَمَ خُيُولَهُ اِلَيْنا وَرَثَّتْ هَيْئَتُهُ . فَمَنِ الَّذِي يُصْغِي اِلىٰ كَلامِهِ بَعْدَ هٰذِهِ الْوَقايِعِ .

مَدارُ حَرْفِ القافِ وَالكافِ عَلىٰ نَوْعَيْنِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً واقِعاً عَلىٰ مَنْ هُوَ مَغْلُوبٌ فِيهِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَسَقْتِي اَرْ» اَىْ بُيِّتَ الرَّجُلُ. وَهُوَ اَنْ يُبَيِّتَ عَلَيْهِ العَدُوُّ. وَاَصْلُهُ «بَسْدِي» وَيُقالُ «تُونْ كِرْكِتي» اَىْ غَلَبَ الدَّرَنُ عَلىٰ الثَّوْبِ.

وَالثّاني اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ بَلِقْتِي» اَىْ جُرِحَ الرَّجُلُ. [بَلقار. بَلِقْماق]. وَقَوْلِهِمْ «جُلُكْتِي اَرْ» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ.

(ل) يُقالُ «بِتِكْ بِتِلْدِي» اَىْ كُتِبَ الكِتابُ. [بِتِلُور. بِتِلْماكْ].

وَيُقالُ «تَبِلْدِي يِيرْ» اَىْ رُكِلَ الاَرْضُ وَغَيْرُها. [تَبِلُور. تَبِلْماكْ].

وَيُقالُ «أُوتْ تُبُلْدِي» اَىْ نُقِبَ النَّقْبُ. وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ تُبُلْدِي» اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ. بِالغُزِّيَّةِ. [تُبُلُور. تُبُلْماقْ].

وَيُقالُ «تَبُلْدِي نانْكْ» اَىْ وُجِدَ الشَّيْءُ المَكْتُومُ. «تَبُلُور. تَبُلْماقْ].

وَيُقالُ «آنْكْ اَبِي جَبِلْدِي» اَىْ قَدْ طُيِّنَ بَدَنُهُ بِطِينٍ رَقِيقٍ حُرٍّ. [جَبِلُور. جَبِلْماقْ]. وَكَذٰلِكَ إذا ضُرِبَ رَقَبَةُ الاِنْسانِ. بِلُغَةِ اُيْغُرْ.

وَيُقالُ «يِبْ يِكْنا كاسَبِلْدِي» اَىْ اِنْسَلَكَ السِّلْكُ فِي الاِبْرَةِ.

وَيُقالُ «أُغُلْ آتاسِنكا سَبِلْدِي» اَىْ اَنَّ الاِبْنَ اِلْتَحَقَ بِاَبِيهِ فِى الذَّهابِ اِلىٰ مَوْضِعٍ . [سَبِلُرْ سَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَقْدا قَبِلْدِي» اَىْ حُبِسَ الرَّجُلُ فِى الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اَيْكْ تُونِى قَبِلْدِي» اَىْ اُخْتُلِسَ ثَوْبُهُ . [قَبِلُورْ . قَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَيْكْ تُونِى كَبُلْدِي» اَىْ قَدْ ضُرِّبَ ثَوْبُهُ تَضْرِيباً . [كَبُلُرْ . كَبُلْماقْ] .

وَيُقالُ «كَيِكْ تُتُلْدِى» اَىْ اُخِذَ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تُتُلُورْ . تُتُلْماقْ] .

وَيُقالُ «آشْ تَتِلْدِى» اَىْ قَدْ ذِيقَ الطَّعامُ وَغَيْرُهُ . [تَتِلُورْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ بِشِبْ تِتِلْدِى» اَىْ قَدْ تَهَرَّأَ اللَّحْمُ بِالطَّبْخِ . وَكَذٰلِكَ الثَّوْبُ اِذا اَخْلَقَ وَتَمَزَّقَ . [تِتِلُورْ . تِتِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ تِيتِلْدِى» اَىْ صارَ الْغُلامُ فَطِناً . [تِيتِلُورْ . تِيتِلْماكْ] .

وَيُقالُ «تَفارْ سَتِلْدِى» اَىْ بِيعَتِ السِّلْعَةُ . [سَتِلُرْ . سَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ بِا اُكُرْ بِرْلا قَتِلْدِى» اَىْ اِخْتَلَطَ الدُّخْنُ مَعَ الشَّعِيرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ قَدْ اِخْتَلَطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اَرْ اُراغُتْ قا قَتِلْدِي» اَىْ جامَعَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ . [قَتِلُرْ . قَتِلْماقْ] .

وَ يُقالُ «قُتَلْدي اَز» اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَجْدُوداً. وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «قُتْ اَلْدي» اَىْ اَخَذَ الْجَدَّ. [قُتالْز. قُتَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ اَمْكَكْتِنْ قُتْلْدي» اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ. [قُتُلُرْ. قُتُلْماقْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُراغُتْ قُتُلْدي» اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ وَنَجَتْ مِنْ تَعَبِ الْوِلادَةِ. وَلَهُ وَجْهانِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ مَحْذُوفاً مِنْ قَوْلِهِمْ «قُرْتُلْدي» اِذا نَجا مِنَ الْمِحْنَةِ. وَالآخَرُ اَنْ يَكُونَ مُرَكَّباً مِنْ قَوْلِهِمْ «قُتْ بُلْدي» اَىْ وَجَدَتِ الْبَخْتَ لِما نَجَتْ.

وَيُقالُ «يِغاجْ بِجِلْدي» اَىْ قُطِعَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ. [بِجِلُوْ. بِجِلْماقْ].

وَيُقالُ «يَرْماقْ سَجِلْدي» اَىْ نُثِرَتِ الدَّراهِمُ وَغَيْرُها. [سَجِلُوْ. سَجِلْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ تُونِنْ سُجُلْدي» اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ. وَكَذٰلِكَ اِذا سُلِخَ جِلْدُ الشاةِ. [سُجُلُوْ. سُجُلْماقْ]. وَقالَ

يَغْمُرْ يَغْبُ سَجِلْدي ❁ تُرْلُكْ جِجاكْ سُجُلْدي

يِنْجُو قابِي اَجِلْدي ❁ جِنْدانْ يِباز يُغْرُشُوزْ

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ اِنْتَثَرَتْ قَطَراتُ الْمَطَرِ وَاَخْرَجَتِ الزَّهْرُ

مِنَ ٱلاَرْضِ وَٱنْفَتَحَ وِعاءُ الدُرِّ وَالْمَرْجانِ يَعْنِي بِهِ النَّوْرَ الاَبْيَضَ وَيَقُولُ يَتَعَجَّنُ حِينَئِذٍ طِينُ الصَنْدَلِ وَالْمِسْكِ فَيَفُوحُ رايِحَتُهُما .

وَيُقالُ «آزْ سَرِلْدِي» اَيْ تَمايَلَ السَكْرانُ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ إِذا تَمايَلَ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ .

وَيُقالُ «بَكْ اَنكاز اَرِلْدِي سَرِلْدِي» اَيْ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِ الاَمِيرُ وَغَيْرُهُ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُرُلْدِي» اَيْ سِيقَ الْخَيْلُ . وَيُقالُ «اَرْ سُرُلْدِي» اَيْ طُرِدَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «مُنْجُقْ سُرُلْدِي» اَيْ سُحِقَ الْخَرَزُ . وَكَذٰلِكَ إِذا انْسَحَقَ الشَيْءُ بِنَفْسِهِ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سُرُلْزْ . سُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ «يِشْغِ يِغاجْ قا سَرِلْدِي» اَيْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ بِالشَجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «ياغْ اَلِكْكا سِرِلْدِي» اَيْ اِلْتَصَقَ الدُهْنُ بِالْيَدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا الْتَصَقَ اَجْزاؤُهُ اَجْزاءَ غَيْرِهِ كَالدَقِيقِ وَغَيْرِهِ بِالْيَدِ . [سِرِلْزْ . سِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُزُلْدِي» اَيْ صَفا الْماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزُلْزْ . سُزُلْماكْ] .

وَيُقالُ «تُكُونْ سَشِلْدِي» اَيْ إنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ . وَكَذٰلِكَ إذا حُلَّتْ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سَشِلْرْ . سَشِلْماكْ] .

وَيُقالُ «بِشِغْ تَرِغْ سِشِلْدِي» اَيْ إنْتَفَخَتِ الْحِنْطَةُ الْمَطْبُوخَةُ بِالْماءِ حَتّىٰ ضاقَ مَكانُها مِنَ الْقِدْرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا تَضَيَّقَ اَجْزاؤُهُ مِنَ الْاِنْتِفاخِ حَتّىٰ ضاقَ مَكانُهُ . [سِشِلْرْ . سِشِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوتْ سَغِلْدِي» اَيْ قَدْ حُلِبَ اللَّبَنُ . [سَغِلُورْ . سَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُغُلْدِي» اَيْ نَضَبَ الْماءُ . وَكَذٰلِكَ اللَّبَنُ إذا بَكُؤَ . [سُغُلُورْ سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ «كُونْ سَقِلْدِي» اَيْ مالَتِ الشَّمْسُ وَزالَتْ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «كُنْكُلُومْ اَنْكارْ سَقُلْدِي» اَيْ مالَ قَلْبِي إلَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ زالَ عَنْ قَرارِهِ اَوْ مالَ . [سَقُلْرْ . سَقُلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ سُقُلْدِي» اَيْ سُقِيَ الزَّرْعُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا رُشَّ عَلَيْهِ الْماءُ . [سُقُلْرْ . سُقُلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُوزْ سُقُلْدِي» (*) اَيْ دُقَّ الْمِلْحُ .

وَيُقالُ «اَفْ سُقُلْدِي» اَيْ طُيِّنَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [سُقالُرْ . سُقُلْماقْ] .



وَيُقالُ «أُزُمْ سِقِلْدي» اَىْ قَدْ عُصِرَ الْعِنَبُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا عُصِرَ اَوْضُغِطَ . [سِقِلُرْ . سِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تونْ سُكُلْدي» اَىْ نُقِضَ دُرُوزُ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْبِناءُ إِذا نُقِضَ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَتْ سُكُلْدي» اَىْ شَوَىٰ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [سُكُلُورْ . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ سِكِلْدي» اَىْ قَدْ جُومِعَتِ الْمَرْأَةُ . [سِكِلُرْ . سِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اِيش سِنَلْدي» اَىْ جُرِّبَ الاَمْرُ . [سِنَلُرْ . سِنَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اِيشْ تَنْ تِذِلْدي» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ . وَكَذٰلِكَ إِذا مَنَعَهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [تِذِلُرْ . تِذِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تَرِلْدي» اَىْ زُرِعَ الزَّرْعُ وَغَيْرُهُ . [تَرِلُرْ . تَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِلْدي نانكْ» اَىْ تَفَرَّقَ الشَّيْءُ .

وَيُقالُ «سَجْ تَرَلْدي» اَىْ قَدْ مُشِطَ الشَّعْرُ . [تَرَلُرْ . تَرَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اِيش تِنْ تُرُلْدي» اَىْ سَئِمَ الرَّجُلُ مِنَ العَمَلِ.
وَكَذٰلِكَ اِذا بَشِمَ الرَّجُلُ مِنَ الطعامِ. [تُرُلْرْ. تُرُلْماقْ].

وَيُقالُ «اُلُكْ تِرِلْدي» اَىْ حَيِيَ المَيِّتُ. [تِرِلْرْ. تِرِلْماكْ].

وَيُقالُ «بُذُونْ تَرِلْدي» اَىْ اِجْتَمَعَ القَوْمُ. وَيُقالُ «يَرْماقْ تَرِلْدي» اَىْ اِجْتَمَعَتِ الدَراهِمُ وَغَيْرُها. [تَرِلْرْ. تَرِلْماكْ].

وَيُقالُ «بِتِكْ تُرُلْدي» اَىْ طُوِىَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ. [تُرُلْرْ. تُرُلْماكْ].

وَيُقالُ «يِيرْ تُزُلْدي» اَىْ سُوِّيَتِ الاَرْضُ. وَيُقالُ «اِيش تُزُلْدي» اَىْ اِسْتَقامَ الاَمْرُ. [تُزُلْرْ. تُزُلْماكْ].

وَيُقالُ «يِنْجُو تِزِلْدي» اَىْ نُظِمَ اللُؤْلُؤُ وَالشِعْرُ. وَكَذٰلِكَ الشَيْءُ اِذا اَنْتَظَمَ بِنَفْسِهِ. يَتَعَدّى وَلايَتَعَدّى. [تِزِلْرْ. تِزِلْماكْ].

وَيُقالُ «بُوأتْ اَنكارْ تُسُلْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَفَعَ هٰذا الدَواءُ لَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَفَعَ شَيْئاً. وَاَصْلُهُ «تُسُو بُلْدي». [تُسُلْرْ. تُسُلْماقْ].

وَيُقالُ «قابْ تَشِلْدي» اَىْ اِنْشَقَّ الزِقُّ. وَقالَ

قابِى اَقِبْ يُشُلْدي * قابِى قَمُغْ تَشِلْدي
اُلُكْ بِلا قُشُلْدي * تُغْمِشْ كُنِى اُشْ بَتاز

يَصِفُ مَقْتُولاً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ جَرىٰ دَمُهُ الْمَحْقُونُ كَأَنَّهُ كانَ مَحْقُوناً فِي زِقٍّ حَتّىٰ اِنْشَقَّ وَسالَ مافِيهِ. فَالآنَ قُرِنَ بِالْمَيْتِ وَالساعَةَ تَغْرُبُ شَمْسُهُ الطالِعَةُ . يَعْنِي بِها الدَوْلَةَ وَالْحَيٰوةَ . [تَشِلْمَقْ . تَشِلْماكْ] .

وَيُقالُ «تُشَكْ تَشَلْدِي» اَيْ فُرِشَ الْفِراشُ .

وَيُقالُ «اُزْغاقْ تِشَلْدِي» اَيْ قَدْ حُدِّدَ اَسْنانُ الْمِنْجَلِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «تَكِرْمانْ تِشَلْدِي» اَيْ حُدِّدَ اَسْنانُ الرَحىٰ . وَكَذٰلِكَ اَسْنانُ الْمِنْشارِ وَنَحْوِهِ . [تِشَلْمَقْ . تِشَلْماكْ] .

وَيُقالُ «اُقْ بَشَقِي تَشْقا تَكِيبْ تَغِلْدِي» اَيْ كَلَّ وَانْكَسَرَ حِدَّةُ نَصْلِ السَهْمِ لَمّا اَصابَ الْحَجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ حِدَّةٌ فَكَلَّ بِاِصابَتِهِ عَلىٰ الشَيْءِ الصُلْبِ اَوِ الْحِجارَةِ . [تَغِلْمَقْ . تَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ شِيشْقا تَقِلْدِي» اَيْ نُظِمَ اللَحْمُ فِي السَفُّودِ وَغَيْرِهِ . [تَقِلْمَقْ . تَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تُقُلْدِي» اَيْ ضُرِبَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «بُوزْ تُقُلْدِي» اَيْ نُسِجَ الكِرْباسُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ «قِلِجْ تُقُلْدِي» اَيْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ وَالسِكِّينُ . وَقَوْلُهُمْ «اَزْ تُقُلْدِي» هٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [تُقِلْمَقْ . تُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «كَنْدُ كَاأُونْ تِقِلْدِى» اَىْ صُبَّ الدَقِيقُ فِى الكَنْدُوجِ بِشِدَّةٍ وَضَغْطٍ. وَيُقالُ «اَفْكا كِشِى تِقِلْدِى» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ فِى الْبَيْتِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِزْدَحَمَ حَتَّى تَضَيَّقَ مَكانُهُ كَذٰلِكَ. [تِقِلُوز. تِقِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوقْ تُكُلْدِي» اَىْ أُرِيقَ الْماءُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ اَجْزاءٌ تَنْهالُ وَتَنْصَبُّ. نَحْوُ الْبُرِّ وَالْدَقِيقِ اِذا صُبَّ عَلىٰ شَيْءٍ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. فِى هٰذا يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ.

وَيُقالُ «تُكُونْ تُكُلْدِي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْعُقْدَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا عَقَدَها غَيْرُها. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ.

وَيُقالُ «اَشْ بُغَزْدا تُكُلْدِي» اَىْ غُصَّ بِالْطَعامِ وَانْعَقَدَ فِى الْحَلْقِ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِي تَكَلْدِي» اَىْ اَنَّ عَيْنَهُ اِعْوَرَّتْ. [تَكَلُرْ. تَكَلْماكْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ تِكِلْدِي» اَىْ غُرِسَتِ الْشَجَرَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا انْتَصَبَ الْشَيْءُ قائِماً. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنكازْ سُوزْ تَنْلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اُوعِزَ اِلَيْهِ الْكَلامُ وَغَيْرُهُ. [تَنْلُوزْ. تَنْلْماقْ].

وَيُقالُ « اَمكاكِنْ تِنلْدي » اَىْ قَدْ اُستُرِيحَ مِنَ الْمِحْنَةِ وَالْعَناءِ .

وَهٰذا فِعْلُ مالَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ مِنَ الْفِعْلِ اللازِمِ . وَمِثْلُهُ كَثيرٌ فِى هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَهُوَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ لازِمٍ فِى الْعَرَبِيَّةِ لا يُؤْخَذُ مِنْهُ الْفِعْلُ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . وَيُؤْخَذُ كَثيراً فِى التُّرْكِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَفْكا بَرِلْدى » اَىْ ذُهِبَ اِلَى الْبَيْتِ . وَقَوْلِهِمْ « تاغْدِنْ اَنِلْدى » اَىْ قَدْ نُزِلَ مِنَ الْجَبَلِ . [تِنِلْزْ . تِنِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِتِكْ بُرُلْدي » اَىْ قَدْ اِنْزَوَى الْكِتابُ وَغَيْرُهُ . [بُرُلْزْ . بُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنكاز يَرْماقْ بِرِلْدى » اَىْ اَنَّهُ دُفِعَ اِلَيْهِ الدِّرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [بِرِلُزْ . بِرِلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَفْ بَزِلْدي » اَىْ قَدْ نُقِشَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [بَزِلُوزْ . بَزِلْماكْ]

وَيُقالُ « اَفْ بُزُلْدي » اَىْ خَرِبَ الْبَيْتُ . وَكَذٰلِكَ اِذا هَدَمَهُ غَيْرُهُ . [بُزُلُزْ . بُزُلْماقْ] . وَهٰذا يَتَعَدَّى وَلا يَتَعَدَّى . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَرْ بُزُلْدى » اَىْ خَرِبَ مالُ الرَّجُلِ .

وَيُقالُ « اَرْ بُغُلْدي » اَىْ قَدْ خُنِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [بُغُلْزْ . بُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيزْكا بَقِلْدى » اَىْ قَدْ طُولِعَ وَنُظِرَ اِلَى الْاَرْضِ وغَيْرِها . [بَقِلْزْ . بَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آذاقِ بُقْلْدِى » اَىْ قَدْ اُخِذَتْ وَقُبِضَتِ الرِّجْلُ الْمَفْرُوشَةُ . [بُقِلْز . بُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُتِوْ بُكْلْدِى » اَىْ قَدْ اِنْقَطَعَتِ الْخُوطَةُ . وَكَذٰلِكَ اِذا عُطِفَتْ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [بُكُلْز . بُكُلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا اَنْثَنىٰ وَانْعَطَفَ . وَيُقالُ « سُوفْ بُكُلْدِى » اَىْ اِجْتَمَعَ الْماءُ مِنْ سَكْرٍ اُتُخِذَ لَهُ وَكَثُرَ . [بُكُلْز . بُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ جُزُلْدِى » اَىْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ الواهى . وَكَذٰلِكَ فِى الْمايِعاتِ الْغَلِيظَةِ اِذا اَمْتَدَّتْ يُقالُ لَهُ « جُزُلْدِى » نَحْوُ الرُّبِّ وَالْعِلْكِ وَنَحْوِهِ اِذا اَمْتَدَّ . [جُزُلُز . جُزُلْماكْ] . بِزاىٍ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اديغ جغلدى »(*) اَىْ قَدْ شُدَّتِ الرِّزْمَةُ بِالطِّنابِ وَنَحْوِهِ . [جغلر . جغلماق] .

وَيُقالُ « جَقْماقْ جَقِلْدِى » اَىْ قُدِحَ الزَّنْدُ . وَيُقالُ « تاشْ جَقِلْدِى » اَىْ اِنْقَدَحَ الْحَجَرُ فَخَرَجَ نارُ الْحُباحِبِ . وَيُقالُ « سُوزْ قُلاقْا جَقِلْدِى » اَىْ صُبَّ الكَلامُ فِى الْاُذُنِ . [جَقِلْز . جَقِلْماقْ] . وَقالَ

يُكْرُدِى كَقَلْ اَتْ * جَقِلْدِى قِزِلْ اُتْ
كَيْزْدِى اَدُتْ اُتْ * سَجْرَبْ اَنْ اُزْتُوزْ

يَصِفُ عَدْوَ الفَرَسِ وَيَقُولُ لَمّا عَدا الْجَوادُ إِنْقَدَحَتِ النّارُ مِنْ حَوافِرِهِ فَاحْتَرَقَ النَّبْتُ الدَوِيلُ مِنْ تِلْكَ النارِ .

وَيُقالُ «اَقْدِنْ جِقِلْدِي» اَىْ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [جِقِلْ . جِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «بِتِكْ جَكِلْدِي» اَىْ قَدْ نُقِطَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ . [جَكِلْ . جَكِلْماكْ] .

وَيُقالُ «تُكُونْ جِكِلْدِي» اَىْ إِشْتَدَّتِ العُقْدَةُ . وَالْحَبْلُ إِذا انْعَقَدَ كَذٰلِكَ . [جِكِلُوز . جِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَلْمُدِنْ جِقِلْدِي» اَىْ قَدْ فَرَّ مِنَ الْمَوْتِ وَغَيْرِهِ . [جِقِلُوز . جِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُونْ قَدِلْدِي» اَىْ قَدْ شُمِّرَ جَ الثَوْبُ . [قَدِلْ . قَدِلْماقْ] .

وَيُقالُ «بِيرْ نانِكْ بِيرْ كا قَرِلْدِي» اَىْ قَدْ اِخْتَلَطَ الشَئُ بِالشَئِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ . وَالتُرْكُ تَسْتَعْمِلُ هٰذا عَلٰى طَرِيقِ الاِتْباعِ وَتَقُولُ «قَتِلْدِي قَرِلْدِي» . [قَرِلْ . قَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَلِكِي قُرُلْدِي» اَىْ تَشَنَّجَتْ يَدُهُ وَرِجْلُهُ . وَيُقالُ «يا قُرُلْدِي» اَىْ وُتِّرَ القَوْسُ . [قُرُلْ . قُرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « قِرِلْدِى نانكْ » اَىْ قُشِرَ الشَّىْءُ . [قِرِلْ . قِرِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قاز قِرِلْدِى » اَىْ جُرِفَ الثَّلْجُ مِنَ الْاَرْضِ . وَيُقالُ « اَرْ قِرِلْدِى » اَىْ اِفْتَقَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ اَنَّهُ اِذا اُخِذَ عَنْهُ مالُهُ .

وَيُقالُ « اَرِقْ قَزِلْدِى » اَىْ قَدْ حُفِرَ النَّهْرُ وَغَيْرُهُ . [قَزِلْ . قَزِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَزُقِنْ قِزِلْدِى » اَىْ قَدْ نُكِلَ عَلَى الرَّجُلِ وَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . [قِزِلْ . قِزِلْماقْ] . وَلَمْ يَعُدْ بَعْدُ اِلَىٰ ذٰلِكَ الْجُرْمِ .

وَيُقالُ « اَلِكْ قَبُغْ قاقِسِلْدِى » اَىْ اِنْضَغَطَ يَدُهُ فِى الْبابِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا تَضَيَّقَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ وَبَقِىَ فِيهِ . [قِسِلْ . قِسِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيرْ نانكْ بِيرْكا قُشُلْدِى » اَىْ قَدْ قُرِنَ الشَّىْءُ بِالْاٰخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَرَنَهُ غَيْرُهُ . [قُشُلْ . قُشُلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « بِيرْ قُشُلْدِى » اَىْ قَدْ نُظِمَ الْغَزَلُ .

وَيُقالُ « بَشِرا قِقِلْدِى » اَىْ قَدْ قُرِعَ عَلَى الرَّأْسِ . [قِقِلْ . قِقِلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « قِقِلْدِى سُقُلْدِى » اَىْ قَدْ ضُرِبَ وَقُرِعَ اِذا ذُلِّلَ .

وَيُقالُ «اَزْ قَمْلَدى» اَىْ اِضْطَجَعَ الرَّجُلُ . [قَمْلُوز . قَمْلماقْ] .

وَيُقالُ «سُوف جِلَدى» اَىْ قَدْ عُبِرَ الْماءُ وَغَيْرُهُ . [جِلُزْ . جِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ تَفاري كُجَلْدى» اَىْ قَدْ ظُلِمَ مالُ الرَّجُلِ وَغَيْرُهُ . [كُجالُزْ . كُجالْماكْ] .

وَيُقالُ «تُونْ كَذِلْدى» اَىْ قَدْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كَذِلُزْ . كَذِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ كَرِلْدى» اَىْ تَمَاءَبَ الرَّجُلُ وَامْتَدَّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُرُقْ كَرِلْدى» اَىْ قَدْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ نَحْوُ الْاَدِيمِ وَالْجِلْدِ . [كَرِلُزْ . كَرِلْماكْ] .

وَيُقالُ «كُرُلْدى نانكْ» اَىْ قَدْ نُظِرَ اِلَى الشَّيْءِ . [كُرُلُزْ . كُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَقْكا كِرِلْدى» اَىْ قَدْ دُخِلَ اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [كِرِلُزْ . كِرِلْماكْ] .

ويُقالُ «كَسِلْدى نانكْ» اَىْ قَدْ اِنْقَطَعَ الشَّيْءُ . [كَسِلُزْ . كَسِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَدَقْ كُسُلْدِي» اَىْ بَسَطَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ . [كُسُلُرْ . كُسُلْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «يُغُرْقَنْدا اَرْتُقْ اَدَقْ كُسُلْسا اُشِيُوْرْ» مَعْنَاهُ اِذا مُدَّتِ الرِّجْلُ زِيادَةً عَلىٰ قَدْرِ الدِّثارِ تَجِدُ الْقُرَّ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ اَنْ لا يَتَعَدَّوْ طَوْرَهُ .

وَيُقالُ «اَرْ كُوجِي كَڤِلْدِي» اَىْ ضَعُفَتْ قُوَّةُ الرَّجُلِ . [كَڤِلُرْ . كَڤِلْماكْ] . وَقالَ

تَكُرا اَمِبْ اَكْرَلِمْ ❀ اَتِنْ تُشُبْ يُكْرَلِمْ

اَرْسْلانْ لَيُو كُكْرَلِمْ ❀ كُوجِي اَنِنْ كَڤِلْسُونْ

يَقُولُ نُحْدِقُ بِالْعَدْوِ وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ وَنَعْدُو وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الْاَسَدِ حَتّىٰ تَضْعُفَ قُوَّتُهُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «اَتْماكْ سِرْكاكا مَنِلْدِي» اَىْ قَدْ صُبِغَ الْخُبْزُ بِالْخَلِّ وَغَيْرِهِ . [مَنِلُرْ . مَنِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُونْ مُنَلْدِي» اَىْ قُطِعَ اَطْرافُ الثَّوْبِ وَقُوادَتُهُ الزّائِدَةُ . [مُنَلُرْ . مُنَلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ مُنُلْدِي» اَىْ قَدْ رُكِبَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [مُنُلُرْ . مُنُلْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . وَهٰذا الْفَصْلُ مَبْنِيٌّ عَلىٰ اللامِ وَهُوَ يَدُورُ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَوْجُهٍ .

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِياً مُرَكَّباً مِنَ الثُّنائِيِّ وَيَدْخُلُ اللامُ فيهِ سِمَةً لِلْفِعْلِ الَّذي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ياقُرْلدي » اَيْ وُتِّرَ القَوْسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اُرْلدي » اَيْ ضُرِبَ الرَّجُلُ . وَلَهُ الباب . وَاَصْلُهُ « قُرْدي . اُرْدي » .

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنْ لازِمٍ . هٰذا خارِجٌ عَنْ قِياسِ الْعَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ نانْكْ كُرُلْدي » اَيْ رُؤِيَ ذٰلِكَ الشَّيْءُ . وَيُقالُ « اُلْ يِيرْ كابَرِلْدي » اَيْ قَدْ ذُهِبَ اِلىٰ ذٰلِكَ المَكانِ . وَقَدْ يُوافِقُ الحَرْفُ الحَرْفَ الَّذي بَعْدَهُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِنْدي » اَيْ قَدْ كُتِبَ الكِتابُ . « بِتِلْدي » كَذٰلِكَ . وَقَوْلِهِمْ « اَر اِتِنْدي » اَيْ تُزُحِّفَ الرَّجُلُ . « اِتِلْدي » لُغَةٌ فيهِ .

وَالوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُسْتَقِلّاً بِنَفْسِهِ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلْكْ تِرِلْدي . سُوتْ سُغْلْدي » يَعْني حَيِيَ المَيِّتُ وَبَكُؤَ اللَّبَنُ . وَقَوْلِهِمْ « سُوفْ سُزُلْدي » اَيْ قَدْ صَفا الماءُ .

(ن) يُقالُ « مَنْ تَنْكْرِيكا تِبْنْدِمْ » اَيْ اَنِّي قَدْ اَطَعْتُ اللهَ تَعالىٰ وَلَزِمْتُ اَوامِرَهُ . وَيُقالُ « اُلْ بَكْكا تِبْنْدي » اَيْ اَنَّهُ خَدَمَ الاَميرَ . وَقالَ

اُكْرَنْ اَيِلْكْ بِلِكِنْ كُنْدا اَنكاز بارُو
قُتْقِلِقِنْ تِبْنْغِلْ قُذْغِلْ كُقُزْ نارُو

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ إِذا صادَفْتَ رَجُلاً عالِماً حَكيماً فَاذْهَبْ إِلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ . وَتَعَلَّمْ عَنْهُ الْحِكْمَةَ وَاَخَذَ مِنْهُ بِالتَّواضُعِ وَاتْرُكِ الْكِبْرَ . [تَبِنُوز . تَبِنْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ اَتِنْ تَبِنْدي» اَىْ قَدْ رَكَضَ الرَّجُلُ بِرِجْلِهِ فَرَسَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا حَرَّكَ رِجْلَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ . [تَبِنُوز . تَبِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ بِتِكْ بِتِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَكْتُبُ الْكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا اسْتَبَدَّ بِالْكِتابَةِ مِنْ غَيْرِ اَنْ يَسْتَعِينَ مِنْ غَيْرِهِ . [بِتِنُوز . بِتِنْماكْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ بُتَنْدي» اَىْ قَدْ قُطِعَتْ اَغْصانُ الشَّجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ إِذا اَرىٰ اَنَّهُ يَضْرِبُها . [بُتَنُوز . بُتَنْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ اُزْنكا اَتْ بِجِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يُقَطِّعُ اللَّحْمَ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ الاِنْفِرادُ بِهِ . [بِجِنُوز . بِجِنْماق] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ يُغُرْقانْ بُرُنْدي» اَىْ اِلْتَحَفَتِ الْمَرْأَةُ بِالدِّثارِ وَتَقَنَّعَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بُرُنُوز . بُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُراغُتِنْ قانْ بِرِنْدي» اَىْ قَدْ إِسْتَطْلَقَ العاذِلُ بِالدَّمِ . وَهُوَ عِرْقٌ يَخْرُجُ مِنْهُ دَمُ الاِسْتِحاضَةِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ آقْكا بَرِنْدي» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماق] .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَفْعالِ يَكُونُ بِمَعْنىٰ التَّفاعُلِ وَ هُوَ اَنْ يُرِىَ الْفاعِلُ مِنْ نَفْسِهِ شَيْئاً وَلايُرِيدُ ذٰلِكَ حَقِيقَةً . كَما يُقالُ «تَصامَّ الرَّجُلُ» اِذا اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ اَنَّهُ اَصَمُّ « وَتَماوَتَ» اِذا اَرىٰ اَنَّهُ ماتَ .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَزَنْدي » اَىْ تَبَرَّجَتِ الْمَرْأَةُ . وَيُقالُ « اَڤْ بَزَنْدي » اَىْ زُخْرِفَ الْبَيْتُ . وَ النُّونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ .
[بَزَنُوز . بَزَنْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ اَرِكْ بَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَضْعَفَ الرَّجُلَ وَقَهَرَهُ .
[بَسِنُوز . بَسِنْماق] .

وَيُقالُ « قُوىْ بُشَنْدي » اَىْ اِسْتَطْلَقَ الْغَنَمُ وَحُلَّ مِنْ وَثاقِهِ .
[بُشَنُوز . بُشَنْماق] . وَيُقالُ « تُكُونْ بُشَنْدي » اَىْ قَدْ وَهَنَتِ الْعُقْدَةُ . وَيُقالُ « أُراغُتْ بُشَنْدي » اَىْ طُلِّقَتِ الْمَرْأَةُ . بِلُغَةِ اَرْغُو رَكِيكَةٌ . [بُشَنُوز . بُشَنْماق] .

وَيُقالُ «اَتْ بُغُنْدي» اَىْ اِخْتَنَقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغُنُوز . بُغُنْماق] .

وَيُقالُ « اِيشْ كِيدِنْكا بَقِنْغِلْ » اَىْ اِنْتَظِرْ اِلىٰ آخِرِ الاَمْرِ وَتَدَبَّرْ . [بَقِنُوز . بَقِنْماق] .

قَوْلِهِمْ « ازْسُوفْ كَجَبَّتِي » اَىْ عَبَرَ الرَّجُلُ اَلْمَاءَ . ثُمَّ يُقَالُ « اَنِى سُقْدَنْ كَجَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ مِنَ اَلْمَاءِ . وَيُقَالُ « ازْجَبَّتِي » اَىْ هَرَبَ اَلرَّجُلُ . ثُمَّ يُقَالُ « جَجُرْدِي » اَىْ اَهْرَبَهُ .

وَاَلْوَجْهُ اَلثَّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ اَلْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ بُيِّنِنْ قَذِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ لَوَىٰ عُنُقَهُ . وَقَوْلِهِمْ « قَابْ قُتُرْدِي » اَىْ فَرَّغَ الظَّرْفَ مِمَّا فِيهِ .

وَفَصْلُ اَلزَّايِ يَكُونُ عَلَىٰ نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا لِتَعْدِيَةِ اَلْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ازْسُوفْ تَمَزْدِي » اَىْ قَطَّرَ الرَّجُلُ اَلْمَاءَ . وهٰذَا شَاذٌّ .

وَاَلثَّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبُرْغُقْ تِبَرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَلْتَزَ اَلْاَلْغُوزَةَ .

وَفَصْلُ اَلشِّينِ قَدْ ذَهَبَ قِيَاسُهُ .

وَفَصْلُ اَلْقَافِ وَاَلْكَافِ عَلَىٰ نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا اَنْ يَكُونَ فِعْلًا ثُنَائِيًّا فَيَدْخُلُ فِيهِ اَلْكَافُ وَاَلْقَافُ وَيَكُونُ اَلْمَعْنَىٰ اَنَّ اَلَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ اَلْفِعْلُ صَارَ مَغْلُوبًا عَلَيْهِ مِنْ اِخْتِيَارِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « ازْ يَغِيقَا بَسِقْبِي » اَىْ بُيِّتَ عَلَىٰ اَلرَّجُلِ وَاُخِذَ فِي يَدِ اَلْعَدُوِّ . وَقَوْلِهِمْ « ازْ اُسُقْبِي » اَىْ غَلَبَ عَلَىٰ اَلرَّجُلِ اَلْعَطَشُ . وَاَصْلُهُ « بُسْدِي . اُسْدِي » .

وَالْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ كِرِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى النَّوْبِ الدَّرَنُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْكُنِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى الرَّجُلِ الضَّعْفُ حَتّٰى تَأَخَّرَ عَنْ اَصْحابِهِ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ هُوَ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلٰى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ اَقْـكا اَشْقْتِي » اَىْ اِشْتاقَ الرَّجُلُ اِلٰى بَيْتِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اِيشي جُلُكْتِي » اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ .

وَاَمّا اللامُ وَالنُّونُ قَدْ مَرَّ الْقِياسُ فِيهِما .

وَالْمَصْدَرُ مِنْ هٰذا عَلٰى « فَعَلْلالْ » . مُحَرَّكَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قِجْرْماقْ » . « يِكْ كَتْرْماكْ » اَىْ رَفْعُ الْحَنَلِ . هٰذا هُوَ الْمَصْدَرُ الصَّحِيحُ .

وَاَمّا الَّذِي يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ الْاِضافَةِ يَكُونُ عَلٰى بِناءِ « فُعْلُلِي » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ يِكْ كُتْرُكِي كُرْ » اَىْ اُنْظُرْ وَاَبْصِرْ رَفْعَهُ الْحَنَلَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ سُوفْ كَجْرُكِي كُرْ » اَىْ اَبْصِرْ اِغْبارَهُ الْماءَ .

وَقَدْ عَرَّفْتُكَ مَحَلَّ الْيٰءِ وَالْكافِ فِيهِ فِيما مَضٰى .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا البابِ عَلٰى ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُلاثِيّاً .

نحوُ قولِهِمْ «تَنكر بكا تَبِنْ» أىْ أعْبُدِ اللّهَ تعالىٰ . وَكقَوْلِهِمْ «تَنكر بكا يُكُنْ» أىْ أسْجُدْ لِلّهِ تعالىٰ . وَكقَوْلِهِمْ «سَرِنْ» أىْ اِصْبِر . وَإنْ شِئْتَ تقُولُ «تَبِنْغِلْ . يُكُنْكِلْ . اِسَرِنْكِلْ» كما مَرَّ القِياسُ فى أمْرِ الواحِدِ .

وَالنَّهْىُ وَالجَحْدُ كما ذَكَرْتُ . يُقالُ فِى النَّهْىِ بِالْمِيمِ وَالألِفِ . نحوُ قولِهِمْ «سَقِنْما» أىْ لاتَتَفَكَّرْ . «سَنِغْما» أىْ لاتُسَرَّ .

وَيُقالُ فى فِعْلِ النَّفْسِ «تَبِنْدِمْ» بِالْمِيمِ . أىْ عَبَدْتُ . وَفى فِعْلِ المُخاطَبِ «تَبِنْدِنكْ» بِكافِ الغُنَّةِ . وَفى فِعْلِ الغائِبِ «تَبِنْدي» بالياءِ . كما مَرَّ .

وَفى بَعْضِ لُغاتِ أرْغُو يُجْعَلُ كافُ الخِطابِ غَيْناً . نحوُ قولِهِمْ «تَبِنْدُغْ» أىْ عَبَدْتَ . وَقولِهِمْ «سَنْ أنِى تَجْرْدُغْ» أىْ أنْتَ أهَرْبْتَهُ . وَالقِياسُ مُطَّرِدٌ فى جَمِيعِ الأفْعالِ . وَالكافُ أصْلٌ . وَالغَيْنُ هُجْنَةٌ إدْخالُها فى هٰذا المَحَلِّ .

اَلفاعِلُ مِنْ هٰذا البابِ «تَبِنْغْجِى» أىِ العابِدُ . «يُكنكوجي» أىِ الساجِدُ . فى لُغَةِ سائِرِ التُّرْكِ . «تَبِنْدَجِي . يُكُنْدَجِي» . فى لُغَةِ الغُزِّيَّةِ .

وَاَمّا الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ «تِبِنْغانْ. يُكُنْكانْ» .
يُعْتَبَرُ فيها حُرُوفُ القافِ وَالكافِ وَالغَيْنِ وَالاِشْباعُ وَغَيْرُ ذٰلِكَ .
عَلَى المِنْهاجِ الَّذي اَوْضَحْتُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ .
نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبُغْساقْ اَرْ» اَىْ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلْخِدْمَةِ .

وَلايَأْتى هٰذا النَوْعُ مِنَ الصِفاتِ فِى الثُلاثِىِّ وَمازادَ عَلَيْهِ اِلّا قَليلاً . وَالقِياسُ جائِزٌ فِى الكُلِّ . وَمازادَ مِنَ الثُنائِىِّ فَيُطْرَحُ آخِرُ حَرْفِ الكَلِمَةِ حَتّىٰ يُرَكَّبَ عَلَيْها الحُرُوفُ الَّتى تَدُلُّ عَلىٰ هٰذِهِ الصِفَةِ . كَما يُقالُ «تَبِنْدي» إِذا عَبَدَ . ثُمَّ يُقالُ فِى الصِفَةِ «تَبُغْساقْ» . طُرِحَتِ النُونُ مِنْها وَرَجَعَتِ الكَلِمَةُ اِلىٰ الاَصْلِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «تَبُغْ» لِلْخِدْمَةِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ الفِعْلَ يَكُونُ عَلىٰ وَزْنِ «فَعْلُلُلْ» مُحَرَّكَةَ العَيْنَيْنِ اِلَى الحَرَكاتِ الثَلاثِ مُسَكَّنَةَ اللامَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ يازُقْ كَجُرْ كُلُكْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّ الاَميرِ اَنْ يُجاوِزَ عَنِ الذَنْبِ . وَقَوْلِهِمْ «اُلْ تَنْكَرِيكا تَبِنْغُلُقْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَعْبُدَ اللّٰهَ تَعالىٰ .

وَقِياسُهُ اَنْ يُزادَ هٰذِهِ الاَحْرُفُ عَلىٰ حُرُوفِ الاَصْلِ مَعَ اعْتِبارِ الكَلِمَةِ القافِيَةِ وَغَيْرِها .

وَهٰذا اَلنَوْعُ يَتَضَمَّنُ شَيْئاً مِن مَعْنىٰ اَلْمَصْدَرِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يَفْعَلُ الفِعْلَ يَكُونُ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَنْكَرِيكا تَبْنِغْلِي ازدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ يَعْبُدُ اللّٰهَ تَعالىٰ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِي سُفْدِنْ كَجُرْكَلِي ازدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يُعَبِّرُنِي مِنَ الْماءِ .

وَيَكُونُ قِياسُ وَزْنِ هٰذا عَلىٰ « فَعْلَعْلِي » مُسَكَّنَةَ العَيْنَيْنِ مُحَرَّكَةَ اللامَيْنِ .

فَاِذا ذُكِرَ مَعَ الْفِعْلِ حَرْفُ « اَزدي » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ اَمْضاهُ فاعِلُهُ .

وَاَمّا اِذا ذُكِرَ بَعْدَهُ حَرْفُ « اُلْ » اَوْ حَرْفُ « تُرُرْ » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ عَزَمَهُ فاعِلُهُ وَلَمْ يُمْضِهِ بَعْدُ .

وَالْمَفْعُولُ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ نانْكْ » اَيِ الشَّيْءُ الْمَحْفُوظُ . « قُرْمِشْ قابْ » اَيْ الزِقُّ الْمَفْرُوغُ .

وَاِذا اُلْحِقَ الْمِيمُ وَالشِينُ فِي الاَفْعالِ اللازِمَةِ يَكُونُ صِفَةً وَاِخْباراً

عَنْ مُضِيِّ ذٰلِكَ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سَقْلِمِشْ كُونْ » اَيِ الشَّمْسُ الزَّائِلَةُ . وَقَوْلِهِمْ « سُغْلِمِشْ سُوفْ » اَيْ الْمَاءُ الْغَابِرُ ( ) .

وَتَصْرِيفُ الْاَفْعَالِ كَامِرَّ قِيَاسُهُ فِي الثُّنَائِيِّ .

وَكَذٰلِكَ اَسْمَاءُ الْاَمْكِنَةِ وَالْاَزْمِنَةِ فَيُزَادُ حَرْفُ الْمَعَانِي فِيهَا عَلَى حُرُوفِ الْاَصْلِ . فَلَا يَشِذُّ مِنَ الْقِيَاسِ شَيْءٌ . فَافْهَمْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوَابُ الثُّلَاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوَابُ الرُّبَاعِيِّ

بَابُ « فَعْلَلْدِي » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ وَاللَّامِ فِي حَرَكَاتِهِ

(د) يُقَالُ « كُوكْ بُزْكُرْدِي » اَيْ دَجَنَتِ السَّمَاءُ . وَيُقَالُ « يُغْچِي تُونْقَاسُوفْ بُزْكُرْدِي » اَيْ رَشَّ الْقَصَّارُ الْمَاءَ عَلَى الثَّوْبِ لِيَبُلَّهُ . [بُزْكُرَاز . بُزْكُرْمَاكْ] . وَيُقَالُ « قَانْ بُزْكُرْدِي » اَيْ نَعَرَ الدَّمُ مِنَ الْجُرْحِ .

وَيُقَالُ « اَزْيِغَاجْ بِجْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَطْعِ الْخَشَبِ حَتّٰى قُطِعَ . [بِجْتُرُرْ . بِجْتُرْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اُلْ مَنِي اَفْكَا بَرْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَذْهَبَنِي اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرْتُرُرْ . بَرْتُرْمَاقْ] .

وَيُقالُ «بَكْ أُغْرِنِي بَسْتُرْدِي» اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِقَبْضِ اَطْرافِ اللِّصِّ وَبَطْحِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ثَقُلَ عَلَيْهِ حَتَّى مَنَعَهُ عَنِ النُّهُوضِ وَالاِنْقِلابِ . [بَسْتُرُرْ . بَسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي بُغْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِخَنْقِهِ . [بُغْتُرُرْ . بُغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ بُزْقِرْدِي» اَىْ نَحَرَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [بُزْقِراز . بُزْقِرْماقْ] .

وَيُقالُ «اِشْلاز يُوزِي بُزْقُرْدِي» اَىْ اِنْزَوىٰ وَجْهُ الْمَرْأَةِ وَاَنْقَبَضَ . وَكَذٰلِكَ الْجِلْدُ اِذا اَنْزَوىٰ . [بُزْقُراز . بُزْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اِلِش بَلْكُوزدِي» اَىْ ظَهَرَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ . وَفِى الْمَثَلِ «كُوزْ كَلِكِي يازِنْ بَلْكُوراز» مَعْناهُ يَظْهَرُ كَيْفِيَّةُ مَجِيءِ الْخَرِيفِ فِى الصَّيْفِ . يُضْرَبُ هٰذا فِى اَمْرٍ يُقالُ اَوَّلُ حالِهِ بِمَآلِهِ . وَقالَ

كِزْلَبْ تُتَرْسَقُكْ لَكْ اَدْرِشْ كُنِى بَلْكُراز

بَشْلِغْ كُزْلُكْ يَيْسَما ياشِى اَيِكْ سَمِر قاز

يَقُولُ يَظْهَرُ الْحُبُّ الْمَكْتُومُ يَوْمَ الْفِراقِ . وَالْعَيْنُ الْجَرْحىٰ الدامِعَةُ لا تَقْدِرُ عَلىٰ كِتْمانِ دَمْعِها . [بَلْكُراز . بَلْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «قُشْ تَلْبِرْدي» اَىْ خَفَقَ الطائِرُ بِجَناحَيْهِ. «تَلْقِرْ تَلْبِرْدي» اَىْ خَفَقَتِ الحَجَلَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ. [تَلْبِراوْ. تَلْبِرماقْ].

وَيُقالُ «تَنكْري اُغُلْ تُغْتُرْدي» اَىْ اَوْلَدَ اللّٰهُ الوَلَدَ مِنَ المَرْأَةِ. وَاَصْلُهُ «تُغُرْتُرْدي». وَهٰذا بِالقِياسِ. وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ مُتَعَدِّياً بِدُونِ اِلْحاقِ التاءِ فيهِ اُلْحِقَتْ بِهِ التاءُ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ اِلىٰ المَفْعُولِ مِنْ فاعِلَيْنِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ فاعِلٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوف اِجْرْدي» اَىْ اَشْرَبَ الماءَ. فَاِذا قيلَ «سُوف اِجْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِاِشْرابِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ قَوْلُهُمْ «اُلْ اَنِى بُغْدي» اَىْ اَنَّهُ خَنَقَهُ. فَاِذا قيلَ «بُغْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِخَنْقِهِ اِيّاهُ. وَهٰذا كَما فِي العَرَبِيَّةِ. يُقالُ «لَقَطَ السُنْبُلَ. وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ. وَنَقَطَ المُصْحَفَ. وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ» بِزِيادَةِ الاَلِفِ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ اِلَى المَفْعُولِ. كَذٰلِكَ هٰذا. [تُغْتُرُوْ. تُغْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ سِيشْقا تِقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ نَظَّمَ اللَّحْمَ فِي السَفُّودِ. [تِقْتُرُوْ. تِقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُوتْغْ قابْقا تِقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِاِدْخالِ

الدَقيقِ فِى الظَرْفِ وَشَدِّهِ فيهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [يِقْتُرُزْ . يِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِينِى تُتْرْدِي » اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَمَرَ بِأَخْذِ اللِصِّ فَأُخِذَ . [تُتُرُزْ . تُتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوفْ تُكْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِصَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُكْتُرُزْ . تُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تُونْ تِكْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَوْبِ فَخِيطَ . [تِكْتُرُزْ . تِكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِى اُرْبْ تَلْتُرْدِى » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ حَتّى كادَ اَنْ يُغْشىٰ عَلَيْهِ . [تَلْتُرُزْ . تَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تامْ تَلْتُرْدِى » اَى اَنَّهُ اَمَرَ بِثَقْبِ الجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَالتاءُ الاَخيرَةُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ (*) . وَهٰذا كَما يُقالُ فِى العَرَبِيَّةِ « قَتَرَ عَلىٰ عِيالِهِ وَقَدَرَ » وَكَقَوْلِهِ تَعالىٰ « وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ » وَفِى الآيَةِ الاُخْرىٰ « وَاَمّا اِذا ما ابْتَلاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ » . فَجائِزٌ اَنْ يَكُونَ الدالُ مُبْدَلَةً مِنَ التاءِ . وَكَذٰلِكَ التاءُ الَّتى اُبْدِلَتْ مِنَ الدالِ . يُقالُ « خَتَرَ وَخَتَلَ » اَصْلُهُ « غَدَرَ » . فَفِى هٰذِهِ اللُغَةِ ثَلاثُ مُبْدَلاتٌ . [تَلْتُرُرْ . تَلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آيَقْ تُلتَزْدي» أي أنّهُ أملأَ القَصْعَةَ وغَيْرَها. [تُلتُزْ. تُلتَزْماقْ].

وَيُقال «آدْ يَرَنْداقْ تِلتَزْدي» أي أنّهُ أمَرَ بِقَدِّ القِدِّ. وَكَذلِكَ كُلُّ شَيءٍ إذا قُدَّ مِثْلَ السَيْرِ وَنَحْوِهِ. [تِلْتُزْ. تِلتَزْماكْ].

وَيُقالُ «أنِكْ اَغْزِنكا سُوڤ تمتزْدي» أي أنّهُ أمَرَ بِتَقْطيرِ الماءِ في فَمِهِ. [تَمتُزْ. تَمتَزْماقْ]. وَهٰذِهِ لُغَةٌ ضَعيفَةٌ.

وَيُقالُ «يَغْمُرْ تَمْجُرْدي» أي تَرَشَّشَ المَطَرُ وَجاءَ الطَلُّ وَنَحْوُهُ. [تَمْجِراذْ. تَمْجُرْماقْ].

وَيُقالُ «مَنْ أُغْلِي آناسِنكا تَجْرُدْمْ» أي أنّي ألحَقْتُ الابْنَ بِالأمِّ وَالْصَقْتُهُ بِهِ. وَأَصْلُ الجيمِ فيهِ شينٌ. وَكَذلِكَ غَيْرُهُ. [تَجْرُزْ. تَجْرُماق].

وَيُقالُ «آتْلِغْ اَنِي تُلدُزْدي» أي أنَّهُ قَدْ صَدَمَهُ الفارِسُ وَغَيْرُهُ.

وَيُقالُ «اَنِي بِجاكْ بِلا تِلدُزْدي» أي أنّهُ قَدْ وَجأَهُ بِالسِكّينِ. [تِلْدُوذْ. تِلدُزْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اِشْ بِلتُزْدي» أي أنّهُ عَرَّفَني الأمْرَ وَأَعْلَمَنيهِ. [بِلتُزْ. بِلتُزْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ أُوتْ تُتُزْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَوْقَدَ النَّارَ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَسْرَجَ . [تُتُدُرُزْ . تُتُدُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَلِنْ تَنْتُزْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَجْحَدَنِي الدَّيْنَ وَغَيْرَهُ . [تَنْتُرُزْ . تَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي تِنْدُرْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَوْقَعَنِي فِي الرَّاحَةِ وَأَجَمَّنِي . وَأَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِينْدِي» إِذا تَنَفَّسَ .

وَيُقالُ «أُتْ أَيَكْ كُوزِنْ تُنْتُزْدِي» أَيْ أَنَّ الدَّواءَ غَطَّى عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً . [تُنْتُرُزْ . تُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي تُذْغُوزْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَشْبَعَنِي . [تُذْغُرُزْ . تُذْغُرْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ «أَقِلِكْ تُذْغُرْسا كُوزِي يُلْقا بُلُورْ» مَعْناهُ أَنَّ رَبَّ الْبَيْتِ إِذا أَشْبَعَ الضَّيْفَ فَإِنَّ عَيْنَ الضَّيْفِ أَبَداً تَكُونُ نَحْوَ الطَّرِيقِ لِيَذْهَبَ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْتَذِرُ عَنْ أَهْلِ الْبَيْتِ بَعْدَ الْإِضافَةِ . وَقالَ

تُذغُرْمَدي اِيْمِي ❁ تُرْغُرْغَلِرْ اَيْمِي
سُرْدي مَنِكْ قُتُمْنِي ❁ قاژْنَقِي قُرْدايِمِي

يَصِفُ صائِداً أَعارَهُ جَوارِحَ الصَّيْدِ الْكَلْبَ وَالْفَرَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئاً . يَقُولُ بِأَنَّهُ ماوَجَدَ صَيْداً قَدْرَ مايُشْبِعُ كَلْبِي . وَقَدْ كادَ

أنْ يُهزِلَ فَرَسِي مِنْ كَثْرَةِ العَدْوِ عَلَيْهِ . فَقَدْ طَرَدَ دَوْلَبي لَمَّا طَرَدَ بَطْني وَحَواصِلِي .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي بُو ايشِتنْ تُذْغُرْدي » أَيْ أَنَّهُ أَمَلَّني فِي هٰذا الأمْرِ حَتّى وَجَدْتُ سَآمَةً مِنْهُ .

وَيُقالُ « أُلْ آتِيغْ تُزْغُرْدي » أَيْ أَنَّهُ هَزَّلَ الفَرَسَ . [تُزْغُرُرْ . تُزْغُرْماقْ] . وَيُقالُ « أُلْ مَني أُرُنْدُنْ تُزْغُرْدي » أَيْ أَنَّهُ أَقامَني مِنْ مَوْضِعِي . وَيُقالُ « أَرْ تامْ تُزْغُرْدي » أَيْ بَنَى الرَّجُلُ الجِدارَ . وَكَذٰلِكَ البَيْتُ وَكُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ . [تُزْغُرُرْ . تُزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَرْ باشِي تَزْغَرْدي » أَيْ كادَ رَأْسُ الرَّجُلِ أَنْ يَتَقَرَّعَ . [تَزْغِراز . تَزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ تُزْغِرْدي » أَيْ كادَتِ الأرْضُ أَنْ يَهُبَّ مِنْها الهَباءُ المَنْثُورُ . [تُزْغِراز . تُزْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آغِنْ تَغارْ بِرْلا تُشْغُرْدي » أَيْ أَنَّهُ مَلأَ بَيْتَهُ مِنَ المالِ . وَكَذٰلِكَ إذا مَلأْتَ الدَّنَّ مِنَ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُشْغُرارْ . تُشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آشِيغْ تَشْغُرْدي » أَيْ كادَتِ القِدْرُ أَنْ تَفُورَ وَيَخْرُجَ مِنْها الماءُ . [تَشْغُرارْ . تَشْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ أُغْلِني آتاسِنكا تُشْغُرْدُمْ» اَىْ اَنّي اَوْقَعْتُ الْمُلاقاةَ بَيْنَ الابْنِ وَالاَبِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْقَعْتَ الْمُلاقاةَ بَيْنَ اَثْنَيْنِ. [تُشْغُرْدُمَنْ. تُشْغُرْماقْ]. وَاَصْلُهُ «تُشُرْدُمْ».

وَيُقالُ «كُنْكُلُمْ تُلْغُرْدي» اَىْ كادَتْ نَفْسي اَنْ تَتَهَوَّجَ (*) لِما لَقِستْ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ قَذِرٍ. [تَلْغُرُزْ. تَلْغُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْتْ بَشِي تَلْغُرْدي» اَىْ قامَتِ الدَّمَقُ عَلىٰ رَأْسِ الْعَقَبَةِ وَنَحْوِهِ. [تَلْغِراز. تَلْغِرْماقْ].

وَيُقالُ «سُوف تَمْغُرْدي» اَىْ كادَ الْماءُ اَنْ يَقْطُرَ مِنَ الْجَمَدِ وَنَحْوِهِ. [تَمْغِراز. تَمْغِرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اِيشِغ تُبْكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَاَتْبَعَ اَثَرَهُ. [تُبْكَرُزْ. تُبْكَرْماكْ].

وَيُقالُ «تَنْكري اُلُكْ تِزْكُرْدي» اَىْ اَحْيىٰ اللّٰهُ الْمَيِّتَ. [تِزْكُرُزْ. تِزْكُرْماكْ].

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي تُزْكَرْدِمْ» اَىْ اَنِّي اَهْدَيْتُهُ. [تُزْكُرُزْ مَنْ. تُزْكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ تِلِمْ تِلِزْدي» اَىْ تَلَفَّتَ الرَّجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَاَنَّهُ يَطْلُبُ شَيْئاً اَوْ يَرىٰ اِنْساناً وَنَحْوَهُ. [تِلِراز. تِلِزْماكْ].

وَيُقالُ «آرْ قُلِنْ سُقْدا جَبَتْرْدي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اَسْبَحَ عَبْدَهُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «اُلْ آنِكْ بُيْنِنْ جَبَتْرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَرْبِ عُنُقِهِ. بِلُغَةِ اَيْغُرْ. وَيُقالُ «اُلْ اِوِنْ جَبَتْرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْوِيهِ بَيْتِهِ بِالطِّينِ الْحُرِّ. [جَبَتْرُرْ. جَبَتْرْماقْ].

وَيُقالُ «بُوُيُكْ اَتِغْ جِزْتُرْدي» اَىْ هٰذا الْحِمْلُ وَثِقَلُهُ اَخْفَضَ ظَهْرَ الْفَرَسِ. كَذا يَفْعَلُ الْفَرَسُ الدَّبِرُ وَغَيْرُهُ. مِنَ الْحِمْلِ يَنْخَفِضُ. [جِزْتُرُرْ. جِزْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ بِيِغْ جُزْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الْحَبْلَ الواهِيَ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَدَّ اَمْعاءَ الشّاةِ. [جُزْتُرُرْ. جُزْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ بِزايٍ بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ.

وَيُقالُ «اُلْ تُكُونْ جِكْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ عُقْدَةِ الرِّزْمَةِ وَغَيْرِها. [جِكْتُرُرْ. جِكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ جَقْماقْ جَقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَقْدَحَهُ الزَّنْدَ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْقَعَ التَّشاجُرَ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ وَاَغْرىٰ بَيْنَهُما. [جَقْتُرُرْ. جَقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ قُشْغْ قازْقا جُقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بازِيَهُ عَلىٰ الاِنْقِضاضِ عَلىٰ الْبَطِّ وَغَيْرِهِ. [جُقْتُرُرْ. جُقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ أَنِي أَفْدِنْ جِقْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَهُ بِإِخْراجِهِ مِنَ الْبَيْتِ وَنَحْوِهِ . [جِقْتُرُرْ . جِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونِنْ جِقْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ وَضَعَ ثَوْبَهُ فِي مَوْضِعٍ نَدِيٍّ حَتَّى نَدِيَ . [جِقْتُرُرْ . جِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أَنِكَرْ جَكِكْ جَكْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَنْقَطَهُ نُقَطَ الكِتابِ . وَيُقالُ «أُلْ آتِنْ جَكْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَفْصَدَ فَرَسَهُ مِنَ الرَّهْصَةِ وَغَيْرِها . [جَكْتُرُرْ . جَكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أَنِكْ تَفْسِنْ چُكْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ إِسْتَناخَ بَعِيرَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ كُمُشْ آلْتُونْدَنْ چُكْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَخْلَصَ الذَّهَبَ مِنَ الْفِضَّةِ بِالْإِذابَةِ وَأَرْسَبَهُ فِي الْأَرْضِ . [چُكْتُرُرْ . چُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِي جَلْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَصْرَعَهُ إِيّاهُ . وَيُقالُ «أُلْ يِتُكْ جَلْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِنِشْدانِ الضّالَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ كَلامٍ إِذا نُودِيَ لِلسُّمْعَةِ . بِالْغُزِّيَّةِ . [جَلْتُرُرْ . جَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِي سُفْقا جُمْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَمْقَلَهُ فِي الْماءِ . [جُمْتُرُرْ . جُمْتُرْماقْ] . [جُمْتُرْدي . جُمْتُرُرْ . جُمْتُرْماكْ] . هٰذا أَقْعَرُ مِنْهُ فِي الْمَثَلِ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي بُو اِيشْقا جِنْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى الإِباءِ فِي هٰذا الأَمْرِ. وَاَصْلُهُ «جِنْدْ تُرْدي». [جِنْتُرُزْ. جِنْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اِيشِغْ جِنْغَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الأَمْرِ. وَحَقَّقَهُ. وَاَصْلُهُ «جِينْغَرْدي» بِالْياءِ. [جِينْغَرِزْ. جِينْغَرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ قِزِنْ سَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَجْهيزِ بِنْتِهِ وَزَفِّها اِلَى الخَتَنِ. وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قُشْ قَنَتِنْ سَبْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِي بِوَصْلِ جَناحِ البازي وَغيرِهِ. وَكَذٰلِكَ اِذا رَفا كُلَّ شَيْءٍ. [سَبْتُرُزْ. سَبْتُرْماقْ]. وَالاَوَّلُ مَصْدَرُهُ بِالكافِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ تَقارِغْ سَتُّرْدي» اَى اَنَّهُ اَباعَ مَتاعِي وَغَيْرَهُ. [سَتُّرُزْ. سَتُّرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ يُوزِنكا سُتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبْزَقَ بِوَجْهِهِ. وَاَصْلُهُ «سُوذْتُرْدي». [سُوذْتُرُزْ. سُتُّرْماقْ]. مُدْغَمٌ.

وَيُقالُ «أُلْ اُغْلِنْ سِتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبالَ وَلَدَهُ. وَفَرَسَهُ كَذٰلِكَ. [سِتُّرُزْ. سِتُّرْماكْ]. وَاَصْلُهُ «سِيذْتُرْدي». فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يَرْماقْ سَجْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ الدَّراهِمَ عَلَيَّ. [سَجْتُرُزْ. سَجْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي سِجْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْرَأَهُ. مِنْ اِخْراءٍ. [سِجْتُرُزْ. سِجْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالجَلاءِ وَالزَّجْرِ عَنِ المَوْضِعِ . [سُوزتُرُزْ . سُرْتُرْماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ اَنكَرقُوىْ سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَساقَهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ تاشْ سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّهُ الحَجَرَ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ «أُلْ سُرُغْ سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِإِنْشادِ الضالَّةِ .

وَيُقالُ «أُلْ قانِغْ سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَصِّ الدَمِ مِنَ المِحْجَمَةِ وَنَزْفِهِ . [سُرْتُرْ . سُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ سُوقْ سُرْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْفِيَةِ الماءِ وَغَيْرِهِ . [سُرْتُرُزْ . سُرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُجْ سُسْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الكَبْشَ عَلَى النِطاحِ حَتّى تَناطَحَ . [سُسْتُرُزْ . سُسْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ سَشْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ العُقْدَةَ وَغَيْرَها . [سَشْتُرُزْ . سَشْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَلِمْ بِرِمْ بِرْلا سَشْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُقاصَّةَ بِالدَيْنِ الَّذي لَهُ مَعَ الدَيْنِ الَّذي عَلَيْهِ فَتَرَكَ هٰذا لَهُ وَذاكَ لِهٰذا . [سَشْتُرُزْ . سَشْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُوىْ سَغْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَحْلَبَ اللَبَنَ وَغَيْرَهُ . [سَغْتُرُزْ . سَغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «بِيِرْنَانكِنِي بِيِرْكَا سِغْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَدْخَلَ الشَّيْءَ فِي الشَّيْءِ وَاَوْسَعَهُ فِيهِ. [سِغْتُرُوْ. سِغْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تَنْكرِي سَنِي مَنْكا سَقْتُرْدِي» اَىْ اَنَّ اللّٰهَ تَعالىٰ اَوْقَعَ مَحَبَّتَكَ فِي قَلْبِي. [سَقْتُرُوْ. سَقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ بِيِرْ نَانكِنِي بِيِرْكَا سُقْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِ الشَّيْءِ فِي الشَّيْءِ فَاُدْخِلَ. [سُقْتُرُوْ. سُقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مُرْجْ سُقْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَدَقَّ الْفُلْفُلَ. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ «اُلْ اُزُمْ سِقْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعَصْرِ الْعِنَبِ وَغَيْرِهِ فَعُصِرَ. [سِقْتُرُوْ. سِقْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تُونْ سُكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ. وَكَذٰلِكَ إِذا اَمَرَ بِنَقْضِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ. [سُكْتُرُوْ. سُكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي سُكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ سَبِّهِ. وَاَصْلُهُ «سُوكْتُرْدِي» بِالْواوِ فَاُدْغِمَ (*) [سُكْتُرُوْ. سُكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ كُنكِنْ سِكْتُرْدِي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَلَ إِنْساناً عَلىٰ جِماعِ اَمَتِهِ. [سِكْتُرُوْ. سِكْتُرْماكْ].

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي اَنكاز سَلْتُرْ دِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالْاِحالَةِ لِي عَلَيْهِ . وَهٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ « أَلْ مَنكا يَنكْ سَلتُرْ دِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ حَتَّى اَلْمَعَ بِكُمِّهِ اِلَىَّ . [سَلْتُرُوْ . سَلْتُرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِطَرْحِ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ « أَلْ تُكُونْ شَشْتُرْ دِي » اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها. لُغَةٌ فِي السِّينِ.

وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « مِسْكٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « مُشْكٌ » وَكَما يُقالُ « سُكَّرٌ » وَفِي لُغَةِ الْعَجَمِ « شَكَرْ » . وَبِالْعَرَبِيَّةِ « عَسْكَرٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « لَشْكَرْ » .

وَيُقالُ « اَرْسُوفْ سَجْغُرْ دِي » اَىْ كادَ الرَّجُلُ اَنْ يَرُشَّ الْماءَ. [سَجْغُراز . سَجْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ سُجْغُرْ دِي » اَىْ كادَ الْفَرَسُ اَنْ يَثِبَ وَغَيْرُهُ. [سُجْغُراز . سُجْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « سَرْغَرْدِي نانكْ » اَىْ اِصْفَرَّ الشَّيْءُ. [سَرْغَرُوْ. سَرْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ باغْ سِرْغَرْدِي » اَىْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ وَغَيْرَهُ.

[سِزْغُرُوز . سِزْغُرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا نَهَكَتِ الْحُمّىٰ الْمَرِيضَ يُقالُ « سِزْغُرْدِي » . وَقالَ

كُنْكلِي كُيُبْ قانِي قُرِبْ اَغْزِي اَجِبْ قنغراد

سِزْغُرْغِلِرْ اُذْلُكْ لَرْ اَسَرْ يُزِي بُزْ قَراز

يَقُولُ بِاَنَّ الْوامِقَ الْهائِمَ يُهْرَقُ فِي الضِّحْكِ عِنْدَ النّاسِ فاغِراً فاهُ مُحْتَرِقُ الْقَلْبِ قَد جَفَّ دَمُهُ فِي بَدَنِهِ وَكادَ الْهَوىٰ اَنْ يُذيبَهُ فيا لَهْفا عَلىٰ وَجْهِهِ السّاهِمِ .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ سُغْرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ سَقَى الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُغْرُز . سُغْرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي كِشِيدَنْ سَنْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّهُ مِنَ النّاسِ . [سَنْغَرُز . سَنْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ ياغْنِي قابْتِنْ سَرْقُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَطَّرَ الدُّهْنَ مِنَ الزِّقِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ إِذا اُفْرِغَ مِنْ وِعاءٍ إِلىٰ آخَرَ فَقَطَرَ الْباقِي فِيهِ . [سَرْقُرُزْ . سَرْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يُغْرُتْ سُوتْكَرْدِي » اَيْ يَعثر (*) اللَّبَنُ حَتّىٰ صارَ كَاَنَّهُ لَبَنٌ (*) فِي رِقَّتِهِ [سُتْكِراز . سُتْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ « سِغِزْ اَرِكْ سُسْكُرْدي » اَىْ هَمَّ الْبَقَرُ اَنْ يَنْطَحَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [سُسْكِراز . سُسْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُل اَنكاز تَقاز قَبْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِخْتِلاسِ الْمَتاعِ . [قَبْتُرْز . قَبْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَرِكْ تَجَنْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَ الرَّجُلَ بِمااَمَرَ لِغَيْرِهِ بِذٰلِكَ . [تَجَنْتُرُز . تَجَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِي تُجُنْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ الْمُعانَقَةِ اِيّاهُ . [تُجُنْتُرُز . تُجُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِپْ قَتُّرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِفَتْلِ الْخَيْطِ لِلْاِبْرَةِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « اُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتُّرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَ السَوِيقَ بِالسَمْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا خُلِطَ . [قَتُّرُز . قَتُّرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْقا قَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَغَصَّهُ بِاللُّقْمَةِ وَاَشْرَقَهُ بِالماءِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ ياغْ تَلْقانْقا قَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَهُ السَوِيقَ بِالسَمْنِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [قَرْتُرُز . قَرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا ياقُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ تَوْتِيرِ القَوْسِ . وَيُقالُ « خانْ اَنكَرْ جُواجْ قُرْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الْمَلِكَ

أَمَرَهُ بِنَشْرِ قُبَّةِ ٱلْمَلِكِ . وَيُقالُ «خانْ بَكَّا سُوسِنْ قُرْتُرْدِي» أَىْ أَمَرَ ٱلْمَلِكُ ٱلْأَمِيرَ بِجَمْعِ ٱلْجُنْدِ . [قُرْتُرْدْ . قُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنكَرْ يِيرْ قِرْتُرْدِي» أَىْ أَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَشْرِ الْأَرْضِ وَغَيْرِها . [قِرْتُرْدْ . قِرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنكَرْ قَدْغَ قَزْتُرْدِي» أَىْ أَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ حَفْرِ النَّهْرِ فَحَفَرَ . [قَزْتُرْدْ . قَزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «سُجُكْ أَرِكْ قُسْتُرْدِي» أَىْ أَنَّ الشَّرابَ أَوْقَعَهُ فِي القَيْءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا أَنْصَلَ الخِضابَ . [قُسْتُرْدْ . قُسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكْ أَنِكْ آذا قِنْ قِسْتِرْدِي» أَىْ أَمَرَ ٱلْأَمِيرُ بِضَغْطِ رِجْلِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا عاقَبَهُ بِالْوَهْقِ . وَيُقالُ «أَنِكْ آشِنْ قِسْتُرْدِي» أَىْ أَنَّهُ أَمَرَ بِنَقْصِ مارُتِّبَ لَهُ مِنَ الطَّعامِ وَغَيْرِهِ . وَأَصْلُهُ «أُلْ آنِكْ تُونِنْ قِسْتُرْدِي» أَىْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَقْصِيرِ ثَوْبِهِ وَغَيْرِهِ . [قِسْتُرْدْ . قِسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِى بَشْرا قَقْتُرْدِى» أَىْ أَنَّهُ حَمَلَهُ وَكَلَّفَهُ عَلىٰ الفَفْخِ عَلىٰ هامَتِهِ . [قَقْتُرْدْ . قَقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِى يَرِشْتا قَلْتُرْدِي» أَىْ أَنَّهُ سَبَقَهُ فِى الذَّهابِ

وَتَرَكَهُ خَلْفاً . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ خاطَرَهُ فَبَقِيَ . [قَلْتُرُزْ . قَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ نانكْ قُلْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَمَلَ إِنْساناً حَتّى سَأَلَ مِنّي الشَيْءَ . [قُلْتُرُزْ . قُلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ اِيشْ قِلْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعْمَلَهُ الْعَمَلَ . [قِلْتُرُزْ . قِلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي اُرُبْ قَنْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَ غَيْرَهُ بِضَرْبِهِ حَتّى كادَ اَنْ يَهْلِكَ وَخَفَتَ مِنْهُ صَوْتُهُ . [قَنْتُرُزْ . قَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ سُوقُغْ قَنْتُرْدِي » اَيْ اَماجَ الرِيحُ الْماءَ . [قُنْتُرُزْ . قُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي سُقْقا قَنْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ رَوّانِي مِنَ الْماءِ وَاَبْضَعَنِي . [قَنْتُرُزْ . قَنْتُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ بِالدالِ « قَنْدُرْدِي » . وَكَذٰلِكَ فِي غَيْرِ الْماءِ .

وَيُقالُ « أُلْ اَقِنْدا قُشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَوْقَعَ الطائِرَ فِي بَيْتِهِ . وَيُقالُ « أُلْ اَلْتُونْ اُزا جَشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ

دَصَّعَ الفَيْرُوزَجَ عَلَى الذَهَبِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ رُصِّعَ عَلَى شَيْءٍ .
[قُنْدُرُرْ . قُنْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كُلُبْ قَتْغُرْدِي» اَيْ ضَحِكَ الرَجُلُ حَتّٰى اَهْزَقَ فيهِ وَاَسْتَغْرَبَ . [قَتْغُراز . قَتْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «تَنْكرِي مَنِي قُتْغَرْدِي» اَيْ نَجّانِي اللّٰهُ تَعالَى مِنَ المِحَنِ . [قُتْغُرُرْ . قُتْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنكَرْ قَذْغُرْدُمْ» اَيْ اَنِّي اِهْتَمَمْتُ لِاَجْلِهِ . وَقالَ

كَلْسا سَنكا يُلْغِرا ❀ اُوذُنْ اَبِي اُذْغُرا
بَرْسُنْ بَرُو قَذْغُرا ❀ سَنِّي مَنِكْ اايِجِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيُوعِزُ اِنْساناً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اِذاا تاكَ مارّاً فِي طَرِيقِهِ فَاَيْقِظْهُ مِنْ نَوْمِهِ وَعَرِّفْهُ صَنيعَهُ حَتّٰى يَذْهَبَ مُهْتَمّاً لِاَنَّهُ باعَ خادِمِي بِغَيْرِ اِذْنِي .

وَيُقالُ مِنْهُ «قَذْغُراز» . «قَيْغُراز» لُغَةُ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً .
[قَذْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «قارْ قُزْغُرْدِي» اَيْ جاءَ الثَلْجُ شَأْبيبَ بِطَيَرانٍ . [قُزْغُراز . قُزْغُرْماقْ] . لُغَةُ قِفْجاقْ .

وَ يُقالُ « يِيرْ قُرْغِرْدي » اَىْ يَبِسَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُها مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَ يُقالُ « اَرْ قُرْغِرْدي » اَىْ طاشَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي بُوايشْتا قِزْغُرْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكَلَ بِهِ فِي هٰذا الْاَمْرِ وَاَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَلا يَعُودُ هُوَ اِلىٰ ذٰلِكَ الْاَمْرِ ثانِياً . [قِزْغُرُز . قِزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ قُلْغِرْدي » اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَسْأَلَ مِنِّي الشَّىْءَ . [قُلْغِراز . قُلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ يُوزِي قَمْغِرْدي » اَىْ اَنَّ وَجْهَهُ كادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ وَيُلْقىٰ . [قَمْغِراز . قَمْغِرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا اَرادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُفْدِنْ كِجْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِعْبارِهِ مِنَ الْماءِ . [كِجْتُرُز . كِجْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ كُنْكا كَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَدِّ ثَوْبِهِ لِلشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ يِيبْ كَرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الْحَبْلَ وَغَيْرَهُ . [كَرْتُرُز . كَرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ نانِكْ كُرْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلٰى رُؤْيَةِ الشَّيْءِ. [كُرْتُرُزْ. كُرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي اَفْكا كِرْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِهِ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ. [كِرْتُرُزْ. كِرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ يِغاجْ كَسْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلٰى قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ. [كَسْتُرُزْ. كَسْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَيِكْ كُوجِنْ كَفْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَ مَنْ وَهَنَ قُوَّتَهُ. [كَفْتُرُزْ. كَفْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي كُلْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَضْحَكَنِي. [كُلْتُرُزْ. كُلْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ «اُلْ اَتْ اَذاقِنْ كُلْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ قَوائِمِ الْفَرَسِ وَبَطْحِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَتْ كَلْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَيَّ بِفَرَسٍ. [كَلْتُرُزْ. كَلْتُرْماكْ].

هٰذِهِ بِالتاءِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. وَبِالدالِ لُغَةُ التُّرْكِ. وَهٰكَذا دَأْبُ الْغُزِّيَّةِ اَنْ تَجْعَلَ الدالَ تاءً وَالتاءَ دالاً خِلافاً لِلتُّرْكِ. نَحْوُ ما تَقُولُ «تَوَى» لِلْاِبِلِ. وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دوا». اَلتُّرْكُ تَقُولُ «تَبِي» بِمَعْنَى «اَيضا». وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ «دَقِي».

وَيُقال «اَز بِجاكْ كِكْجُرْدي» . اَىْ اَمَرَّ الرَجُلُ السِكّينَ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ . وَيُقالُ «اُلْ اِكِّ اَز كِكْجُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَغرىٰ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ . [كِكْجُرُز . كِكْجُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يِيرْدا نانكْ كَشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَهُ الشَيْءَ تَحْتَ الاَرْضِ . [كَشُرُز . كَشُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَز كُلْسِرْدي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَتَبَسَّمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَبَسَّمَ . [كُلْسِراز . كُلْسِرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ كَدْ كِرْدي» اَىْ جَمَحَ الفَرَسُ . [كَدْ كِراز . كَدْ كِرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَز اُقْ كَزْ كَرْدي» اَىْ فَوَّقَ الرَجُلُ السَهْمَ . [كَزْ كَرُز . كَزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَتامْنى مَنْكا كُزْ كَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُعايَنَةَ بَيْني وَبَيْنَ اَبي . وَهُوَ المُلاقاةُ . [كُزْ كَرُز . كُزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُذْلَكْ كُزْ كَرْدي» اَىْ تَوَجَّهَ الزَمانُ اَنْ يَصيرَ خَريفاً . [كُزْ كَرُز . كُزْ كَرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا كَلْكِرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ وَكادَ اَنْ يَأْتِيَ اِلَيَّ . [كَلْكِراز . كَلْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أُقْ كُنكَرْدي» أَيْ أَنَّهُ قَوَّمَ النَّبْلَ وَغَيْرَهُ.
وَيُقالُ «أَلْ يُولْ كُنكَرْدي» أَيْ أَنَّهُ هَدىٰ إِلى الطَّرِيقِ.
وَيُقالُ «بَكْ أُغْرِيني كُنكَرْدي» أَيْ أَنَّ الأَمِيرَ أَلْزَمَ اللِّصَّ حَتّىٰ أَقَرَّ. [كُنكَرُزْ. كُنكَرْماكْ].
وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أَتْ مُنْدُزْدي» أَيْ أَنَّهُ أَزْ كَبَنِي الفَرَسَ وَغَيْرَهُ. [مُنْدُرُزْ. مُنْدُرْماكْ].
وَيُقالُ «أَلْ مَنكا قِلِجْ مَنْدُزْدي» أَيْ أَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ التَّنَطُّقِ بِالسَّيْفِ. وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أَتْماكِكْ ياغْقا مَنْدُزْدي» أَيْ أَنَّهُ أَصْبَغَنِي الخُبْزَ بِالسَّمْنِ. [مَنْدُرُزْ. مَنْدُرْماقْ].
وَيُقالُ «أَلْ أَتْماكِكْ ياغْقا مَنْغِزْدي» أَيْ أَنَّهُ كادَ أَنْ يَصْبَغَ الخُبْزَ بِالسَّمْنِ وَيَغْمِسَهُ فِيهِ. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ. [مَنْغِراز. مَنْغِرْماقْ].

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ أَرْبَعَةِ أَوْجُهٍ. أَحَدُها أَنْ يَكُونَ مُجاوِزاً مِنْ بابِ الثُّنائِيِّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدي» إِذا ذَهَبَ. «بَرْتُرْدي» إِذا أَذْهَبَهُ غَيْرُهُ. وَقَوْلِهِمْ «أَرْ سُغْقا قَرْدي» أَيْ شَرِقَ الرَّجُلُ بِالماءِ. وَيُقالُ «أَنِي سُغْقا قَرْتُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَشْرَقَهُ إِيّاهُ. وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ مِنَ الثُّنائِيِّ. فَيَتَعَدّىٰ فِي هٰذا البابِ.

اَوْ يَكونَ فِعْلاً ثُنائِيّاً مُتَعَدِّياً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ وَالراءُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَزْيا قُرْدِى » اَىْ وَتَّرَ الرَجُلُ القَوْسَ . اَلْفاعِلُ واحِدٌ هاهُنا . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّ غَيْرَهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ذٰلِكَ وَكَلَّفَهُ اِيّاه بِاِقامَةِ الفِعْلِ يُلْحَقُ بِالفِعْلِ التاءُ وَالراءُ فَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ يا قُرْتُردِى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ تَوْتِيرِ القَوْسِ فَوَتَّرَ . فَالفاعِلُ هاهُنا اِثْنانِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ مُباشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « نَقَطَ الرجُلُ المُصْحَفَ . وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ . وَلَقَطَ السُنْبُلَ . وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ » . كَذٰلِكَ هاهُنا الفاعِلُ اِثْنانِ .

اَوْ يُلْحَقُ بِهِ الغَيْنُ وَالراءُ اَوِ الكافُ وَالراءُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ تُرْدِي » اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَزْ اَتِنْ تُرْغُرْدِي » اَىْ هَزَّلَ الرَجُلُ فَرَسَهُ وَيُقالُ « اَرْ يُقارُو تُرْدِى » اَىْ قامَ الرَجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِى تُرْغُرْدِي » اَىْ اَقامَهُ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « ياغْ اَرُودِي » اَىْ ذابَ السَمْنُ . ثُمَّ يُقالُ « اَرياغ اَزْكُرْدِي » اَىْ اَذابَ الرَجُلُ السَمْنَ . وَيُقالُ « اُقْ كُنْدِي » اَىْ اِسْتَقامَ النَبْلُ . ثُمَّ يُقالُ « اُقْجِى كُنْدْكُرْدِي » اَىْ قَوَّمَ النَبّالُ النَبْلَ .

فَالتاءُ وَالغَيْنُ وَالكافُ هُنَّ لَسْنَ بِمُعَدِّياتٍ لِلافْعالِ . وَاِنَّما المُعَدِّيَةُ الراءُ فَقَطْ . يَدُلُّ عَلَيْهِ قَوْلُهُمْ « قُشْ اُجُرْدِي » اَىْ اَطارَ الطَيْرَ .

« سُوف كَبُرْدي » اَيْ اَعْبَرَ الماءَ . فَالتَّعْدِيَةُ فِي هٰذِهِ الاَفْعالِ تَقَعُ بِالراءِ فَحَسْبُ . كَذٰلِكَ هٰذا .

وَعِلَّةُ دُخُولِ التاءِ وَالغَيْنِ وَالكافِ لِسُهُولَةٍ تَقَعُ فِي اللَّفْظِ . فَلَوْلا دُخُولُهُنَّ وَإِلاّ لَكانَتْ تَجْتَمِعُ فِي هٰذِهِ الاَفْعالِ عِنْدَ التَّعْدِيَةِ راآنِ فِي الاَفْعالِ الواجِبَةِ وَثَلاثُ راآتٍ فِي الاَفْعالِ الغابِرَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُتْغَرْدي » إِذا نَجّاهُ فَلَوْلا الغَيْنُ لَكانَ يُقالُ « قُتْرْزدي » وَقَوْلُهُمْ « سُقْغَرْدي » لَكانَ يُقالُ « سُقْرْزدي » . هٰذا فِي الماضِي . وَفِي الغابِرِ كانَ يُقالُ « قُتْرُرُزْ » اَيْ يُنَجِّيهِ . « سُقْرُرُزْ » اَيْ يُسْقِي . يَكُونُ إِحْدَى الراآتِ اَصْلِيَّةً وَالثانِيَةُ تَكُونُ راءَ التَّعْدِيَةِ وَالثالِثَةُ تَكُونُ راءَ الاِسْتِقْبالِ . فَلِذٰلِكَ أُبْدِلَتِ الراءُ الاَصْلِيَّةُ بِالتاءِ فِي الكَلِمَةِ الصُّلْبَةِ وَبِالغَيْنِ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَبِالكافِ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اَوِ الرَّكِيكَةِ . حَتّى عَذُبَ اللَّفْظُ .

وَالوَجْهُ الثانِي اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً لازِماً يَدْخُلُ فِي هٰذا البابِ لِلتَّعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ تِرِلْدي » اَيْ حَيِيَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « تَنْكْري تِرْكُرْدي » اَيْ اَحْياهُ اللهُ تَعالىٰ . وَيُقالُ « اَرْ قِزِلْدي » اَيْ اِنْزَجَرَ الرَّجُلُ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِي قِزْغُرْدي » اَيْ زَجَرَهُ غَيْرُهُ وَاَذاقَهُ وَبالَ اَمْرِهِ .

وَالْوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً لازِماً وَمَعْنَاهُ كادَ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ وَنَوَىٰ فِعْلَهُ تَحْقِيقاً اِلاّ اَنَّهُ تَدَرَّجَ فِيهِ قَلِيلاً قَلِيلاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوفْ تَمْجِرْدِي» اَىْ تَرَشَّشَ الماءُ مِنَ السَّحابِ وَسَرِبَ قَلِيلاً. وَقَوْلِهِمْ «اَشِجْ تَشْغُرْدِي» اَىْ كادَتِ القِدْرُ اَنْ تَفُورَ.

وَاِذا كانَ الفِعْلُ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ فَيُسْكَنُ الحَرْفُ الثانِى مِنْهُ فِى الماضِى وَالغابِرِ اِلاّ اَنَّهُ يُفْتَحُ الحَرْفُ الرابِعُ فِى الغابِرِ.

وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانِى. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَنْكْرِي مَنِى تُغْرَدِي» اَىْ نَجّانِيَ اللّٰهُ تَعالىٰ. وَقَوْلِهِمْ «اَرْ قَتْغُرْدِي» اَىْ هَزِقَ الرَّجُلُ فِى الضِّحْكِ.

وَاِذا اُرِيدَ فِى هٰذا البابِ اَنَّ غَيْرَهُ اَعانَهُ فِى فِعْلِهِ اَوْ باراهُ يُلْحَقُ بِهِ الشِّينُ قَبْلَ الدالِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنْكا اَتْ سُقْمَرْشْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنِى فِى سَقْيِ الفَرَسِ. وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا قَرِنْ تُذْغُرْشْدِى» اَىْ اَنَّهُ باراني فِى اِشْباعِ البَطْنِ.

وَاِذا اُرِيدَ اَنَّهُ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ الفِعْلَ وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُ حَقِيقَةً فَفِيهِ وَجْهانِ. اَحَدُهُما اَنْ يُلْحَقَ بِهِ النُّونُ قَبْلَ الدالِ كَمامَرَّ قِياسُهُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَتْ سُقْمَرْنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُسْقِى

الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ . « أُلْ قَرِنْ تُدْغُرُنْدِي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يُشْبِعُ الْبَطْنَ اَوْ يَسْتَبِدُّ بِذٰلِكَ الْفِعْلِ .

وَالْوَجْهُ الاَصَحُّ الاَجْوَدُ وَهُوَ اَكْثَرُ إِسْتِعْمالاً هُوَ اَنْ يُزادَ قَبْلَ النُّونِ الْمِيمُ وَالسِّينُ . وَيَكُونُ ثَلاثَةَ اَحْرُفٍ مَعَ النُّونِ . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ اَتْ سُغْرِمَسِنْدِي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يُسْقِي الْفَرَسَ . فَيَكُونُ الْمِيمُ وَالنُّونُ ساكِنَتَيْنِ وَالسِّينُ مُحَرَّكَةً إِلَى الْكَسْرِ . سَيَأْتِي بَيانُهُ فِي مَحَلِّهِ .

(ز) يُقالُ « بُلْدُزْدِي نانِكْنِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْجَدَهُ الشَّيْءَ . [بُلْدُزْ . بُلْدُزْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا اِيشْ بِلْدُزْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْلَمَنِي الاَمْرَ . [بِلْدُزْ . بِلْدُزْماكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ خارِجَةٌ عَنِ الْقِياسِ . لايَنْطِقُ بِهِ الْتُّرْكُ .

(ش) يُقالُ « اِيشْ بُزْبَشْدِي » اَىْ اِخْتَلَطَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [بُزْباشُرْ . بُزْباشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاز بِيرْ اِكِنْدِي نِنكْ كُنْكُلِنْ بَرْتِشْدِي لاز » اَىْ اَنَّهُما تَحاشَنا وَجَرَحَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما قَلْبَ الآخَرِ . [بَرْتِشُورْ . بَرْتِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِغاجْ بُغْرُشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حَزِّ الخَشَبِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [بُغْرُشُوز . بُغْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلازِاكِي بُتْرُشْدي» اَيْ اَنَّهُما كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما تَحاكَما وَتَبَرْهَنا عَلَى ما ادَّعَيا . [بُتْرُشُوز . بُتْرُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلازِاكِي بِيِرْ بِيِرِكْ سُقُقا بَتْرُشْدي» اَيْ اَنَّهُما قَدْ مَقَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ فِي الماءِ . [بَتْرُشُوز . بَتْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا بَكْلَشْدي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ عاهَدَ مَعِي .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قَبُغْ بَكْلَشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَصْفِيقِ البابِ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ بَكْلَشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حِفْظِ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . [بَكْلَشُوز . بَكْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ تُزْبُشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي سَفْنِ الخَشَبِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [تُزْبِشُوز . تُزْبِشْماكْ] .

وَيُقالُ «كِشِي قَمُغْ تَبْرَشْدي» اَيْ تَحَرَّكَ القَوْمُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَحَرَّكَ . [تَبْرَشُوز . تَبْرَشْماكْ] . وَقالَ

أُلْ قَرْ قَمُغْ قيشِنْ اِناذْ ❁ اَشْلِقْ تَرِغْ اَنِنْ أُناذْ

يَقْلَقْ يَغِي مَنْدا تِناذْ ❁ سَنْ كَلِبَنْ تَبْرَشُوز

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَّيْفِ وَالشِّتاءِ . يَقُولُ الشِّتاءُ لِلصَّيْفِ بِاَنَّ الثَّلْجَ

وَالنَّدى يَنْزِلُ فى الشتاءِ . فمِنْهُ يَنْبُتُ الطعامُ فى الصيفِ . وَفىَّ يَسْتَقِرُّ العَدُوُّ المُكاشِحُ فلايغزو . فإذا اتيتَ ياصَيفُ حينَئِذٍ يتحرَّكُ فيكَ .

وَيُقالُ «قُشْلارقَنْغ تَلْبِشْدي» اىْ خفقتِ الطيُورُ باجنحتِها . وَكَذلِكَ يُقالُ «بَيْرَقْ قَنْغ تَلْبِشْدي» اىْ خفقتِ الراياتُ وَاضطربتْ حرباتُ رُؤسِ الرماحِ ونحوِهِ . [تَلْبِشْرْ . تَلْبِشْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ مَنكا أُرْقْ تَرْتِشْدي» اىْ انَّهُ اعانَنى فى مَدِّ الحَبْلِ . وَيُقالُ «تَرْتِشْدي نانْكْ» اىْ تجاذَبتْ اجزاءُ الشئِ . وَيُقالُ «ألْ منكْ بزْلايا تَرْتِشْدي» اىْ انَّهُ بارانى فى تَوْتيرِ القوْسِ وَجَذبِهِ . وَيُقالُ «ألْ منكا التُونْ تَرْتِشْدي» اىْ انَّهُ اعانَنى فى وَزْنِ الذهَبِ . وَكَذلِكَ فى وزنِ كلِّ شئٍ . [تَرْتِشُورْ . تَرْتِشْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ منكْ بزْلا قُمْشقا ياغْ تُرْتُشْدي» اىْ انَّهُ بارانى فى لطخِ الدهْنِ بالجلدِ . وَكَذلِكَ فى لَطْخِ كُلِّ شئٍ . [تُرْتُشُورْ . تُرْتُشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرُبْ تبْرَشْدي» اىْ يبستِ الارضُ مِنْ قِلَّةِ المطرِ حتّى كادَ انْ يَسْطَعَ مِنها الهباءُ . [تبْرَشُورْ . تبْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «ألارقَنْغ بُو ايشْمَا تبْزَشْدي لارْ» اىْ انَّهُمْ قد تحاسَدُوا فى هذا الامرِ . [تبْزَشُورْ . تبْزَشْماكْ] .

وَيُقالُ «تَنِّي تِزْ كَشْدي» اَىْ تَقَطَّرَتِ الْإِبِلُ وَغَيْرُها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذاقامَ اَحَدُهُ بَعْدَ الآخَرِ مُتَقَطِّراً . [تِزْ كَشُوزْ . تِزْ كَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ قَمُغْ تَبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ رَضُوا كُلُّهُمْ هٰذا الاَمْرَ . [تَبْلَشُوز . تَبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ تُبْلَشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَفَحَّصُوا عَنْ اَصْلِ هذا الاَمْرِ . [تُبْلَشُوز . تُبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِكِّي بِزْلا تَتْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَكَلَّما بِكَلامٍ بِلِسانِ الْفارِسِيَّةِ . وَكَذٰلِكَ إِذا تَراطَنا بِلُغَةِ اُيْغُرْ . [تَتْلَشُوز . تَتْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا اُيْما تَلْقِشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَني فى لَيِّ الْلِبْدِ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الْخُفُّ . وَكَذٰلِكَ فى كُلِّ شَيْءٍ يُلْوىٰ وَيُفْتَلُ . [تَلْقِشُوز . تَلْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «تُكَلَشْدي نانك» اَىْ اِنْصَبَّتِ الْاَشْياءُ وَتَساوَتْ . [تُكَلشُوز . تُكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِبْلاز تُكُلُشْدي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْحِبالُ . [تُكُلُشُوز . تُكُلُشْماكْ] .

وَيُقالُ «يغاجْ تِكَلِشْدِي» اَيْ اِنْتَصَبَتِ الْخَشَبُ وَغَيْرُها. [تِكَلِشُوزْ. تِكَلِشْماكْ].

وَيُقالُ «الاز اِكِّى تِرْمَشْدِي» اَيْ اَنَّهُما تَخارَشا مَعاً. [تِرْمَشُوزْ. تِرْمَشْماقْ].

وَيُقالُ «الاز اِكِّى جَلبَشْدِي» اَيْ اَنَّهُما تَجادَلا وَتَحاشَنا فى اَمْرٍ. وَكَذٰلِكَ الاَشْياءُ اِذا اَرْتَكَبَها قَذَرٌ. [جَلبَشُرْ. جَلبَشْماقْ].

وَيُقال «الاز اِكِّى جَنْدِشْدِي». اَيْ اَنَّهُما تَحاشَنا وَاَعْرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ. [جَنْدِشُوزْ. جَنْدِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِك بِزْلا سُقْدا جُمُرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ بارانِى فى الْغَطِّ فِى الْماءِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [جُمُرُشُوزْ. جُمُرُشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا اُقْ جُقْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ بارانِى فى تَنْقِيرِ النَّبْلِ. وَكَذٰلِكَ فِى اِدارَةِ كُلِّ شَيْءٍ مُدَوَّرٍ. [جُقْرُشُوزْ. جُقْرُشْماكْ].

وَيُقالُ «تَبِرْلاز جُقْرَشْدِي» اَيْ غَلَتِ الْسَبيخَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ كَثِيرٍ اِذا غَلا وَماجَ بَعْضُهُ فِى بَعْضٍ. وَمِنْهُ يُقالُ «كِشِى بِرْ بِرْ اِجِنْدا جُقْرَشْدِي» اَيْ ماجَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ فِى بَعْضٍ. [جُقْرَشُوزْ. جُقْرَشْماق].

وَيُقالُ «بِرْ بِرْنِنكْ اُغْرِى لِقِنْ جِقْرِشْدِى» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَوَلّىٰ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما إِخْراجَ سَرِقَةِ الْآخَرِ. وَكَذٰلِكَ فِى إِخْراجِ كُلِّ شَىْءٍ إِذاباري اَوْ اَعانَ . [جِقْرِشُوز . جِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «بُوىْ بِيرْ بِيرْكا جِقْرِشْتِى» اَىْ صاحَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً . مِنْ لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ . [جِقْرِشُور . جِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْلاز اَذاقى تِكْرَشْدِى» اَىْ دَوَّتْ حَوافِرُ الْخَيْلِ . وَيُقالُ «اُغْلانْ تِكْرَشْدِى» اَىْ تَرَغْرَعَتِ الصِّبْيانُ . [تِكْرَشُوز . تِكْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «تِيشْ جِقْرِشْتِى» اَىْ صَرَّتِ الْاَسْنانُ . وَكُلُّ شَىْءٍ إِذا صَرَّ فِى كَثْرَةٍ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ «اِكِى سُو جَرْكَشْتِى» اَىْ اِصْطَفَّ فَرِيقا الْقِتالِ . وَقالَ

كَلْسا اَبِنْكْ تُوزْكَنِمْ * اِيتِلْكَمَتْ تُوزْكُنُمْ

تِرِلْغَىْ تُوزْكُنُمْ * اَمْدِى جَرِكْ جَرْكَشُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الْمَلِكَ إِذا اَعانَنا بِجَيْشِهِ يَصْلُحُ جَمْعِى وَلايَذْهَبُ عَشِيرَتِى اَيْدِى سَبا . فَالْآنَ يَصْطَفُّ فَرِيقا الْقِتالِ . [جَرْكَشُوزْ . جَرْكَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ جَرْلَشْدِى» اَىْ بَكَتِ الصِّبْيانُ . وَيُقالُ

« يَنكانْ لاز جَرْلَشدى » اَىْ بَكَتِ الْفِيَلَةُ . يَعْنى صاحَتْ .
[جَرْلَشُوز . جَرْلَشماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا جَكَلَشْدى » اَىْ اَنَّهُ فازَعَ مَعِى
مِنَ القُرْعَةِ . [جَكَلَشُوز . جَكَلَشماكْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ قَمْغْ جِكِلِشْدى » اَىْ اشتَدت (*)
العُقْدَةُ . [جِكِلِشُوز . جِكِلِشماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا جَغِغْ جَرْمَشْدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنِى
فى لَتِّ عَذَبَةِ السَوْطِ وَنَحْوِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَرْمَشُوز .
جَرْمَشماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُغُشْقا ياغْ سُرْتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ
بارانى فى لَطْخِ الدُهْنِ فِى الصَرْمِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اَشُقْ
سُرْتُشْدى » اَىْ اَنَّهُ بارانى فى حَكِّ الكَعْبِ وَسَحْجِهِ . [سُرْتُشُوز .
سُرْتُشماكْ] .

وَيُقالُ « اُلاز اِكّى سَجْتَشْدى » اَىْ اَنَّهُما قَدْ اَخَذَ كُلُّ
واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْتَشُوز . سَجْتَشماقْ] .

وَيُقالُ « كِشى قَمْغْ سِخْتَشْدى » اَىْ بَكَى الناسُ .
[سِخْتَشُوز . سِخْتَشماقْ] . وَبِالْنَّيْنِ لُغَةٌ « سِغْتَشْدى » .

وَيُقالُ «تُونْ سَذْرَشْدِي» اَيْ ذَهَبَ ثَخانَةُ الثَّوْبِ وَقَلَّ كَثافَتُهُ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بُدُونْ سَذْرَشْدِي» اَيْ قَلَّ زَحْمَةُ النَّوْمِ. وَكُلُّ شَيْءٍ إِذا خَفَّ وَقَلَّ وَتَخَلْخَلَ بَعْدَ الكَثافَةِ كَذٰلِكَ. [سَذْرَشُورْ. سَذْرَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ قارْسِذْرِشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِي كَسْحِ الثَّلْجِ وَجَرْفِهِ وَفِي غَيْرِ ذٰلِكَ. [سِذْرِشُورْ. سِذْرِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَتْ تِنْرَشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي قَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً. [تُغْرَشُورْ. تُغْرَشْماقْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ تِنْرَشْدِي» اَيْ تَجالَدَتِ الصِّبْيانُ. اُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِنْراقْ» لِلْجِلادِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِلا يُولْقا تُغْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ باراني فِي السَّيْرِ وَقَطْعِ الطَّرِيقِ إِلَى المَقْصَدِ مُتَغَشْمِراً. وَيُقالُ «تُونْ كِيرْدِنْ تُغْرَشْدِي» اَيْ تَفَرَّزَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ مِنَ الوَسَخِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا بَدا فِيهِ التَّقَطُّعُ وَالاِنْشِقاقُ. [تُغْرَشُورْ. تُغْرَشْماقْ].

وَيُقالُ «قُمْلارْ سُوتُغْ سُغْرَشْدِي» اَيْ تَنَشَّفَتِ الرِّمالُ الماءَ وَغَيْرَهُ. [سُغْرشور. سُغْرشماق].

وَيُقالُ «آلاز بِيرْ بِيرِكْ سِغِرْشْدي» أَيْ أَنَّهُما مَكَّنَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ. [سِغِرْشُوز. سِغِرْشْماق].

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا تُرِغْ سَقْرُشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي تَذْرِيَةِ الطَّعامِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ إِذا أَعانَ فِي تَذْرِيَةِ المَرَقَةِ بِالْمِغْرَفَةِ كَيْلا تَفِيضَ مِنَ الْقِدْرِ. [سَقْرُشُوز. سَقْرُشْماق].

وَيُقالُ «آلاز بَرْجاسِقِرْشْدي» أَيْ صَفَرَتِ الْيَعاقِيبُ. وَكَذٰلِكَ الْحَيّاتُ وَغَيْرُها إِذا صَفَرَتْ. [سِقْرِشُوز. سِقْرِشْماق].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ تُمْرُشْدي» أَيْ أَنَّهُ بارانِي فِي قَطْعِ الْخَشَبِ مُدَوَّراً كَالْخِوانِ. [تُمْرُشُوز. تُمْرُشْماق].

وَيُقالُ «آتْلاز قَمُغْ سَمِرْشْدي» أَيْ أَخَذَتِ الْخَيْلُ فِي السِّمَنِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُها. [سَمِرْشُوز. سَمِرْشْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا سُوڤ سِمْرُشْدي» أَيْ أَنَّهُ بارانِي فِي عَبِّ الْماءِ وَغَيْرِهِ. [سِمْرُشُوز. سِمْرُشْماكْ].

وَيُقالُ «آسْرُكْلاز قَمُغْ سَنْرُشْدي» أَيْ هَذَتِ السُّكارَىٰ. وَأَصْلُهُ «سَنْدِرِشْدي». [سَنْرِشُود. سَنْرِشْماق].

وَفِي الْمَثَلِ «سَبِنْدا سَنْدِرِشْ بُلْسا أُرْتْكُونْدا اِرْ تِيش بُلْماس» مَعْناهُ إِذا وَقَعَتِ الْمُلاجَّةُ لا تَقَعُ الْمُخاصَمَةُ حالَةَ السُّكْرِ.

وَيُقالُ «الازبيرْ اَكِنْدي بِلاسَشْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَخطَّى كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما رَقَبَةَ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ يُعَبَّرُ بِهِ عَنِ التَّطاوُلِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يُولْدا سَشْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِي فِي الطَّرِيقِ مُواجَهَةً . وَيُقالُ «الازالمْ بِرِمْ بِلاسَشْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قاصَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الدَّيْنَ الَّذي لَهُ بِالدَّيْنِ الَّذي عَلَيْهِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . [سَشْغَشُورْ . سَشْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ قَنْغْ بِلاكْ سِشْنَشْدي» اَىْ تَشَمَّرَتِ الرِّجالُ عَنِ الكُتَّيْنِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ وَالمُباراةُ . [سِشْنَشُورْ . سِشْنَشْماقْ] .

وَيُقالُ «بُوزْدِنْ سُوفْ سَرْقِشْدي» اَىْ تَقاطَرَ الماءُ مِنَ الجَمْدِ كَثْرَةً . [سَرْقِشُورْ . سَرْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اِكى بِلاسَجْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْلَشُورْ . سَجْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ اَداقْ تِنْ تِكانْ سُجْلُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَشْقيشِ الشَّوْكِ مِنَ الرِّجْلِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ وَالاِعانَةُ فِي سَلِّ السَّيْفِ مِنَ الغِمْدِ وَغَيْرِهِ . [سُجْلُشُورْ . سُجْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُقْلُقْ سَرْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَكْوِيرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فِي لَفِّ كُلِّ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرْلَشُورْ . سَرْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزلا مُزلَشْدِي » أَىْ أَنَّهُ تَكَلَّمَ مَعِي .
[مُزلَشْر . مُزلَشْماكْ] . وَأَصْلُهُ «سُوزْلَشْدِي» .

وَيُقالُ « سُوڤ لاز ڤَنْغْ سُزلَشْدِي » أَىْ تَصافَتِ الْمِياهُ .
[سُزلَشُوز . سُزلَشْماكْ] .

ويُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزلا سَڤلَشْدِي » أَىْ أَنَّهُ ضَرَبَ لِيَ الْمَثَلَ وَضَرَبْتُ لَهُ الْمَثَلَ . وَكَذلِكَ الْأَنْباءُ وَغَيْرُها مِنَ الْكَلامِ وَالْقَصَصِ .
[سَڤاشُوز . سَڤلَشْماق] .

ويُقالُ « بُدُونْ قَنْغْ سَڤلَشْدِي » أَىْ تَحافَظَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ . [سَڤلَشُوز . سَڤلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُڤلُشْدِي نانكْ » أَىْ اِدْرَجَ الشَّيْءُ . وَهُوَ أَنْ يَدْخُلَ الشَّيْءُ فِي الشَّيْءِ وَيَسْتَحْكِمَ فِيهِ . نَحْوُ ذَنَبِ السِّيْنِ يَدْخُلُ الْقَبِيعَةَ فَيَثْبُتُ فِيها . [سُڤلُشُوز . سُڤلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُذُونْ بَرْجا سِڤِلِشْدِي » أَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَغَيْرُهُمْ حَتّى ضاقَ الْمَكانُ . وَكَذلِكَ الْأَعْنابُ إِذا انْعَصَرَتْ . [سِڤِلِشُوز . سِڤِلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « تَتْ قَنْغْ سُمْلِشْدِي » أَىْ تَراطَنَ الْفُرْسُ بِلُغَتِها . وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ تَراطَنَ بِغَيْرِ لُغَةِ التُّرْكِ . [سُمْلِشُر . سُمْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِشِغْ سَرْمَشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي لَفِّ الشَّيْءِ كَالْحَبْلِ عَلَى الشَّجَرَةِ . [سَرْمَشُوز . سَرْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اِيش سَرْمَشْدِي » اَيْ اِلْتَخَّ الاَمْرُ وَاخْتَلَطَ . يَتَعَدَّى وَلا يَتَعَدَّى . وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بالِقْ سَرْمَشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي اِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فِي تَصْفِيَةِ « تُتْماجْ » مِنَ القِدْرِ . وَكُلُّ شَيْءٍ مايِع اِذا أُخْرِجَ مِنْهُ الشَّيْءُ الَّذِي لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ . [سَرْمَشُز . سَرْمَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْلار قَمُغْ تَنْجِشْدِي » اَيْ اَصاَتَتِ اللِّجامُ . [تَنْجِشُوز . تَنْجِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلار اِكِّي سَنْجِشْدِي » اَيْ اَنَّهُما وَجَأَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ بِالْخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ . [سَنْجِشُوز . سَنْجِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْلار سَنْجِشْدِي » اَيْ تَحارَبَتِ الاُمَراءُ وَهَزَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ .

وَيُقالُ « تَبِي قَمُغْ تَبْرَشْدِي » اَيْ قَفَرَتِ الاِبِلُ . [تَبْرَشُوز . تَبْرَشْماقْ] . هٰذا فِي الاِبِلِ خاصَّةً .

وَيُقالُ « أُلار بِرْ اِكِنْدِ بَكاَتْ تَتْرُشْدِي » اَيْ اَنَّهُما اَذاقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ لَحْماً وَغَيْرَهُ . [تَتْرُشُوز . تَتْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشي تُملِنْدِنْ تِتْرَشْدي» اَیْ اِرْتَعَدَ النَّاسُ مِنَ القُرِّ. وَكَذٰلِكَ الشَّيْءُ اِذا تَزَحْزَحَ. [تِتْرَشُوز. تِتْرَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنكافُشْ قُبْرُشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في اِنْهاضِ الطائِرِ. وَكَذٰلِكَ في رَفْعِ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ مَحَلِّهِ. [قُبْرُشُوز. قُبْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ قُتْرُشْدي» اَیْ لَعِبَ الصِّبْيانُ وَنَشَطُوا. [قُتْرُشُوز. قُتْرُشْماقْ]. وَيُقالُ «اُلْ مَنكا قابْ قُتْرُشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني في اِفْراغِ الظَّرْفِ وَغَيْرِهِ. [قُتْرُشُوز. قُتْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي تَجْزُشْدي» اَیْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ. [تَجْزُشُوز. تَجْزُشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ بَكْ بِزْلا قُرْدَشْدي» اَیْ اَنَّهُ جَلَسَ مَعَ الاَمِيرِ في مَرْتَبَتِهِ وَغَيْرِهِ. [قُرْدَشُوز. قُرْدَشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا بُيُونْ قَذِرشْدي» اَیْ اَنَّهُ باراني في لَيِّ العُنُقِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «اُلْ اِكِّي سُوزْ قَذِرشْدي» اَیْ اَنَّهُما رَدَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كَلامَ الآخَرِ. وَقالَ

اِلْشِي اَيِنْكْ اَزْ تَشِبْ ❀ اُغْرَقْ بِلا اُزْ تَشِبْ
بُيْنِنْ اَلِبْ قَذِرشِبْ ❀ تُشْغُنْ اَلِبْ قُلْ سَتاز

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ قَدْ فَسَدَ اَمْرُهُ. وَاَخْرَقَتْ كُلُّ طائِفَةٍ مِنْهُمْ

قَبائِلَ الآخَرِ . وَبَعْدَ مُلاواةِ الأَعْناقِ أُسِرَ . فَأُخِذَ فِداؤُهُ كَأَنَّهُ عَبْدٌ يُباعُ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ قِسْماقْ قِسْرُشْدِی» اَیْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِی قَصْرِ سَيْرِ الرِكابِ وَغَيْرِهِ [قِسْرِشُوز . قِسْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ قَقْرُشْدِی» اَیْ اَنَّهُ اَعانَنِی فِی تَلْیِ البُرِّ وَغَيْرِهِ . بِالْغَيْنِ «تَغْرُشْدِی» لُغَةٌ فِيهِ . [قَقْرُشُوز . قَقْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ لاز قَمُغْ قَقْرَشْدِی» اَیْ جَرَرَتِ المِياهُ . وَكُلُّ شَیْءٍ مائِعٍ اِذا قَلَّ كَذٰلِكَ . [قَقْرَشُوز . قَقْرَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الأَوْرامُ اِذا سَكَنَتْ .

وَيُقالُ «اَرَنْ قَمُغْ قِقْرِشْدِی» اَیْ صاحَتِ الرِجالُ وَجَلَبُوا . [قِقْرِشُوز . قِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ «قِيزْلار قُبْزَشْدِی» اَیْ تَبارَتِ الجَوارِی فِی ضَرْبِ العُودِ . [قُبْزَشُوز . قُبْزَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلار اِكِّی قَرْغَشْدِی» اَیْ اَنَّهُما تَلاعَنا . [قَرْغَشُوز . قَرْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِي قِرْغَشْدِى» اَىْ اَنَّهُما قَدْ عَرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قِرْغَشُوز . قِرْغَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي يَسْغَشْدِى» (*) اَىْ اَنَّهُما تَلاطَما . [يَسْغَشُوز . يَسْغَشْماق] . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ وَالْمُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا يُونكْ تُلْغَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فى نَعْمِيتِ الصُّوفِ . وَكَذٰلِكَ فى لَيِّ كُلِّ شَىْءٍ . وَكَذٰلِكَ اللَّوِىُّ اِذا اَخَذَ فى البَطْنِ . [تُلْغَشُوز . تُلْغَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُقْدا نالِكْ قَرْقَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فى عَوْدَقَةِ الشَّىْءِ فى الْماءِ . وَكَذٰلِكَ فى الظُّلْمَةِ اِذا طَلَبَ شَيْئاً بِيَدِهِ . [قَرْقَشُوز . قَرْقَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلاز اِكِّي قُرْقُشْدِى لاز» اَىْ اَنَّهُما قَدْ خافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [قُرْقُشُوز . قُرْقُشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يُونكْ قِرْقِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فى جَزِّ الصُّوفِ وَالوَبَرِ . [قِرْقِشُوز . قِرْقِشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا اُقْ اَتِّى قِزْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فى رِمايَةِ السَّهْمِ وَجَعَلَ الخَطَرَ بَيْنَنا الجارِيَةَ . [قِزْلَشُوز . قِزْلَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا تَقاز قَرْمَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى

فِي نَهْبِ الْمَالِ . وَكَذٰلِكَ الْإِعانَةُ . [قَرْمَشُوز . قَرْمَشْماق] . وَأَصْلُهُ [قَرْمالَشْدي . قَرْمالَشُوز . قَرْمالَشْماق] .

وَيُقالُ «إِتْ قَمُغْ تُمْلِغْدِنْ قِسْتَشْدي» أَيْ هَرَّتِ الْكِلابُ مِنَ الْبَرْدِ وَارْتَعَدَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [قِسْتَشُوز . قِسْتَشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اِكِّي كَكْتَشْدي» أَيْ أَنَّهُما تَحاقَدا . [كَكْتَشُوز . كَكْتَشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يِغاجْ كَزْتَشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي حَزِّ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَزْتَشُوز . كَزْتَشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا يُكْ كُتُرْشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي رَفْعِ الْحِمْلِ وَغَيْرِهِ . [كُتُرْشُوز . كُتُرْشْماك] .

وَيُقالُ «اُلار بِيرْ بِيرِنْكْ يازُوقِنْ كَجُرْشْدي» أَيْ أَنَّهُما قَدْ صَفَحَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ ذَنْبِ الْآخَرِ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَعانَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ فِي الْإِعْبارِ عَنِ النَّهْرِ . [كَجُرْشُوز . كَجُرْشْماك] .

وَيُقالُ «اُلار اِكِّي تُونْ كَذْرُشْدي» أَيْ أَنَّهُما قَدْ أَلْبَسَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما ثَوْباً لِلْآخَرِ . [كَذْرُشُوز . كَذْرُشْماك] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ كَذْرِشدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَقْديدِ الْمَسْلوخِ . [كَذِرْشُوز . كَذِرْشماكْ] .

وَيُقالُ «بُلِتْ لاز قَمْغْ كُكْرَشْدي» اَىْ رَعَدَتِ السُّحُبُ .

وَيُقالُ «بُغْرالاز كُكْرَشْدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الْفُحُولُ . وَيُشَبَّهُ بِها صِياحُ الْاَبْطالِ فِى الْمَعْرَكَةِ فَيُقالُ «اَلْپْ لاز كُكْرَشْدي» اَىْ تَهَدَّرَتِ الْاَبْطالُ . وَقالَ

كَلْدي اَسِنْ اَسْنَيُو * قاذقا تُكَلْ اُسْنَيُو
كِزْدي بُدُونْ قُسْنَيُو * قَرا بُلِتْ كُكْرَشُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ جاءَ النَّسِيمُ يَتَنَسَّمُ . فَيُشْبِهُ ماهاجَهُ مِنَ الرِّيحِ وَالضَّبابِ الدَّمَقَ . فَارْتَعَدَ الْقَوْمُ مِنَ الْبَرْدِ . وَرَعَدَتِ السَّحابَةُ السَّوْداءُ . [كُكْرَشُوز . كُكْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى سُنكوكْ كَمُرْشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَمَشَّشا الْعَظْمَ وَبارَيا فِيهِ . [كَمُرْشُوز . كَمُرْشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى تَقارْ كِزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ كَتَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مِنَ الْآخَرِ الْمَتاعَ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [كِزْلَشُوز . كِزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْاُقْ كَزْلَشْدي» اَیْ اَنَّهُ باراهُ فی تَفْويقِ السَّهْمِ. وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ. [كَزْلَشُوز. كَزْلَشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَمَنِكْ بِرْلا كُزْلَشْدي» اَیْ اَنَّهُ باراني فی الرُّؤْيَةِ فَهُوَ عايَنَني وَاَنا قَدْ عايَنْتُهُ. [كُزْلَشُوز. كُزْلَشْماكْ].

وَيُقالُ «كَسنَلِشْدي نانِكْ» اَیْ اِنْقَطَعَ آرابُ الشَّيْءِ وَانْفَصَلَ اَجْزاؤُهُ. [كَسنَلِشُوز. كَسنَلِشْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكْلَشْدي» اَیْ اَنَّهُ تَشَبَّثَ بِهِ تَشَبُّكَ (؟). لُغَةٌ فی قَوْلِهِمْ «كُكْتَشْدي».

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ اَذَرْ كُكْلَشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَهُ فی شَدِّ رِباطِ حِنْوِ السَّرْجِ. وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بِرْلا كُكْلَشْدي» اَیْ اَنَّهُ عَقَدَ مَعَهُ عَقْدَ العَشيرَةِ. [كُكْلَشُوز. كُكْلَشْماكْ]. وَهٰذِهِ لُغَةُ بُلْغارْ.

وَهٰذا الفَصْلُ يَأْتي عَلىٰ وُجُوهٍ اَرْبَعَةٍ. اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْاِعانَةِ اَوِ الْمُباراةِ فی الفِعْلِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ مَنكا يُكْ كُتُرْشْدي» اَیْ اَنَّهُ اَعانَني فی حَمْلِ الْحِمْلِ. وَقَدْ ذَكَرْتُ فيما مَضىٰ اَنَّ حَرْفَ «مَنكا» يُنْبِئُ عَنِ الْاِعانَةِ وَحَرْفَ «مَنِكْ بِرْلا»

يُنْبِئُ عَنِ الْمُباراةِ . كَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا سَكْرِشْدي » اَىْ اَنَّهُ واثبَنى مُباراةً لِيُرى اَيُّنا اَجْلَدُ فيهِ .

وَالْوَجْهُ الثاني اَنْ يَكُونَ فَرْعِ الْفَرْعَ مِنَ الثُّنائِيّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قَجْتِي » إذا هَرَبَ . « قَجُرْدِى » إذا اَهْرَبَ . « قَجُرُشْدِى » إذا تَهارَبا . وَالشِينُ عَلىٰ طَرِيقِ الْمُفاعَلَةِ فيهِ . وَيُقالُ « سُوقْ كَجْتِي » إذا عَبَرَ الْماءَ . « كَجُرْدِى » إذا اَعْبَرَهُ . « كَجُرُشْدِى » إذا اَعْبَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ وَاَعانَهُ . فَيُزادُ عَلىٰ الثُّنائِيّ حَرْفٌ فَيَكُونُ الفِعْلُ ثُلاثِيّاً . وَيُزادُ عَلىٰ الثُّلاثِيِّ حَرْفٌ فَيَكُونُ رُباعِيّاً .

وَالْوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنَ الاَسْماءِ الثُّلاثِيَّةِ وَيَدْخُلُ فيهِ مَعْنىٰ الخِطارِ وَالْقِمارِ . وَحَرْفُهُ « اللامُ وَالشِينُ » . بَيانُهُ يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُقْ اَتِّى اَتْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ مَعِى السَهْمَ عَلىٰ خِطارِ الفَرَسِ فَمَنْ قَمَرَ غَيْرَهُ اَخَذَهُ .

وَهٰذا قِياسٌ عَرِيضٌ يُرَكَّبُ مِنَ الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ بِهٰذا الْمَعْنىٰ وَاِنْ طالَ الاِسْمُ . كَما يُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُيْنادِى كُكُرْجِكُونْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعِى عَلىٰ خِطارِ الحَمامِ . وَيُقالُ « اُلْ يَرِشْدِى مَنِكْ بِرِلا تَقِشْغانْلَشُو » اَىْ اَنَّهُ سابَقَ مَعِى الْفَرَسَ

عَلىٰ خِطارِ الْاَرْنَبِ فَمَنْ بَقِيَ آخَذَهُ القامِرُ . وَعَلىٰ هٰذا يَنْقاسُ جَميعُ الاَفْعالِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْئٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانِي . اِلاّ اَنَّهُ نَزْرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اِيشْ بُرُشْدِي» اِيْ اِلْتَخَّ الاَمْرُ . وَقَوْلِهِمْ «يِبْ بُيْمَشْدِي» اَيْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ فَلا يَنْشَرِحُ .

(ق) يُقالُ «اَجْ اَرْبَغْرِقْتِي» اَيْ لَصِقَ خاصِرَةُ الرَّجُلِ الجائِعِ بِالْكَبِدِ .

وَيُقالُ «بُلُدْقِي نانكْ» اَيْ وُجِدَ الشَّيْئُ . [بُلْدُقارْ . بُلْدُقْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ يَغِي قاتُنْسُقْدِي» اَيْ اُخِذَ الرَّجُلُ فِي يَدِ العَدُوِّ . [تُنْسُقارْ . تُنْسُقْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ تُنْجُقْتِي» اَيْ غُمَّ الرَّجُلُ حَتّىٰ لَمْ يَقْدِرْ اَنْ يَتَنَفَّسَ . وَيُقالُ «سُغُنْ تُنْجُقْتِي» اَيْ دَخَلَ الوَبْرُ وِجارَهُ شاتِياً لا يَخْرُجُ مِنْهُ اِلىٰ الرَّبِيعِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ هٰكَذا دَأْبُهُ . [تُنْجُقارْ . تُنْجُقْماقْ] .

وَيُقالُ «يَنِي سَنْجِقْتِي» اَىْ هُزِمَ الْعَدُوُّ. وَكَذٰلِكَ إِذا طُعِنَ الرَّجُلُ. [سَنْجِقْماز. سَنْجِقْماق].

وَيُقالُ «اَزْ يَنِي قا بَسْسِقْتِي» اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلى الرَّجُلِ وَاَخَذَ عَلَيْهِ. [بَسْسِقاز. بَسْسِقْماق].

وَيُقالُ «كُوزْدَنْ ياش سَقْرُقْتِي» اَىْ تَرَشَّشَ الدَّمْعُ مِنَ الْعَيْنِ. وكَذٰلِكَ الْماءُ إِذا ماجَ وَاضْطَرَبَتْ اَمْواجُهُ بِفَوَرانٍ فِي الاَوْدِيَةِ الْجارِيَةِ. وَقالَ

كُوزُمْ يَشِي سَقْرُقُبْ قُوذِي آقاز * بِلْتِبْ اَزُونْ اَمْكَكِنْ تُوكَلْ اُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ دَمْعِي يَتَرَشَّشُ لِما عَلِمَ مِنْ هُمُومِ الدُّنْيا. [سَقْرُقاز. سَقْرُقْماق].

(ك) يُقالُ «اَيِلكْ يَشُتْ اِيشِي بِلْسِكْتِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عُرِفَ اَمْرُهُ الْكاتِمُ. [بِلْسِكاز. بِلْسِكْماكْ].

(ل) يُقالُ «اَيِلكْ اِيشِي بُزْبَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَشَوَّشَ اَمْرُهُ. [بُزْبَلوز. بُزْبَلْماق].

وَيُقالُ «قابْ بُكْسُلْدِي» اَىْ تَفَزَّرَ الزِّقُّ. وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الظُّرُوفِ إِذا تَفَزَّرَ وَتَشَقَّقَ كَذٰلِكَ. [بُكْسُلُوز. بُكْسُلْماكْ].

وَيُقالُ « يِغاجْ تُوزْبِلْدِي » اَيْ قَدْ سُفِنَ الْخَشَبُ بِالْمِسْفَنِ . [تُوزْبِلُوز . تُوزْبِلْماكْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ تَرْتِلْدِي » اَيْ قَدْ وُزِنَ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [تَرْتِلُوز . تَرْتِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا مُدَّا الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تَرِيكا ياغْ تُرْتُلْدِي » اَيْ قَدْ لُطِخَ الدُهْنُ بِالْجِلْدِ وَغَيْرِهِ . [تُرْتُلُوز . تُرْتُلْماكْ] .

وَيُقالُ « جَرْتِلْدِي نانِكْ » اَيْ فاتَ الشَيْئُ . [جَرْتِلُوز . جَرْتِلْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « اَرْدَمْ سِزْدَنْ قُتْ جَرْتِلُوز » مَعْناهُ اَنَّ الْجِدَّ وَالدَوْلَةَ تَفُوتُ عَنِ الرَجُلِ الَّذِي لا مَنْقَبَةَ وَلا اَدَبَ مَعَهُ .

وَيُقال « يِيلْ تَتْرُلْدِي » اَيْ اِنْقَلَبَ رِيحُ الْجَنُوبِ شِمالاً وَالشِمالُ جَنُوباً . وَيُقالُ « تَتْرُلْدِي نانك » اَيْ اِنْقَلَبَ الشَيْئُ وَانْعَكَسَ . وَيُقالُ « اَرْ قِلِقِي تَتْرُلْدِي » اَيْ ساءَ خُلُقُ الرَجُلِ وَغَيْرُهُ . [تَتْرُلُوز . تَتْرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُغْرَلْدِي » اَيْ قُطِعَ اللَحْمُ مُخَرْدَلاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُغْرَلُوز . تُغْرَلْماقْ] . وَيُقالُ « تُونْ كِيْزِدَنْ تُغْرَلْدِي » اَيْ تَفَزَّرَ الثَوْبُ مِنَ الدَرَنِ . وَكَذٰلِكَ اِذا بَدا الشُقاقُ فِي الرِجْلِ وَالْمَنْسُوجِ مِنْ كُلِّ شَيْئٍ . [تُغْرَلُوز . تُغْرَلْماقْ] .

وَيُقالُ « تلقِلدي نانك » اَیْ اِنْصَدَمَ الشَّیْءُ وَاْندَفعَ . وَمِنْهُ يُقالُ « ايش تلقِلدي » اَیْ اِنْدَفَعَ الاَمْرُ . وَيُقالُ « يلك تلقِلدي » اَیْ اِندَفعَ الجَمَلُ فی الجَبَلِ (*) [تلقِلوز . تلقِلماق] .

وَيُقالُ « اَنِك يوزي تِرمَلدي » اَیْ اَنَّهُ قَدْ خُدِشَ وَجْهُهُ . [تِرمَلوز . تِرمَلماق] .

وَيُقالُ « جِغري جِقرُلدي » اَیْ دارَتِ البَكرَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ اِذا اَسْتَدارَ . [جِقرُلوز . جِقرُلماكْ] .

وَيُقالُ « جقغ جَرمَلدي » اَیْ قَدْ لُوِیَ وَرُمِّلَ عَذَبَةُ السَّوْطِ وَنَحْوِهِ . [جَرمَلوز . جَرمَلماكْ] .

وَيُقالُ « سُرتُلدي نانك » اَیْ قَدْ اِنْسَحَقَ الشَّیْءُ وَاْنسَحَجَ . وَكَذٰلِكَ اِذا فَعَلَ بِهِ غَيْرُهُ . يَتَعَدّیٰ وَلا يَتَعَدّیٰ . وَيُقالُ « تِرِيكا ياغ سُرتُلدي » اَیْ قَدْ اُطِخَ الدُّهْنُ بِالصَّرْمِ وَغَيْرِهِ . [سُرتُلوز . سُرتُلماكْ] .

وَيُقالُ « بچاك تامقا سَنجِلدي » اَیْ اِذ تَرَّ السِّكّينُ فی الحائِطِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « سُو سَنجِلدي » اَیْ قَدْ اِنْهَزَمَ الجُنْدُ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَرْكا بچاك سَنجِلدي » اَیْ قَدْ وُجِیَٔ الرَّجُلُ بِالسِّكّينِ . [سَنجِلوز . سَنجِلماق] .

وَيُقالُ « اَف سِبرُلدي » اَیْ كُنِسَ البَيْتُ . وَيُقالُ اِذا غُضِبَ

عَلى الانْسانِ « سُبُرُكْ » اَىْ اِذهَبْ كَما تَذهَبُ الكُناسَةُ بِغَيرِ اِكْتِراثٍ .
[سُبُرْلُرْ . سُبْرُلماكْ] .

وَيُقالُ « بَلِقْ اَلِكْدِنْ سِذِرلْدِي » اَىْ تَزَلَّقَ الحُوتُ مِنَ اليَدِ .
وَكَذلِكَ كُلُّ شَىْءٍ زَلَاقٍ اِذا تَمَلَّصَ مِنَ اليَدِ وَغَيرِها . وَيُقالُ « يُولْ سِذِرلْدِي » اَىْ قَدْ نُظِرَ فِى الطَرِيقِ بِجَمِيعِ زاوِيَتِهِ . [سِذِرلُوْرْ .
سِذِرلماقْ] . وَيُقالُ « اَرْ تامْدِنْ سِذِرلْدِي » اَىْ تَزَلَّقَ الرَجُلُ مِنَ الحائِطِ وَغَيرِهِ .

وَيُقالُ « سُوفْ سَقْرُلْدِي » اَىْ ماجَ الوادِي بِفَوَرانٍ وَغَلَيانٍ .
وَكَذلِكَ القِدْرُ اِذا رُفِعَ مَرَقُها بِالمِغْرَفَةِ ثُمَّ رُدَّ فِيها ثانِياً لِيَسْكُنَ
فَوَرانُها . وَيُقالُ « تُرِغْ سَقْرُلْدِي » اَىْ ذُرِّىَ الطَعامُ . وَيُقالُ
« باشْ كُوزْدِنْ سَقْرُلْدِي » اَىْ تَرَشَّشَ الدَمْعُ مِنَ العَيْنِ . وَقالَ

تُنْ كُنْ تُرُبْ يِغْلَيُو ❁ ياشِمْ مَنِكْ سَقْرُلُوزْ

يَقُولُ اَبْكِي لَيْلاً وَنَهاراً فَيَنْسَكِبُ الدَمْعُ مِنْ عَيْنِى . [سَقْرُلُوزْ .
سَقْرُلماقْ] .

وَيُقالُ « بِيزْ نانِكْ بِيزْكا سِغْزَلْدِي » اَىْ تَدَخَّلَ الشَىْءُ
فِى الشَىْءِ بِكُلْفَةٍ كالوَتَدِ يَدْخُلُ فِى نِصابِ الفَأْسِ وَالمَرِّ فَيَسْتَدُّ فِيهِ
وَكالكَلْبِ يُدْخَلُ بَيْنَ الحَزَّتَيْنِ . [سِغْزَلُوزْ . سِغْزَلماقْ] .

وَيُقالُ «أَرْبُيْنِي سِتْغَلْدِي» أَيْ قَدْ خُطِّيَتْ (*) رَقَبَةُ الرَّجُلِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الدَّيْنُ إِذا اقْتُصَّ بِما هُوَ يُوازِنُهُ. [سِتْغَلُوزْ. سِتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «يِنكْ سِتْغَلْدِي» أَيْ قَدْ شُمِّرَ الكُمّانِ. [سِتْغَلُزْ. سِتْغَلْماقْ].

وَيُقالُ «بَلِقْ سِرْمَلْدِي» أَيْ قَدْ أُخْرِجَ السَّمَكُ مِنَ الْماءِ كَأَنَّهُ صُفِّيَ مِنَ الْماءِ. وَكَذٰلِكَ «تُتْماجْ سِرْمَلْدِي» أَيْ قَدْ صُفِّيَ «تُتْماجْ» مِنَ الْقِدْرِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [سِرْمَلُوزْ. سِرْمَلْماقْ].

وَيُقالُ «أَنِكْ تُونِي بَشِنْكا سِرْمَلْدِي» أَيْ أَنَّ ثَوْبَهُ قَدِ الْتَفَّ بِرَأْسِهِ. [سِرْمَلُوزْ. سِرْمَلْماقْ] وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ.

وَيُقالُ «أُراغُتْ قُرْتُلْدِي» أَيْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ. وَيُقالُ «أَرْ أَمْكاكْتِنْ قُرْتُلْدِي» أَيْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ. وَقالَ

أُذْلَكْ يَرَغْ كُزَتِّي ❀ أُغْرِي تُزَقْ أُزَتِّي

بَكْ لارْ بَكِنْ أَزِتِّي ❀ قَجْسا قَلِي قُرْتُلُوزْ

يَقُولُ بِأَنَّ الزَّمانَةَ إِرْتَقَبَتْ فُرْصَةً وَمَدَّتْ حِبالَها مَدْسُوسَةً تَحْتَ الْأَرْضِ حَتَّى أَضَلَّتْ أَمِيرَ الْأُمَراءِ كَأَنَّهُ أَرادَ بِهِ أَفْراسِيابْ فَكَيْفَ يَنْجُو مِنْهُ بِالْهَرَبِ. [قُرْتُلُوزْ. قُرْتُلْماقْ]. وَأَصْلُهُ «قُتُلْدِي».

وَيُقالُ «اَنِكْ قَرْتِي قَرْتَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكِثَتْ قَرْحَتُهُ. [قَرْتَلُوز. قَرْتَلْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ بَشِنكا تاشْ قِرْجَلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصابَ الحَجَرُ رَأْسَهُ فَشَجَّهُ. [قِرْجَلُوز. قِرْجَلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوفْ اَلْمادِنْ قُتْرُلْدِي» اَىْ اُفْرِغَ الْماءُ مِنَ الْجَرَّةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايِعٍ. [قُتْرُلُوز. قُتْرُلْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ بُويْنِي قَذْرِلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدِ الْتَوىٰ عُنُقُهُ. وَكَذٰلِكَ إِذا لَوّاهُ غَيْرُهُ. يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ. [قَذْرِلُوز. قَذْرِلْماقْ].

وَيُقالُ «بُغْداىْ قَقْرُلْدِي» اَىْ قُلِيَتِ الْحِنْطَةُ وَغَيْرُها. لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ. [قَقْرُلُوز. قَقْرُلْماقْ].

وَيُقالُ «قُبُزْ قُنْبَزْلْدِي» اَىْ قَدْ ضُرِبَ الْعُودُ. [قُنْبَزْلُوز. قُنْبَزْلْماقْ]. «قُبْسالْدِي» بِالسِّينِ لُغَةٌ فِيهِ. وَمِثْلُ هٰذا كَثِيرٌ يُقالُ «كَبْشْ دَبِيزْ وَدَبِيسْ» اَىْ مُكْتَنِزٌ.

وَيُقالُ «اَتْماكْ اُشْلْدِي تَقْشَلْدِي» اَىْ فُتَّ الْخُبْزُ وَغَيْرُهُ. «اُشْلْدِي» اَصْلٌ. [تَقْشَلُوز. تَقْشَلْماكْ].

وَيُقالُ «يِبْ تَقْشُلْدِي» اَىْ الْتاثَ الْغَزْلُ مِنْ كَثْرَةِ إِصابَةِ الْيَدِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [تُقْشَلُوز. تُقْشَلْماكْ].

وَيُقالُ «أُقْ قُقْشَلْدِي» أَىْ طُرِدَ النَّبْلُ بِطَرِيدَةٍ لِيَتَمَلَّسَ. [قُقْشَلُوز. قُقْشَلْماق].

وَيُقالُ «ياكْ قَرْغَلْدِي» أَىْ لُعِنَ الشَّيْطانُ وَغَيْرُهُ. [قَرْغَلُوز. قَرْغَلماق].

وَيُقالُ «ايشْدِينْ قُرْقُلْدِي» أَىْ خِيفَ مِنَ الأَمْرِ. [قُرْقُلُوز. قُرْقُلْماق].

وَيُقالُ «يُونكْ قِرْقِلْدِي» أَىْ جُزَّ الغَنَمُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ. [قِرْقِلُوز: قِرْقِلْماق].

وَيُقالُ «يِغاجْ كَرْتِلْدِي» أَىْ حُزَّ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «قُلْ بُيْنِي كَرْتِلْدِي» أَىْ قَدْ ذُلِّلَ العَبْدُ. وَإِنْ كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الحَزِّ وَلٰكِنَّها عِبارَةٌ عَنِ التَّذَلُّلِ. [كَرْتِلُوز. كَرْتِلْماكْ].

وَيُقالُ «تُونْ كَذُرْلْدِي» أَىْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كَذْرُلُوز. كَذْرُلْماكْ].

وَيُقالُ «قُوىْ كذرلدى» أَىْ قُدَّتِ الشاةُ مِنَ القَدِيدِ. [كذرلوز. كذرلماك].

وَيُقالُ «تَقاز اَقْكا كِكُرْلْدِي» أَىْ قَدْ أُدْخِلَ المَتاعُ فِي البَيْتِ وَغَيْرِهِ. [كِكُرْلُوز. كِكُرْلْماكْ].

وَهٰذا الفَصْلُ عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنَ الثُّلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يَرْماقْ تَرْتِلْدِي » اَىْ وُزِنَ الدِّرْهَمُ . وَقَوْلِهِمْ « ايشْ اُرْتُلْدِي » اَىْ اِلْتَبَسَ الاَمْرُ .

وَهٰذا الْوَجْهُ يَشْتَرِكُ فيهِ فَصْلُ النُّونِ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدِي » اِذا نَجا . « سَرْمَلْدِي » اِذا الْتَفَّ الشَّيْءُ .

(ن) يُقالُ « اَلِكْ بَرْتِنْدِي » اَىْ وُثِئَتِ اليَدُ مِنْ صَدْمَةٍ وَنَحْوِها وَبَدا فيها وَهْنٌ وَفُتُورٌ . [بَرْتِنُورْ . بَرْتِنْماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ بُرْلَنْدِي » اَىْ بَرْعَمَتِ الشَّجَرَةُ وَذٰلِكَ اِذا اَخْرَجَتْ عَساليجَها . [بُرْلَنُورْ . بُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَلِكِي بُشْغُنْدِي » اَىْ اِنْخَلَعَتْ يَدُهُ وَفَتَرَتْ عَنِ العَمَلِ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ . [بُشْغُنُورْ . بُشْغُنْماقْ] . وَاَصْلُ ذٰلِكَ « بُشْنُدِي » .

وَيُقالُ « سُوفْ بُلْغَنْدِي » اَىْ تَكَدَّرَ الماءُ . وَيُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدِي » اَىْ ظَلَّتِ الطَّبيعَةُ مِنْ اَكْلِ شَيْءٍ فيهِ قَذَرٌ . وَاِذا قاءَ اَيْضاً يُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدِي » . وَيُقالُ « بَكْ اَنْكَرْ بُلْغَنْدِي » اَىْ غَضِبَ

الْاَمِيرُ عَلَيْهِ . [بُلْغنُوز] . وَيُقالُ « اِيلْ بُلْغَنْدِي » اَىْ تَشَوَّشَتِ الْوِلايَةُ . [بُلْغَنْماق] .

وَيُقالُ « اَزْ اِيشْقا بَشْلَنْدِي » اَىْ اَخَذَ الرَّجُلُ فِى الْعَمَلِ وَظَهَرَ اَمْرُهُ . وَيُقالُ « قُوىْ تاغْقا بَشْلَنْدِي » اَىْ اِنْساقَتِ الْغَنَمُ نَحْوَ الْجَبَلِ . وَيُقالُ « تَرِغْ بَشْلَنْدِي » اَىْ تَسَنْبَلَ الزَّرْعُ . [بَشْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اُتُنْكْ بَغْلَنْدِي » اَىْ قَدْ حُزِمَ الْحَطَبُ . وَيُقالُ « اَزْ اُوزِنكا اُتُنْكْ بَغْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِنْفَرَدَ بِالْاِحْتِطابِ وَحَزَمَ لِنَفْسِهِ حُزْمَةً . [بَغْلَنُوز . بَغْلَنْماق] . وَيُقالُ « قُوىْ بَغْلَنْدِي » اَىْ قَدْ رُبِطَ الْغَنَمُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تُونْ بُغْلَنْدِي » اَىْ قَدْ عُبِّىَ بِالصِّوانِ الثَّوْبُ . [بُغْلَنُوز . بُغْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَتْ بُغْلُنْدِي » اَىْ اِخْتَنَقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغْلُنُوز . بُغْلُنْماق] .

وَيُقالُ « بَكْلَنْدِي نانكْ » اَىْ اِسْتَحْكَمَ الشَّىْءُ . وَيُقالُ « اَزْ اَوْنْدا بَكْلَنْدِي » اَىْ تَحَصَّنَ الرَّجُلُ فِى بَيْتِهِ . وَاِذا حُبِسَ

فيهِ كَذٰلِكَ . وَيُقالُ « بَكْلَنْدي نانكْ » اَىْ حُفِظَ الشَىْءُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . وَهٰذِهِ بِالْغُزِّيَّةِ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَكْلَنْدي » اَىْ تَزَوَّجَتِ الْمَرْأَةُ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « بُكْلُنْدي نانكْ » اَىْ اِنْعَطَفَ الشَىْءُ وَتَثَنّىٰ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] . وَيُقالُ « سُوڤ بُكْلُنْدي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ . وَمِنْهُ يُقالُ « سُو بُكْلُنْدي » اَىْ اِجْتَمَعَ الجُنْدُ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُشْ تَلْبِنْدي » اَىْ اِضْطَرَبَ الطائِرُ وَخَفَقَ بِجَناحَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِضْطَرَبَ . [تَلْبِنُوز . تَلْبِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اُغْلِنكا تَرْتِنْدي » اَىْ اَشْفَقَ الرَجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاَرادَ كُل خَيْرٍ قُدِّمَ اِلَيْهِ اَوطَعامٍ اَنْ يَكُونَ لِوَلَدِهِ . وَيُقالُ « اُلْ اَڤْكا تَرِغْ تَرْتِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُلُ مِنْ (*) دارِهِ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَمْتارَ اَهْلُ الْوَبَرِ مِنْ اَهْلِ الْمَدَرِ . [تَرْتِنُوز . تَرْتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُوزِنكا ياغْ بِرْتُنْدي » اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ

بِأَدّهانِ نَفسِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَرى أَنَّهُ يَدَّهِنُ . [تُرْتُنُوز . تُرْتُمْاك] .

وَيُقالُ «تبْرَنْدي نانكْ» أَيْ تَحَرَّكَ الشَّيْءُ . [تبْرَنُوز . تَبْرَ الكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُوزِ نكا اَتْ تُغْرَنْدي» أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يُقَطِّعُ لِنَفسِهِ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [تُغْرَنُوز . تُغْرَنْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ تَقْرَنْدي» أَيْ أَرى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَسْتَعْجِلُ فِي السَّيْرِ . [تَقْرَنُوز . تَقْرَنْماق] .

وَيُقالُ «بَكْ اَنكَرْ تَرْسِنْدي» أَيْ غَضِبَ عَلَيْهِ الأَمِيرُ .

وَيُقالُ «باشْ تَرْسِنْدي» أَيْ نُكِسَ جُرْحُهُ أَوِ القَرْحُ بَعْدَ إِنْدِمالٍ . [تَرْسِنُوز . تَرْسِنْماك] .

وَيُقالُ «اَزْ اِيشْتا تَلِمْ تَقْشِنْدى» أَيْ اِغْتَمَلَ الرَّجُلُ فِي الأَمْرِ وَتَحَرَّكَ كَثِيراً . [تَقْشُنُوز . تَقْشِماك] .

وَيُقالُ «اَزْ اَشِغْ تَشْغَنْدى» أَيْ تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِالطَّعامِ وَتَمَطَّقَ . [تَشْغَنُوز . تَشْغَنْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ اُلِنْدِى تُلْغَنْدى» أَيْ اِلْتَوى الرَّجُلُ مِنْ وَجَعٍ بِهِ وَتَقَلَّبَ مِنْ جَنْبٍ إِلى جَنْبٍ . وَيُقالُ «اَزْ اُوزِى

تُلْغَنْدِي ، اَىْ اَخَذَ الرَّجُلَ الْهَيْضَةُ وَالْوَحِيرُ . وَيُقالُ « اَزْ اُوزِنكا يُونكْ تُلْغَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَمَّتَ لِنَفْسِهِ عَمِيَّةً مِنَ الصُوفِ . [تُلْغَنُوز . تُلْغَنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ تُزْقِنْدي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَحْيَى مِنِّى فِى اَمْرٍ اَرادَهُ وَامْتَنَعَ عَنِ الْاِقْدامِ فِيهِ حَياءً . [تُزْقِنُوز . تُزْقِنْماق] .

وَيُقالُ « جِغْرِى تَزْكِنْدِي » اَىْ دارَتِ الْبَكْرَةُ وَغَيْرُها . وَيُقالُ « اُلْ يِرِكْ تَزْكِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ طافَ الْاَرْضَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ طائِفٍ مَوْضِعاً . [تَزْكِنُوز . تَزْكِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بُلْغَنْدِي تَلْكَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ غَضِبَ عَلَيْهِ وَحَرِدَ . لا يُفْرَدُ « تَلْكَنْدِي » وَلٰكِنَّها تَبَعُ « بُلْغَنْدِي » . [تَلْكَنُوز . تَلْكَنْماكْ] .

وَيُقالُ « تامْ تُبْلُنْدِي » اَىْ تَثَقَّبَ الْجِدارُ وَغَيْرُهُ . [تُبْلُنُوز . تُبْلُنْماق] .

وَيُقالُ « يِغاجْ تُبْلَنْدِي » اَىْ تَأَجَّلَ الشَّجَرُ . وَيُقالُ « اَزْ تُبْلَنْدِي » اَىْ تَمَوَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَأَجَّلَ [تُبْلَنُوز . تُبْلَنْماكْ] .

وَيُقَالُ «اَذَا اِيشْتِنْ تِذْلِنْدِي» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ. وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ اِذَا تَوَقَّفَ فِي كَلَامِهِ. [تِذْلِنُوزْ. تِذْلِنْمَاقْ].

وَيُقَالُ «اَلْكِنْ تُشْاَنْدِي» اَىْ تَعَرَّسَ الْمُسَافِرُ وَنَزَلَ لِيَقِيلَ ثُمَّ يَنْهَضَ. [تُشْلَنُوزْ. تُشْلَنْمَاكْ].

وَيُقَالُ «اَتْ تَرْلَنْدِي» اَىْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ. [تَرْلَنُوزْ. تَرْلَنْمَاكْ].

وَيُقَالُ «تُرْلُنْدِي نَانْكْ» اَىْ اِنْطَوَى الشَّيْءُ وَانْزَوَى. [تُرْلُنُوزْ. تُرْلُنْمَاكْ]. وَقَالَ

اِذْمِنِي اُكْرَمَنْ ❁ بِلِكْنِي يُكْرَمَنْ
كُنْكُلْنِي تُكْرَمَنْ ❁ اَرْدَمْ اُوزَا تُرْلُنُوزْ

يَقُولُ اَحْمَدُ اللّٰهَ عَلٰى نِعَمِهِ. وَاَجْمَعُ الْفَضْلَ بِكَرَمِهِ. وَاَعْقِدُ قَلْبِي عَلٰى ذٰلِكَ. لِاَنَّ قَلْبِي يَنْطَوِي عَلٰى الْمَنَاقِبِ وَالْآدَابِ.

وَيُقَالُ «تُرْلُنْدِي يِيرْ» اَىْ سُوِّيَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُهَا. لُغَةٌ فِي «تُرْلْدِي». وَكَذٰلِكَ يُقَالُ «اِيشْ تُرْلُنْدِي» اَىْ اِسْتَقَامَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ. [تُرْلُنُوزْ. تُرْلُنْمَاكْ].

وَيُقَالُ «اَتْ تُزْلَنْدِي» اَىْ تَمَلَّحَ اللَّحْمُ وَغَيْرُهُ. [تُزْلَنُوزْ. تُزْلَنْمَاقْ].

وبقالُ « يِنجو تِزلِنْدي » اَىْ اِنْتَظَمَ اللُّؤلُؤُ وَغَيرُهُ .
[تِزلِنُوز . تِزلِنْاك] .

وَيُقالُ « بِرْنَانكْ بِيرْكا تُشْلَنْدي » اَىْ تَوَجَّهَ الشَّئُ نَحْوَ الشَّئِ وَكانَ باراهُ . [تُشْلَنُوز . تُشْلَنْاق] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تِشْلَنْدي » اَىْ خَرَجَتْ اَسْنانُ الصَّبِيِّ .
وَيُقالُ « اُزْغاق تِشْلَنْدي » اَىْ حُدِّدَتْ اَسْنانُ المِنْجَلِ . [تِشْلَنُوز . تِشْلَنْاك] .

وَيُقالُ « سُوف بُغْزْدا تُكَلُنْدي » اَىْ اِنْعَقَدَ الماءُ فِي الحَلْقِ وَشَرِقَ بِهِ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « يِپْ تُكَلُنْدي » اَىْ اِنْعَقَدَ الخَيْطُ وَغَيرُهُ .
[تُكَلُنُوز . تُكَلُنْاك] .

وَيُقالُ « سُوف تُكَلُنْدي » اَىْ اِنْصَبَّ الماءُ وَسُكِبَ . [تُكَلُنُوز . تُكَلُنْاك] .

وَيُقالُ « يَغاج تِكْلِنْدي » اَىْ اِنْتَصَبَ الخَشَبُ وَغَيرُهُ .
[تِكْلِنُوز . تِكْلِنْاك] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزِى جِرْلَنْدي » اَىْ اِعْتَلَّ الرَّجُلُ وَثَقُلَ بَدَنُهُ . [جِرْلَنُوز . جِرْلَنْاك] . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ كُوزِى جِرْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَمِدَتْ عَيْنُهُ .

وَيُقالُ « اَلْ اَنْدِنْ نانكْ جُرْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَرَّ مِنْهُ مَنْفَعَةً .
[جُرْلَنُوز . جُرْلَنْاك] .

وَيُقالُ «أوتْ جُغْلَنْدِي» اَىْ اِلْتَهَبَتِ النارُ . وَكَذٰلِكَ الشَمْسُ إذاوَقَعَ لُعابُها . [جُوغْلَنُوز . جُوغْلَناق] .

وَيُقالُ «سُوقْمَغْ جُغْلَنْدِي» اَىْ جاءَ الجُنْدُ بِقَضِّهِ وَقَضِيضِهِ . وَكَذٰلكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا تَأَلَّبَ . [جُغْلَنُوز . جُغْلَناق] .

وَيُقالُ «اَتْ جَغْلَنْدِي» اَىْ تَلَهْوَجَ اللَحْمُ .

وَيُقالُ «اَرْ جَقْلَنْدِي» اَىْ صارَ لِلْرَجُلِ صِيتٌ . [جَقْلَنُوز . جَقْلَناق] .

وَيُقالُ «اَتْ يِغاجْ هامُرْتُنْدِي» اَىْ اِحْتَكَ الْفَرَسُ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اَرْ اُزِنْكا ياغْ سُرْتُنْدِي» اَىْ اَنَّ الرَجُلَ تَوَلَّى تَدْهِينَ نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ إذا اَرىٰ اَنَّهُ يُدَهِّنُ شَيْئاً . [سُرْتُنُوز . سُرْتُناك] .

وَيُقالُ «اَرْ سِتْغَنْدِي» اَىْ تَشَمَّرَ الرَجُلُ . وَكَذٰلِكَ إذا شَمَّرَ ثَوبَهُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . [سِتْغَنُوز . سِتْغَناق] .

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ سِلْكِنْدِي» اَىْ تَوَلَّىٰ الرَجُلُ نَفْضَ ثَوْبِهِ . وَيُقالُ «اَرْ سِلْكِنْدِي» اَىْ اِقْشَعَرَّ جِلْدُ الاِنْسانِ . وَيُقالُ «تَوِى سِلْكِنْدِي» اَىْ اِنْتَفَضَ الْبَعِيرُ . وَفِي الْمَثَلِ «تَوِى سِلْكِنْسا اَشاكْ كا يُوكْ چِقارْ» مَعْناهُ إذا اَنْتَفَضَ الْبَعِيرُ يَخْرُجُ

مِنْهُ وِقْرُ الحِمارِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِأَخْذِ الكَبِيرِ وَتَرْكِ الصَغِيرِ . [سِلْكِنُوز . سِلْكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «آرْ سَجْلَنْدِی» اَیْ نَبَتَ شَعْرُ الرَجُلِ . [سَجْلَنُوز . سَجْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قِلِيجْ قِينْدِنْ سُجْلُنْدِی» اَیْ اِنْسَلَّ السَيْفُ مِنَ الغِمْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِنْسَلَّ مِنْ مَكانِهِ . [سُجْلُنُوز . سُجْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ سُقْلُقْ سَرْلَنْدِی» اَیْ تَعَمَّمَ الرَجُلُ . وَيُقالُ «آرْ يُزْكاتْجُو سَرْلَنْدِی» اَیْ تَلَفَّفَ الرَجُلُ بِالْإِلفافَةِ . وَيُقالُ «يِبْ يِغاجْ قا سَرْلَنْدِی» اَیْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ عَلَى الشَجَرِ . وَهُوَ يَتَعَدّى وَلا يَتَعَدّى . [سَرْلَنُوز . سَرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ اِيشْقا سرلندى» اَیْ اِسْتَعَدَّ الرَجُلُ لِلْعَمَلِ .

وَيُقالُ «آيَاقْ سِرْلَنْدِی» اَیْ لُطِخَتِ القَصْعَةُ بِلَزُوجاتٍ لِيُنْقَشَ عَلَيْها . [سِرْلَنُوز . سِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ سُوزِنْ مَنكا سُزْلَنْدِي» اَیْ اَنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ وَاَظْهَرَ لِی بَعْضَ كَلامِهِ . [سُوزْلَنُوز . سُوزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ سُزْلُنْدِي» اَیْ صَفا الماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزْلُنُوز . سُزْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سَشِلِنْدِي» اَىْ اِنْطَلَقَ الفَرَسُ مِنْ وَثاقِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَشِلنُوز . سَشِلِنْماكْ] .

وَيُقالُ «سُقْلَنْدِي نانكْ» اَىْ رَطُبَ الشئُ وَكَثُرَ ماؤُهُ . وَهُوَ نَحْوُ الثِّمارِ اِذا لانَ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ . وَالقَرْحِ اِذا بَدَا فِيهِ الماءُ الاَصْفَرُ وَتَرَهَّلَ . [سُقْلنُوز . سُقْلنْماقْ] . وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِي سُقْلَنْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سالَ دَمْعُ عَيْنِهِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْدِنْ سَقْلَنْدِي» اَىْ اَنَّهُ حَذِرَ عَنِّي وَتَوَقّىٰ . [سَقْلَنُوز . سَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنِكْ اَذاقِى اُوتْكا سُقْلُنْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ دَخَلَتْ رِجْلُهُ فِى هُوَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ دَخَلَ فِى شَىْءٍ وَاَسْتَحْكَمَ فِيهِ . [سُقْلنُوز . سُقْلنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سُكْلُنْدِى» اَىْ قَدْ اِنْشَوىٰ اللَّحْمُ . وَيُقالُ «اُلْ اُزِنْكا اَتْ سُكْلُنْدِى» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ تَشْوِيَةَ اللَّحْمِ لِنَفْسِهِ . [سُكْلُنُوز . سُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بُو اِشْقا سَتْلَنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَرا (*) لِهٰذا الاَمْرِ . لُغَةُ جِكِلْ . [سَتْلَنُوز . سَتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ قَرْتِنْ قَرْتَشْدِى» اَىْ داوىٰ الرَّجُلُ قَرْحَ نَفْسِهِ .

وَيُقالُ لِلرَّجُلِ «أوزقرتينك قرتن» مَعْناهُ داوِ وَعالِجْ قَرْحَ نَفْسِكَ. وَهٰذا إنَّما يُرادُ بِهِ لا تَمُدُّ طَوْرَكَ. [قرتنور. قرتماق].

وَيُقالُ «كُنك قرتندي» أيْ اِحْتَكَّتِ الأمَةُ مِنَ القَمْلِ وَغَيْرِها أيْضاً. وَأصْلُهُ طَلَبُ الدُّودِ مِنَ الغَنَمِ. [قرتنور. قرتماق].

وَيُقالُ «أر أغلنكا قمدندي» أيْ أشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاحْتالَ لِدَفْعِ المَحاذِيرِ عَنْهُ. [قمدنور. قمدنماق].

وَيُقالُ «كلاز ارقترندي» أيْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ الضاحِكُ. وَأصْلُهُ الحَرانُ فِي الأمْرِ. يُقالُ مِنْهُ «أل منكا يرماق بيرُرْ اركان قترندي» أيْ أنَّهُ كانَ يُعْطِيني الدِّرْهَمَ وَغَيْرَهُ ثُمَّ حَرَنَ وَامْتَنَعَ عَنْهُ. [قترنور. قترنماق].

وَيُقالُ «بك انكار قذرندي» أيْ حَرِدَ عَلَيْهِ الأميرُ وَعَسُرَ خُلُقُهُ وَفِعْلُهُ مَعَهُ. [قذرنور. قذرنماق].

وَيُقالُ «ار قورن قرشندي» أيْ تَنَطَّقَ الرَّجُلُ بِمِنْطَقَتِهِ. [قرشنور. قرشنماق].

وَيُقالُ «ار اوزن قرغندي» أيْ لَعَنَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ لِنَدامَةٍ وَقَعَتْ لَهُ. [قرغنور. قرغنماق].

وَيُقالُ « اَرْ تَوارْ قَزْغَنْدِي » اَىْ كَسَبَ الرَّجُلُ الْمالَ . [قَزْغَنُورْ . قَزْغَنْماقْ] . وَقالَ

بَقْمَسْ بُدُنْ سَڭاڭْ مُزْ ❀ يُدْقِ يُذِى سَرَنْقا

قَزْغَنْ اُلِغْ تُزْنُلُكْ ❀ قَلْسُنْ جِڭنِڭْ يِرِنْقا

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ لا يَلْتَفِتُ الْقَوْمُ اِلىَ الْبَخِيلِ الْبَغِيضِ الْكالِحِ الْوَجْهِ . فَاكْتَسِبْ يا بُنَىَّ الْحِمَ حَتّى يَبْقى اِسْمُكَ لِغَدٍ .

وَيُقالُ « اَرْ تَڤارِنْ قِسْغَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ تَضَيَّقَ بِاِنْفاقِ الْمالِ . وَكَذٰلِكَ فِى غَيْرِ ذٰلِكَ . [قِسْغَنُورْ . قِسْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يَنْجِق اِجْرا يَرْماقْ قَرْقَنْدِى » اَىْ اَنَّهُ طَلَبَ فِى خَرِيطَتِهِ دِرْهَماً . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَدْخَلَ وَعَيَّثَ فِى طَلَبِ شَيْءٍ . [قَرْقَنُورْ . قَرْقَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِسْڭدِنْ قُرْقُنْدِى » اَىْ اَحَسَّ الرَّجُلُ الْخَوْفَ وَاَضْمَرَ فِى نَفْسِهِ . [قُرْقُنُورْ . قُرْقُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ نَڤارِنكا قُرْلَنْدِى » اَىْ تَحَسَّرَ الرَّجُلُ عَلىٰ فَوْتِ شَيْءٍ مِنْهُ وَعَدَّ ذٰلِكَ خُسْراناً . [قُرْلَنُورْ . قُرْلَنْماقْ] . وَاَصْلُهُ « قُورْلَنْدِى » بِالْواوِ . وَيُقالُ « يُغْرُتْ قُرْلَنْدِى » اَىْ غَلُظَ الرّائِبُ .

وَيُقالُ « يِيرْ قِرْلَنْدِى » اَىْ صارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ عَرِمٍ وَاَخادِيدَ . [قِرْلَنُورْ . قِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بُواَتِغْ قِزْلَنْدِي » اَیْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْفَرَسَ غالِياً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « اُلْ اُنِي قِزْلَنْدِي » اَیْ اَنَّهُ تَبَنّاها اَیْ اِتَّخَذَها بِنْتاً . [قِزْلَنُوز . قِزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيرْ قِزْلِنْدِي » اَیْ اِنْخَرَقَتِ الْاَرْضُ وَصارَ فِيها حُفَرٌ . [قِزْلِنُوز . قِزْلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قِسِلِنْدِي نانِكْ » اَیْ تَضَيَّقَ الشَّیْءُ وَانْضَغَطَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ كَالرِّجْلِ تَبْقَى بَيْنَ سَيْرَیِ الرِّكابِ اَوِ الرِّجْلِ بَيْنَ الْعَتَبَةِ وَالْبابِ . [قِسِلِنُوز . قِسِلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اِيكِي نانِكْ قُشْلُنْدِي » اَیْ قُرِنَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ . وَهٰذا لازِمٌ . كَما يُقارِنُ الشّاةُ الاُخْرىٰ وَيَسْتَوِي رَأْساهُما فِي السَّيْرِ . وَكَذٰلِكَ الرّاكِبانِ اِذا قَرَنا فَرَسَيْهِما يَسِيرانِ مُسْتَوِيَيِ الرَّأْسَيْنِ . [قُشْلُنُوز . قُشْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُزِنْكا اَتْ قُشْلَنْدِي » اَیْ اِتَّخَذَ الرَّجُلُ لِنَفْسِهِ جَنِيبَةً . [قُشْلَنُوز . قُشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَقْلَنْدِي » اَیْ تَقَدَّدَ اللَّحْمُ . وَيُقالُ « سُوفْ قَقْلَنْدِي » اَیْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ وَصارَ غُدْراناً فِي الْاَفْلاتِ . [قَقْلَنُوز . قَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تَى كَفْشَنْدي » اَىْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . [كَفْشَنُوز . كَفْشَنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَزْ كَجُلَنْدي » اَىْ قَوِىَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [كَجُنُوز . كَجُلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كُوكْ كُزْلَنْدي » اَىْ اَخَذَتِ السَّماءَ جَلَبٌ .

وَيُقالُ « تُونْ كِرْلَنْدي » اَىْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كِرْلَنُوز . كِرْلَنْماكْ] . وَيُقالُ « كُوزْ كِرْلَنْدي » . اَىْ غُمِّضَتِ الْعَيْنُ .

وَيُقالُ « اُقْ كَزْلَنْدي » اَىْ فُوِّقَ السَّهْمُ . وَيُقالُ « اَشِجْ كَزْلَنْدي » اَىْ اِلْتَصَقَتِ الْقُرارَةُ بِاَسْفَلِ الْقِدْرِ . [كَزْلَنُوز . كَزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَفارِنْ كِزْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَكْتُمُ مَتاعَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْتَبَدَّ بِكِتْمانِ مَتاعِهِ . [كِزْلَنُوز . كِزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كَسْلِنْدي نانكْ » اَىْ اِنْقَطَعَ الشَّىْءُ . [كَسْلنُوز . كَسْلِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَذْزْ كُكَلَنْدي » اَىْ شُدَّتْ (*) بِرَبْطِ السَّرْجِ .

وَيُقالُ « اَزْ كُكَلَنْدي » اَىْ تَأَمَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ اِذا غَنّىٰ . [كُكَلنُوز . كُكَلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يُوزِي اَيِلِكْ كُكَلَنْدي » اَيْ بَدَتِ الْكَاٰبَةُ في وَجْهِهِ . وَيُقالُ « اَرْ كُكَلَنْدي » اَيْ غَنِيَّ الرَّجُلُ . [كُكَلنُورْ . كُكَلَنَاكْ] . وَاَصْلُهُ « كوكَلَنْدي » .

وَيُقالُ « اَتْ كَمَلَنْدي » اَيْ داءَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ فِي الْفَرَسِ . [كَمَلَنُورْ . كَمَلَنَاكْ] .

وَهٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ صاحِبَ الْمُسَمّىٰ . كَقَوْلِهِمْ « اُراغُتْ بَكَلَنْدي » اَيْ صارَتِ الْمَرْاَةُ ذاتَ زَوْجٍ واتَّخَذَتْ ذٰلِكَ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ اَبي قِزْلَنْدي » اَيْ اِتَّخَذَ الرَّجُلُ بِنْتاً وَصارَ صاحِبَ بِنْتٍ لِما تَبَنّاها .

وَالْوَجْهُ الثّاني اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ ثُناَئِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اَتْلَنْدي » اَيْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَتْ تَرْلَنْدي » اَيْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّ الْفاعِلَ تَوَلّىٰ اِقامَةَ ذٰلِكَ الْفِعْلِ بِنَفْسِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اُوزْنكا يَمِشْ اَقْدِنْدي » اَيْ اَنَّ الرَّجُلَ تَوَلّىٰ وَباشَرَ بِنَفْسِهِ اِجْتِناءَ الثَّمَرَةِ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَلْ اُوزْنكا اَتْ سُكْلَنْدي » اَيْ اَنَّهُ اِنْفَرَدَ بِشَيِّ اللَّحْمِ وَلَمْ يَسْتَعِنْ بِغَيْرِهِ .

وَقَدْ يَجْري الْاَسْماءُ مِنْ ذَواتِ الْاَرْبَعَةِ وَالْاَفْعالُ في هٰذا الْفَصْلِ

مَجْرَى الصَحيحِ لِسُقُوطِ حَرْفِ الْعِلَّةِ مِنْها عِنْدَ صَلابَةِ اللَفْظِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ قَرْتِنْ قَرْتَنْدِي» اَيْ اَصْلَحَ الرَجُلُ قَرْحَةَ نَفْسِهِ . وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ الْفِعْلِ اللازِمِ . وَاَصْلُهُ «قَرْتادِي» . وَقَوْلِهِمْ «اَرْ كُكْلَنْدِي» اَيْ تَغَنَّى الرَجُلُ اُغْنِيَّةً . وَاَصْلُهُ «كُوكْلادِي» . وَقَوْلِهِمْ «قُوزْ قُرْشَنْدِي» اَيْ تَسَلَّقَ . وَاَصْلُهُ «قُوزْشادِي» .

وَالْوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَيْ كَفْشَنْدِي» اَيْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . «اَرْ تُرْقُنْدِي» اَيْ حَيِيَ الرَجُلُ عَنِ الْاِقْدامِ فِي اَمْرٍ . «جِغْرِي تِزْكِنْدِي» اَيْ دارَتِ الْبَكَرَةُ وَغَيْرُها .

اَلْعِلَّةُ . اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا البابِ عَلَى اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «مَنِي تُذْغُرْ» اَيْ اَشْبِعْنِي . وَقَوْلِهِمْ «اَتْ سُقْغُرْ» اَيْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ «مَنِي اُذْغُرْ» اَيْ اَيْقِظْنِي .

وَاِذا اُرِيدَ فِي فَصْلِ الراءِ تَعْدِيَةُ الْفِعْلِ مِنْ فاعِلَيْنِ اِلَى مَفْعُولٍ تُزادُ التاءُ بَعْدَ الراءِ . فَتَجْتَمِعُ مَعَ الدالِ . فَتَظْهَرُ التاءُ مُشَدَّدَةً لِاِدْغامِ الدالِ فِيها . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ اَتِنْ سُقْغُرْتِّي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً حَتَّى سَقَى فَرَسَهُ . وَيَكُونُ فِيهِ الْجَمْعُ بَيْنَ الساكِنَيْنِ . وَقَوْلِهِمْ «مَنْ اَنِي تُذْغُرْتُمْ» اَيْ اَنِّي اَمَرْتُ بِاِشْباعِهِ . فَافْهَمْ .

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « سُقْمَرْغُوجِي . تُذْغُرْغُوجِي » لِلتُّرْكِ . « تُذْغُرْدَجِي . سُقْمَرْدَجِي » لِلْغُزِّيَّةِ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ اَنَّهُ يُدِيمُ الْفِعْلَ « اُذْغُرْغانْ . تُذْغُرْغانْ » بِالاتِّفاقِ . فِي حَرْفِ الْقافِ وَالْغَيْنِ وَالاشْباعِ . وَفِي حَرْفِ الْكافِ « كُلْسِرْكانْ اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ الْمِبْسامُ . وَكَقَوْلِهِمْ فِي الْبَعِيرِ « كَقْشَنْكانْ تَبِّي » اَيِ الْبَعِيرُ الَّذِي يَجْتَرُّ كَثِيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ إقامَةُ هٰذا الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُقْمَرْغُلُقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَسْقِيَ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُذْغُرْغُلُقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُشْبِعَهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً إقامَةَ هٰذا الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُقْمَرْغساقْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً سَقْيَ الْفَرَسِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْدِنْ كَجْرُشْساكْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ وَمُناهُ اَنْ يُعِينَهُ عَلٰى عُبُورِ الْماءِ .

إلَّا اَنَّ هٰذا الْبابَ فِي هٰذا النَّوْعِ قَلَّما يُسْتَعْمَلُ .

وَالفاعِلَ الذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَضمَرَ إقامَةَ الفِعْلِ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ اَوْ فِعْلُ (*) قَدْ اَمضاهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُفْغَرِغْلِي اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ ساقِياً لِلْفَرَسِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُذْغُرُغْلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ مُشْبِعٌ لَهُ . يُحَرَّكُ آخِرُ حَرْفِ الاَصْلِ فِي هٰذا الْمَعْنىٰ .

وَالْمَفْعُولُ بِهِ نَحْوُ « اُذْغُرْمِشْ اُلْ » اَيِ الرَّجُلُ الْمُوقَظُ . « تُذْغُرْمِشْ » اَيِ الْمُشْبَعُ . عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ . كَمامَرَّ الْقِياسُ . إنقَضَتْ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الْخُماسِيِّ

بابُ « تَفَعْلَلْدِي » مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ش) يُقالُ « اَنِاكْ بِرْلا سَلِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ جادَلَهُ وَماراهُ . [سَلِشُورْ . سَلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلاَرْ اِكِي قُتُلَشْدِي » اَيْ اَنَّهُما اَضافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قُتُلَشُورْ . قُتُلَشْماقْ] .

وَلا يُوجَدُ لِهٰذا النَّوْعِ مِنْ صَمِيمِ الاَفْعالِ غَيْرُ الاَوَّلِ . وَلٰكِنْ

يُرَكَّبُ الاَفعالُ مِنَ الاَسماءِ الثُّلاثِيَّةِ عَلىٰ مَعْنىٰ الخِطارِ فِى القِمارِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَيلِكْ بِزْلا اُينادي يَرِقْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعَهُ وَجَعَلَ الخَطَرَ جَوْشَنَاً فَمَنْ قَمَرَ صاحِبَهُ اَخَذَ. اَوْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ المُباراةِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلاز اِكِي قُنُقْاَشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا فِى الضِيافَةِ عَلىٰ وَجْهِ المُجاراةِ.

فَيَنْقاسُ عَلىٰ هٰذا الوَجْهِ ما اُرِيدَ مِنْ هٰذا المَعْنىٰ فِى الثُّلاثِىِّ وَالرُّباعِىِّ وَغَيْرِ ذٰلِكَ.

(ن) يُقالُ «اُلْ اَڤْكا بَرِمْسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ بَيْتِهِ وَماهُوَ بِذاهِبٍ حَقِيقَةً. [بَرِمْسِنُوز. بَرِمْسِنْماق].

وَيُقالُ «اُلْ تَرِغْ تَرِمْسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَزْرَعُ الزَرْعَ وَماهُوَ بِزارِعٍ حَقِيقَةً. [تَرِمْسِنُوز. تَرِمْسِنْماق].

وَيُقالُ «اُلْ بَرُو كَلْسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَأْتِى نَحْوَنا. [كَلْسِنُوز. كَلْسِنْماك].

وَيُقالُ «اَزْ كُلْسِنْدي» اَىْ تَضاحَكَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ. [كُلْسِنُوز. كُلْسِنْماك].

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفعالِ ثُنائِيَّةٌ فَزِيدَتْ عَلَيْها «المِيمُ وَالسِينُ وَالنُونُ» فَاُلْحِقَتْ بِالخُماسِىِّ. وَهٰذِهِ الحُرُوفُ تُزادُ فِى الاَفعالِ الثُّلاثِيَّةِ.

وَالرُّباعِيَّةِ والخُماسِيَّةِ لِمَعْنيً . وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ قَوْلِ العَرَبِ فِي التَّفاعُلِ « تَغافَلَ الرَّجُلُ » إِذا أَرى أَنَّهُ غافِلٌ عَنْهُ وَهُوَ غَيْرُ غافِلٍ فِيهِ . وَقَوْلِهِمْ « تَضاحَكَ » إِذا أَرى أَنَّهُ يَضْحَكُ وَهُوَ غَيْرُ ضاحِكٍ حَقِيقَةً . كَذٰلِكَ .

وَإِذا أُرِيدَ هٰذا الْمَعْنى فَقِياسُهُ أَنْ يُحَرَّكَ آخِرُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ الْأَصْلِيَّةِ إِذا كانَ مَفْتُوحاً إِلى الْفَتْحِ وَإِذا كانَ مَضْمُوماً إِلى الْضَمِّ وَإِذا كانَ مَكْسُوراً إِلى الْكَسْرِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِي الْفَتْحِ « أَلْ أَنْدِنْ نانكْ تِلَمْسِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَطْلُبُ مِنْهُ شَيْئاً . وَيُقالُ « أَلْ بِجاكْ بِلَمْسِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَسُنُّ السِّكِّينَ وَهُوَ غَيْرُ فاعِلِهِ حَقِيقَةً . فَإِذا أَمَرْتَ مِنْهُ تَقُولُ « تِيلا » أَيْ أُطْلُبْ . « بِيلا » أَيْ سُنَّ . فَاللامُ مَفْتُوحَةٌ فِي الْأَمْرِ بَقِيَتْ عَلى حالِها .

وَيُقالُ فِي الْضَمِّ « أَلْ مَشكا يَلِمْ كُلُمْسِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَضْحَكُ كَثِيراً . وَيُقالُ « أَلْ يَقارُو تُرُمْسِنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَقُومُ وَهُوَ غَيْرُ قائِمٍ حَقِيقَةً . فَإِذا أُمِرَ مِنْهُ يُقالُ « كُلْ » أَيْ إِضْحَكْ . « تُرْ » . أَيْ قُمْ . فَاللامُ وَالراءُ مَجْزُومانِ فِي الْأَمْرِ إِنْضَمَّتا فِي هٰذا الْمَبْنى لِما وَجَدَتا مَتْبُوعاً وَهُوَ أَوَّلُ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فَتَبِعَتاهُ .

وَأَمّا إِذا كانَ الْحَرْفُ مَفْتُوحاً مِنَ الثُّنائِيِّ يَنْكَسِرُ وَلا يَتْبَعُ

الفَتْحَةَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ آتْكا بَرِمْسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ بَيْتِهِ . وَيُقالُ «أَزْ سُفْقا قَرِمْسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَشْرَقُ بِالماءِ . فَلَمْ يُحَرَّكْ آخِرُ الحَرْفِ إِلىٰ الفَتْحَةِ فِي هٰذِهِ الأَفْعالِ لِما بَيَّنّا .

وَإِذا كانَ أَوَّلُ الحَرْفِ مِنَ الثُّنائِيِّ مَكْسُوراً تُرِكَ عَلىٰ حالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ أَقْمَكا كِرِمْسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ . وَيُقالُ «أُلْ يَزْماقْ تِرِمْسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .

فَالمِيمُ أَبَداً تَكُونُ مَجْزُومَةً . وَالسِينُ تَكُونُ مَكْسُورَةً أَبَداً . وَالنُونُ أَيْضاً تَكُونُ مَجْزُومَةً . فَالحَرَكاتُ كُلُّها تَدُورُ قَبْلَ هٰذِهِ الحَرْفِ الزائِدِ .

هٰذا الَّذِي ذَكَرْتُ فِي الثُّنائِيِّ .

وَأَمّا الثُّلاثِيُّ يُقالُ «أُلْ أَنِي قَجَرْمُسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يُهَرِّبُهُ وَيَطْرُدُهُ وَما هُوَ بِطارِدٍ حَقِيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ «أُلْ أَنِكْ يازُقِنْ كَجَرْمُسِنْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَرىٰ أَنَّهُ يَصْفَحُ عَنْ ذَنْبِهِ مِنْ غَيْرِ حَقِيقَةٍ بِهِ . فَالراءُ ها هُنا مَضْمُومَةٌ . لِأَنَّ فِي قَوْلِهِمْ «كَجَرْ» الجِيمُ مَضْمُومَةٌ . فَسُكِّنَتِ

الجيمُ في هذا الفصلِ وأُعطِيَتِ الضمّةُ للراءِ . فأُخِذَ الحركةُ مِنَ الأوسطِ في الثلاثيِّ لأنّهُ أقربُ إلى آخرِ الحرفِ من الكلمةِ .

وأمّا الرُّباعيُّ يقالُ « آزاتْ سُغْفَرِ مسندي » أي أرى الرجلَ أنّهُ يسبقُ الفرسَ . فكُسِرَتِ الراءُ هاهُنا مع فتحةِ الغينِ لأنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسرةَ كما في الثنائيِّ في قولِهم « برمسِندي » إذا أرى أنّهُ يذهبُ . وأمّا في قولِهم « تِلَسِندي » أي أرى أنّهُ يطلبُ إنّما لم يقلْ « تِلسِندي » . لأنّهُ من ذواتِ الأربعةِ . أصلُهُ « تِلا » . فحُذِفَتِ اللامُ حتّى يتّصِلَ أحرفُ المعاني بالفعلِ فذابَتِ الألفُ في اللفظِ وحُذِفَتْ عن الكِتْبةِ ولم يجُزْ أنْ يُكسَرَ اللامُ بعدَ حذفِ الألفِ كيلا يُشبِهَ الفعلُ الثلاثيُّ بالثنائيِّ في قولِهم « يرنداق تِلسِندي » أي أرى أنّهُ يقدُّ القِدَّ . وقولُهم « بجاكِ بِلَسِندي » أي أرى أنّهُ يسنُّ السكّينَ . فلو كُسِرَتْ منهُ اللامُ أشبهَ قولَهم « اِلشْ بِلسِندي » أي أنّهُ أرى أنّهُ يعرِفُ الأمرَ . هذا ثنائيٌّ وذلكَ ثلاثيٌّ . ولمّا قلنا إنّ قياسَ الثلاثيِّ يُؤخَذُ مِنْ أوسطِ حرفِ الكلمةِ كما ذكرنا فيما مضى « قجَرْ . كجَرْ » لمّا سُكِّنَتِ الجيمُ في هذا الفصلِ في قولِهم « قجَرْمسِندي » أي أرى أنّهُ يطرُدُهُ أُعطِيَتِ الحركةُ للراءِ بعدَها . فلذلكَ قلنا إنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسرةَ فترِكَتْ على حالِها والضمّةَ تُضادُّ فلمْ يُكسَرْ .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي تُذْغُرْمسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُشْبِعُهُ .

فَهٰذِهِ ما بَيَّنْتُ مِنَ الْاَقْيِسَةِ يُحيطُ بِجَميعِ الْاَفْعالِ فِى اَلْسِنَةِ اَلتُّرْكِ وَلاَ يَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ .

وَلَمْ يَأْتِ فِى هٰذا النَّوْعِ فِعْلاً خُماسِيّاً عَلىٰ هٰذا الْمَعْنىٰ اِلاَّ حَرْفٌ واحِدٌ . وَهُوَ قَوْلُهُمْ «اُلْ مَنْكا يَرْمْسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِى . [يَرْمْسِنُورْ . يَرْمسِنْماقْ] .

(ن) يُقالُ «اَرْ تَفارِنْ قِسِرْقَنْدي» اَىْ تَشَدَّدَ الرَّجُلُ فِى تَحَفُّظِ مالِهِ وَخافَ اِنْفاقَهُ . [قِسِرْقَنُورْ . قِسِرْقَنْماقْ] . وَقالَ

اِلِتِبْ تَرِغْ قُذْمَدي ❁ سِجْغانْ تَتِي سِقِرْقانْ

كِزْلَبْ نَلُكْ كُتَرْسَنْ ❁ اَمْدي اَنِي قِسِرْقانْ

يُعَيِّرُ رَجُلاً قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ حَتّىٰ اَفْسَدَ طَعامَهُ الْجُرَذُ وَالْفارَةُ . فَيَقُولُ لَمْ يُبْقِ الْجُرَذُ شَيْئاً مِنَ الطَّعامِ فَالْآنَ اَمْسِكْ وَلا تُنْفِقْ عَلىٰ عِيالِكَ .

وَيُقالُ «كُوكْ بُلِتْلَنْدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . [بُلِتْلَنُورْ . بُلِتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قانْ بَغِرْلَنْدي» اَىْ اِنْعَجَرَ الدَّمُ وَانْعَقَدَ . وَكَذٰلِكَ الرّائِبُ اِذا خَثُرَ . [بَغِرْلَنُورْ . بَغِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ بُتِتْلَنْدي» اَىْ بَرْهَمَتِ الشَّجَرَةُ . وَيُقالُ

« سُوق بُتَقْلَنْدي » اَىْ صارَ الْماءُ اَغضاداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « بُتَق » لِغُصْنِ الشَّجَرِ . [بُتَقْلَنُور . بُتَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « سُنْكُو بَشَقْلَنْدى » اَىْ صارَ الرُّمْحُ ذا سِنان . وَكَذٰلِكَ السَّهْمُ إِذا صارَ ذا نَصْلٍ . [بَشَقْلَنُور . بَشَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « كُول بَلِقْلَنْدى » اَىْ صارَ الحَوْضُ ذا سَمَكٍ . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ الْمَوْضِعُ ذا طِينٍ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ الْمَوْضِعُ ذا حِصْنٍ . بِلُغَةِ اُيْغُر . [بَلِقْلَنُور . بَلِقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ بِجاكلَنْدى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ سِكِّينٍ . [بِجكلَنُور . بِجكلَنْماك] .

وَيُقالُ « اَرْ تُبُتْلَنْدى » اَىْ تَزَيَّىَ الرَّجُلُ بِزِيِّ « تُبُتْ » . وَهُمْ جِيلٌ نَزَلُوا دِيارَ التُّرْكِ . [تُبُتْلَنُور . تُبُتْلَنْماك] .

وَيُقالُ « اُزُمْ تَتِغْلَنْدى » اَىْ صارَ الْعِنَبُ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا صارَ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . [تَتِغْلَنُور . تَتِغْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ تُتُقْلَنْدى » اَىْ اِتَّخَذَتِ الْمَرْأَةُ الْخَصِيَّ حاجِباً يَقْدُمُها . [تُتُقْلَنُور . تُتُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَلْ بُو اَتِغ تُرُقْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّ هٰذا الفَرَسَ

مَهزُولاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الْفَرَسِ إِذا عَدَّهُ مَهزُولاً . [تُرُقلنُوز . تُرُقلنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ تُلُمْلَنْدي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ اَوْزارَ الحَرْبِ وَالسِلاحَ . [تُلُمْلَنُوز . تُلُمْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَجكُو جُبُرْلَنْدي » اَىْ نَبَتَ شَعْرُ المَعْزِ . [جُبُرْلَنُوز . جُبُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُغْلاقْ جَبِشْلَنْدي » اَى صارَ الجَذْىُ مِنْ جُمْلَةِ الجَذَعِ وَعُدَّ مِنْها . وَهُوَ إِذا تَمَّ لَهُ سِتَّةُ اَشْهُرٍ . [جَبِشْلَنُوز . جَبِشْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ جَرُقْلَنْدي » اَىْ إِحْتَذىٰ الرَّجُلُ بِالحِذاءِ وَصارَ صاحِبَهُ . [جَرُقْلَنُوز . جَرُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ « يِغاجْ چِچِكْلَنْدي » اَىْ تَوَرَّدَ الشَّجَرُ وَغَيْرُهُ . [چِچِكْلَنُوز . چِچِكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ سُكُتْلَنْدي » اَىْ صارَتِ الأَرْضُ مُخْلَفَةً . مِنْ شَجَرِ الخِلافِ . [سُكُتْلَنُوز . سُكُتْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَلْ بُو يِيرِكْ سُغُقْلَنْدى » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ ذٰلِكَ

الْمَكانَ بارِداً . [سُغُقْلَنُوز . سُغُقْلَناقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا عَدَّهُ بارِداً .

وَيُقالُ « اُلْ بالِيغْ سُقِغْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الْعَسَلَ رَقيقاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سُقِغْلَنُوز . سُقِغْلَناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَنَتْلَنْدِي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَعَ دابَّةٍ فارِهَةٍ فَطارَ عَلَيْها . اَوْ اَشْرَفَ عَلَى الذَّهابِ اِلَى مَقْصَدٍ . وَيُقالُ « قُشْ قَنَتْلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ جَناحُ الطائِرِ . [قَنَتْلَنُوز . قَنَتْلَناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قِلِجْلَنْدِي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا سَيْفٍ . [قِلِجْلَنُوز . قِلِجْلَناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ جَغِرْلَنْدِي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا عَصيرٍ اَوْ خَمْرٍ . [جَغِرْلَنُوز . جَغِرْلَناقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ جِغِرْلَنْدِي » اَىْ بَدا فِى الْاَرْضِ طُرُقٌ وَمَطارِبُ . [جِغِرْلَنُوز . جِغِرْلَناقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَذِرْلَنْدِي » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ قَدْ عَسُرَ طَبْعُهُ . وَاَصْلُهُ « قَذِرْنَدِي » . وَهٰذا اَصَحُّ . [قَذِرْلَنُوز . قَذِرْلَناقْ] .

وَيُقالُ « بِغاجْ قَذِزْلَنْدي » اَىْ نَبَتَ لِلشَّجَرِ لِحاءٌ . [قَذِزْلَنُورْ . قَذِزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُذزْلَنْدي » اَىْ تَزَوَّجَ الرَّجُلُ ثَيِّباً . بِلُغَةِ اَرْغُو . [قُذزْلَنُورْ . قُذزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قِرْزْلَنْدي » اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا آمِصٍ . وَهُوَ اَللَّبَنُ الرَّمَكَةُ الْحامِضُ . [قِرْزْلَنُورْ . قِرْزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « سُقْ قُنْشْلَنْدي » اَىْ اِنْبَعَثَ الْماءُ . [قُنْشْلَنُورْ . قُنْشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ قَشْلَنْدي » اَىْ صارَتِ الْاَرْضُ مُقْصَبَةً . [قَشْلَنُورْ . قَشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « قِدِغْلَنْدي نانْكْ » اَىْ اُتُّخِذَ لِلشَّيْءِ كِفافٌ وَحَتارٌ . [قِدِغْلَنُورْ . قِدِغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قَتِغْلَنْدي » اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ . [قَتِغْلَنُورْ . قَتِغْلَنْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « كِچِكْدا قَتِغْلَنْسا اُلْغاذُو سَفْنُورْ » مَعْناهُ مَنْ اِجْتَهَدَ فِي صِغَرِهِ يَفْرَحُ فِي كِبَرِهِ .

وَيُقالُ « اَلْ اَتْما كْنِي قُرُغْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الْخُبْزَ قَفاراً فَلَمْ يَأْكُلْ . [قُرُغْلَنُورْ . قُرُغْلَنْماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَزْ قَشْقَلَنْدي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .
[قَشْقَلَنُوز . قَشْقَلَماق] .

وَيُقالُ «تاغْ كَلَبْلَنْدي» اَيْ صارَ الْجَبَلُ ذا نَبْتٍ يُسَمَّى «كَلَبْ» .

وَهٰذا الْفَصْلُ يَأْتي لِوُجُوهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ صارَ صاحِباً لَهُ وَمالِكاً . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَزْ تَرِغْلَنْدي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ حَرْثٍ . وَقَوْلِهِمْ «اَزْ قَشْقَلَنْدي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .

وَالْوَجْهُ الثّاني اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جِنْسِ الْمَذْكُورِينَ وَتَزَيّى بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَزْ اُغْزْلَنْدي» اَيْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ الْغُزِّيَّةِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . وَقَوْلِهِمْ «اَزْ جِكِلْلَنْدي» اَيْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ جِكِلْ . وَهٰذا كَما في الْعَرَبِيَّةِ .

يُقالُ «وَقَيْسُ عَيْلانَ وَمَنْ تَقَيَّسا» اَيْ تَزَيّى بِزِيِّهِمْ .

هٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ في جَميعِ الْاَفْعالِ .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ صارَ في طَبْعِهِ ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «يِغاجْ بُتَقْلَنْدي» اَيْ اَخْرَجَ الشَّجَرُ الْاَغْصانَ . وَكَقَوْلِهِمْ «يِغاجْ يِمِشْلَنْدي» اَيْ اَثْمَرَ الشَّجَرُ .

وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلى حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ

المَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْقَتِغْلَنْدِي » اَيْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ . « كِشِي يُمْرْلَنْدِي » اَيْ اِجْتَمَعَ القَوْمُ .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الاَفْعالِ كُلِّها مِنَ الاَسْماءِ الثُّلاثِيَّةِ رُكِّبَتْ مِنْها الاَفْعالُ .

فَعَلىٰ هٰذا القِياسِ يَنْقاسُ بَيْنَ الرُّباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَمازادَ عَلَيْهِ .

فَاَعْرِفْهُ حَقِيقاً تَفُزْ بِالعِلْمِ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الخُماسِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ السُّداسِيِّ

(ت) يُقالُ « اَرْتُشْغُتْلَنْدِي » اَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا تِلْمِيذٍ . [تُشْغُتْلَنُورْ . تُشْغُتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ تَرْمُتْلَنْدِي » اَيْ صارَ الماءُ ذا اَعْضادٍ وَخُلُجٍ . [تُرْمُتْلَنُورْ . تُرْمُتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْتَنْ قِرْغُتْلَنْدِي » اَيْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الاَمْرِ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَاَفْتَضَحَ فِيهِ . [قِرْغُتْلَنُورْ . قِرْغُتْلَنْماقْ] .

(ج) يُقالُ « اَرْ تَفْغاجْلَنْدِي » اَيْ تَزَيّٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ اَهْلِ « ماصِينْ » . [تَفْغَجْلَنُورْ . تَفْغَجْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بِچاك سُرْچِلَنْدي » اَىْ شُدَّ نِصابُ السِكّينِ بِعُصارَةِ صِبغِ لُكّاً (*) . [سُرْچِلَنُوز . سُرْچِلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْسُرْچِلَنْدي » اَىْ صارَ الرَجُلُ مَعَ عُصارَةِ لُكّاً (*) كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « يِير سُرْچِلَنْدي » اَىْ نَبَتَ الْمارُورَةُ فِى الْاَرْضِ وَصارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ مارُورَةٍ . [سُرْچِلَنُوز . سُرْچِلَنْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ سَقْدِ جَلَنْدي » اَىْ صارَ الرَجُلُ ذاقَفْعَةٍ . [سَقْدِ جَلَنُوز . سَقْدِ جَلَنْماق] .

وَيُقالُ « يِغاچ مَنْدَرْلَنْدي » اَىْ اِلْتَوىٰ اللَّبْلابُ عَلَى الشَجَرِ . [مَنْدَرْلَنُوز . مَنْدَرْلَنْماق] .

(ش) يُقالُ « اِلِكْ جَلْبُشْلَنْدي » اَىْ تَلَطَّخَتِ اللُزُوجاتُ بِالْيَدِ مِنْ اَكْلِ الثِمارِ وَنَحْوِهِ . [جَلْبُشْلَنُوز . جَلْبُشْلَنْماق] .

وَيُقالُ « قِيز قِرْتِشْلَنْدي » اَىْ حَسُنَ رَوْنَقُ الْجارِيَةِ وَنَضارَةُ وَجْهِها . [قِرْتِشْلَنُوز . قِرْتِشْلَنْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا قُلْدَشْلَنْدي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ اَصْحابي . [قُلْدَشْلَنُوز . قُلْدَشْلَنْماق] .

(غ) يُقالُ «آزا يشدا بُشلَغَلَندي» أيْ أنَّ ذٰلِكَ الرَجُلَ تَهَوَّرَ في الأمْرِ ولَمْ يَقْبَلِ العِظَةَ . [بُشلَغَلَنُوز . بُشلَغَلَناقْ] .

وَفي المَثَلِ «بُشلَغَلَنسا بُجُسغَلَنُوز» مَعْناهُ مَنْ تَهَوَّرَ في الأمْرِ وَعَصى المُشيرَ تُغَلُّ يَدُهُ إِلىٰ عُنُقِهِ . يُضْرَبُ لِمَنْ إِنْفَرَدَ بِرَأْيِهِ .

وَيُقالُ «أُلْ مَندِنْ تُرْقِنْلَنْدي» أيْ أنَّهُ قَدْ إِمْتَنَعَ عَنِ الإقْدامِ وَاحْتَرَمَ وَاحْتَشَمَ مِنّي . [تَرْقُنْلَنُوز . تَرْقُنْلَناقْ] .

وَيُقالُ «أُغلانْ تُغْرَغَلَندي» أيْ صارَ الغُلامُ ذا «تُغْراغْ» . وَهُوَ الفَرَسُ الَّذي يُعْطي المَلِكُ جُنْدَهُ يَوْمَ المَوْكِبِ لِلرُّكُوبِ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَيْهِ بَعْدَ النُّزُولِ . [تُغْرَغَلَنُوز . تُغْرَغَلَناقْ] . وَكَذٰلِكَ الكِتابُ إِذا وُقِّعَ . بِالطُّغْرائِيَّةِ .

وَيُقالُ «أُلْ بُو أُغْرَني تُمْلُغَلَندي» أيْ أنَّهُ عَدَّ هٰذا الوَقْتَ بارِداً فَارْتَدَعَ عَنِ العَزْمِ . [تُمْلُغَلَنُوز . تُمْلُغَلَناقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أنكَرْ تُمْلُغَلَندي» أيْ أنَّهُ أظْهَرَ الجَفاءَ وَكُلُوحَ الوَجْهِ .

وَيُقالُ «أُلْ بُو يِيرِكْ قِشلَغَلَندي» أيْ أنَّهُ عَدَّ هٰذِهِ الأرْضَ مَشْتاةً وَتَشَتّىٰ فيها . [قِشلَغَلَنُوز . قِشلَغَلَناقْ] .

وَيُقالُ «خانْ بُو يِيرِكْ قُشْلَغْلَنْدي» اَيْ اِتَّخَذَ الْمَلِكُ هٰذا الْمَوْضِعَ مُضْطاداً مَطِيرَةً يَصِيدُ فِيها الطَّيْرَ . [قُشْلَغْلَنُورْ . قُشْلَغْلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ «بُجْغَقْلَنْدي نانْكْ» اَيْ صارَ لِلشَّيْءِ زَوايا وَاَ كارِعُ . [بُجْغَقْلَنُورْ . بُجْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرْ بُرْجَقْلَنْدي» اَيْ تَحَبَّبَ الْعَرَقُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ مِنَ الْمايِعاتِ اِذا تَحَبَّبَ . [بُرْجَقْلَنُورْ . بُرْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ بَشْمَقْلَندى» اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الزَّرْبُولَ (*) . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَشْمَقْلَنُورْ . بَشْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «بُلُتْ بُنْغَقْلَندى» اَىْ صارَ السَّحابُ قَزَعاتٍ . [بُنْغَقْلَنُورْ . بُنْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ بُنْمَقْلَندى» اَىْ شَدَّ الرَّجُلُ عُرْوَةَ الْقَمِيصِ . [بُنْمَقْلَنُورْ . بُنْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «بُونْ تَرْمَقْلَندى» اَىْ نَزَلَ الْخِلَلُ وَالْقَبائِلُ كَالْمَخالِبِ فِى الْمَفازَةِ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . وَيُقالُ «بَلا تَرْمَقْلَندى» اَىْ بَدا مَخالِبُ الْفَرْخِ . وَيُقالُ «سُوڤ تَرْمَقْلَندى» اَىْ صارَ الْماءُ خُلُجاً . [تَرْمَقْلَنُورْ . تَرْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْتِغْرَقْلَنْدِي» اَيْ قَدْ اَظْهَرَ الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً. [تِغْرَقْلَنُوز . تِغْرَقْلَنْماق]. وَقالَ

تِغْرَقْلَنِبْ سَكِرْتِي * اَرِنْ اَرِنْ يُكُرْتِي
يِرْنِي قَمُغْ اَنِكِتِي * اَنْدَغْ سُوكا كِمْ يَتازْ

يَصِفُ رَجُلاً حَمَلَ فِي الْحَرْبِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اَظْهَرَ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً حَتّى حَمَلَ عَلَيْنا . وَقَدْ اَعْدى خَيْلَهُ وَرَجْلَهُ . فَحَيَّرَنا بِصَنِيعِهِ . فَمَنِ الَّذي يَقْدِرُ مُقاوَمَةَ جُنْدٍ مِثْلَهُ .

وَيُقالُ «يِلانْ جُمْقَلَنْدِي» اَيْ تَرَخَّتِ الْحَيَّةُ وَاسْتَدارَتْ. [جُمْقَلَنُوز . جُمْقَلَنْماق] .

وَيُقالُ «كِشِي جِمْغُقْلَنْدِي» اَيْ صارَ الاِنْسانُ قَتّاتاً نَمّاماً شِرِّيراً يَذُمُّ كُلَّ اِنْسانٍ . [جِمْغُقْلَنُوز . جِمْغُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْسَغْلِقْلَنْدِي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ نِعاجٍ . [سَغْلِقْلَنُوز . سَغْلِقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «كِيشْ قَبْغَقْلَنْدِي» اَيْ صارَتِ الْكِنانَةُ ذاتَ غِفاصٍ . [قَبْغَقْلَنُوز . قَبْغَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «تاغْ قَدْرُقْلَنْدِي» اَيْ كَثُرَ فِجاجُ الْجَبَلِ وَحُزُونُهُ . [قَدْرُقْلَنُوز . قَدْرُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «آرْقِسْرَقْلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ رَمَكَةٍ. [قِسْرَقْلَنُوز . قِسْرَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قَرْلُقْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيّ «قَرْلُقْ». وَهُمْ جِيلٌ مِنَ التُّرْكمانِ . [قَرْلُقْلَنُوز . قَرْلُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قِفْجاقْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيّ «قِفْجاق» وَتَخَلَّقَ بِاَخْلاقِهِمْ . [قِفْجاقْلَنُوز . قِفْجَقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «قِيزْ مُنْجَقْلَنْدي» اَىْ صارَتِ الْجارِيَةُ ذاتَ خَرَزاتٍ وَحُلِيّ . [مُنْجُقْلَنُوز . مُنْجُقْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ مَنْجُقْلَنْدي» اَىْ جَعَلَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ فِى صِوانٍ وَعَلَّقَهُ عَلَى السَّرْجِ خَلْفَهُ . [مَنْجُقْلَنُوز . مَنْجُقْلَنْماق] .

(ك) يُقالُ «اَتْ بُرْجَكْلَنْدي» اَىْ نَبَتَتْ سَبِيبَةُ الْفَرَسِ. وَكَذٰلِكَ إِذا بَدا ناصِيَةُ الانْسانِ. [بُرْجَكْلَنُوز . بُرْجَكْلَنْماك] .

وَيُقالُ «اُتْماكْ تُوْمَكْلَنْدي» اَىْ اُتُّخِذَ مِنَ الْخُبْزِ الزُّماوَرْدُ. [تُوْمَكْلَنُوز . تُوْمَكْلَنْماك] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقْلُكْلَنْدي» اَىْ عَدَّ الرَّجُلُ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْخُسالِينَ وَتَطَرَّقَ بِطَرِيقَتِهِمْ . [تَقْلُكْلَنُوز . تَقْلُكْلَنْماك] .

وَيُقالُ « قُلْ جِكَرْ كَلَنْدِي » اَىْ صارَ الْعَبْدُ ذا لِباسٍ مِنْ صُوفٍ وَلَبِسَهُ . [جِكَرْ كَلَنُوز . جِكَرْ كَلْنَماكْ] .

وَيُقالُ « كُوز جَلْبَكَلَنْدِي » اَىْ غَمِصَتِ الْعَيْنُ . [جَلْبَكَلَنُوز . جَلْبَكَلْنَماكْ] .

وَيُقالُ « قِيز بُكْسُكَلَنْدِي » اَىْ نَهَدَ ثَدْىُ الْجارِيَةِ .

[بُكْسُكَلَنُوز . بُكْسُكَلْنَماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ كُوزِى كِرْ بُكَلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ الشَّعْرُ النّاخِسُ فِى عَيْنِهِ . [كِرْ بُكَلَنُوز . كِرْ بُكَلْنَماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كَنْجَكَلَنْدِي » اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلُ بِزِىِّ « كَنْجاكْ » . وَهُمْ جِيلٌ . [كَنْجَكَلَنُوز . كَنْجَكَلْنَماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ كُنْجُكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الثَّوْبُ ذا جَيْبٍ . [كُنْجُكَلَنُوز . كُنْجُكَلْنَماكْ] .

(م) يُقالُ « اَرْ بِجْكَمْلَنْدِي » اَىْ تَسَوَّمَ الرَّجُلُ يَوْمَ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِ . [بِجْكَمْلَنُوز . بِجْكَمْلَنْماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ تُزْ بُنْلَنْدِي » اَىْ تَحَرَّى الرَّجُلُ فِى شَيْءٍ . [تُزْ بُنْلَنُوز . تُزْ بُنْلَنْماقْ] .

ويُقالُ «أراغُتْ كِرْشَنْلَنْدي» اَىْ طَلَتِ الْمَرْأَةُ الإسْفيداجَ عَلَىٰ وَجْهِها. [كِرْشَنْلَنُورْ. كِرْشَنْلَنْماكْ].

وَيُقالُ «أل بُواَقْنى تُوْكُنْلَنْدي» اَىْ أنَّهُ عَدَّ هٰذا الْبَيْتَ مِنْ جُمْلَةِ بَيْتِ اَهْلِهِ فَنَزَلَ بِهِ. [تُوْكُنْلَنُورْ. تُوْكُنْلَنْماكْ].

وَيُقالُ «تاغْ تُشْكُنْلَنْدي» اَىْ كَثُرَ شَجَرُ الْكَثيراء فِى الْجَبَلِ. [تُشْكُنْلَنُورْ. تُشْكُنْلَنْماكْ].

وَيُقال «أل بُواَشِغ جِقْكُنْلَنْدي» اَىْ أنَّهُ عَدَّ هٰذا الطَعامَ مُخْصِباً لِلْبَدَنِ ناجِعاً. [جِقْكُنْلَنُورْ. جِقْكُنْلَنْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ سُكْمَنْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ الرَجُلُ بِزِىِّ الاَبْطالِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ. [سُكْمَنْلَنُورْ. سُكْمَنْلَنْماكْ].

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ سِتَّةِ اَحْرُفٍ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُكْمَنْلَنْ» اَىْ تَزَيَّ بِزِىِّ الاَبْطالِ. وَقَوْلِهِمْ «كِرْشَنْلَنْ» اَىْ لَطِّخي وَجْهَكِ بِالإسْفيداجِ.

ثُمَّ هٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ. اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْمُسَمّىٰ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ قِفْجاقْلَنْدي. اَرْ اُغْرَقْلَنْدي» اَىْ تَزَيّىٰ بِزِىِّ قِفْجاقْ وَاُغْراقْ.

وَالْوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ صارَ مالِكاً لِلْمُسَمّىٰ وَصاحِبَهُ.

نَحْوُ قَوْلِهِمْ . « اَزْ قِيشرَقْلَنْدِي » اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ الرَّمَكَةِ .
وَقَوْلِهِمْ « اَزْ يَرْمَقْلَنْدِي » اَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا دِرْهَمٍ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ رُباعِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كُوزِي جَلْبَكْلَنْدِي » اَيْ غَمِصَتْ عَيْنُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ كُوزِي كِرْ بُكْلَنْدِي » اَيْ نَبَتَ الهُدْبُ الناخِسُ في عَيْنِهِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرْ بُرْجَقْلَنْدِي » اَيْ تَجَبَّبَ العَرَقُ . وَقَوْلِهِمْ « يِلانْ جُقْمَقْلَنْدِي » اَيْ تَرَحَّتِ الحَيَّةُ .

وَالاَفْعالُ السُداسِيَّةُ وَمِثْلُ هٰذا النَوْعِ كُلُّها تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الاَسْماءِ الرُباعِيَّةِ . وَلا يَكُونُ فِيها فِعْلٌ مُسْتَبِدٌّ بِنَفْسِهِ . فَكُلُّ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ اَوْ ثُلاثِيٍّ اَوْ رُباعِيٍّ اِذا اُرِيدَ اِيرادُهُ عَلَى هٰذِهِ المَبانِي فَسَبِيلُهُ اَنْ يُزادَ عَلَيْهِ « اللامُ وَالنُونُ » حَتَّى يَصِيرَ فِعْلاً يَنْصَرِفُ اِلَى هٰذِهِ الاَوْجُهِ . وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ مِنْ غَيْرِ اِنْعِكاسٍ فِي جَمِيعِ اللُغاتِ . فَاحْفَظْهُ .

اِنْقَضَى كِتابُ السالِمِ . بِحَمْدِ اللهِ .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

هٰذا كِتابُ الْمُضاعَفِ

بابُ الْاَسْماءِ الثُّنائِيَّةِ

(ت) تَتْ — اَلْفارِسِيُّ . عِنْدَ عامَّةِ التُّرْكِ . وَفِيهِ الْمَثَلُ « تَتِغْ كُوزْرا . تِكانِكْ تُبْرا » مَعْناهُ اِضْرِبِ الْفارِسِيَّ عَلَى الْعَيْنِ . وَاقْطَعِ الشَّوْكَ مِنَ الْاَصْلِ .

تَتْ — كَفَرَةُ اُيْغُرْ . عِنْدَ « يَغْما » وَ « تُخْسِي » . سَمِعْتُ بِدِيارِهِمْ مِنْهُمْ . وَفِيهِ جَرَى الْكَلامُ . يَقُولُونَ « تَتْ . تَقْغاجْ » اَىْ اُيْغُرِيٌّ وَصِينِيٌّ . وَمَرْجِعُ تَأْوِيلِ هٰذا الْمَثَلِ اَيْضاً يَكُونُ عَلَيْهِمْ . لِاَنَّهُمْ لاوَفاءَ لَهُمْ . كَما اَنَّ مِنْ حَقِّ الشَّوْكِ اَنْ يُقْطَعَ مِنَ الْاَصْلِ فَكَذٰلِكَ مِنْ حَقِّ الْاُيْغُرِيِّ اَنْ يُضْرَبَ عَلَى الْعَيْنِ .

وَيُقالُ فِى مَثَلٍ آخَرَ « تَتْسِزْ تُرْكْ بُلْماسْ . بَشْسِزْ بُرْكْ بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَكُونُ الفارِسِيُّ اِلَّا وَيُخالِطُ التُّرْكَ . كَما اَنَّهُ لا يَكُونُ القَلَنْسُوَةُ اِلَّا اَنْ يَكُونَ لَها رَأْسٌ تُوضَعُ عَلَيْهِ .

ثُتْ — اَلطِبْعُ الَّذي يَعْلو عَلى السَيفِ وَغَيْرِهِ . وَفي المَثَلِ «قِلِجْ تَتِقِسا ايشْ بُجِيرْ . آرْ تَتِقِسا اَتْ ثُجِيرْ» مَعْناهُ إذا اَخَذَ الطِبْعُ السَيْفَ يَسُوءُ حالُ البَطَلِ . كَما اَنَّ التُرْكَ إذا تَخَلَّقَ بِاَخْلاقِ الفارِسيِّ يَتَرَوَّجُ (*) لَحْمُهُ . يُضْرَبُ فيمَنْ يُؤْمَرُ بِالجَلادَةِ . وَاَنْ يَعيشَ كُلُّ جِنْسٍ في جِنْسِهِ .

(ج) جُخْ جُخْ — كَلِمَةٌ يُساقُ بِها المَعْزُ .

هَجْ هَجْ — كَلِمَةٌ تُزْجَرُ بِها الخَيْلُ . وَاَصْلُها «اَجْ اَجْ» . فَاُبْدِلَتِ الهَمْزَةُ هاءً . وَهٰذا وافَقَتِ العَرَبِيَّةَ . كَما يُقالُ هَجْهَجْتُ بِالغَنَمِ . اَيْ صِحْتُ بِها عِنْدَ زُكُوبِ الرَأْسِ .

(ش) شِشْ — مِنْظامٌ يُؤْكَلُ بِهِ تُتْماجْ .

قَقْ — اَلْفَليقُ . يُقالُ مِنْهُ «اَرُكْ قَقِي» اَيْ فَليقُ الخَوْخِ وَغَيْرِهِ .

قَقْ اَتْ — اَلْجَمْ القَديدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقَدَّدَ .

قَقْ — اَلْغَديرُ . وَقالَ

قَقْلَرْ قَمْغْ كُلَرْدي ❀ تَغْلَرْ بَشي اِلَرْدي
اَرُنْ تَنِي يِلِرْدي ❀ تُوتُوجَكْ جَرْكَشُوزْ

يَصِفُ الرَبيعَ وَيقُولُ إمتَلأَتِ الغُدْرانُ حَتّى صارَتْ كالحِياضِ .
وَتَخَيَّلَتْ رُؤُسُ الجِبالِ مِنْ بَيْنِ الغُدْرانِ لِما غَمَرَ الماءُ اَسافِلَها .
وَسَخُنَ نَفَسُ الدُنْيا . وَنَبَتَ الاَنوارُ مُصْطَفَّةً .

(كَ) كَكْ — اَلحِقْدُ . يُقالُ مِنْهُ « اُجْلُكْ كَكْلِكْ كِشي »
اَىْ صاحِبُ الحِقْدِ وَالثَّأْرِ .

كَكْ — اَلمِحْنَةُ . وَمِنْهُ يُقالُ « كَكْ كُرْدي اَرْ » اَىْ
اُمْتُحِنَ الرَجُلُ .

كُكْ — هُوَ رَبطُ السَرْجِ وَفيهِ المَثَلُ « اَرْ سُوزي
بيرْ . اَدَرْ كُكي اُوجْ » مَعْناهُ اَنَّ مِنْ حَدِّ الرَجُولِيَّةِ اَنْ
يَكُونَ كَلامُهُ واحِداً لاتَرَدُّدَ فيهِ . كَما اَنَّ رَبْطَ حَنْوِ السَرْجِ
ثَلاثَةٌ . فَلَوْ زيدَ واحِدٌ يَنْكَسِرُ القَرَبُوسُ مِنْ كَثْرَةِ الثُقُوبِ .
وَلَوْ نَقَصَ مِنْ ثَلاثٍ لايُطيقُ الاِثْنانِ حِمْلَ الرَجُلِ . يُضْرَبُ
لِمَنْ يُؤْمَرُ بِايفاءِ ماقالَ .

كُكْ — هُوَالاَصْلُ . وَيُقالُ مِنْهُ « كُكُنْكْ كِمْ » مَعْناهُ مِمَّنْ اَصْلُكَ
وَاِلىٰ مَنْ تَنْتَمِي مِنَ القَبائِلِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .
اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُنائِيِّ .

﴿ هٰذِهِ أبوابُ الثُّلاثِيِّ ﴾

﴿ بابُ «فَعَلْ» مُحَرَّكَةَ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ ﴾

(ت) قَتُتْ — اَلْمِزاجُ. يُقالُ مِنْهُ «قَتُتْ لُغْ أُقْ» اَيِ السَّهْمُ الْمَمْزُوجُ نَصْلُهُ بِالسَّمِّ.

قَتُتْ — اَلْفَلِيقُ. بِلُغَةِ «بَرْسَغانْ». يُقالُ مِنْهُ «اَزْمُتْ قَتْتِي» اَيْ فَلقُ الْكُمَّثْرىٰ.

قَتُتْ — اَلثَّرْطُ الَّذِي يَسْتَعْمِلُ الاَسا كِفَةُ.

كَتُتْ كِشِي — اَلرَّجُلُ الْمُتَقَبِّضُ الْعُلْفُوفُ.

(ج) قَجَجْ — دِيباجٌ صِينِيٌّ. وَالْاَصَحُّ «قَجاجْ». وَبِهِ يُسَمَّىٰ الاِماءُ «قَجاجْ».

قَجاجْ — اَلدَّرَنُ. يُقالُ مِنْهُ «تُونْ قَجاجْ بُلْدِي» اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ. وَالْجِيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْقافِ. وَاَصْلُهُ «قَقاجْ».

(ق) بُقَقْ — اَلْحَوْصَلَةُ.

بُقُقْ — جَماعَةُ النَّوْرِ وَاَكْمامُ الاَنْوارِ وَالاَزْهارِ. يُقالُ مِنْهُ

« حَجَكْ بُقْقَلَنْدِى » اَىْ تَكَمَّمَ اَلنَّوْرُ . وَذٰلِكَ قَبْلَ اَنْ يَتَفَطَّرَ اَلزَهْرُ . وَقالَ

تَكْما حَجَكْ اُكْلَدِى ❁ بُقْقَلَنبْ بُكْلَدِى

تُكْسنْ تَكْنْ تَكْلَدِى ❁ يَرْلِبْ يَنا يُرْكَشُورْ

يَصِفُ اَلرَبيعَ وَيَقُولُ اِنْكَشَبَ اَنْواعُ الاَزْهارِ وَتَجَمَّعَتْ جَمَاعاتُهُ فَانْعَقَدَتِ الْجَمَاعاتُ فَتَنْشَقُّ ثُمَّ تَلْتَفُّ مِنْ كَثْرَتِها .

بُقْقْ — لَحْمٌ غُدَدِيٌّ يَعْتَرِضُ بَيْنَ اَلْجِلْدِ وَاللَّحْمِ فِى جانِبَيِ اَلْحَرْقَدَةِ . وَ بِفَرْغانَةَ وَبِلادِ شِيْنِي اَقْوامٌ خُصُّوا بِتِلْكَ اَلْعِلَّةِ . اَبَداً ماتَنَاسَلُوا يَتَحَوْصَلُونَ بِهِ . وَقَدْ يَكْبُرُ لِبَعْضِهِمْ حَتّٰى يَمْنَعُهُ مِنْ رُؤْيَةِ صَدْرِهِ اَوْ ظَهْرِ قَدَمِهِ .

وَاِنِّى سَاَلْتُهُمْ عَنْ اَصْلِ ذٰلِكَ فَاَخْبَرُوا وَقالُوا بِاَنَّ آباءَنا كانُوا جَهاوِرَةَ الْاَصْواتِ كُفّاراً . فَغَزاهُمْ اَصْحابُ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيَّتَ عَلَيْهِمْ آباؤُنا وَرَفَعُوا عَقائِرَهُمْ وَصاحُوا فَانْهَزَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ صَوْتِهِمْ .

فَبَلَغَ الْخَبَرُ عُمَرَ رَضِىَ اللّٰهُ عَنْهُ فَدَعا عَلَيْهِمْ . حَتّٰى ظَهَرَتْ تِلْكَ الْعِلَّةُ فِى حُلُوقِهِمْ . فَبَقِيَتْ مَوْرُوثَةً فِيهِمْ . وَالآنَ لا يُرىٰ فِيهِمْ جَهْوَرِىُّ الصَوْتِ اَبَداً .

تَقُقْ ـــ اَلْدَجاجُ . بِلُغَةِ تُرْكمانْ .

سَقَقْ ـــ اَلْذَقَنُ . وَفِي الْمَثَلِ « سَقَقْ أُخْشاز . سَقالْ بِجاز » مَعْناهُ يَلْعَبُ بِاللِحْيَةِ عَطْفاً وَخَديعَةً وَيَقْطَعُ الْذَقَنَ . هٰذا كَقَوْلِ الْعَرَبِ « يُسِرُّ حَسْواً فِي اِرْتِغاءٍ » .

سُقَقْ ـــ اَلْرِيمُ مِنَ الظِباءِ .

سُقَقْ ـــ كِنايَةٌ عَنِ الفارِسِيِّ . عِنْدَ الْغُزِّيَّةِ . يُقالُ « بُوسُقَقْ نا تِيز » مَعْناهُ ماذا يَقُولُ هٰذا الفارِسِيُّ .

(ك) تُكَكْ ـــ اَلْفَرِسُ . وَهُوَ حَلْقَةٌ مِنْ خَشَبٍ يُشَدُّ عَلىٰ رُؤُسِ الْجِبالِ لِيُشَدَّ بِها الاَحْمالُ .

جَكَكْ ـــ اَلْمِطْرَقَةُ . بِالْغُزِّيَّةِ .

جِكِكْ ـــ نَقَطُ الْكِتابِ .

جِكِكْ ـــ عَرْدُ الصَبِيِّ فِي حالِ صِغَرِهِ .

جِكِكْ ـــ طائِرٌ كالْوَضَعِ اَعْرَمُ يَأْلَفُ الْحَرَّةَ .

كَكُكْ ـــ اَلزُّمَّجُ . وَهُوَ طائِرٌ يُسْتَعْمَلُ عِظامُهُ فِي النِيرَنْجِيّاتِ وَالْجُبّاتِ (*) وَرُقْيِيها .

يَتْتْ ـــ اَلْمَدَدُ فِي الْجُنْدِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « يَتْتْ سَجْ » اَيِ الشَعْرُ الَّذِي أُرْسِلَ بَعْدَ الاَوَّلِ .

اَلْمِثالُ (*) مِنْهُ

كُكاكُونْ — اَلْعَنْتَرَةُ . وَهِىَ ذُبابٌ أَزْرَقُ . وَفِى الْمَثَلِ « اِكِّى بُغْرا اِكاشُوزْ . أُتْرا كُكاكُونْ يَنجِلُوزْ » مَعْناهُ الْفَحْلانِ يَصْطَدِمانِ وَيَعَضّانِ بِالاَنْيابِ فَيَهْلِكُ بَيْنَهُما الْعَنْتَرَةُ . يُضْرَبُ فِى الْوالِيَيْنِ يُحارِبانِ فَيَهْلِكُ الضُّعَفاءُ بَيْنَهُما .

اِنْقَضَتْ أَبْوابُ الثُّلاثِىِّ .

هٰذِهِ أَبْوابُ الرُّباعِىِّ

بابُ « فَعْلالْ » فِى حَرَكاتِهِ

(غ) تُلْغاغْ — هُوَشَنْفُ الْمَرْأَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يِنْجُو تُلْغاغْ » اَىْ شَنْفٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ .

تُلْغاغْ — اَلْمِحْنَةُ . يُقالُ مِنْهُ « اَمَكاكْ تُلْغاغْ » . وَاَصْلُهُ اَلزَّحِيرُ وَالْقُولَنْجُ . يُقالُ مِنْهُ « اَنِكْ قَرْنِى تُلْغازْ » اَىْ اَخَذَهُ الزَّحِيرُ وَالْهَيْضَةُ فِى بَطْنِهِ .

تَلْغاغْ — اَلدَّمَقُ الَّذِى يَغْشَى الاِنْسانَ حَتَّى يَكادُ يَقْتُلُهُ . يُقالُ مِنْهُ « تاغْ اُزا تَلْغاغْ بُلْدِى » اَىْ قامَ الثَّلْجُ وَالدَّمَقُ عَلَى الْجَبَلِ .

قَرْغاقْ (٭) — هُوَ اللعْنُ. يُقالُ مِنْهُ « تَنكْرِي قَرْغاغِسكا اِلْما » أيْ لا تَدْخُلْ في لَعْنَةِ اللهِ تَعالىٰ .

قِرْغاغْ — هُوَ كِفافُ الثَّوْبِ وَطُرَّتُهُ .

قِرْغاغْ — هُوَ غَضَبُ الاَميرِ اَوِ المَلِكِ عَلىٰ مَنْ هُوَ دُونَهُ . يُقالُ مِنْهُ « خانْ اَنِي قِرْغادِي » اَيْ غَضِبَ المَلِكُ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . فَفَرَّقُوا بَيْنَ لَعْنِ اللهِ جَلَّ وَعَزَّ عَبْداً وَبَيْنَ لَعْنِ العَبْدِ مَنْ هُوَ مِثْلُهُ فِي رَعِيَّتِهِ فَفَتَحُوا ذاكَ وَكَسَرُوا هٰذا . كَما فَرَّقُوا بَيْنَ رَسُولِ اللهِ تَعالىٰ وَرَسُولِ المَلِكِ فَقالُوا « يَلافَجْ » لِرَسُولِ اللهِ تَعالىٰ وَ « يَلافَرْ » لِرَسُولِ المَلِكِ . بِلُغَةِ اُيْغُرْ .

(ق) تُلْقُوقْ — الزِقُّ المَنْفُوخُ فيهِ .

(كـ) يُقالُ « كُوكْ يُرْكَكْ (٭) بُلْدي » اَيْ قَدْ دَجَنَتِ السَماءُ .

بُرْكاكْ — الرِعْدَةُ .

تُرْكاكْ — الرِزْمَةُ .

تَرْكاكْ اَرْ — الرَجُلُ النَفُورُ مِنَ العَمَلِ وَغَيْرِهِ .

سَرْكَكْ — الاهْتِزازُ وَالتَمايُلُ مِنَ السُكْرِ وَنَحْوِهِ . يُقالُ « اَسْرُكْ سَرْكَكْلَدي » اَيْ تَمايَلَ السَكْرانُ .

كَرْكُكْ — شَيْءٌ فِي كِرْشِ الشاةِ مَعَ الفَحْثِ كَالفَحْثِ .

كَسْكُكْ — هُوَ الساجُورُ .

كُشكُكْ ـ اَلْخَيالُ الّذي يُنصَبُ في المَباقِلِ وَالكُرُوم تَوَقِّياً عَنِ العَيْنِ . وَفي المَثَلِ « آلِنْ اَرْسلانْ تُتَرْ . كُوجُونْ كُشكُكْ تُتَماسْ » وَمَعْناهُ بِالحِيلَةِ يُمْكِنُ مِنَ الاَسَدِ وَبِالقُوَّةِ لا يَتَمَكَّنُ مِنْ اَخْذِ الخَيالِ .

كُرْكاكْ ـ مِجْرَفُ السُفُنِ وَمِسْحاةُ كُلِّ شَيْءٍ .

كَفْكاكْ ـ اَلاَلْثَغُ الّذي يُلَجْلِجُ بِكَلامِهِ .

باب الخُماسيّ على « فَعلَعَلْ »

(ك) سَمُرْكُوكْ ـ شَيْءٌ يُشْبِهُ العَنْدَليبَ . بِلُغَةِ بَلاساغُونْ . وَقالَ

بُجْ بُجْ اُتَرْ سَمُرْكُكْ ❁ بُغْزِي اُجُونْ مَنْكَلْنُورْ

يَقُولُ بِاَنَّ الطائِرَ المُطْرِبَ بِالحانِهِ اِذا جاعَ يَلْتَقِطُ الحَبَّ لِاَجْلِ حَلْقِهِ .

كِنِزْكاكْ قاغُونْ ـ اَلْبِطِّيخُ الّذي ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ فَصارَ كَاللِّبْدِ مَثَلاً .

كِشِرْكاكْ اَرْ ـ اَلرَّجُلُ الّذي يَتَضَيَّقُ عَلَيْهِ مَكانُهُ اِذا رَأى الاِنْسانَ في بَيْتِهِ .

اَلْمُثَنَّى مِنْهُ

جَنكَلْ آرْ — اَلرَّجُلُ الشَّرِيرُ .

جُنَكَكْ — اَلْعُلْبَةُ . بِلُغَةِ جِكِلْ .

تُونَكَكْ — اَلنَّزُّ مِنَ الْمَاءِ . وَبِالْعَرَبِيَّةِ ، تُونَقُ ، (*) . فَأُبْدِلَتِ الْقَافُ كَافاً . وَهٰذِهِ مُوَافَقَةٌ .

اِنْقَضَى كِتَابُ الأَسْمَاءِ مِنَ الْمُضَاعَفِ بِحَمْدِ اللّٰهِ .



بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

هٰذا كِتابُ الاَفْعالِ مِنَ الْمُضاعَفِ

بابُ الثّانِيَ

اِعْلَمْ اَنَّ الْمُضاعَفَ الصَّحِيحَ قَلَّمَا يُوجَدُ . وَاِنَّمَا يَكُونُ الاَفْعالُ مُضاعَفَةً عِنْدَ اِدْخالِ التاءِ الَّتِي هِيَ مِنْ نَفْسِ الكَلِمَةِ فِي الدالِ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي . فَيَظْهَرُ التَّشْدِيدُ مِنْهُ حِينَئِذٍ فَسَمَّيْناهُ مُضاعَفاً . اَلا تَرىٰ اَنَّهُ لايَجِيُ التَّضْعِيفُ فِي الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ لِزَوالِ الدالِ عَنْهُما .

فَاَمَّا الْمُضاعَفُ الحَقِيقِيُّ قَلِيلٌ اَفْرَزْناهُ فِي هٰذا الْمَوْضِعِ لِقِلَّتِهِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ .

(ت) «باش تُتِّي» اَيْ اَمَضَّ الجُرْحُ بِضَرَبانٍ . [تُتاز . تُتْماق] .

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْ تُتِّي» اَيْ اَخَذَ الكَلْبُ الظَّبْيَ وَغَيْرَهُ .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَخَذَ شَيْئاً . وَيُقالُ « اُلْ مَنـكا اَلِكْ تُتِّى »
اَىْ اَنَّهُ كَفَلَ بِى . وَفِى الْمَثَلِ « اَلِكْ تُتْغُنْجا اُتْ تُتْ » مَعْناهُ اَلاَخْذُ
عَلىٰ النارِ خَيْرٌ مِنَ الْكَفالَةِ . لِاَنَّهُ يَنْدَمُ بَعْد . [تُتاز .
تُتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَبِى تِتِّى » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَهُ اِيّاهُ . وَاَصْلُهُ
« تِپذْتِى » . لٰكِنَّهُ اُدْغِمَ وَشُدِّدَ . [تِذاز . تِذْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتْ تِتِّى » اَىْ اَنَّهُ مَزَّقَ اللَّحْمَ الْمُهَرَّأَ .
وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ الثَّوْبَ تَمْزِيقاً بالِغاً . وَيُقالُ « قُلْ بَكْ كا
تِتِّى » اَىْ قاوَمَ العَبْدُ الاَمِيرَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكاز تِتْرُو بَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَحْدَقَ النَظَرَ
اِلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ فِى الْجَمِيلِ « اَنكاز تِتْرُو بَقْسا بُلْماس » مَعْناهُ
لايَقْدِرُ الاِنْسانُ عَلىٰ اِحْداقِ النَظَرِ اِلَيْهِ . وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ نَظَرِ
الشَزْرِ . [تِتاز . تِتْماكْ] . وَمَصْدَرُ تَمْزِيقِ اللَّحْمِ وَالثَّوْبِ
[تِتاز . تِتْماق] . بِالقافِ .

(س) يُقالُ « اُوذ سُسْدِى » اَىْ نَطَحَ الْبَقَرُ وَغَيْرُهُ .
[سُساز . سُسْماكْ] .

(ش) يُقالُ «اَزْ تُكُونْ شَشْدي» اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ العُقْدَةَ . وَكَذٰلِكَ اِذا حَلَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ مِنْ وَثاقٍ . [شَشاز . شَشْماكْ] .

(ق) يُقالُ «اَنِى بَشرا قَقْتِى» اَىْ اَنَّهُ قَرَعَهُ عَلٰى هامَتِهِ خَفيفاً . [قَقاز . قَقْماقْ] .

وَيُقالُ «ياغْ اُوتّا قُقْتِى» اَىْ اِرْتَفَعَ دُخانُ الدُّهْنِ . وَهُوَ نَحْوُ ما يُطْفَأُ السِراجُ فَيَرْتَفِعُ الدُّخانُ عَنْهُ . وَكَذٰلِكَ اللَّحْمُ اِذا احْتَرَقَ فَيَرْتَفِعُ قُتارُهُ يُقالُ «اَتْ قُقْدِى» . [قُقاز . قُقْماقْ] .

(ك) يُقالُ «بِجاكْ كِكْدِى اَزْ» اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِكّينَ اَوْ اَمَرَّ اَحَدَهُما عَلَى الآخَرِ . [كِكاز . كِكْماكْ] .

هٰذِهِ مضاعَفٌ صَحيحَةٌ . وَغَيْرُ ذٰلِكَ مِنَ الْمُضاعَفِ الْفَرْعِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ

«ت» «كُونْ بَتّى» اَىْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ . وَيُقالُ «قرغرين سُفْقا بَتّى» . اَىْ رَسَبَ الآنُكُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا غابَ عَنِ الْعَيْنِ . [بَتاز . بَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اُونى بُتّى» اَىْ خَفَتَ صَوْتُ الرَّجُلِ مِنْ بُحَّةٍ فِى صَدْرِهِ اَوْعِلَّةٍ اَوْضَرْبٍ . وَيُقالُ «اَنِكْ اَلِى بُتّى» اَىْ ثَبَتَ دَيْنُهُ

عَلَيْهِ وَصَحَّ . وَيُقالُ « باشْ بُتّي » اَىْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ . وَيُقالُ « قُلْ تَنْكَرِى كا بُتّي » اَىْ اَقَرَّ الْعَبْدُ بِوَحْدانِيَّةِ اللهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ « اُتْ بُتّي » اَىْ طَلَعَ النَّبْتُ وَنَبَتَ . وَكَذٰلِكَ الْفاكِهَةُ إِذا نَبَتَتْ . وَيُقالُ « اُغْلانْ بُتّي » اَىْ وُلِدَ الْوَلَدُ . وَكُلُّ شَيْءٍ نَبَتَ اَوْ وُلِدَ وَخُلِقَ يُقالُ « بُتّي » بِلُغَةِ قِفْجاقْ . [بُتارْ . بُتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُغْلاقْ قُزِى قاجَتّي » اَىْ قَرَنَ الرَّجُلُ الْجَدْىَ بِالْحَمَلِ وَغَيْرِهِ . [جَتارْ . جَتْماقْ] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَقالَ

اُرْ ذُلَنِبْ يُكْسَكْ تَغِغْ اُغْلاقْ جَتارْ
اُيْغُرْ تَيِنْ يُقِغا اَلِبْ يُغِنْ سَتارْ

يَصِفُ رَجُلاً تَذَرّىٰ عَلىٰ شامِخِ جَبَلٍ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ تَوَطَّنَ عَلىٰ الشاهِقِ فَمازالَ دَأْبُهُ اَنْ يَقْرُنَ بَيْنَ الْحَمَلِ وَالْجَدْىِ وَغَيْرِهِ . يَعْنِى اَنَّهُ راعٍ وَمَعَ ذٰلِكَ يُغِيرُ عَلىٰ اُيْغُرْ فَيَأْخُذُمِنْهُمْ جُمْلَةً فَيَبِيعُهُمْ .

وَيُقالُ « اُلْ تَقارْ سَتّي » اَىْ اَنَّهُ باعَ الْمَتاعَ وَغَيْرَهُ . [سَتارْ . سَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ كِشي يُوزِنْكا سُتّي » اَىْ اَنَّهُ بَزَقَ فِى وَجْهِ الْاِنْسانِ . وَاَصْلُهُ « سُوذْتِي » . فَاُدْغِمَ . [سُذارْ . سُذْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْسِتّي» اَىْ بالَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ «سِيذْتي».
فَاُدْغِمَ. [سِذارْ. سِذْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ سِرْكانى يُغُرْتْقاقتّي» اَىْ اَنَّهُ مَزَجَ الْخَلَّ بِالرائِبِ.
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ خُلِطَ بِغَيْرِهِ. وَيُقالُ «يُمْشاق نانكْ قتّي» اَىْ صَلُبَ الشَّيْءُ
الرِخْوُ اللَّيِّنُ. [قَتارْ. قَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ نانكْ تَتّي» اَىْ اَنَّهُ تَرَكَ الشَّيْءَ. وَاَصْلُهُ «قُوذْتي».
فَاُدْغِمَ. [قُذُورْ. قُذْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ كَتّي» اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ. وَاَصْلُهُ
«كَذْتي». [كَذارْ. كَذْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ يِيرِنْذِنْ كِتّي» اَىْ زالَ الرَّجُلُ عَنْ مَكانِهِ وَتَنَحّىٰ.
[كِذارْ. كِذْماكْ].

اَلْعِلَّةُ. اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ. فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ
ثُنائِيّاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ تُتْ» اَىْ خُذِ الْفَرَسَ. وَقَوْلِهِمْ «تَفارْسَتْ»
اَىْ بِعِ الْمَتاعَ.

وَاِنَّما سُمِّيَ هٰذا النَّوْعُ مِنَ الْاَفْعالِ بِالْمُضاعَفِ لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ
مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِى الْواجِبِ.

وَلا يَجْرِي هٰذا مَجْرَى الْعَرَبِيَّةِ فِى الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ. كَما يُشاهَدُ.
لٰكِنْ لَمّا شابَهَهُ فِى الْواجِبِ حُمِلَ عَلَيْهِ.

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « تْشْغُوجي » اَيِ الْآخِذُ . « سَتْغُوجي » اَيِ الْبايِعُ .
هٰذا لِلتُّرْكِ .

وَلِلتُّرْكمانِ وَمَنْ يَلِيهِمْ « تُتَجِي . سَتْجِي » .

وَالْفاعِلُ الْمَوْصُوفُ بِكَثْرَةِ الْفِعْلِ « تُشْغانْ . سَتْغانْ » اَيِ الْأَخّاذُ
وَالْبَيّاعُ .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِإقامَةِ الْفِعْلِ
« تُغْساقْ . سَتِغْساقْ » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ
قَوْلِهِمْ « اُلْ تْشْغْلُقْ اَرْدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً .
وَقَوْلِهِمْ « اُلْ سَتْغْلُقْ تُرُزْ » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ بايِعاً .

وَالْغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فِي هٰذا الْمَعْنىٰ فَتَقُولُ « اُلْ اَنِي
تُغْسَقْ اَرْدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً .
وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي سَتِغْسَقْ اُلْ » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ قَدْ اَشْرَفَ عَلىٰ إقامَةِ
الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُغْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ عازِمٌ لِيَكُونَ
آخِذاً لَهُ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَقارِنْ سَتِغْلِي اُلْ » اَىْ اَنَّهُ عازِمٌ اَنْ
يَكُونَ بايِعاً لِمَتاعِهِ .

وَفِي سائِرِ الاَقْيِسَةِ يُقاسُ عَلَى الاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ . فَالْعِلَلُ فيها سَواءٌ مُخْتَتِنَةٌ لا تَنْعَكِسُ اَبَداً .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّنائِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الثُّلاثِيِّ

باب « فَعلدي » مُحَرَّكُ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اِتْ كِشِي كا جِبِتِّي » اَيْ حَمَلَ الكَلْبُ عَلَى الاِنْسانِ لِيَعَضَّهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ اَنِكْ بُيْنِنْ جِبِتِّي » اَيْ اَمَرَ الاَميرُ بِضَرْبِ عُنُقِهِ . لُغَةُ اُيْغُرْ . [جِبِتُوز . جِبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُذْرُقْ سَبِتِّي » اَيْ حَرَّكَ الْفَرَسُ الذَّنَبَ . وَيُقالُ « اِتْ قُذْرُقْ سَبِتِّي » اَيْ بَصْبَصَ الكَلْبُ بِذَنَبِهِ . [سَبِتُرْ . سَبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ نانكْنِي سُبِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَلَّلَ الشَّيْءَ . وَهُوَ اَنْ يُحَدِّدَ طَرَفَهُ وَيُطَوِّلَهُ كَالْمِسْمارِ مَثَلاً . [سُبِتُوز . سُبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ تُونُغْ كَبِتِّي » اَيْ اَجَفَّ الرِّيحُ بَعْضَ الْجَفافِ لِلثَّوْبِ . [كَبِتُوز . كَبِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُونِنْ كُبِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَضْرِيبِ الثَّوْبِ.
[كُبِتُوز. كُبِتْماكْ].

(ت) يُقالُ «اُلْ بِتِكْ بِتِبّي» اَىْ اَنَّهُ اَكْتَبَ الكِتَابَ.
[بِتِتُوز. بِتِتْماكْ].

وَيُقالُ «تُوزْ اَشِغْ تَتِبّي» اَىْ اَوْجَدَ المِلْحُ طَعْمَ الطَّعامِ.
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَثَّرَ لَكَ فِي طَعْمِ الشَّيْءِ فَهُوَ كَذٰلِكَ. [تَتِتُوز.
تَتِتْماقْ].

وَيُقالُ «اُوتْ تُتُونْ تُتَبّي» اَىْ اَنَّ النّارَ دَخَّنَ الدُّخانَ.
[تُتِتُوز. تُتِتْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ قُتَبّي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا جَدٍّ وَدَوْلَةٍ وَبَخْتٍ.
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا صارَ ذا جَدٍّ. [قُتاتُرْ. قُتْماقْ].

(ج) يُقالُ «اُلْ اَنكَرْ سُفْ سَجِبّي» اَىْ اَنَّهُ اَرَشَّ
المَاءَ وَغَيْرَهُ. [سَجِتُوز. سَجِتْماقْ]. وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ مِنكِسِنْ
سَجِبّي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ حَتّى فَرَثَ دِماغَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ
اَمَرَ بِانْتِشارِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ اَجِغْ نانكَنِي سُجِبّي» اَىْ اَنَّهُ اَحْلَى الشَّيْءَ

الحَامِضَ وَالْمُرَّ . وَيُقالُ « أُلْ يِيرِكْ سُجِتّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ السَّبْخَةَ قَراحاً حَقْلَهُ . [سُجِتُوز . سُجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى سِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَخْزاهُ . [سِجِتُوز . سِجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتِغْ سُجِتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُجِتُوز . سُجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى قِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . [قِجِتُوز . قِجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْسُوقْ كَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الْماءَ . [كَجِتُوز . كَجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ تَقارِنْ كُجِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ غَصْبِ مالِهِ . [كُجِتُوز . كُجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ أُذُوزِى كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَكَّهُ جَرَبُهُ . [كِجِتُوز . كِجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اِيشِغْ كَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَبْطَأَ الاَمْرَ . [كَجِتُوز . كَجِتْماكْ] .

(د) يُقالُ « أُلْ أُوغْلانِغْ بَدُتّى » اَىْ اَنَّهُ رَبَّى الصَّبِىَّ وَكَبَّرَهُ . [بَدُتُوز . بَدُتْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْ بَرِيزْ اَزْ كانْ قَدِتّى» اَىْ اَنَّهُ رَجَعَ مِنْ وَجْهِهِ بَعْدَ ما اَخَذَ فى سَيْرِهِ وَاَمْتَنَعَ . [قَدِتارْ . قَدِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْاِنسانُ اِذا ماتَ مِنَ الْبَرْدِ فاشْتَدَّ يُقالُ « اَرْ تُمْلُغْقا قَدِتّى » . كَذٰلِكَ

وَيُقالُ «اُلْ تُونُغْ قَدِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ لِيُخاطَ ثَوْبُهُ مُشَمَّرَجاً . [قَدِتُوزْ . قَدِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بُرْكِنْ قِدِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ حَتارِ قَلَنْسُوَتِهِ . [قِدِتُوزْ . قِدِتْماقْ] .

وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُ هٰذِهِ الدالَ كُلَّها فى هٰذِهِ الْاَفْعالِ ياءً عَلىٰ تَوَهُّمِ اَنَّها ذالٌ مُعْجَمَةٌ . وَسَمِعْتُ بِيَغْما وَتُخْسِى وَالْغُزِّيَّةِ وَاَطْرافِ اُيْغُرْ هٰذا اَيْضاً . وَيَجُوزُ اِبْدالُ الدالِ بِالذالِ فى الْعَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ «ماذُقْتُ عَدُوفاً وَلا عَذُوفاً» بِالدالِ وَالذالِ مَعاً .

(ذ) يُقالُ « اُلْ كِشِى نى تُمْلُغْقا بُذْتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَهْلَكَ الرَّجُلَ فى الْبَرْدِ وَوَجَدَ الْقُرَّ حَتّى ماتَ . [بُذْتُوزْ . بُذْتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُغْلِنى بُذْتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ الزَّفْنِ فَزَفَنَ . [بُذْتُوزْ . بُذْتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغْلِنْ سِذِتّى » . اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَبالَتْ صَبِيَّها . وَكَذٰلِكَ الْفارِسُ اِذا اَبالَ الْفَرَسَ . [سِذِتُوزْ . سِذِتْماكْ] .

(ر) يُقالُ «أوتْ اَشجِى بُرُتِى» اَىْ بَخَّرَتِ النَّارُ القِدْرَ وَغَيْرَها. وَيُقالُ «أغلانْ بُرُتِى» اَىْ رَدَمَ الصَّبِىُّ مُنْتِناً. «بِرِتى» (*) لُغَةٌ فيهِ. [بُرُتُوز. بُرُتْماق].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكا ذاقِنْ تُرُتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَيَّقَ عَلَيْهِ بَدْيَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ ضَيَّقَ شَيْئاً. [تَرُتُوز. تَرُتْماق].

وَيُقالُ «تَنكرِى يَلِنكُقْ تُرُتِّى» اَىْ خَلَقَ اللّٰهُ تَعالٰى آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الْخَلْقِ. [تُرُتُوز. تُرُتْماكْ].

(تُرُتِّى) فى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ إذا قَدَّرَ الشَّىْءَ اَوْ اَصْلَحَهُ. وَقالَ

تَنكْرِى اَزُنْ تُرُتِّى چِغْرِى اذ (*) تَزْكِنُوز
يُلْدُزْلَرِى جِرْكَشِبْ تُنْ كُنْ اُوزا يُزْكَنُوز

يَقُولُ خَلَقَ اللّٰهُ تَعالَى الْعالَمَ وَالْفَلَكُ الْعالِى دائِماً يَدُورُ. وَنُجُومُهُ مَصفُوفَةٌ يَتَكَوَّرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهارِ.

وَيُقالُ «اَزْ تَرِتِّى» اَىْ عَرِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرِى» لِلجِلْدِ. فَيَكُونُ الْمَعْنى «تَرِى اُتِّى» اَىْ نَفَذَ الْعَرَقُ مِنَ الْجِلْدِ. فَحُذِفَتِ الْهَمْزَةُ حَتّٰى صارَ فِعْلاً واحِداً. اَوْ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرْ» لِلْعَرَقِ. فَيَكُونُ الْمَعْنى «تَرْ اَتِّى» اَىْ رَمَى الْبَدَنُ بِالْعَرَقِ. فَطُرِحَتِ الْهَمْزَةُ حَتّٰى جُعِلا فِعْلاً واحِداً. [تَرِتاز. تَرِتْماكْ].

وَيُقالُ « أُلْ آنكَرْ سُقْلُقْ سَرْتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ تَكوِيرِ الْعِمامَةِ . [سَرْتُوز . سَرِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا اَمَرَ بِلَفِّ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ « أُراغُتْ كَنْجكا سُوتْ سُرتّى » . اَىْ اَنَّ الْمَرْأَةَ اَمَصتْ طِفْلَها اللَّبَنَ . وَيُقالُ « اَرْ يُوزِنْ سِرتّى » اَىْ عَبَّسَ الرَّجُلُ وَجْهَهُ . [سُرتُوز . سُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قِنْزْقا كِذِزْ سِرتّى » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ الْجارِيَةَ بِشَمْرَجَةِ اللِّبْدِ مُؤَكَّدَةً مُقَرْطَمَةً . وَذٰلِكَ بِمَنْزِلَةِ التَّضْرِيبِ فِي الثَّوْبِ . [سِرتُوز . سِرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُذْلُكْ اَنِي قَرتّى » اَىْ اَنَّ الزَّمانَ جَعَلَهُ شَيْخاً . [قَرتُوز . قَرِتْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « أُذْلُكْ قَرِتْمِشْقا بُذْغْ تَلقِماسْ » مَعْناهُ مَنْ شَيَّبَتْهُ الزَّمانَةُ لا يَعيبُهُ الْخِضابُ .

وَيُقالُ « كُونْ تُونُغْ قُرتّى » اَىْ اَجَفَّتِ الشَّمْسُ الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [قُرتُوز . قُرِتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ قُلِنْ كَرتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ عَبْدَهُ عَلىٰ الْاِباقِ . [كُرتُوز . كَرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ قاز كُرتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ كَنسِ الثَّلْجِ وَغَيْرِهِ . [كُرتُوز . كُرِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِتِنْ كَرِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَبَحَ كَلْبَهُ. [كَرِتُوز. كَرِتْماكْ]. لُغَةٌ قَزِلْقٌ.

(ز) يُقالُ «أُلْ اَفِن بَزِتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَمَرَ بِتَنْفِيشِ بَيْتِه. [بَزاتُوز. بَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «اِتْ كَيِكْنِي تَزِتّي» اَىْ اَنْفَرَ الْكَلْبُ الْوَحْشَ. [تَزِتُوز. تَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «تُمْلُغْ اَنى بَزِتّي» اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ. وَمِنْهُ يُقالُ لِلْحُمَّى النافِضَةِ «بَزْكاكْ». [بَزِتُوز. بَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ تُبْراقْ تُزِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَيْقَظَ الْغُبارَ وَاَثارَهُ. [تُزِتُوز. تُزِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ ياغْ سِزِتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى اِذابَةِ الدُهْنِ الْجامِدِ وَغَيْرِهِ. [سِزِتُوز. سِزِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ بُغْزِنْ قُزُتّي» اَىْ اَنَّهُ اَشْهاهُ الطَعامَ. وَاَصْلُ الزاىِ فيهِ راءٌ. كَأَنَّ غَيْرَهُ اَجَفَّ حَلْقَهُ مِنَ الطَعامِ وَهُوَ يَتَمَنّاهُ. [قُزُتُوز. قُزُتْماقْ]. وَهٰذا شاذٌّ لِاَنَّ تَعْدِيَةَ الْاَفْعالِ اللازِمَةِ اِنَّما تَكُونُ بِالراءِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي يِيرْ كَزِتّي» اَىْ اَنَّهُ طَوَّفَنِي الْاَرْضَ. [كَزِتُوز. كَزِتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى كُزَتِّى» اَىْ اَنَّهُ إِنْتَظَرَنِى. وَاَصْلُهُ «كُوزْاَتِّى» اَىْ رَمىٰ بِبَصَرِهِ إِلَىَّ إِنْتِظاراً. [كُزَتُوز. كُزَتْماك].

(ش) يُقالُ «أُلْ تَغاز بُشْتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَفْرَغَ الْغِرارَةَ بِماٰ فِيهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ ظَرْفٍ إِذا اَفْرَغَهُ بِماٰ وُعِىَ فِيهِ. وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ بُشَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْهىٰ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها. وَيُقالُ «أُلْ أُراغُتْ بُشْتِّى» اَىْ اَنَّهُ طَلَّقَ الْمَرْأَةَ. وَهِىَ لُغَةُ اَرْغُو. وَيُقالُ «أُلْ بُلُنْغْ بُشَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَطْلَقَ الاَسِيرَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ فَكَّ غَيْرَهُ مِنْ قَيْدٍ اَوْ وَثاقٍ. [بُشَتُوز. بُشْتْماق].

وَيُقالُ «تَرِغْ تَشِتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَلَ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ مِنْ مَكانٍ إِلىٰ آخَرَ. [تَشِتُوز. تَشِتْماق].

وَيُقالُ «أُلْ تُشاكْ تُشِتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَشَ الفِراشَ. [تُشاتُز. تُشَتْماك].

وَيُقالُ «أُلْ اُزْغاقْ تِشَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْدِيدِ اَسْنانِ الْمِنْجَلِ. وَكَذٰلِكَ فِى اَسْنانِ الطاحُونَةِ. [تِشاتُز. تِشَتْماك].

وَيُقالُ «أُراغُتْ كَنْجِنْ جِشْتِّى» اَىْ اَعَقَّتِ الْمَرْأَةُ طِفْلَها وَاَخْرَأَها. [جِشْتُوز. جِشْتْماك].

وَيُقال «آز تَنِن قَشِتّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اَحَكَّ جَسَدَهُ.
[قَشِتُوز. قَشِتْماقْ].

وَيُقالُ «بُلِتْ كُوكُكْ كُشِتّي» اَىْ اَنَّ السَّحابَةَ سَتَرَتِ السَّماءَ. [كُشِتُوز. كُشِتْماكْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً.

(ق) يُقالُ «اُلْ اَنِي اَفْدِنْ بَقِتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَطْلَعَهُ وَاَمَرَهُ بِاَنْ يُبْصِرَ (*). وَكُلُّ مَنْ حَمَلَ غَيْرَهُ لِيَنْظُرَ اِلىٰ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ. [بَقِتُوز. بَقِتْماقْ].

وَيُقالُ «بُزاغُو بُقّتي» اَىْ صارَ العِجْلُ فَحْلاً لِلْبَقَرَةِ وَعُدَّ مِنْ جُمْلَةِ الفُحُولِ. وَاَصْلُهُ «بُقاذْتي». [بُقاتُوز. بُقَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ تِقْتّي» اَىْ اَنَّهُ اَضْرَبَ عُنُقَهُ.
[تِقِتُوز. تِقِتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ بُوزْ تُقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْسَجَ الكِرْباسَ.
وَيُقالُ «اُلْ قِلِجْ تُقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَطْبَعَ السَّيْفَ وَالسِّكّينَ. [تُقِتُوز. تُقِتْماقْ]. وَيُقالُ «اُلْ قَبُغْ تُقِتّي]. اَىْ اَنَّهُ اَقْرَعَ البابَ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اَشْ تِقِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَمَ اِيّاهُ الطَّعامَ بِعُنْفٍ. وَاَصْلُهُ كُلُّ شَيْءٍ يُدْخَلُ فِي وِعاءٍ بِرَكْلٍ شَديدٍ. [تِقِتُوز. تِقِتْماقْ]

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى قَقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وَاَضْجَرَهُ حَتّىٰ اَعْرَضَ عَنْهُ. [قَقِتُوز. قَقِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سُكْانْجُو قُقِتّى» اَىْ اَنَّهُ قَتَّرَ الشِواءَ حَتّىٰ اِذْ تَفَعَتْ دا بِحَتُهُ. [قُقِتُوز. قُقِتْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَطفَأَ السِراجَ وَدَخَّنَ دُخاناً مُنكَراً.

(ك) يُقالُ «أُلْ اِيشِغْ بَكُتّى» اَىْ اَنَّهُ اَحْكَمَ الْاَمْرَ. وَاَصْلُهُ اِذا شَدَّ الْعُقْدَةَ. [بَكِتُوز. بَكِتْماكْ].

وَيُقالُ «ياغْلِغْ اَشْ مَنِى بُكُتّى» اَىْ اَنَّ الطَعامَ الدَسِمَ غَلَبَ عَلىٰ قَلْبِى فَشَبِعْتُ مِنْهُ وَغَمِتَ عَلَىَّ مِنْ غَيْرِ اِمْتِلاءِ الْبَطْنِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَعطىٰ لِغَيْرِهِ مالاً حَتّىٰ اِمْتَلَأَ عَيْنُهُ مِنْ ذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ مَنِى تَفارِقْ بُكتّى» اَىْ اَنَّهُ اَشْبَعَنِى بِالمالِ. [بُكتُوز. بُكتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اِيشِنْ تُكَتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَغَ عَمَلَهُ. [تُكاتُوز. تُكَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُراغُتْ نِى سِكِتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ جامَعَ تِلْكَ الْمَرْأَةَ. [سِكِتُوز. سِكِتْماكْ].

وُيقالُ «أُلْ آنِي سَكِتّي» أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَخْتاهُ. [سَكِتُوز. سَكِماكْ].

(ل) يُقالُ «أُلْ قُوزِي بُلَتّي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِطَبْخِ الحَمَلِ فِي بُخارِ القِدْرِ. وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُطْبَخُ فِي بُخارِ القِدْرِ. وَأَصْلُهُ «بُولاذِتِي». فَحُذِفَتِ الواوُ تَخْفِيفاً ثُمَّ أُدْغِمَ. [بُلَتُوز. بُلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ بِجاكْ بِلَتّي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ السِّكِّينَ وَأَمَرَ بِإِمْهائِهِ عَلَى المِسَنِّ. [بِلَتُوز. بِلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ آنِي تِلَتّي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ مَنْ يَطْلُبُهُ فَافْتَقَدَهُ. [تِلَتُوز. تِلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ قُوىْ تُلَتّي» أَيْ أَنَّهُ نَتَجَ الغَنَمَ. بِالْعُزَّيَةِ. وَأَصْلُهُ إِسْقاطُ العَقِيقَةِ مِنَ الشَّعْرِ. [تُلَتُوز. تُلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ كَباكْ جِلَتّي» أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَنْدِيَةِ النُّخالَةِ وَغَيْرِها. [جِلَتُوز. جِلَتْماقْ]. وَأَصْلُهُ «جِيلَتّي». فَحُذِفَتِ الياءُ.

وَيُقالُ «أُلْ آتِغْ جِلَتّي» أَيْ أَنَّهُ أَعْدَى الفَرَسَ حَتّى عَرَّقَهُ. كَذلِكَ.

وُيقالُ «أُلْ تُونُغْ قَلَتّي» أَيْ أَنَّهُ غَلَّفَ الثَّوْبَ. وَكُلُّ شَيْءٍ

جَعَلْتَهُ فى لِفافةٍ اَوْصِوانٍ كَذٰلِكَ. وَاَصْلُهُ « قالِتى » . [قَلْتُوز . قَلْتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُلْكْنى كَلِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كَلِتُوز . كَلِتْماك] .

(م) يُقالُ « اُلْ سُوفْ نى تَمِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ وَغَيْرَهُ. [تَمِتُوز . تَمِتْماق] .

وَيُقال « كُونْ كُوزْ لِكْ قَمَتّى » مَعْناهُ اَنَّ الشَّمْسَ حَيَّرَتِ الْعَيْنَ بِشُعاعِها . [قَمَتُوز . قَمَتْماق] . وَقَدْ يُقالُ « اَجِغْ اَلْما تِيشِغْ قَمَتّى » اَىْ اَكَلَّ السَّفَرْجَلُ الْحامِضُ السِّنَّ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَفِى الْمَثَلِ « آتاسى اَجِغْ اَلْما يِيسا اُغْلى نِنكْ تِيشى قَماز » مَعْناهُ اَلْاَبُ اِذا اَكَلَ التُّفّاحَ الْحامِضَ اَكَلَّ اَسْنانَ اِبْنِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فى جِنايةٍ جَناها الْاَبُ ثُمَّ يُؤْخَذُ الْاِبْنُ بِها بَعْدَ الْاَبِ .

وَيُقالُ « اُذِكْ مَنى قِمِتّى » اَىْ هَيَّجَنى الشَّوْقُ اِلَى الْمَحْبُوبِ اَوِ الْوَطَنِ . [قِمِتُوز . قِمِتْماق] . وَقالَ .

يَشْمِلْ سُوسِنْ قُمِتّى ❀ بَرْجا كَلِبْ يُمِتّى
اَرْسَلَنْ تَبا اَمِتّى ❀ قُرْقُبْ بَشى تَزْ كِنُوزْ .

يَصِفُ جُنْدَ يَشْمِلْ حارَبُوا مَعَ « اَرْسلانْ تِكِين » الْغازى . يَقُولُ

بِاَنَّ يَسْمِلْ هَيَّجَ جُنْدَهُ اِلىٰ مُحارَبَتِنا. فَتَأَلَّبُوا كُلُّهُمْ. وَمالوا اِلىٰ الاَسَدِ. فَلَمَّا رَأَوْنا اِسْمَدَرَّتْ اَطْرافُهُمْ فَاَخَذَهُمُ الدُّوارُ فَرَقاً.

(ن) يُقالُ «اُلْ مَنكاسُوزْ تَنُتِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِاِيصاءِ الْكَلامِ لِغَيْرِي. [تَنُتُوزْ. تَنُتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ قُنُقْغْ اَقْدا تُنَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَباتَ الضَّيْفَ فِى الْبَيْتِ لَيْلَةً. [تُنَتُوزْ. تُنَتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي تُنَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِي الثَّوْبَ هَدِيَّةً مِنْهُ. [تُنَتُوزْ. تُنَتْماقْ]. وَاَصْلُهُ «تُونْ اِذْتِي» اَىْ بَعَثَ الثَّوْبَ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي بُواِيشْتاسِنَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ جَرَّبَنِي فِى هٰذا الاَمْرِ. [سِنَتُوزْ. سِنَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَيِنكْ بُرْنِنْ قَنَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَدْمىٰ اَنْفَهُ. [قَنَتُوزْ. قَنَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ اُوزِنكا قُنُمْ قُنَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَسْكَنَ حَوْلَ بَيْتِهِ عَشِيرَةً وَمَنْ يَتَلَبَّدُ بِهِمْ وَيُعِينُهُمْ. [قُنَتُوزْ. قُنَتْماقْ].

وَيُقالُ «بَكْ اَنِي قِنَتِي» اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِعِقابِهِ. [قِنَتُوزْ. قِنَتْماقْ].

وَيُقالُ «اَدْ يِغاجْ كُنِتّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ قَوَّمَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ. [كُنِتُوز. كُنِتْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ «اَدْ يِتّي» اَىْ هَجَعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [يِتُوز. يِتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ يُمُرْتغانى يُتّي» اَىْ اَنَّهُ اِبْتَلَعَ الْبَيْضَةَ وَغَيْرَها. لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ. [يُوتارْ. يُوتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تُونُغْ كُونْكا يَتّي» اَىْ اَنَّهُ بَسَطَ الثَّوْبَ فِى الشَّمْسِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ «ياذْتي» فَاُدْغِمَ. [يَذارْ. يَذْماقْ].

وَيُقالُ «يِتّى نانْكْ» اَىْ ضَلَّ الشَّىْءُ. وَيُقالُ «اُلْ مَنى يِتّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَ بى وَبِغَيْرى. [يَتارْ. يَتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَتْ يَتّي» اَىْ اَنَّهُ قادَ الْفَرَسَ وَالْاَعْمىٰ وَغَيْرَهُ. [يَتارْ. يَتْماكْ].

اَلْغُزِّيَّةُ وَقِفْجاقْ تَنْطِقُ كُلَّ ياءٍ فِى اِبْتِداءِ الْكَلِمَةِ جيماً: تَقُولُ «اُلْ مَنى جِتّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَنى. وَهُوَ «يِتّي» بِالْياءِ. وَكَما تَقُولُ التُّرْكُ «سُفْدا يُنْدُمْ» اَىْ اِغْتَسَلْتُ فِى الْماءِ. وَهُمْ يَقُولُونَ «جُنْدُمْ». فَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ بَيْنَ التُّرْكِ وَالتُّرْكُمانِ قِياسٌ مُطَّرِدٌ.

أَمْثَالُ مِنْهُ

يُقالُ «أُلْ ايشِغْ يَبَيّ» اَىْ اَنَّهُ اَغفَلَ الاَمْرَ وَحَمَلَ غَيْرَهُ عَلَى اِغفالِهِ . [يَبَتُور . يَبَتْماق] . وَاَصْلُهُ الخِداعُ . يَقُولُ الغُزِّيَّةُ «أُلْ اَنى يَبِلادى» اَىْ اَنَّهُ خَدَعَهُ .

وَيُقالُ «تَنكْرِي يَلِنكُق يَرَتِّى» اَىْ خَلَقَ اللّٰهُ آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الخَلْقِ .

وَالغُزِّيَّةُ تَقُولُ «أُلْ تُونْغْ يَرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَدَّرَ الثَّوبَ . وَتَقُولُ «بُو اَتُكْ نى مَنكا يَرَتْ» اَىْ قَدِّرْ لى هٰذا الخُفَّ .

وَيُقالُ «أُلْ أُوزِنْدِنْ سُوزْ يَرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اِخْتَلَقَ الكَذِبَ مِنَ الكَلامِ مِنْ نَفْسِهِ . [يَرَتُوز . يَرَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنى تَلِمْ يُرُتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمْشانى كَثِيراً . وَيُقالُ «أُتْ اَلِكْ قَرْنِنْ يُرُتِّى» اَىْ اَنَّ الدَّواءَ قَدْ اَطْلَقَ بَطْنَهُ . [يُرُتُوز . يُرُتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنى يِرَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَبْعَدَهُ . [يِرَتُوز . يِرَتْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ ايشكا يِرَتِّى» اَىْ تَكاسَلَ الرَّجُلُ فِى الاَمْرِ وَاحبَنْطى . [يَرَتُوز . يَرَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِغْ مَنكا يَغُتِّى» اَىْ اَنَّهُ قَرَّبَ اِلَىَّ الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [يَغُتُور . يَغُتْماق] . وَقالَ

كلْسا أُما تُشُرْكِلْ تِدْسِنْ اَنِكْ اَرْقُلَقْ

آذْ باسَمَنْ يَغْتُغِلْ بُلْسِنْ اَتِي يَرْقُلَقْ

يَقُولُ إِذا اَتاكَ الضَيفُ فَاَنْزِلْهُ حَتّٰى يَسْتَرِيحَ . وَقَرِّبْ اِلَيهِ التِبْنَ وَالشعيرَ حَتّٰى يَجِدَ فَرَسُهُ ضِياءَ الراحةِ .

وَيُقالُ « تَنكْرِي يَغْمُرْ يَغِتِّي » اَىْ اَمْطَرَ اللّٰهُ المَطَرَ . [يَغِتُوز . يَغِتْماقْ] .

(ل) يُقالُ « اَرْسَجِنْ يُلْتِّي » اَىْ اَحْلَقَ الرَجُلُ رَأْسَهُ (١) [يُلِتُوز . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ بُونِنِي يُلِتِّي » اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَمَرَ بِالاِغارَةِ عَلٰى قَبِيلَةٍ . [يُلِتُوز . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يِلِتِّي » اَىْ حُمَّ الرَجُلُ وَسَخُنَ بَدَنُهُ مِنَ الْحُمّٰى . وَهٰذا لازِمٌ . وَيُقالُ « اَرْسُوقِغْ يِلِتِّي » اَىْ سَخَّنَ الرَجُلُ المْاءَ . وَهٰذا مُتَعَدٍّ . [يِلِتُوز . يِلِتْماقْ] .

(م) يُقالُ « كِشِي يُمِتِّي » اَىْ اِجْتَمَعَ النّاسُ وَغَيرُهُمْ . [يُمِتُوز . يُمِتْماقْ] .

(ن) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بِجاكْ يِنِتِّي » (٢) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَشْحِيذِ السِكّينِ اَوْ بِالاِمْرارِ عَلٰى الْيَدِ . [يِنِتُوز . يِنِتْماقْ] . (٣)

وَيُقالُ «باشْ يِنَبِّي» اَيْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ. [يِنتوز . يِنتماك].
وَاَصْلُهُ «يِناذَبِي» فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «اَرْاُراغُتْ بِي يِنَبِّي» اَيْ اَنَّ الرَّجُلَ وَلَّدَ الْمَرْأَةَ وَلَداً.
[يِنتوز . يِنتماك].

اَلعِلَّةُ. اَلْمُضاعَفُ فِي لُغَةِ التُّرْكِ لا يُتَصَوَّرُ اِلّا فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِي آخِرِها التّاءُ ولا يَكُونُ تَضْعِيفُهُ سارِياً فِي جَمِيعِ الْحُرُوفِ فِي الْاَفعالِ. فَاَما فِي الْاَسْماءِ يُوجَدُ قَلِيلاً.

ثُمَّ اِنّا سَمَّيْنا هٰذا النَّوْعَ مِنَ الْاَفعالِ مُضاعَفاً لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ فِيهِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِي الْفِعْلِ الْماضِي. فَيَكُونُ فِيهِ اَحَدُ الْحَرْفَيْنِ اَصْلِيّاً مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ وَهِيَ التّاءُ وَالْحَرْفُ الْآخَرُ الدّالُ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الْفِعْلِ وَيَكُونُ تاءً لِمُجاوَرَتِها التّاءَ الصُّلْبَةَ. فَتَوَلَّدَتْ مِنْهُما التَّشْدِيدَةُ.

وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِيُّ عَزِيزُ الْوُجُودِ. كَما كَتَبْتُ فِيما مَضى.

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلى ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «اَفْ بَزَتْ» اَيْ نَقِّشِ الْبَيْتَ. وَقَوْلِهِمْ «بِتِكْ بِتَتْ» اَيْ اُكْتُبِ الْكِتابَ.

اَلْفاعِلُ السَّلِيمُ مِنْ هٰذا الْبابِ «بِتِكْ بِتَشْكُوجِي» اَيِ الْمُكْتِبُ. وَقَوْلُهُمْ «اِتْ كُزَتْكُوجِي» اَيْ حافِظُ الْفَرَسِ.

وَفِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ «بِتَتْدَجِي . كُزَتْجِي» . وَاَصْلُهُ «كُزَتْدَجِي» فَاُدْغِمَ.

والفاعِلُ الّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ هُوَ اَنْ يُزادَ « الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُّونُ » اَوْ « الكافُ » مَكانَ الغَيْنِ كَما مَرَّ القِياسُ .

يُقالُ مِنْهُ « اُلْ اَتِغْ كَزْ تَكانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبَداً يَحْفَظُ الفَرَسَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَقِنْ بَزْتكانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبَداً يُنَقِّشُ بَيْتَهُ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ المُشْبَعَةِ « اُلْ تَرِغْ تَرْتغانْ اُلْ » اَىْ اَنَّه اَبَداً يَأْمُرُ بِالحَرْثِ . وَيُقالُ « اُلْ بُغْدَىْ اَوْتغانْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ اَبَداً يُنَقِّي الحِنْطَةَ وَغَيْرَها .

فَيُعْتَبَرُ الكَلِمَةُ الكافِيَّةُ وَالغَيْنِيَّةُ وَالرَّكِيكَةُ وَالمُشْبَعَةُ عَلَى المِنْهاجِ الاَوَّلِ .

وَالفاعِلُ الّذي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ الفِعْلِ كَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَرِغْ تَرِتغساقْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ حَرِيصٌ مُتَمَنٍّ لِلزِّراعَةِ . وَيُقالُ « اُلْ اَقِنْ بَزْتِكْساكْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ حَرِيصٌ عَلَى تَنْقِيشِ البَيْتِ مُتَمَنٍّ لِذٰلِكَ .

فَتُزادُ الغَيْنُ اَوِ الكافُ عَلَى آخِرِ الاَصْلِ مَعَ السِّينِ وَالقافِ فِي حَرْفِ الاِشْباعِ وَالقافِيَةِ وَالغَيْنِيَّةِ وَالكافُ مُتَقَدِّمَةً وَمُتَأَخِّرَةً فِي الكافِيَّةِ اَوِ الحُرُوفِ المُمالَةِ اَوِ الرَّكِيكَةِ . كَما مَرَّ القِياسُ فِي الاَفْعالِ الصَّحِيحَةِ .

وَالْفاعِلُ الّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إقامَةُ الفِعْلِ وَفي عَزْمِهِ ذٰلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَرِغْ تَرِتْغِلِقْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ كُزَتْكِلِكْ اُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ حِفْظُ الفَرَسِ .

فَيُعْتَبَرُ مَحَلُّ الْغَيْنِ وَالكافِ في مَحَلِّها .

وَبَعْضُ الْغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سيناً . كَمابَيَّنْتُ .

وَالفاعِلُ الّذي يُذْكَرُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَشْرَفَ عَلىٰ إقامَةِ الفِعْلِ الّذي هُوَ في ضَميرِهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَرِغْ تَرِتغْلِي اَزْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَضْمَرَ اَنْ يَأْمُرَ بِالزِراعَةِ وَقَدْ اَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ كُزَتْكِلِي اَزْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَزَمَ وَاَشْفىٰ عَلىٰ حِفْظِ الفَرَسِ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَقْرُبُ مِنَ الوَجْهِ الاَوَّلِ فِي الفاعِلِ السَليمِ .

اَلْمَفْعُولُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ اَتْ » اَيِ الفَرَسُ المَحْفُوظُ .

وَقَوْلِهِمْ « بِتِمِشْ بِتِكْ » اَيِ الكِتابُ الْمَكْتُوبُ بِالاَمْرِ .

وَقَدْ مَرَّ قِياسُ الشينِ الّتي تَأْتي عَلىٰ هٰذِهِ الصُورَةِ فِي الاَبْوابِ المُتَقَدِّمَةِ المَصادِرِ . كَما تُشاهِدُ .

وَاْسمُ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالآلَةِ عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ . يُقالُ مِنْهُ

«بِتِكْ بِتِشْكُو اُغُرْ» اَىْ وَقْتُ اِكْتابِ الكِتابِ. وَيُقالُ «اَتْ كُزَتْكُو اُغُرْ» اَىْ وَقْتُ حِفْظِ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ.

وَاسمُ الْمَكانِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَرِغْ تَرِتْغُو يِيرْ» اَىْ مَوْضِعُ الزِراعَةِ. وَقَوْلِهِمْ «تَرِغْ اَرِتْغُو يِيرْ» اَىْ مَوْضِعُ تَنْقِيَةِ الْحِنْطَةِ.

وَاَمّا الآلَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَرِغْ اَرِتْغُو نانِكْ» اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ. وَقَوْلِهِمْ «بِتِكْ بِتِشْكُو نانِكْ» اَىْ شَىْءٌ يُكْتَبُ عَلَيْهِ.

وَالفَرْقُ بَيْنَ اسمِ الزَمانِ وَالْمَكانِ وَالآلَةِ اَنَّهُ اِذا اُرِيدَ اسمُ الزَمانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ «اُوذْ» اَوْ «اُغُرْ». نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَرِغْ تَرِتْغُو اُغُرْ» اَىْ وَقْتُ تَنْقِيَةِ البُرِّ. وَاِذا اُرِيدَ اسمُ الْمَكانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ «يِيرْ». نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرِتْغُو يِيرْ» اَىْ مَوْضِعُ التَنْقِيَةِ. وَاِذا اُرِيدَ بِهِ الآلَةُ يُذْكَرُ بَعْدَهُ «نانِكْ». وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَرِغْ اَرِتْغُو نانِكْ» اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ الْحِنْطَةُ.

وَالغُزِّيَةُ تَجْعَلُ مَكانَ الغَيْنِ اَوِ الكافِ اَلِفاً وَتَجْعَلُ مَحَلَّ الواوِ السِينَ فِي هٰذِهِ الاَسامي كُلِّها. فَتَقُولُ «تَرِغْ اَرِتاسِي اُغُرْ» اَىْ زَمانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ. وَتَقُولُ «تَرِغْ اَرِتاسِي يِيرْ» اَىْ مَكانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ. وَتَقُولُ «تَرِغْ اَرِتاسِي نانِكْ» اَىْ شَىْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ.

هٰذا هُوَ القِياسُ الجَلِيُّ فِي جَمِيعِ الأَفعالِ فِي المُجَرَّدِ وَالزِياداتِ .

وَإِذا أُرِيدَ إِيقاعُ الفِعْلِ بَيْنَ شَخْصَيْنِ اوْ اَكْثَرَ عَلىٰ طَرِيقِ المُباراةِ اَوِ المُعاوَنَةِ تَزِيدُ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ الشِينَ . يُقالُ مِنْهُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ ارِتشدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَنْقِيَةِ الحِنْطَةِ . وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ كُزِتشدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حِفْظِ الفَرَسِ اَوْبارانِي فِي المُحافَظَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَاْعلَمْ اَنَّ هٰذا البابَ يَأْتِي عَلىٰ وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعلاً ثُلاثِيّاً مِنْ بابِ المَنْقُوصِ اَوْذَواتِ الاَرْبَعَةِ لازِماً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ فَيَتَعَدّىٰ الفِعْلُ وَيَسْقُطُ حَرْفُ العِلَّةِ فَيَأْخُذُ مَكانَها التاءُ فَيَكُونُ الفِعْلُ كَالثُلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ فِي المَنْقُوصِ «اَزْ بُرْنِي قانَدي» اَيْ رَعُفَ اَنفُ الرَجُلِ وَدَمِيَ . فَتُعَدّي فَتَقُولُ «اَزْ بُرْنِنْ قَنْتِي» اَيْ اَدْمىٰ اَنفَ الرَجُلِ . فَيُقالُ فِي الاَمْرِ «اَيِنِكْ بُرْنِنْ قَنَتْ» اَيْ اَدْمِ اَنفَهُ . فَسَقَطَتِ الاَلِفُ مِنْ قَوْلِهِمْ «قانَدي» . وَكَقَوْلِهِمْ «أُلْ بِلِكْنِي قُوقِتّي» اَيْ اَنَّهُ اَطْفَأَ السِراجَ وَهَيَّجَ رِيحَهُ . وَاَصْلُهُ «قُوقْدي» فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ «قُقِتْ» . سَقَطَتِ الواوُ مِنْهُ . وَقَوْلِهِمْ فِي ذَواتِ الاَرْبَعَةِ «اَزْ قُمِنْدي» اَيْ هاجَ الرَجُلُ فِي اَمْرٍ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُعَدّىٰ فَيُقالُ «اَنِي قُمِتْ» اَيْ

هَيَّجَهُ فِي الْأَمْرِ . فَسَقَطَتِ الْيَاءُ وَقَامَتِ التَّاءُ مَقَامَهَا . وَقَوْلِهِمْ « أُلِيدِي نانكْ » اَيْ اِبْتَلَّ الشَّيْءُ . فَيُعَدَّى فَيُقَالُ « أُلِتِّي » اَيْ بَلَّهُ غَيْرُهُ . فَيُؤْمَرُ فَيُقَالُ « أُلِتْ » اَيْ بُلَّهُ .

هٰذا اِذا كانَ لازِماً فِي الْمَنْقُوصِ وَذَواتِ الْاَرْبَعَةِ يُعَدَّى بِالتَّاءِ. وَلامَدْخَلَ لِلرَّاءِ وَلا لِلْغَيْنِ وَلا لِلْكافِ الَّتِي يُعَدَّى بِها الْاَفْعالُ اللَّازِمَةُ فِي بابِ الصَّحِيحِ فِي قَوْلِهِمْ « قُشْ اُجْدِي » اَيْ طارَ الطَّيْرُ فَيُعَدَّى فَيُقالُ « اُجْرْدِي » اَيْ اَطارَهُ غَيْرُهُ وَقَوْلِهِمْ « اُلُكْ تِرِلْدِي » اَيْ حَيِيَ الْمَيِّتُ ثُمَّ يُقالُ « تَنْكْرِي تِرْكُرْدِي » اَيْ اَحْياهُ اللّٰهُ تَعالىٰ وَقَوْلِهِمْ « اَرْ تُذْتِي » اَيْ شَبِعَ الرَّجُلُ ثُمَّ يُقالُ « اُلْ تُذْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَشْبَعَهُ .

هٰذا هُوَ الْقِياسُ فِي جَمِيعِ اَبْوابِ التَّضْعِيفِ .

وَاَمَّا اِذا كانَ الْفِعْلُ واقِعاً بِنَفْسِهِ فِي الْمَنْقُوصِ وَذَواتِ الْاَرْبَعَةِ فَاُلْحِقَ بِهِ التَّاءُ يَتَعَدَّى الْفِعْلُ حِينَئِذٍ مِنَ الْفاعِلَيْنِ اِلىٰ مَفْعُولٍ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالْآخَرُ مُباشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ بِتِكْ بِتِيدِي » اَيْ كَتَبَ الرَّجُلُ الْكِتابَ . هٰذا فِعْلٌ يَنْشَأُ مِنْ فاعِلٍ واحِدٍ فَيَقَعُ عَلَى الْمَفْعُولِ . ثُمَّ يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بِتِكْ بِتِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَكْتَبَهُ الْكِتابَ فَصارَ الْفِعْلُ مُتَعَدِّياً مِنْ فاعِلَيْنِ اِلىٰ مَفْعُولٍ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ بِجاكْ بِلادِي »

اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِكّينَ. ثُمَّ يُقالُ « بِلَتِّي » اَىْ اَسَنَّهُ غَيْرُهُ . كَذٰلِكَ .

وَالْوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذا الْمَعْنَى. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تامْ اَمِتّي » اَىْ مالَ الْجِدارُ وَغَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْسُوزْ اُنِتّي » اَىْ نَسِيَ الرَّجُلُ الْكَلامَ .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « تَنْكَرِي مَنِي بَيُتّي » اَىْ اَغْنانِيَ اللهُ تَعالىٰ . [بَيُتُوزْ . بَيُتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْقا تَيِتّي » اَىْ اَنَّهُ اَزْلَقَهُ اِلىٰ الْماءِ . [تَيِتُوزْ . تَيِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَزْلَقَ شَيْئاً .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قُيِتّي » اَىْ اَنَّهُ اَنْفَرَ الْفَرَسَ . [قُيِتُوزْ . قُيِتْماقْ] .

اَلْغُنَّةُ مِنْهُ

يُقالُ « اَرْ بَشِنْ تُنْكِتّي » اَىْ طَأْطَأَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ . [تُنْكِتُوزْ . تُنْكِتْماكْ] .

ويُقالُ «آزأُقِنْ تنكبتّى» اَىْ اَعْلىٰ الرَّجُلُ سَهْمَهُ نَحْوَ السَّماءِ صُعُداً. [تُنكتُوز. تُنكِتْماكْ].

وَيُقالُ «آزأَقِنْ كَنكِبتّى» اَىْ اَوْسَعَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ. [كِنكُتُوز. كينكُتْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «آز بِنكِبتّى» اَىْ اِمْتَخَطَ الرَّجُلُ. وَاَصْلُهُ «بِنكْ اَتّى» اَىْ رَمىٰ بِالْمُخاطِ. [بِنكِتُوز بِنكِتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى بَكا يُنكَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْشىٰ بِهِ اِلىٰ الْاَميرِ وَغَيْرِهِ. [يُنكاتُوز. يُنكاتْماكْ].

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ.

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ

بابُ «فَعْلَنْدى» مُشَدَّدَةَ الدالِ فى حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ «اُلْ اَيلِكْ اِيشِنْ بُزْبَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ اَمْرَهُ فى تَشْويشٍ وَتَسْويفٍ. [بُزْبَتُوز. بُزْبَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ مُنكُزْ تُوزْتِي» اَىْ اَنَّهُ اَسنَفَنَ الْقَرْنَ وَغَيْرَهُ .

[تُوزْتوز . تُوزْتماك]

(د) يُقالُ «أُلْ اَيْكْ اَذاقِنْ بَغْدَتّي» . اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَغْزَبَةِ رِجْلِهِ فِي الصِراعِ . [بَغْدَتُوز . بَغْدَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي سِخْتَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَبكاهُ . «سِغْدَدْتِي» لُغَةٌ . [سِخْتَتُوز . سِخْتَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ اَذَزْ يلِغِنْ كُكْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ سُيُورِ اَحْناءِ السَرْجِ . [كُكْلَتُوز . كُكْلَتْماكْ] . «كُكْدَذْتِي» لُغَةٌ .

(ج) يقالُ «أُلْ اَتِنْ سُرْجِتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَه عَلَى الْعَثْرَةِ . وَغَيْرُ الْفَرَسِ كَذٰلِكَ . [سُرْجِتوز . سُرْجِتماق] .

وَيُقالُ «أُلْ اَيْكْ قاشِنْ قِرْجَتّي» اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ اِلَيْهِ بِحَجَرٍ فَاَصابَ طَرْفَ حاجِبِهِ فَشَجَّهُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَقالَ

اَلِكْمْ اَدِغْ قِرْجَتِّي اُقْ بَشَقِي
اُنْمِشْ اُلغ تَرْنَكَكْ اُزا كُبْ قَشَقِي

يَقُولُ بِاَنَّ نِصالَ النَبْلِ تَشحَح(ث) يَدِى . وَاِنِّي اَمرُءٌ فِي اَجَمَةٍ وَحَلْفاءَ كَثِيرَةٍ نَبَتَتْ عَلىٰ ما يَسْتَنْجِلُ مِنَ الاَرْضِ . [قِرْجَتُوز . قِرْجَتْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُقْ آماجِغْ قِزْجَتّی» اَىْ ضَرَبَ السَهْمَ فِى طَرْفِ الْهَدَفِ وَنَفَذَ مِنْهُ.

وَيُقالُ «اُلْ آنكَرْ اِيش تُزْجِتّی» (۳) اَیْ اَنَّهُ اَبْداهُ (٤) بِالْعَمَلِ. [تُزْجُوز. تُزْجِتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ آنى قَفْجِتّی» اَیْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ حَتّىٰ اَغْراهُ عَلىٰ فِعْلٍ عَزَمَ عَلىٰ تَرْكِهِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ آرىنى قَفْجِتّی» اَیْ اَنَّ الصَبِیَّ اَغْرىٰ الزُنْبُورَ عَلىٰ الْعَضِّ. وَفِى الْمَثَلِ «آری قَفْجِتْسا اِسْروز» مَعْناهُ مَنْ اَغْرىٰ الزُنْبُورَ يَعَضُّ. يُضْرَبُ لِمَنْ يُهَيِّجُ فِتْنَةً فَيَقَعُ فِيها. [قَفْجِتُوز. قَفْجِتْماق].

وَيُقالُ «اُلْ تُونِنْ تَفْجِتّی» (٥) اَیْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَوْبِ مُشَبَّكاً لا مُشَمْرَجاً. [تَفْجِتُوز. تَفْجِتْماكْ].

(د) يُقالُ «اُلْ تَبْرَتّی نانكْنی» اَیْ اَنَّهُ حَرَّكَ الشَیْءَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. وَيُقالُ «اَزْ يَغِيقا تَبْرَتّی» اَیْ حَمَلَ الرَجُلُ عَلىٰ الْعَدُوِّ.

وَيُقالُ «اَزْ تَتِى سِنْ تَبْرَتّی» اَیْ اَوْثَبَ الرَجُلُ بَعِيرَهُ. وَغَيْرُ الرَجُلِ كَذٰلِكَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. هٰذا لا يُقالُ فِى غَيْرِ الاِبِلِ.

وَيُقالُ «تُوی اُتْغ تَبْرَتّی» اَیْ اَنَّ الْغَنَمَ اَكَلَتِ النَبْتَ جَمِيعاً حَتّىٰ لَمْ تَبْقَ عَلىٰ الاَرْضِ مِنْهُ شَیْءٌ وَجَعَلَتْ تَهُبُّ مِنْها الهَباءُ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنكَرْ اَتْ تُغْرَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِقَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً. وَلا يُقالُ فِى غَيْرِ الشَّىْءِ الْمَطْعُومِ. [تُغْرَتُوز. تُغْرَتْماق].

وَيُقالُ «اَرْ تَقْرَتّي» اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ. [تَقْرَتُوز. تَقْرَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُراغُتْ يِبْ تَقْرَتّي» اَىْ فَتَلَتِ الْمَرْأَةُ الْغَزْلَ وَاَغارَتْهُ.

وَيُقالُ «اُغْلِنْ اِيشْقا تِغْرَتّي» اَىْ اَنَّهُ شَدَّدَ اِبْنَهُ وَجَعَلَهُ جَلْداً فِى كُلِّ التَّقَلُّبِ وَالتَّصَرُّفِ فِى الاُمُورِ. [تِغْرَتُوز. تِغْرَتْماقْ].

وَيُقالُ «اَلْ اَتْ تِكْرَتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَهُ عَلَى الْخَفِيفِ فِى الْجَرْيِ. وَيُقالُ «اَلْ اُغْلِنِى تِكْرَتّي». لُغَةٌ فِى الْعَيْنِ. [تِكْرَتُوز. تِكْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «اَلْ مَنكا سُوفْ سَجْرَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ عَلَيَّ الْماءَ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ. وَهُوَ نَحْوُ ما يُفْرَغُ الْماءُ مِنْ اِناءٍ فِى اِناءٍ اَوِ الدُّهْنُ اَوْ كُلُّ شَيْءٍ مايِعٍ فَيَنْتَثِرُ مِنْهُ نَثَرٌ فَيُصِيبُ الثَّوْبَ اَوْ غَيْرَهُ. وَكَذٰلِكَ اِذا كَسَرَ الرَّجُلُ الْحَطَبَ فَيَثِبُ مِنْهُ قِطْعَةٌ.

وَمِنْهُ سُمِّيَ نَوْعٌ مِنَ الْفُخُوخِ «سَجِرْتْغُو». وَهُوَ اَنْ يُؤْخَذَ شُعْبَتانِ مَوْصُولَتانِ وَيُرْبَطَ بَيْنَ الشُّعْبَتَيْنِ خَيْطٌ فِيهِ مَعالِيقُ. ثُمَّ يُدَسُّ فِى التُّرابِ فَيُنْثَرُ عَلَيْهِ الْحَبُّ فَيَقَعُ الطّائِرُ لِيَلْتَقِطَ الْحَبَّ فَيَتَعَلَّقُ الْمِعْلاقُ بِعُنُقِهِ اَوْ رِجْلِهِ فَيُؤْخَذُ. وَفِى الْمَثَلِ «سَجِرْتْغُودِنْ قُرْقِشْ قُشْ

قِرِقْ يِيلْ اَذْدِي يِغاجْ اُزا قُنْماسْ « مَعْناهُ اَنَّ الطَيْرَ الَّذِي نَكَبَ مِنْ هٰذا الْفَخِّ مَرَّةً لا يَقَعُ عَلىٰ كُلِّ شَجَرَةٍ لَها شُعْبَتانِ اِلىٰ اَرْبَعِينَ سَنَةً . وَهٰذا كَقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَلامُ « لا يُلْسَعُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ » . [سَجْرَتْماقْ . سَجْرَتُوز] . فى التَأْكِيدِ .

وَيُقالُ « اُلْ تُونُغْ سَذْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ هَلْهَلَ الثَوْبَ . وَيُقالُ « اُلْ كِشِي نِي سَذْرَتِّي » اَى اَنَّهُ قَلَّلَ زَحْمَةَ الناسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَلَّلَ وَاَخَفَّ زَحْمَةَ كُلِّ شَيْءٍ . [سَذْرَتُوز . سَذْرَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَفِنْ سُغْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ بَحَثَ بَيْتَهُ وَرَأىٰ مافِيهِ اَجْمَعُ . [سُغْرُتُوز . سُغْرُتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ سُفرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ طَرَفَ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَذٰلكَ اِذا حَدَّدَهُ . [سُفْرِتُوز . سُفْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَفِنْ سَفْرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ فَرَّغَ بَيْتَهُ مِنَ الْقُماشِ وَالْمَتاعِ . وَيُقالُ « اُلْ اِشِنْ سَفْرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتَمَّ اَمْرَهُ وَفَرَغَ مِنْهُ . [سفرتور . سَفرتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِنْ اَرِقْتِنْ سَكْرِتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ فَرَسَهُ مِنَ النَهْرِ وَغَيْرِهِ . [سَكْرِتُوز] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ بِتِكْ

أُقِرْاَرْ كانْ سَكَرِتّي «اَىْ اَنَّهُ اَسوىٰ بَرْزَخاً فى قراءَةِ الْكِتابِ اَوِ القُرْآنِ . [سَكَرِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُقِنْ كِپشْتا جِلرتّي» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ سَهْمَهُ فى كِنانَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا تَقَلْقَلَ بِهِ [جِلرْتُوز . جِلرتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَتِنْ سَمِرتّي» اَىْ اَنَّهُ سَمَّنَ فَرَسَهُ وَغَيْرَهُ . [سَمِرتُوز . سَمِرتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بِيرِكْ جِغِرتّي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الاَرْضَ بِرِجْلِهِ فَصَلَّبَها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا شَدَّهُ بِقُوَّةٍ فَصَلَّبَهُ . نَحْوُ الدَّقيقِ فى الْجِرابِ اِذا شَدَّ فيهِ . وَيُقالُ «اَرْ اُغْلِنْ اِپشْتا جِغِرتّي» اَىْ صَلَّبَ الرَّجُلُ اِبْنَهُ تَحْتَ الْعَمَلِ . [جِغِرتُوز . جِغِرتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَشِجْ جُغُرتّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْلَى الْقِدْرَ وَغَيْرَها . وَهُوَ كُلُّ غَلَيانٍ عَنْ قِلَّةِ ماءٍ وَكَثْرَةِ اَفاوِيهَ وَحُبُوبٍ . [جُقُرتُوز . جُقُرتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كُوزِنْ جَقُرتّي» اَىْ قَلَّبَ الرَّجُلُ عَيْنَهُ وَاَدارَها فَجَعَلَ كَاَنَّهُ اَزْرَقُ . [جَقُرتُوز . جَقُرتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تِپشِنْ جِقُرتّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصَرَّ اَسْنانَهُ .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُغْرا تيشِنْ جِقْرَتِّي » اَىْ قَصَفَ الْفَحْلُ بِنابِهِ . وَكَذٰلِكَ صَريرُ الْبابِ وَالْقَلَمِ . [جِقْرَتُوز . جِقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قَقْرَتْغُو قَقْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَوَّتَ طَبْلَ النَّاطُورِ لِيُنَفِّرَ عَنِ الزَّرْعِ الْعَصافيرَ وَغَيْرَها . [قَقْرَتُوز . قَقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوغْ قُقْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ نَقَّصَ الْماءَ وَغَيْرَهُ مِنْ كُلِّ مائِعٍ . [قُقْرَتُوز . قُقْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوجِنْ كَفْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ . [كَفْرَتُوز . كَفْرَتْماكْ] . وَقالَ

اُذْلَكْ كُني تَفْرَتُوز ❁ يِلْنِكُقْ كِجِنْ كَفْرَتُوز .

اَذِنْ اَزُنْ سَفِرْتُوز ❁ قَجْسا تَقِي اَزِيْلُوز

يَقُولُ بِاَنَّ اَيّامَ الزَّمانِ تُسْرِعُ اِلىٰ اَنْ يُوهِنَ قُوىٰ الْبَشَرِ وَتُخْلِيَ الدُّنْيا عَنِ الرِّجالِ يَعْني بِهِ اَفْراسِياب وَاَتْباعَهُ . وَيَقُولُ مَنْ فَرَّ عَنِ الْهَلاكِ سَيُدْرِكُهُ بِالْاِتِّباعِ فَيَشْوي .

وَيُقالُ « اُلْ مَني بُو اِيشْقا تَنبِزَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَني عَلىٰ الْحَسَدِ فِي هٰذا الْاَمْرِ [تَنبِزَتُوز . تَنبِزَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَني قُبِزَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ضَرْبِ الْعُودِ . [قُبِزَتُوز . قُبِزَتْماقْ] .

(س) يُقالُ « أُلْ أُغْزِي اِيشْقا بُخْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلَى العُتُوِّ فِي الاَمْرِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [بُخْسَتُوزْ . بُخْسَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي تَبْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلَى الحَسَدِ . لُغَةٌ فِي الزّايِ . [تَبْسَتُوزْ . تَبْسَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي سُفْدِنْ كَجْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ مَنَّانِي عُبُورَ الماءِ وَغَيْرِهِ . [كَجْسَتُوزْ . كَجْسَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي سَرْسِتِّي » اَىْ اَنَّهُ عَنَّفَهُ وَغَلَّظَ عَلَيْهِ . [سَرْسِتُوزْ . سَرْسِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي سُقْسَتِّي » اَىْ اَنَّهُ عَطَّشَهُ . [سُقْسَتُوزْ . سُقْسَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي سَمْسِتِّي » اَىْ اَنَّهُ آذاهُ بِاللِّسانِ اَوْ بِاليَدِ . [سَمْسِتُوزْ . سَمْسِتْماقْ] .

(ش) يُقالُ « أُلْ يِيغْ تَفْشَتِّي » اَىْ اَنَّهُ شَوَّشَ الغَزْلَ حَيْثُ لايُوجَدُ رَأْسُهُ . [تَفْشَتُوزْ . تَفْشَتْماكْ] . وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ تَرِنْ تَفْشَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْياهُ حَتّىٰ تَحَبَّبَ عَرَقُهُ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « اَرْ جَغِرْ جُقْشَتِّي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَّضَ العَصِيرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « سِرْكا قَرِنْ جِقْشَتِّي » اَىْ اَنَّ الخَلَّ حَمَّضَ البَطْنَ .

وَكَذٰلِكَ إِذا صُبَّ عَلىٰ الْاَرْضِ فَاَغْلىٰ الْاَرْضَ . [جِقْشَتُوز . جِقْشَتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ قُلاقّا سُوزْ شُقْشَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ هَيْنَمَ بِكَلامٍ اِلَىَّ . [شُقْشَتُوز . شُقْشَتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ بُوزُكْ قَرْشَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَشْبَرَ الْكِرْباسَ وَغَيْرَهُ . [قَرْشَتُوز . قَرْشَتْماق] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنكَرْ قُوز قُرْشَتّمْ» اَىْ اَنّى اَمَرْتُهُ بِالتَنَطُّقِ فَفَعَلَ . [قُرْشَتُوز مَنْ . قُرْشَتْماق] .

وَيُقالُ «قُياشْ اَنِى قُغْشَتْى» اَىْ اَنَّ الْحَرَّ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ صُلْبٍ إِذا اَوْهَنْتَ قُوَّتَهُ . وَبِالْخاءِ مَكانَ الْغَيْنِ لُغَةٌ . [قُغْشَتُوز . قُغْشَتْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ اُقْ قُقْشَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليسِ السَهْمِ فِى الطَرِيدَةِ . [قُقْشَتُوز . قُقْشَتْماق] .

وَيُقال «اُلْ قَتِغْ نانكْنِى كَقْشَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّةَ الشَيْءِ الصُلْبِ . [كَقْشَتُوز . كَقْشَتْماكْ] . وَيُقالُ «اُلْ تَبِى سِنْ كَقْشَتْدِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بَعيرَهُ عَلىٰ الْاِجْتِرارِ . كَذٰلِكَ الْمَصْدَرُ .

(غ) يُقالُ «اُلْ قُلِن تَسْغَنْيِ» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَلْطَمَ عَبْدَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ. [تَسْغَتُوز. تَسْغَمْاق].

وَيُقالُ «اُلْ يا كِنِى قَرْغَدِي» اَىْ اَنَّهُ اَلْعَنَ الشَّيْطانَ وَغَيْرَهُ. [قَرْغَنُوز. قَرْغَمْاق].

وَيُقالُ «يِيرْ قُرْغَتِى» اَىْ اَخَذَتِ الْاَرْضُ فِى الْجَفافِ وَقَحِطَتْ مِنْ قِلَّةِ النَدىٰ. [قُرْغَتُوز. قُرْغَمْاق]. وَاَصْلُهُ «قُرْغاذْتِى» فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى بَكْكا قِرْغَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الْاَمِيرَ عَلىٰ اَنْ يَنِقَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ. [قِرْغَتُوز. قِرْغَمْاق].

(ف) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ قُوينْدا نانِكْ قَرْفَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً يَطْلُبُ فِى حِجْرِهِ شَيْئاً. وَكُلُّ مَنْ اَمَسَّ يَدَهُ اِلىٰ شَئٍ فِى مَوْضِعٍ لا يُبْصِرُهُ بِالْعَيْنِ كَذٰلِكَ. [قَرْفَتُوز. قَرْفَمْاق].

(ق) يُقالُ «اُلْ يُوزِنْ بُرْقِتِى» اَىْ اَنَّهُ اَكْلَحَ وَجْهَهُ. [بُرْقِتُوز. بُرْقِمْاق].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِيشِنْ تِلْقَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ عَوَّقَ فِى اَمْرِهِ. وَيُقالُ «اُلْ يُكْنِى تلقَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَصْدِمُ الْجَمَلَ.

وَكَذٰلِكَ إِذا أَمَرَ بِإِصْلاحِهِ مِنْ مُرَبَّعَةٍ تُدْرَجُ بَيْنَ الْحَبْلِ وَالْحِمْلِ فَيُفْتَلُ حَتَّىٰ يَسْتَقِيمُ الْحِمْلُ . [تَلْقِتُوز . تلقتماق] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونْدِنْ سُوف سَرْقِتّى» أَىْ أَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ مِنَ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [سَرْقِتُوز . سَرْقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أَنِى قُرْقُتّى» أَىْ أَنَّهُ قَدْ خَوَّفَهُ . [قُرْقِتُوز . قُرْقُتْماق] .

(ك) يُقالُ «أُلْ بَرْكِتّى نانكْنِى» أَىْ أَنَّهُ أَحْكَمَ الشَّىْءَ وَالْأَمْرَ . [بَرْكِتُوز . بَرْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكانانكْ كُرْكُتّى» أَىْ أَنَّهُ أَرانِى الشَّىْءَ . [كُرْكِتُوز . كُرْكُتْماكْ] .

وَيُقالُ «قِيزْ كُرْكَتّى» أَىْ حَسُنَ وَجْهُ الْجارِيَةِ وَلَوْنُها . [كُرْكَتُوز . كُرْكَتْماكْ] . وَأَصْلُهُ «كُرْكاذْتِى» فَأُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُغْلانْ بِلْكَتّى» أَىْ عَقَلَ الصَّبِىُّ وَفَطِنَ . وَأَصْلُهُ «بِلْكاذْتِى» فَأُدْغِمَ . [بِلْكاتُوز . بِلْكَتْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِأَنَّ «اذْتِى» حَرْفٌ يُرَكَّبُ بِالْأَسْماءِ الَّتِى تَلْتَصِقُ بِالطَّبائِعِ فَتُؤَلَّفُ مِنْها الْأَفْعالُ حِينَئِذٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْحُسْنِ «كُرْكْ» . فَإِذا

قُلتَ بِأَنَّهُ حَسَنٌ يُلحَقُ بِهِ حَرفُ « اَذِتى » . كَما تَقولُ « كُزْ كاذِتى »
اَىْ حَسَنَ . وَيُقالُ لِلعَقْلِ « بِلِكْ » . ثُمَّ يُقالُ « اُغلانْ بِلِكاذِتى »
اَىْ عَقَلَ الصَبِىُّ . ثُمَّ تَذوبُ الاَلِفُ فِى اللَفظِ وَتُدغَمُ الذالُ فِى التاءِ
فَتَوَلَّدُ مِنها التَشديدَةُ .

(ل) يُقال « اَلْ بُتونى بُزلَتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَرْعَى الفَصيلَ
وَغَيْرَهُ . [بُزلَتُورْ . بُزلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ اِيشْ بَشلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرتُهُ بِاِبداءِ
الاَمْرِ . [بَشلَتورْ . بَشلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنكَرْ اُتُنْكْ بَغلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَحزَمْتُهُ الحَطَبَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « اَنكَرْ بُوغْ بَغلَتّمْ » اَىْ اَنّى حَمَلتُهُ عَلَى شَدِّ العَيْبَةِ وَالرِزمَةِ
كَصِوانِ ثَوبِ النِساءِ . [بَغلَتُورْ مَنْ . بَغلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اُغرىنى بَكلَتّى » اَىْ اَنَّ الاَميرَ اَمَرَ بِاستِيثاقِ
اللِصِّ وَحَبْسِهِ . وَيُقالُ « مَنْ اَتْ بَكلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرتُ بِحِفظِ
الفَرَسِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَةٌ . [بَكلَتُورْمَنْ . بَكلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَبى بُواِيشْقا تَبلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَرضَيْتُهُ لِهٰذا الاَمْرِ .
[تَبلَتُورْ مَنْ . تَبلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ بُو ايشِغْ تَلِمْ تُبْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَفْحِصَ عَنْ هٰذا الاَمْرِ كَثيراً . [تُبْلَتُوزْ . تُبْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ تَزْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَرَّقَ فَرَسَهُ . وَيُقالُ «أُلْ اَتِغْ تَزْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَحَسَّ فَرَسَهُ وَاَمَرَ بِفَرْجَنَتِهِ . [تَزْلَتُوزْ . تَزْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَتْ تُزْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليحِ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [تُزْلَتُوزْ . تُزْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ تِزْلَتِّي نانكْنِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَغْطِ الشَّئِ بِالرُّكْبَةِ . [تِزْلَتُوزْ . تِزْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تَشْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالضَّرْبِ عَلٰى صَدْرِهِ . [تَشْلَتُوزْ . تَشْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ بِيرِكْ اَنكَرْ تُشْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَقُومُ مَقامَ اَرْضٍ بِحِذاهُ مُواجَهَةً بِالْقِياسِ مِنْ بَعيدٍ . وَكَذٰلِكَ فِى كُلِّ شَئٍ يُتَحَرّىٰ فيهِ . [تُشْلَتُوزْ . تُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تَشْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالضَّرْبِ بِالْحِجارَةِ . وَيُقالُ «أُلْ اُغْلِنِي تَشْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ غَرَّبَ اِبْنَهُ لِيَشْتَدَّ فِى السَّفَرِ . [تَشْلَتُوزْ . تَشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي تِشْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَعَضَّهُ بِالسِنِّ. وَقالَ

جَغْري بِرِبْ قُشْلَتُو ❀ تَيْغَنْ اِذِبْ تِشْلَتُو

تِلْكِي تُنكُزْ تَشْلَتُو ❀ اَزْدَمْ بِلا اُ كلِمْ

يَصِفُ الصَيْدَ وَالنُّزْهَةَ وَيَقُولُ نُعْطِي الصَقْرَ لِلْفِتْيانِ فَيَصِيدُونَ. وَنَحْمِلُ الكِلابَ القُبَّ عَلىٰ العَضِّ لِلظَّبْيِ وَالْخِنْزِيرِ وَالثَّعْلَبِ وَنَضْرِبُها بِالْحِجارِ عَوْناً لَها. وَنَتَفاخَرُ بِالْمَناقِبِ. [تِشْلَتُوز. تِشْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ تَغْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَوْسَمَ فَرَسَهُ بِالْكَيِّ. [تَغْلَتُوز. تَغْلَتْماقْ].

وَالفُرْسُ اَخَذَتْ هٰذِهِ الكَلِمَةَ مِنَ التُّرْكِ حَيْثُ تَقُولُ «داغْ» لِلْوَسْمِ. وَهٰذا كَما اَنَّهُمْ اَخَذُوا مِنَ التُّرْكِ اِسْمَ القَلْعَةِ فَقالُوا «دِزْ». وَهُوَ بِالتُّرْكِيَّةِ «تِيزْ پِيزْ» اَىْ مَكانٌ مُرْتَفِعٌ.

وَيُقالُ «أُلْ سُوفْ تُمْلِتّي» اَىْ اَنَّهُ بَرَّدَ الْماءَ وَاللَبَنَ وَغَيْرَهُ. [تُمْلِتُوز. تُمْلِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَيِكْ كُنكِلِنْ تُمْلِتّي» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ وَبَرَّدَ قَلْبَهُ حَتّىٰ صارَ لا يُحِبُّهُ. [تُمْلِتُوز. تُمْلِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ قِلِجْ سَبْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَكَّبَ السِيلانَ فِى القَبِيعَةِ لِلسَيْفِ . وَكَذٰلِكَ إِذا رَكَّبَ نِصابَ كُلِّ شَىْءٍ مِنَ السِكّينِ وَالْخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ . [سَبْلَتُوز . سَبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اُغْلانِغْ جَرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَبْكىٰ الصَبِىَّ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَصاحَ الفِيلَ . [جرْلَتُوز . جَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُتْ اَنِكْ كُوزِنْ جَرْلَتّى» اَىْ اَنَّ الدَواء اَفْسَدَ عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا أُثْقِلَ بِهِ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ غَلِيظٍ وَنَحْوِهِ . [جَرْلَتُوز . جَرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَندِنْ نانكْ جُرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ إِنْساناً حَتّىٰ قَفَّ مِنْ مَتاعِهِ شَيْئاً . [جُرْلَتُوز . جُرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونِنْ جُغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مِنْ غَيْرِ ثَوْبِهِ (*) . [جُغْلَتُوز . جُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ بُوزْ جِغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ إِنْساناً بِالْذَرْعِ لِلكِرْباسِ بِذِراعٍ تُرْكِىٍّ . وَهُوَ يَكُونُ قَدْرَ ثُلُثَىِ الذِراعِ . [جِغْلَتُوز . جِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ اِيشِنْ جِنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْدِيقِ ماقالَ اَوِ ادَّعىٰ . [جِنْلَتُوز . جِنْلَتْماقْ] .

وَيُقال «أُلْ سُقُلُقْ سَرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَكْوِيرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ . [سَرْلَتُوزْ . سَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَياقْ سِرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَلْطِيخِ لُزُوجاتِ الْغِراءِ بِالْقَصْعَةِ التُّرْكِيَّةِ . [سِرْلَتُوزْ . سِرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى سُرْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلَى الكَلامِ . [سُرْلَتُوزْ . سُرْلَتْماكْ] .

يُقالُ «بُوزْ بِشِغْ سِرْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الجَمْدَ اَكَلَّ السِنَّ . وَهُوَ اَنْ يَأْخُذَ البَرْدُ فِى الدَبِيبِ فِى السِنِّ كَاَنَّهُ وَجَعٌ اَوْ دَبِيبُ نَمْلٍ . وَكَذٰلِكَ الْماءُ الْبارِدُ إِذا أُدْخِلَ فِيهِ الْيَدُ يُوجَدُ مِنْهُ حِسُّ الْبَرْدِ كَذٰلِكَ . [سِرْلَتُوزْ . سِرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ قُوينكا اَلِكْ سُغْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ اَدْخَلَ يَدَهُ فِى حِجْرِهِ يَطْلُبُ شَيْئاً فِيهِ . [سُغْلَتُوزْ . سُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ جُبْنِى سُقْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَشَّ الْماءَ عَلَى تَجْبِيرِ شَيْءٍ وَغَيْرِهِ . [سُقْلَتُوزْ . سُقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى سَنْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ حَتّى خاطَبَهُ بِخِطابِ الصِغارِ . كَما بَيَّنّا اَنَّ التُرْكَ تُخاطِبُ الْكَبِيرَ بِالسِينِ وَالزاىِ وَتَقُولُ «سِزْ» . وَتُخاطِبُ مَنْ دُونَهُ فِى الْمَرْتَبَةِ بِالسِينِ وَالنُونِ فَتَقُولُ «سَنْ» . وَمِنْهُ

يُقالُ « اُلْ اَنِى سَنلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ مِثْلِ هٰذا الْخِطابِ تَحْقيراً .
[سَنلَتُوز . سَنْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى سِزْلَتّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرْتُهُ حَتّى خاطَبَهُ بِخِطابِ الاَكابِرَةِ . [سِزْلَتُوزْمَنْ . سِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُمْلِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ لَمْ يَعْرِفْهُ التُّرْكُ . وَهٰذا وَذٰلِكَ اَنَّ التُّرْكَ تُسَمّي كُلَّ مَنْ لا يَعْرِفُ التُّرْكِيَّةَ « سُمْلِ » . كَالْعَرَبِ تُسَمّي مَنْ لا يَعْرِفُ الْعَرَبِيَّةَ اَعْجَمِيّاً . هٰذا هُوَ الاَصْلُ . وَاِنْ عَرَفَ بَعْدَ ذٰلِكَ لِسانَ الْعَرَبِ لا يَرْتَفِعُ هٰذا الاِسْمُ عَنْهُ . وَاَمّا فِى التُّرْكِيَّةِ اِذا عَرَفَ لِسانَهُمْ يَخْرُجُ مِنْ حَدِّ « سُمْلِ » حينَئِذٍ . [سُمْلِتُوز . سُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنكْرِي ﻫاز قَزْلَتّى » اَىْ اَثْلَجَ اللّٰهُ الثَّلْجَ . [قَزْلَتُوز . قَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَرِقْ قِزْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ دَفَعَ لِلنَّهْرِ عَرَقاً وَشَطاً . [قِزْلَتُوز . قِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ قُشْ قُشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِصْطِيادِ الطَّيْرِ . [قُشْلَتُوز . قُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى اَفِنْدا قِشْلَتّى » اَىْ اَنَّهُ شَتّاهُ فِى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [قِشْلَتُوز . قِشْلَتْماقْ] . وَذٰلِكَ اِذا تَعَهَّدَهُ وَحَفِظَهُ .

وَيُقالُ «أُلْ بِيرِكْ قِغْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَدْمَلَ اَرْضَهُ بِالسِرْجِينِ .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ قِغْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَراثَ فَرَسَهُ . [قِغْلَتُوز . قِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَزْ اَتْ قَقْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِتَقْديدِ اللَّحْمِ .
[قَقْلَتُوز . قَقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُغْلانِغْ كُتْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَناكَ الغُلامَ وَغَيْرَهُ .
[كُتْلَتُوز . كُتْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقِ كَزْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِصْلاحِ فُوقِ
السَهْمِ . [كَزْلَتُوز . كَزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوزْ كِزْلَتِي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ كِتْمانِ
الكَلامِ وَغَيْرِهِ . [كِزْلَتُوز . كِزْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «بُواَتْ اَتِغْ كَمْلَتِي» اَىْ اَنَّ هٰذا العَلَفَ آذىٰ الفَرَسَ
وَغَيْرَهُ . [كَمْلَتُوز . كَمْلَتْماكْ] .

(م) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ يُوزِنْ تَرْمَتِي» اَىْ اَنَّهُ اَخْدَشَ وَجْهَهُ .
[تَرْمَتُوز . تَرْمَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْبْ اَرْ اَتِنْ جَرْمَتِي» اَىْ اَنَّ الرَجُلَ البَطَلَ اَرْمَلَ ذَنَبَ
فَرَسِهِ بِحَرِيرَةٍ . وَذٰلِكَ مِنْ عَلاماتِ الاَبْطالِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُرْمَلُ
مَفْتُولاً . [جَرْمَتُوز . جَرْمَتْماكْ] . وَهُوَ نَحْوُ عَذَبَةِ السَوْطِ يُلَفُّ بِقِدٍّ .

وَيُقالُ «اُلْ اَنـكَرْ بَلِقْ سَرْمَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى اِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اُلْ تُتْماجْ سَرْمَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى اَنْ عَزَلَ «تُتْماجْ» مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا صَفّاهُ مِنْ مايِعٍ . [سَرْمَتُوزْ . سَرْمَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يِشِغْنِى يِغاجْقا سَرْمَتِى» اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْحَبْلَ بِالشَّجَرِ وَغَيْرِهِ . [سَرْمَتُوزْ . سَرْمَتْماقْ] .

(ن) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ سُوزِنْ قَنْتِى» اَىْ اَنَّهُ رَدَّدَ كَلامَهُ مَرَّةً بَعْدَ اُخْرىٰ .

وَيُقالُ «تُمْلُغْ اَنِى قَسنَتِى» اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ حَتّىٰ جَعَلَ يَضْرِبُ اَسْنانَهُ الْاَعْلىٰ عَلَى الْاَسْفَلِ مِنَ الْبَرْدِ . [قَسنَتُوزْ . قَسنَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى بُلْنَتِى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِإِسارِهِ فَاُسِرَ . [بُلْنَتُوزْ . بُلْنَتْماقْ] .

وَيُقالُ «يُفقانانِكْ قَلْنَتِى» اَىْ غَلُظَ الشَّىْءُ الرَّقِيقُ . وَاَصْلُهُ «قَلْناذِتِى» فَاُدْغِمَ . [قَلْنَتُوزْ . قَلْنَتْماقْ] .

وَمِنَ الْمُضاعَفِ الصَّحِيحَةِ

(ش) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ بِرْلا شُفْشَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ هَيْنَمَ مَعَهُ بِكَلامٍ خَفِىٍّ . [شُفْشَشُوزْ . شُفْشَشْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشِيلاز قُنغ قُنشَشدي» اَىْ ذَهَبَتْ قُوىٰ الرِجالِ بحرٍّ غَشِيَهُمْ اَوْ نَحْوِ ذٰلِكَ . [قُنْشَشُوز . قُنْشَشْماقْ] . وَبِالخاءِ مَكانَ الغَيْنِ فيهِ لُغَةٌ .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ اُقِنْ قَقْشَشدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى تَطْرِيدِ السَهْمِ بِالطَرِيدَةِ . [قُقْشَشُوز . ققشماق] .

وَيُقالُ «تَيْ اُوتْ كَقْشَشدي» اَىْ اِجْتَرَّتِ الْاِبِلُ بَعْضُها بِرُؤْيَةِ بَعْضٍ . [كَقْشَشُوز . كَقْشَشْماكْ] .

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ «تُلْقُقْلَندي نانكْ» اَىْ اِنْتَفَخَ الشَىْءُ كَالرُقِّ . [تُلْقُقْلَنُوز . تُلْقُقْلَنْماقْ] .

(ك) يُقالُ «تُونْ تُزْ كَكْلَندي» اَىْ شُدَّ الثَوْبُ فِى الرِزْمَةِ . [تُزْ كَكْلَنُوز . تُزْ كَكْلَنْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ «اِكْلِكْ يَزْبَتّى» اَىْ اِنْتَعَشَ الْمَرِيضُ . وَيُقالُ «اُغْلانْ يَزْبَتّى» اَىْ تَرَعْرَعَ الصَبِىُّ . [يَزْبَتُوز . يَزْبَتْماقْ] . وَاَصْلُهُ «يَزْباذْتى» فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ آتقا اَشْباز يلبتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ بَلَّ عَلَفَ الْفَرَسِ وَهُوَ التِّبْنُ وَالنُّخالَةُ . [يلبتور . يلبتماق] . وَكَذٰلِكَ الرَّذاذُ مِنَ الاَمْطارِ اِذا وَسَمَ وَجْهَ الاَرْضِ مِنَ النَّدىٰ يُقالُ لَهُ «يَغْمُرْ بيرِكْ يلبتّى» .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سِنكاكْ يَلْبَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ذَبِّ الذُّبابِ مِنْهُ بِالْمِرْوَحَةِ . [يلبتور . يلبتماك] .

(ج) يُقالُ «أُلْ اَنى يُنْجُتْتى» اَىْ اَنَّهُ اَساءَ اِلَيْهِ وَآذاهُ . [يُنْجُتُوز . ينجتماك] .

(ر) يُقالُ «اَت قُلاقِنْ يَبْرَتّى» اَىْ اَصَرَّ الْفَرَسُ اُذُنَهُ . وَهُوَ اِذا اَرادَ اَنْ يَرْمَحَ الشَّئَ اَوْ يَحْذَرَ عَنْ شَئٍ . [يَبْرَتُوز . يَبْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ اَيَغْ يَغْرِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَدْبَرَ فَرَسِى وَغَيْرَهُ . [يَغْرِتُوز . يَغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنى يَقْرِتّى» اَىْ اَنَّهُ خَوَّرَهُ وَضَعَّفَهُ . [يَقْرتور . يَقْرتماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُوتْ يُلْرِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوْمَضَ النّارَ .

وَيُقالُ «اُلْ تُوجُغْ يُلْرِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمْقىٰ وَاَجْلىٰ الشَّبَهَ وَالصُّفْرَ حَتّىٰ صارَ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلامِيعُ كَالطَّسْتِ الْمَمْقُوِّ وَالتُّرْسِ يَلْمَعُ اِذا وَقَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ اَوْلَمْ تَقَعْ . [يُلْرِتُوز . يُلْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «كَرْشانْ اَبْلِكْ يُوزِنْ يُلْرَتْي» اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَبْرَقَ وَجْهَ الْمَرْأَةِ الاِسْفِيداجُ وَغَيْرُهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَشْرَقَ شَيْئًا. وَيُقالُ «اُلْ قُنْغانِغْ يُلْرَتِي» اَيْ اَنَّهُ اَجْلَى الطَّبَعَ عَنِ الْقُمْقُمِ حَتّٰى صارَ لَهُ بَرِيقٌ. وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لَهُ بَرِيقٌ. [يُلْرَتُوز. يُلْرَتْماقْ]. بِفَتْحِ الْيٰاءِ يَكُونُ الْفِعْلُ اَقْوىٰ مِنَ الضَّمِّ فِي هٰذَيْنِ الْفِعْلَيْنِ.

(س) يُقالُ «اُلْ اَنِي يَرْسِتِي» اَيْ اَنَّهُ قَذَّرَهُ فِي شَيْءٍ حَتّٰى عافَ اَكْلَ الطَّعامِ مِنْهُ. [يَرْسِتُور. يَرْسِتْماقْ]. وَاَصْلُهُ قَوْلُهُمْ «يازْسُوذْتِي» اَيْ مَجَّ الْبُزاقَ بِما اَسْتَقْذَرَهُ. فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «اُلْ تامْ يُكْسَتِي» اَيْ اَنَّهُ رَفَعَ الْجِدارَ وَاَشادَهُ. وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا اَشادَهُ كَذٰلِكَ. [يُكْسَتُوز. يُكْسَتْماكْ].

(ش) يُقالُ «اُلْ تَرِي يُمْشَتِي» اَيْ اَنَّهُ دَبَغَ الْجِلْدَ. وَيُقالُ «اُلْ قَتِغْ نانْكِنِي يُمْشَتِي» اَيْ اَنَّهُ اَلانَ الشَّيْءَ الصُّلْبَ. وَيُقالُ «اُلْ اَزْ سُوزِكْ يُمْشَتِي» اَيْ اَنَّهُ هَذْرَمَ الْكَلامَ. وَكَذٰلِكَ اِذا هَذَّ الْقُرْآنَ وَحَفِظَهُ. [يُمْشَتُوز. يُمْشَتْماقْ].

(غ) يُقالُ «اُغْلانْ يُفْغَتِي» اَيْ مَجَنَ الْغُلامُ وَعَرِمَ. وَاَصْلُهُ «يُفْغاذْتِي» فَاُدْغِمَ. [يُفْغَتُوز. يُفْغَتْماقْ].

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بالْ يَلْغَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْعَقَهُ الْعَسَلَ وَالْحَسَهُ .
[يَلْغَتُوز . يَلْغَتْماقْ] .

(ف) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ ياغ يَلْفَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْحَسَهُ السَّمْنَ . لُغَةٌ فِى الْغَيْنِ . [يَلْفَتُوز . يَلْفَتْماقْ] .

(ك) يُقالُ « اُلْ يِبْ يُزْكَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْغَزْلَ عَلَى شَىْءٍ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَلَفَّ لِفافَةَ الرِّجْلِ وَغَيْرِها . [يُزْكُوز . يُزْكَتْماكْ] .

(ل) يُقالُ « اُوراغُتْ يُوزْنْ يِنْلَتِّي » اَىْ نَمَّصَتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَ وَجْهِها . [يِنْلَتُوز . يِنْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ يَتْلَتِّي » اَىْ اَنَّ الْاَمِيرَ اَمَرَ بِالْكاهِنِ حَتّٰى تَكَهَّنَ وَجاءَ بِالرِّيحِ وَالْاَمْطارِ . [يَتْلَتُوز . يَتْلَتْماقْ] .

وَذٰلِكَ مَعْرُوفٌ فِى دِيارِ التُّرْكِ يُسْتَجْلَبُ الرِّيحُ وَالْبَرْدُ وَالْمَطَرُ بِالْحَجَرِ . بِإِذْنِ اللّٰهِ تَعالٰى .

وَيُقالُ « اُلْ قُويِنْ يَيْلاغْدا يَزْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَرْبَعَ غَنَمَهُ فِى الْمُصْطافِ . [يَزْلَتُوز . يَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى يِغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَبْكاهُ . [يِغْلَتُوز . يِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ قُغِشْنِى يَغْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَدْهِينِ الصَّرْمِ وَغَيْرِهِ . [يَغْلَتُوز . يَغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى تاغقا يُقْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَصْعَدهُ فِى الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [نُقْلَتُوز . يُقْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ يُكْ يُكَلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَحْمَلَ الْحِمْل . [يُكَلَتُوز . يُكَلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ يُكَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَراشَ النَّبْل . [يُكَلَتُوز . يُكَلَتْماكْ] . وَاَصْلُهُ «يُوكْلَتّى» . فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اَفِنْ يَمْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْوِيقِ بَيْتِهِ فَحُوِّقَ . [يَمْلَتُوز . يَمْلَتْماق] .

وَيُقالُ «تَنكْرى يَشِنْ يَشْنَتّى» اَىْ اَلْمَعَ اللّٰهُ الْبَرْقَ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ إِذا اَلْمَعَ السَّيْفَ وَغَيْرَهُ . وَكُلُّ شَىْءٍ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلَأْلُؤٌ كَذٰلِكَ . وَقالَ

يَشْنَتْ قِلِنْج بَشِى اُزا قَقِلْ يَرا
بِجْلِبْ اَنِكْ بُيْنِى تَقِى قَلْقَنْ تُرا

يَقُولُ اَبْرِقِ السَّيْفَ عَلىٰ عَدُوِّكَ فَيَنْقَطِعَ عَنْهُ عُنُقُهُ . وَاَقْرَعْهُ عَلىٰ رَأْسِهِ حَتّٰى يَقْطَعَ دَرَقَتَهُ وَتُرْسَهُ بِهِ .

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(ل) يُقالُ «أُلْ اَنِى تاغدا يَيْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَقامَهُ وَصَيَّفَهُ بِالْجَبَلِ وَغَيْرِهِ . [يَيْلَتُوز . يَيْلَتْماق] .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ن) يُقالُ «أُلْ اُغْلنِي اِشقا يُنْتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ العُتُوِ فِى الاَمْرِ . [يُنْتُوز . يُنْتَماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تَفارِنْ سَيْبَتِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ تَبْذِيرِ مَتاعِهِ . [سَيْبَتُوز . سَيْبَتْماقْ] .

(ر) يُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سَيْرَتِى سُوزُكْ» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ الكَلامِ الكَثِيرِ . [سَيْرَتُوز . سَيْرَتْماقْ] .

(ن) يُقالُ «أُلْ اَشِجْ قَيْنَتِى» اَىْ اَنَّهُ اَغْلىٰ القِدْرَ . [قَيْنَتُوز . قَيْنَتْماقْ] .

اَلْمُثَنَّاةُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ «أُلْ اَنِى اِنكَرْتِى» اَىْ اَنَّهُ اَرَنَّهُ . مِنَ الرَّنِينِ . [اِنكَرْتُوز . اِنكَرْتْماقْ] .

(د) يُقالُ «أُلْ اَنِكْ سَجِنْ مِنكَدَتِى» اَىْ اَنَّهُ اَنْتَفَ شَعْرَهُ . [مِنكَدَتُوز . مِنكَدْتْماكْ] .

(د) يُقالُ «أُلْ قُنكُراغُو جِنكَرْتِى» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ الجَلاجِلَ وَصَلْصَلَ بِاللِّجامِ . [جِنكَرْتُوز . جِنكَرْتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آنى مَنْكَرْتّى» اَىْ اَنَّهُ قد اَصابَهُ وَصَيَّحَهُ . [مَنْكَرْتُوز . مَنْكَرْتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اُوذْنى مُنْكَرْتّى» اَىْ اَنَّهُ اَخارَ الثَّوْرَ .

وَيُقالُ «اُوتْ اَشِجْنى مُنْكَرْتّى» اَىْ اَنَّ النارَ قَدْ اَغْلَتِ القِدْرَ بِفَوَرانٍ وَصَوْتٍ. وَيُقالُ «أُلْ اَرْنى اُزُوبْ مُنْكَرْتّى» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الرَّجُلَ حَتّىٰ اَغواهُ وَاَخارَهُ خُوارَ البَقَرِ. [مُنْكَرْتُوز. مُنْكَرْتْماكْ].

(ز) يُقال «أُلْ بِرْ نانكْنى بِرْكا مَنْكَزْتّى» اَىْ اَنَّهُ شَبَّهَ الشَّىْءَ بِالشَّىْءِ . [مَنْكَزْتُوز . مَنْكَزْتْماكْ] .

(ل) يُقالُ «أُلْ مَنى تَنْكَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوقَعَنى فِى العَجَبِ وَاَعْجَبَنى ذٰلِكَ . [تَنْكَلَتُوز . تَنْكَلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا سُوزْ تِنْكَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْمَعَنى الكَلامَ وَاَسْتَصْغانى اِلَيْهِ . [تِنْكَلَتُوز . تِنْكَلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُشْنى سَنْكَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَسْلَحَ البازِىَ وَغَيْرَهُ . [سَنْكَلَتُوز . سَنْكَلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قازِغْ مَنْكَلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَطَ البَطَّ الحَبَّ وَغَيْرَهُ . [مَنْكَلَتُوز . مَنْكَلَتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «أَلْ اَنكَرْ سُوزْلَكْ يَنكَزَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلامٍ مِنْ حَقِّهِ الْاِسْرارُ بِهِ. [يَنكَزْتُوز. يَنكَزْتْماق].

(ش) يُقالُ «أَلْ اَيِكْ بَشِنْ يَنكَشْتّى» اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ كَثيراً حَتّىٰ وَقَعَ الدَوِىُّ وَالصُداعُ فِى رَأْسِهِ. [يَنكَشْتُوز. يَنكَشْتْماق].

(ل) يُقالُ «أَلْ قُويُغْ يُنكَلْتّى» اَىْ اَنَّهُ اَجَزَّ غَنَمَهُ. وَاِبِلَهُ كَذٰلِكَ. [يُنكَلْتُوز. يُنكَلْتْماق].

اَلْعِلَّةُ

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «تَفْرَتْ» اَىْ عَجِّلْ. «تَبْرَتْ» اَىْ حَرِّكْ.

وَالنَهْىُ مِنْهُ «تَفْرَتْما» اَىْ لا تُعَجِّلْ «تَبْرَتْما» اَىْ لا تُحَرِّكْ.

وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِىُّ فِى هٰذا الْبابِ ما يَجِىءُ فِى الْاَمْرِ مِنْهُ حَرْفانِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ. كَقَوْلِهِمْ «اِشْغْ اَرْتَتْ» اَىْ اَفْسِدِ الْاَمْرَ. وَقَوْلِهِمْ «اَنى سِغْتَتْ» اَىْ اَبْكِهِ.

اَلْفاعِلُ الصَّحِيحُ مِنْ هٰذا الباب «تَفْرَتْغْجِي» اَيِ الْمُسْرِعُ. «تَبْرَتْكْجِي» اَيِ الْمُحَرِّكُ.

وَفِي لُغاتِ الْعُزِّيَّةِ. «تَفْرَتْجِي. تَبْرَتْجِي».

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ «تَفْرَتْغان» اَيِ الْعَجُولُ فِي السَّيْرِ. «تَبْرَتْكان» اَيِ الْمُحَرِّكُ كَثِيراً.

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنَى اَنَّهُ مُشْتَهٍ لِاِقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَفْرَتِغْساقْ اَرْ» اَيِ الرَّجُلُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُعَجِّلَ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ يِغاچِغْ تَبْرَتِكْساكْ اُلْ» اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُحَرِّكَ الشَّجَرَ وَغَيْرَهُ.

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنَى اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ تَفْرَتْغْلُقْ اُلْ» اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُعَجِّلاً. وَيُقالُ «اُلْ تَبْرَتْكِلِكْ اَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ تُحَرِّكَ اَوْ كادَ اَنْ يَفْعَلَ.

وَالْغُزِّيَّةُ يَجْعَلُ بَعْضُهُمْ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فَيَقُولُ «اُلْ تَفْرَتِغْسَقْ اَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ الْعَجَلَةُ. وَيُقالُ «اُلْ تَبْرَتِكْسَكْ اَرْدِي» اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُحَرِّكاً.

وَفِي لُغَةٍ اُخْرىٰ لَهُمْ يُجْعَلُ الْقافُ سِيناً فَيُقالُ «اُلْ تَفْرَتِغْسِي

آزدي . تَبْرَتِكسي آزدي » . كَذٰلِكَ ٱلْمَعْنٰى . إلَّا أنَّ ٱلْأوَّلَ أصَحُّ . وَبَعْضُهُمْ يُوافِقُ صَمِيمَ ٱلتُّرْكِ فِي هٰذا ٱلنَّوْعِ أيْضاً .

وَٱلْفاعِلُ ٱلَّذي يُوصَفُ عَلٰى مَعْنٰى أنَّهُ أشْرَفَ عَلٰى إقامَةِ ٱلْفِعْلِ ٱلَّذي أضْمَرَ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ تَقْرَتِغْلِي اُلْ » اَيْ أنَّهُ عَجِلَ جِدّاً وَأشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « اُلْ تَبْرَتِكْلِي اُلْ » اَيْ أنَّهُ مُحَرِّكٌ جِدّاً وَكادَ أنْ يَفْعَلَ .

وَٱلْمَفْعُولُ « تَقْرَتِمِشْ يِبْ » اَيِ ٱلْحَبْلُ ٱلْمُغارُ . « تَبْرَتِمِشْ نانكْ » اَيِ ٱلشَّيْءُ ٱلْمُحَرَّكُ .

وَٱسْمُ ٱلزَّمانِ وَٱلْمَكانِ وَٱلْآلَةِ كَما مَرَّ ٱلْقِياسُ . يُقالُ مِنْهُ « تَقْرَتْغُو يِبْ » اَيْ حَبْلٌ مِمّا يُغارُ وَيُفْتَلُ . وَقَوْلُهُم « تَبْرَتْكُو نانكْ » اَيْ شَيْءٌ يُحَرَّكُ بِهِ ٱلشَّيْءُ . وَقَوْلُهُمْ « تَبْرَتْكُو يِيرْ » اَيْ مَوْضِعُ ٱلتَّحْرِيكِ . وَيُقالُ « تَبْرَتْكُو اُغْرْ » اَيْ وَقْتُ ٱلتَّحْرِيكِ . وَيُقالُ « تَقْرَتْغُو يِيرْ » اَيْ مَوْضِعُ ٱلْعَجَلَةِ . وَيُقالُ « تَقْرَتْغُو اُغْرْ » اَيْ وَقْتُ ٱلْعَجَلَةِ .

وَلِلْعَزْرِيَّةِ « تَقْرَتاسِي يِيرْ » اَيْ مَوْضِعُ ٱلْعَجَلَةِ . « تَبْرَتاسِي اُغْرْ » اَيْ وَقْتُ ٱلتَّحْرِيكِ .

وَالْفِعْلَ الْواقِعُ بَيْنَ الشَّخْصَيْنِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلَىٰ حَرْفِ الاَصْلِ الشِّينُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ يِغاجْ تِبْرَتِشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَ فِى تَحْرِيكِ الشَّجَرِ اَوْ باراهُ. وَقَوْلِهِمْ «أُلْ اَتِكْ بِزْ لاتْقُرَتِشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراهُ فِى الْعَجَلَةِ لِيُبْصِرَ اَيُّهُما اَسْرَعُ فِى الْمَشْيِ.

وَهٰذا البابُ يَدُورُ عَلىٰ اَوْجُهٍ. اَحَدُها ماكانَ مِنْها فِى حَرْفِ اللامِ فَاِنَّ اَكْثَرَها يَكُونُ اَصْلُها اَسْماءً ثُنائِيَّةً رُكِّبَتْ مِنْها الاَفْعالُ بِاِلْحاقِ اللامِ وَالتاءِ بِها. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ اَنِى اَمْلَتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعِلاجِهِ. «اَمْ» هُوَ الْعِلاجُ. وَقَوْلِهِمْ «بُغْداىْ اَتِغْ كَمْلَتِّى» اَىْ اَنَّ الْبُرَّ وَاَكْلَهُ اَوْذَى الْفَرَسَ وَاَضَرَّ بِهِ. وَاَصْلُهُ «كَمْ» وَهُوَ الدّاءُ.

وَماكانَ فِى الْحُرُوفِ الْاُخَرِ فَاِنَّها يَخْتَلِفُ. مِنْهاما يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ كَماكانَ بَعْضُ اَفْعالِ البابِ الْمُتَقَدِّمِ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ اَفْعالِ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ فَاُسْقِطَ اللِّينُ مِنْها وَقامَتِ التَّشْدِيدَةُ مَقامَهُ. وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أُلْ اَتِكْ يُوزِنْ تِرْمادي» اَىْ اَنَّهُ خَدَشَهُ. وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ. لِاَنَّهُ يُقالُ فِى الاَمْرِ «تِرْما» اَىْ اِخْدِشْ. عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ. فَلَمّا عُدِيَ الْفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ قِيلَ «أُلْ مَنِى تِرْمَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَخْدَشَهُ اِيّاهُ. فَسَقَطَتِ الاَلِفُ

الَّتِي كانَتْ فِي ذَواتِ الأَرْبَعَةِ لِلتَّاءِ . وَيُقالُ فِي الأَمْرِ « تَرْمَتْ » أَيْ أَخْدِشْهُ . فَسَقَطَتِ الأَلِفُ لِلتَّاءِ كَما تَرَى .

وَيُقالُ « أَلْ آنِي بَغْدادي » أَيْ أَنَّهُ شَغْزَبَ رِجْلَهُ . ثُمَّ يُقالُ فِي الأَمْرِ « بَغْدا » أَيْ شَغْزِبْ وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الأَرْبَعَةِ .

فَإِذا عُدِّيَ الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ يُقالُ « أَلْ آنِكْ آداقِنْ بَغْدَتِّي » أَيْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَشَغْزُبِهِ . سَقَطَتِ الأَلِفُ لِلتَّاءِ . فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ « بَغْدَتْ » أَيْ مُرْ بِشَغْزَبَةِ رِجْلِهِ .

وَعَلَى هٰذا يَدُورُ البابُ الأَوَّلُ .

وَيَكُونُ البَعْضُ مَأْخُوذاً مِنَ الأَسْماءِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ بُوزْكْ قَرْشَتِّي » أَيْ أَنَّهُ أَذْرَعَ الكِرْباسَ . وَأَصْلُهُ « قَرِشْ » لِلشِّبْرِ .

وَيُقالُ « أَلْ آنِي قُرْقُتِّي » أَيْ أَنَّهُ خَوَّفَهُ . وَأَصْلُهُ « قُرْقُنْجْ » .

وَيُقالُ « أَلْ بِيرِكْ أَغْلَتِّي » أَيْ أَنَّهُ أَخْلَى المَكانَ . وَأَصْلُهُ « أَغْلاقْ بِيرْ » أَيْ مَكانٌ خالٍ .

فَيَسْقُطُ آخِرُ حَرْفِ الكَلِمَةِ مِنْ مِثْلِ هٰذِهِ الأَسْماءِ . لِلتَّاءِ .

وَأَكْثَرُ هٰذا البابِ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُتَعَدِّياً مِنْ فاعِلَيْنِ . أَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ مُباشِرٌ . كَما بَيَّنَّا . وَبَعْضُها يَكُونُ فِعْلاً لازِماً مِنْ ذَواتِ

الأَرْبَعَةِ فَيُلْحَقُ بِهِ ٱلتَّاءُ لِلتَّعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آتْ سَمِرِيدِي » أَيْ سَمِنَ ٱلْفَرَسُ . ثُمَّ يُقَالُ « آزْ آتِنْ سَمِرِتِّي » أَيْ سَمَّنَ ٱلرَّجُلُ ٱلْفَرَسَ . وَيُقَالُ « نَانْكْ أُكْلِيدِي » أَيْ كَثُرَ ٱلشَّيْءُ . ثُمَّ يُقَالُ « آزْ نَانْكِنِي أُكْلِتِّي » أَيْ أَكْثَرَ ٱلرَّجُلُ مَالَهُ .

وَٱلْوَجْهُ ٱلآخَرُ أَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَى حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ ٱلْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آزْ تَقَرِتِّي » أَيْ عَجِلَ ٱلرَّجُلُ .

وَيُقَالُ « أُغْلَانْ أُلْغَتِّي » أَيْ أَكْبَرَ ٱلْغُلَامُ وَغَيْرُهُ .

إِنْقَضَى كِتَابُ ٱلْمُضَاعَفِ . بِحَمْدِ ٱللهِ تَعَالَى .

ایكنجی جلد بیتدی



تصحیحات

صحیفه	سطر		
١٢	٤	«تُشْدي» [اوله‌جق] تا	چیقمامش.
»	١٧	«وَثاقِهِ» . ثانك نقطه‌لری ایی	»
١٣	١٠	«فِی اَلْخُلُقِ» . لام	»
١٧	٤	«اِمْتَلَأَ عَیْنُهُ» . همزه‌ایله یانك نقطه‌لری	»
١٨	١٤	«تِکْما کِنْجا» . تانك »	»
٢٠	١٣	«قُلاقّا» . ایکنجی قافك برنقطه‌سی	»
»	١٤	«تَتَّقِدُ» . برنجی تانك »	»
٢١	٣	«سَلْدي» . دال	»
»	٩	«اُیُونْ دا» . یانك نقطه‌لری	»
٢٢	١	«یُکْنُجْ» . نون	»
٢٤	١٧	«اَذْکَرْ مَذِبْ» . کافك فتحه‌سی قایمش	
٢٥	١٢	«اَتْماكْ» . تانك برنقطه‌سی	چیقمامش.
٢٨	١٢	«نَقَطَّ» . طانك تشدیدیله حرکه‌سی	»
٢٩	٨	«کِتابِ» . تانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر		
٣١	١٤	«وَالثُّنائِیُّ» .	ثانك نقطه‌لری چیقمامش
٣٢	١	«اَصْلُ» .	لام تنوینلی اوله‌جق
٣٣	٣	«اَلصُّلْبَةِ» .	لام چیقمامش
٣٤	٣	«اَوْ» .	الف »
»	٥	«اِلَیْهِ» .	ها ای »
٣٧	١٧	«اِثْنَیْنِ» .	ثا »
٣٨	١	«لِلتَّثْنِیَةِ» .	» »
٤٠	٦	«اَلاَغْراضِ» .	غینك نقطه‌سی »
»	٩	«الجِیمُ» .	جیم حرفی »
٤١	٢	«لِلْقَصّابِ» .	قافك بر نقطه‌سی »
»	٤	«اَلْمُحْتَرِفِینَ» .	تانك نقطه‌لری »
٤٢	٥	«مُوقِظِی» .	قافك » ای »
٤٤	٨	«وَكَثْرَةِ» .	ثانك » » »
٤٥	١٦	«حُدُونِهِ» .	» »
٤٦	١٥	«مُتَمَیِّزَةٌ» .	حركه‌لر چاپریق اولمش
»	١٦	«مِنْ حَقِّهِ» .	قافك بر نقطه‌سی چیقمامش
٤٧	٥	«اَلْمُشْبَعَةِ» .	تانك » »

صحیفه	سطر			
٤٨	١	« اَلوَجْهُ » .	خفیف چیقمش	
»	»	« لِاِقامَةِ » .	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
»	٤	« وَیَسْکُنُ » .	یانك »	»
٥٠	٢	« عِنْدَهُ » .	ها دال کبی اولمش	
٥١	٢	« یا قُرْدُق » .	برنجی قافك ضمه‌سی ایی چیقمامش	
»	٣	« اَلقَوْسَ » .	قافك بر نقطه‌سی	»
٥٤	١٧	« صِبْغَةِ » .	یانك »	»
٥٨	١	« ذَهابُهُ » .	یانك نقطه‌سی خفیف چیقمش	
»	٣	« اَلنَوْعِ » .	نونك »	چیقمامش
٥٨	١٢	« هٰؤُلاءِ » .	ایی	»
»	١٥	« پیکاسی » .	برنجی یا	»
٥٩	١	« مُطَّرِداً » .	ایی	»
»	٧	« اِنْقَضَتْ » .	نونك نقطه‌سی	»
٦٢	٨	« قَمِیخْ » .	قاف مفتوح ، میم مکسور	»
٦٣	٤	« کُجُتْ » .	ضمه‌لر یاریم چیقمش	
»	٥	[کُجُرُزْ . کُجُرْمالِكْ]	کافك ضمه‌سی	چیقمامش
»	١٥	« قَدَّدَها » .	قافك نقطه‌سی ایی	»

صحیفه	سطر				
٦٥	٣	«بُشُرْدي»	.	بانك نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٠	«وَبِنَكَ»	.	یانك نقطه‌لری	»
»	١١	«تُشُرْدي»	.	شینك »	»
»	١٤	«يِجُونِي»	.	یانك نقطه‌سی ، اسره‌سی	»
»	١٦	«إِمْتَلاً»	.	لامك فتحه‌سی	»
٦٦	٦	«أَضبارِها»	.	بانك نقطه‌سی	»
»	٧	«كُشَرْدي»	.	ای	»
»	١٤	«مَنكا»	.	نونك نقطه‌سی	»
»	١٦	«مُشْبَعَةٌ»	.	بانك فتحه‌سی	»
٦٧	٥	«يُرِيدُ»	.	برنجی یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٠	«قُغُرْدي»	.	قافك نقطه‌لری ای	»
»	»	«وَغَيْرَها»	.	غینك نقطه‌سی	»
»	١٣	«تَفُرْدي»	.	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ای	»
»	١٤	«تَفُرْدي»	.	تانك نقطه‌لری ای	»
٦٩	٨	«تِنْ»	.	تانك بر نقطه‌سی	»
٧٠	٤	«أَيْ»	.	الف	»
»	»	«وَيُقالُ»	.	یانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
٧٠	١٥	«كَرُزْ. كَرُماكْ» .	كافك فتحه‌سى	چیقمامش
»	١٦	«آظْلَمَ» .	میمك اوجى قیرلمش	»
٧١	١	«تَبُرْدِى» .	ایى	»
»	٣	«آَنِّى» .	»	»
»	٤	«شَیْئاً» .	یانك نقطه‌لرى	»
»	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سى	»
»	٨	«تُنْبِئُ» .	تانك » »	»
»	١٤	«آَنِى» .	نونك » »	»
٧٢	١٣	«آقَرَّ» .	قافك بر »	»
»	١٧	«وَغَیْرِهِ» .	غینك »	»
٧٣	٥	«تِیْشماكْ» .	برنجى تانك نقطه‌لرى ایى	»
»	٦	«تِیْشُورْ» .	برنجى » »	»
»	٧	«آلثَّوْبُ» .	ثانك »	»
»	٨	«بَیْعِ» .	یانك »	»
»	٩	«آلسِّامَةِ» .	لام	»
»	١٠	«قَتِیْشدِى» .	تانك بر نقطه‌سى	»
»	١٢	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سى	»

صحیفه	سطر			
٧٣	١٣	«مِنْهُما» .	نونك نقطه‌سی	چیقمامش
٧٤	٥	«اَلْقافُ» .	قافك بر نقطه سی	»
»	»	«حُرُوفِ» .	حا ایی	»
»	٦	«بَيِّنَتُ» .	بانك نقطه‌سی	»
»	٩	«يغاجْ» .	ایی	»
»	١٢	«سُوجُشْدي» .	جيمك نقطه‌سی	»
»	١٦	«وَيُقالُ» .	يانك نقطه‌لری	»
٧٥	٢	«چَقْماقْ» .	قافك فتحه‌سی	»
»	٣	«عانقَنِي» .	نون ایی	»
»	١١	«كالرجلَيْنِ» .	رانك کسره‌سی، جيمك نقطه‌سی	»
»	١٥	«فِی شَمْرَجَةٍ» .	اوله‌جقدر . جیم ایله .	
٧٦	٢	«اِسْتِدارَةٌ» .	تانك نقطه‌لری	»
»	٣	«فيهِ» .	ها	»
»	١٥	«قِيزْ» .	قافك بر نقطه سی	»
٧٧	٩	«مَنْكا» .	نونك »	»
»	١٤	«مِنَ السَيْرِ» .	يانك »	»
٧٨	٩	«مَنِكْ»	اوله‌جقدر نونك اوزرنده‌کی جزم زائددر	

صحیفه	سطر		
٧٩	٢	« وَكادَ » .	كافك قولی قیرلمش .
٨٠	١	« بِزلا » .	بانك نقطه وكسره‌سی چیقمامش
«	١٧	« بِزلا » .	« « « «
٨١	٦	« اَعانَنِی » .	برنجی نون «
«	١٣	« اِكِیّ » .	تشدید قالمش .
٨٣	١٤	« بِزْكا » .	زا ساكندر
٨٥	٦	« تَسكِیشماسن » .	تانك بر نقطه‌سی چیقمامش
«	٨	« یَنَلْ » .	یانك « « «
٨٦	١٠	« بِلِشدی » .	دال ایی «
٨٧	١٢	« سَلِشدی » .	شینك نقطه‌لری ایی «
«	١٤	« فَاَهوِیْ » .	همزه‌نك فتحه‌سی ایی «
٨٨	٣	« اِیش » .	همزه‌نك آلتنده‌كی كسره فضله‌در
«	٥	« قِیز » .	قافك نقطه‌لری ایی «
«	٨	« قُلشتی » .	قافك ضمه‌سی «
«	١٣	« بَرِشدی » .	بانك نقطه‌سی «
٨٩	٨	« قُمِشدیلاز » .	قاف مضموم ، میم مكسور
«	١٠	« كُلِ » .	كافك قولی قیرلمش

صحیفه	سطر	
٨٩	١٢	« کُمِشُوز » . کاف مضموم ، میم مکسوردر
»	١٣	« کَمِشْدي » . کاف مفتوح ، میم »
»	١٤	« کَمِشْ » . » » » »
٩٠	١٦	« قُبُشْدي » . بانك نقطه‌سی ایی چیقمامش
٩٢	٤	« کَمِشْدي » . کاف مفتوح ، میم مکسوردر
»	٩	« تُرُقاز » . ت حرفی ایی چیقمامش
»	١٧	« آلـپنِ » . یانك نقطه‌لری ایی »
٩٣	١٠	« تُشُِقاز » . ایکنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	١٢	« تَلِقِی » . قافك نقطه‌لری ایی »
»	١٧	« جَقِقِی » . قافك نقطه‌لری ایی »
٩٤	٧	« کُزُکُبی » . تانك » »
»	١٦	« رَنَّتْ » . ثانك » »
٩٥	٣	« اَنْ یُبَیِّتَ » . تشدید »
»	١٥	« بَیْتُهُ » . ایی »
٩٦	١٢	« تِتِلْماق » . ایکنجی تانك بر نقطه‌سی »
»	١٥	« تَفاز » . تانك » »
»	١٦	« آزبا » . پانك نقطه‌لری ایی »

صحیفه	سطر			
٩٦	١٧	« قِبْلاي » .	تانك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
»	١٨	« قِبْلز » .	»	»
٩٧	٥	« تَعَب » .	»	»
»	١٢	« ثَوْبَهُ » .	بانك نقطه‌سی	»
»	١٤	« تُرْلُكْ » .	تانك نقطه‌لری ایی	»
٩٨	٩	« الخَزَرُ » .	لام خفیف چیقمش	
»	١١	« سَرُلْدي » .	رانك ضمه‌سی خفیف چیقمش	
٩٩	١٠	« سَقِلْدي » .	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ایی چیقمامش	
»	١٦	« طُيِتَن » .	یانك نقطه‌لری و کسره‌سی	»
١٠١	٦	« تُرْلْدي » .	دال ایی	»
»	١١	« تِرُلز » .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	« بَتاز » .	»	»
١٠٢	٢	« بِالمَيِّتِ » .	یانك نقطه‌سیله کسره‌سی	»
»	٩	« تَكِبْ » .	تانك بر نقطه‌سی	»
١٠٣	١٦	« تَشْلْدي » .	لام ساكندر	
١٠٤	١	« اَمْكاكِتِنْ » .	تانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	١٢	« اَف » .	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ایی	»

صحیفه	سطر		
١٠٥	١	« آلرجلُ » .	جیم چیقمامش
«	٣	« بُتَق » .	تانك برنقطه سی پك كوچك چیقمش
١٠٦	١٤	« تَشْتَمِلُ » .	ایكنجی تانك »
١٠٧	»	« غَیْرُهُ » .	یانك برنقطه سی چیقمامش
»	١٦	« نَشرا » .	شینك نقطه لری ایی »
١٠٨	٣	« كَلْدي » .	لام ساكندر
»	٥	« تَفاري » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٩	« تَناءَبَ » .	ثانك » »
١٠٩	٣	« مُدَّتِ » .	تانك اوجلری قیرلمش
»	٥	« كَفِلدي » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٦	« كَفِلماك » .	» »
»	٧	« اَقِبْ » .	» »
١١٠	١٧	« بارُو » .	(ر) حرفی (و) كبی اولمش
١١١	١	« حَكیماً » .	یانك نقطه لری چیقمامش
١١٣	١	« اَذاقِنْ » .	قافك برنقطه سی جیلیز اولمش
»	٩	« یِتُلْكْ » .	یانك برنقطه سی پك جیلیز اولمش
١١٤	٧	« اَلمصْدَرُ » .	همزه چیقمامش

صحیفه	سطر			
١١٥	١	«تَوِغ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	چیقمامش
»	٥	«وَيُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	٦	«قامَ» .	قافك نقطه‌لری	»
»	١١	«تِرْنماكْ» .	تانك كسره‌سی	»
»	١٥	«تُرْنماقْ» .	میمك گوشه‌سی	»
١١٧	٢	«تِقِنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	٧	«تُظْلِمَ» .	ایی	»
»	١٣	«تِمِنُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
١١٨	٩	«جِلِنُوز» .	لامك كسره‌سی	»
»	١٥	«سَيِنْدي» .	تانك بر نقطه‌سی بچمسز اولمش	
١١٩	٣	«وَفِي المَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	»	«بَرِزْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٦	«سِيزنُوز» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«سَسِنْدي» .	ایكنجی سینده هم فتحه، هم كسره وار	
١٢٠	٢	«آلوَثاقِ» .	ثانك نقطه‌لری ایی	»
١٢١	٧	«حَنا» .	» » »	»
»	١١	«كُلُّ» .	كافك قولی قیرلمش	

صحیفه	سطر			
۱۲۲	۱۵	« اَلفَرَسُ » .	ف ایی	چیقمامش
۱۲۳	۱۳	« كُنُوز » .	كافك قولی قیرلمش	
۱۲٤	۱۲	« كَفَّمَاكْ » .	فاء تركیه نك نقطه‌لری ایی	«
۱۲۷	۲	« شَنْلُها » .	شینك فتحه‌سی	«
«	٤	سطر صوكنده‌كی « مِنْ » كلمه‌سندن صوكره « هٰذِهِ » لفظی اونودولمش . علاوه ایدلسی لازمدر		
«	۱۵	« تُقْردي » .	فاء تركیه‌نك بر نقطه‌سی	چیقمامش
«	«	« تَقُراز » .	« «	«
۱۲۹	۱	« سُوق » .	فاء تركیه‌نك نقطه‌لری ایی	چیقمامش
«	۲	« كَرْدی » .	كافك فتحه‌ سی خفیف چیقمش	
«	۱۳	« ثُنَائِیّاً » .	ثانك نقطه‌لری	چیقمامش
«	«	« یَكونُ » .	یانك «	«
«	«	« عَايِه » .	« «	«
«	۱٤	« بَسِقَتِی » .	تانك «	«
«	۱۵	« اُسْقَتِی » .	« «	«
۱۳۰	۲	« غَلَبَ » .	لام	«
«	٥	« بَنِیّه » .	تانك بر نقطه‌سی	«
«	۸	« فَعْلال » .	ایی	«

صحیفه	سطر			
١٣٠	١٥	«عَرَّفْتُكَ»	ايي	چیقمامش.
١٣١	١٤	«يُكْنسكوجي»		[illegible]
١٣٣	١٣	«يُمْضِه»	ميملك كوشه‌سي	[illegible]
١٣٤	١٠	«يُغْجي»	يانك بر نقطه‌سي	[illegible]
»	١٢	«تَعَرَ»	نونك نقطه‌سي	[illegible]
١٣٧	٣	«بِاَخْذِ»	بانك نقطه‌سي	[illegible]
١٣٩	١٢	«آلبَيْتِ»	يانك نقطه‌لري	[illegible]
»	١٤	«تُذْغُرْمَدي»	تانك نقطه‌لري	[illegible]
»	١٥	«قُتْمِي»	قافك بر نقطه‌سي	[illegible]
»	١٧	«كلبي»	كافك اوچي قيرلمش	[illegible]
١٤٠	١١	«بيز»	ايكنجي يانك بر نقطه‌سي ، چيقمامش .	
»	»	«آنْ يَهَبَّ»	يانك	[illegible]
١٤٠	١٣	«تُشْغُرْدي»	تانك بر نقطه سي	[illegible]
»	»	«بَيْتَهُ»	يانك نقطه‌لري	[illegible]
»	١٤	«تُشْغُراز»	تانك بر نقطه‌سي	[illegible]
»	١٦	«تَشْغُرْدي»	غينك نقطه‌سي ضعيف چيقمش	
١٤١	٢	«آشَيْنِ»	ثانك نقطه‌لري	[illegible]

صحیفه	سطر				
١٤١	١٢	«آخِيِ»	.	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٤	«تُزْكُرُز»	.	تانك نقطه‌لری	»
١٤٢	١	«قُلِنْ»	.	لامك کسره‌سی	»
»	٦	«آلْدِرُ»	.	بانك نقطه و کسره‌سی	»
»	١٣	«جَقْماقْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«اَقْدَحَهُ»	.	» »	»
»	١٥	[جَقْتُرُز. جَقْتُرْماقْ]	.	» »	»
١٤٣	١	«بِاِخْراجِهِ»	.	همزه‌نك کسره‌سی	»
»	٤	«نَدِيِّ»	.	حرکه‌ ایی	»
١٤٤	١٠	«سَتُّرُز»	.	تانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«سِجِتُرْدی»	.	جیم ساکندر	
١٤٥	١٤	«سَشْتُرْدی»	.	سینك فتحه‌سی	چیقمامش
١٤٦	١١	«بِنَقْضِ»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
١٤٧	١٢	«اَنْ يَئِبَ»	.	ثانك نقطه‌لری	»
»	١٦	«یاغْ یِزْغِرْدی»	.	ایی	»
١٤٨	٤	«بُزْقِراز»	.	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٦	«قَیا»	.	فانك نقطه‌سی	»

صحيفه	سطر				
١٤٨	١٥	« يُغْرَثْ »	.	غين ساكن ، را مضموم	
١٤٩	١١	« قَتُرُزْ »	.	قافك بر نقطه‌سى	چيقمامش .
»	١٢	« بالقُمَهِ »	.	»	»
١٥٠	٤	« قِرتُرُز »	.	»	»
»	١٣	« آمَرَ »	.	ميم ايى	»
»	»	« بِتَقْصِيرٍ »	.	يانك بر نقطه‌سى	»
»	١٦	« آلقَفْخ »	.	قافك »	»
١٥١	١٦	« قُنْدُزْدِي »	.	» »	»
١٥٢	٩	« سَتّي »	.	تانك بر نقطه‌سى	»
»	١١	« يَذْهَبَ »	.	يانك »	»
»	١٥	« بِطَيَرانِ »	.	» »	»
١٥٥	١٦	« تَمَنّيَا »	.	تا ايله ميم	»
١٥٧	٣	« بِإقامَةِ »	.	قافك نقطه‌لرى	»
١٥٨	٢	« فَحَسْبُ »	.	فانك نقطه‌سى	»
»	٨	« يَنْجَبِهِ »	.	يانك بر نقطه‌سى	»
»	٩	« وَالنّانِيَة »	.	» نقطه‌لرى	»
»	١٥	« أحياهُ »	.	» بر نقطه‌سى	»

صحيفه	سطر			
١٥٩	٣	«اَلْماءُ»	لام ميم	چيقمامش
١٦٠	٥	«يُسْقِى»	رانك بر نقطه‌سى	»
»	١٠	«ايش»	شينك نقطه‌لرى اپى	»
»	١٢	«اَلتُّرْكُ»	تانك »	»
»	١٣	«بُرَنْشدى»	شين سا كندر	
١٦١	١٣	«اَلقَوْمُ»	قافك بر نقطه‌سى اپى	»
١٦٢	٤	«تَلبشدى»	تانك بر نقطه‌سى »	»
»	١١	«تُرْتُشدى»	ايكنجى تانك بر نقطه‌سى	»
١٦٣	٤	«تَلْشدى‌لاز»	تانك بر نقطه‌سى اپى	»
١٦٤	٦	«خَلبَشماق»	لام	»
١٦٦	١	«يَسكازلاز»	كافك قولى قيراش	
»	٣	«قازَغ»	قافك نقطه‌لرى	چيقمامش
»	١١	«اَشُق»	قاف سا كندر	
١٦٧	١٣	«تَفَزَّرَ»	تانك بر نقطه‌سى اپى	»
١٦٨	٩	«اَلخَشَبِ»	خانك نقطه‌سى	»
١٧٠	٦	«اَلمَثَلَ»	ثانك نقطه‌لرى	»
١٧١	٣	«اِلتَّخَّ»	خانك نقطه‌سيله تشديدى اپى	»

صحیفه	سطر			
١٧١	٤	«بَلِقْ»	. ایی	چیقمامش
»	٨	«اَصَلَّت»	. »	»
»	١٧	«تَتَرْشُوز»	. برنجی تانك برنقطه‌سی	»
١٧٢	١	«تُملغدِنْ»	. میمك كوشه‌سی	»
»	٩	«قَزْشُوز»	. قافك برنقطه‌سی	»
»	١٥	«ایشی»	. همزه‌نك آلتنده‌كی كسره زائده‌در	
١٧٣	٤	«قِسرِشاق»	. قافك برنقطه‌سی ایی	چیقمامش
١٧٤	٦	«فی‌تَعمت»	. ایی	»
١٧٦	١٢	«كَرُشْدی»	. كافك فتحه‌سی	»
١٧٧	١	«فی‌تفویق»	. یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«الشَیْ»	. شینك نقطه‌لری	»
»	١٦	«مَنكا»	. ایی	»
١٧٨	٢	«واثبنی»	. ثانك نقطه‌لری	»
١٧٩	٤	«بُزَقشدی»	. طوغریسی بودر	
١٨٠	٢	«سَنجِقار»	. قافك اوزرنده‌كی جزم فضله‌در	
١٨٢	٨	«جَقْغ»	. فاء تركیه‌نك كسره‌سی ایی	چیقمامش
١٨٣	١	«بِغیر»	. بانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
۱۸۳	۲	«سُبْزُلَرْ» .	با حرفی	چیقمامش
»	۱۱	«یاشْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
۱۸٤	۱٤	«قُرْتلوز» .	تا حرفی	»
۱۸۹	۱٦	«تُرْشُنْدی» .	برنجی تانك نقطه‌لری	»
۱۹۰	٤	«تَبَرْغاك» .	نون ایله میم	»
»	٦	«یُقَطِّعُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	۱۱	«اِنْدِمال» .	نونك نقطه‌سی	»
۱۹۳	»	«تُکُلُنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	۱۲	«یِغاجْ» .	یانك نقطه‌لری	»
۱۹٤	۸	«یِغاجْقا» .	قافك »	»
»	۱۵	«ثَوْبِهِ» .	ثانك »	»
۱۹٦	۱	«وَثاقِهِ» .	» »	»
۱۹۷	۱۳	«قُرْشَنْدی» .	را ساکندر	
۱۹۸	٤	«اُلِجْ» .	جیمك نقطه‌سی خفیف چیقمش	
»	۷	«تَضَیُّق» .	یانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	۸	«قِسْغَنُوز» .	قافك »	»
»	۱٤	«تَغارنِکا» .	تانك »	»

صحيفه	سطر			
١٩٩	١٦	«فی الاَقلاتِ» .	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	»	«قَقْلَنُوز» .	ایکنجی قاف	»
٢٠٠	١٣	«كَسْلِنُوز» .	لام مكسوردر	
٢٠٢	٥	«قُزْشَنْدی» .	شین مفتوحدر	
»	١٦	«السا كِنَیْنِ» .	«ین»	»
٢٠٣	٦	«تَقَی» .	تا نك بر نقطه‌سی	»
»	٨	«سُقْغَرْغُلُقْ» .	ایكنجی غین مضمومدر	
»	١٢	«سُقْغَرِغساقْ» .	را مكسوردر	
٢٠٥	١٤	«كُلْسِنُوز» .	لام مضموم، میم ساكن، سین مكسوردر	
٢٠٦	٢	«غَیْرُ» .	یانك بر نقطه سی	چیقمامش
»	٣	«حَقیقَةً» .	حا	»
٢٠٧	١	«اَقْبَكَا» .	فاء تركیه ایی	»
٢٠٨	٩	«وَلَمْ یَجُزْ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٣	«شُنائِیُّ» .	همزه نقطه كبی اولمش	
٢١٠	١	«اَعضاداً» .	ایی	چیقمامش
٢١١	٩	«جَبِشْلَنْماكْ» .	با	»
٢١٣	٣	«الرَجُلُ» .	جیم	»

صحیفه	سطر			
٢١٤	٣	«كَلَبْلَنْدِی» .	نونك نقطه‌سی ایی	چیقمامش
٢١٧	١٣	«تُمْلُغْلَنْدِی» .	تا ایله میم	»
٢١٨	١٣	«تَرْمقْلَنْدِی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٤	«تَرْمقْلَنْدِی» .	لام	»
»	»	«مُخالِبُ» .	الف	»
٢١٩	»	«تِفْرَقْلَنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قَبْنَقْلَنُوز» .	برنجی قافك برنقطه‌سی	»
٢٢٠	٥	«تَزَبِّی» .	تانك »	»
»	١٦	«الْمُخالِبُ» .	» نقطه‌لری	»
٢٢١	١٢	«كُنْجُكْلَنُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
٢٢٢	٩	«تَزَبِّی» .	تانك »	»
»	١٦	«أُغْراقْ» .	رانك اوجی	»
٢٢٣	٧	«تَحَبَّبَ» .	ایكنجی حرف حادر جیم دكل	
٢٢٦	١٤	«كُكْ» .	كافك قولی قیرلمش	
٢٢٧	٦	«قَلِيقْ» .	یانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	٩	«قُجَخْ» .	قانك »	»
٢٢٨	٣	«بُقُقْلَنِبْ» .	لام مكسوردر	

صحیفه	سطر			
٢٢٨	٤	«تُكْسِنْ»	. سین مکسوردر	
»	»	«تُكُنْ»	. کاف مضمومدر	
»	٨	«شِقْنِى»	. قاف ای	چیقمامش
٢٢٩	١	«تَقُقْ»	. تانك بر نقطه‌سی	
٢٣١	١٥	«سَرْكَنْكَلْدِى»	. برنجی کاف مفتوحدر	
»	١٧	«كَسْنْكُكْ»	. » » »	
٢٣٣	١٤	«عَلَيْهِ»	. ها	چیقمامش
»	١٥	«بَدِيَتِهِ»	. ثانك نقطه‌لری	»
٢٣٥	١٥	«أُوذ»	. دال مهمله‌نك سکونیله‌در . نقط دالك آلتنده برنقطه وار . بونقطه‌یالالتزام قونولشدر . چونکه اساس کتابده‌ده بویله‌ایدی .	
٢٣٦	١٤	«تَتِّى»	. تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	«تُتِّى»	. »	»
٢٣٨	٤	«نانْكْ»	. برنجی نونك اوجی	»
»	١٠	«تَنْحَى»	. تانك نقطه‌لری	»
٢٣٩	١٤	«آغامَهْ»	. ذفك »	»
»	١٧	«بايِعاً»	. یانك »	»
٢٤٢	١٢	«كِجِتّى»	. کافك کسره‌سی	چیقمامش
»	١٥	«كِتَماكْ»	. کافك فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٢٤٣	٢	«الانْسانُ» .	برنجی نونك نقطه‌سی	چیقمامش
«	٩	«وَالْغُرْبَةُ» .	زانك «	«
٢٤٤	٧	«تُرْ الكَ» .	ایکنجی تانك «	«
٢٤٥	٤	«اَمَصّتْ» .	صادك تشدیدی	«
٢٤٦	١	«اَنْبَحَ» .	نونك نقطه‌سی	«
«	«	«كَرِثُوز» .	برنجی رانك کسره‌سی	«
٢٤٧	٣	«الْغِرارَةُ» .	ایکنجی « فتحه‌سی	«
٢٥٠	١٣	«بِتَشْدِيَةٍ» .	تانك نقطه‌لری	«
«	١٥	«جِلِّيّ» .	لامك فتحه‌سی	«
٢٥١	٥	«وَغَيْرَهُ» .	یانك بر نقطه‌سی	«
٢٥٣	٩	«يَذْماقْ» .	« «	«
٢٥٥	١٢	«يِلِيّ» .	«	«
٢٥٦	٩	«اَصْلِيّاً» .	«	«
٢٥٧	١	«يُوصَفُ» .	یانك نقطه‌لری	«
«	٤	«اَفِنْ» .	فاء ترکیه‌نك	«
٢٥٨	٨	«تَرِيِغْلي» .	ایکنجی تانك کسره‌سی	«
٢٥٩	٨	«تُرِغْ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	«

صحيفه	سطر			
٢٥٩	٩	«أُرِيدَ» .	يانك نقطه‌لرى	چيقمامش
٢٦٠	١٣	«قَنَتْ» .	قافك بر نقطه‌سى	»
»	»	«قاندى» .	» »	»
٢٦١	١٦	«بِتِكْ» .	تانك بر نقطه‌سى	»
»	»	«بِتِّى» .	ايكنجى تانك »	»
٢٦٢	١٤	«تُنْكِتِّى» .	ايكنجى تانك نقطه‌لريله تشديدى	»
٢٦٣	٣	«كَنْكُتِّى» .	» » » »	»
٢٦٤	٣	«أذاقِنْ» .	قافك نقطه‌لرى	»
»	٩	«سُرْجِتِّى» .	تانك نقطه‌لريله تشديدى	»
٢٦٥	٧	«العَضّ» .	ضادك تشديدى	»
»	»	«وَفِى الْمَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لرى	»
»	١٠	«بِخِياطَةٍ» .	يانك »	»
٢٦٦	١٣	«فَيَثْبُ» .	ثانك بر »	»
»	١٥	«الشُّعْبَتَيْنِ» .	يانك »	»
»	١٧	«قُشْ» .	قافك »	»
٢٦٧	٥	«تُونُغْ» .	تانك »	»
»	٣	«الثَّوْبَ» .	ثانك »	»

صحیفه	سطر				
۲۶۷	٤	«مُشْرِبّی»	.	فاء ترکیه نك نقطه سی	چیقه مامشدر
۲۶۸	۱۱	«جُقْرَبّی»	.	قافك بر «	»
۲۶۹	۳	«قَقْرَبّی»	.	برنجی قافك «	»
«	٤	«لِیُنَفِّرَ»	.	فانك تشدیدی	»
«	۱۲	«وتُخَلِّی»	.	خانك نقطه سی	»
«	۱٦	«قُبْزَتّی»	.	قافك «	»
۲۷۰	۱	«أُغْلبی»	.	لام	»
«	۷	«سَرْسِبّی»	.	تانك بر نقطه سی، تشدیدی	»
۲۷۱	۹	«قُغْشَتّی»	.		»
۲۷۲	٤	«قَرْغَنُوز»	.	تانك بر نقطه سی	»
«	۹	«حَبِقَ»	.	حا	»
۲۷۳	۱	«بِإِصْلاحِهِ»	.	بانك اوجی	»
«	۹	«کُرْکُتّی»	.	تانك بر نقطه سی	»
۲۷٤	۱۵	«تَبْلَتِمْ»	.	تانك اسره سی، میمك طوتاری	»
۲۷۵	۱٤	«یَخُرّی»	.	برنجی یانك بر نقطه سی	»
۲۷٦	۱۵	«تُلْبتّی»	.	برنجی تانك	
۲۷۸	٦	«سُزْلَتْمانْك»	.	تانك	

صحیفه	سطر				
٢٧٩	١١	«قاز»	.	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
»	١٤	«قِزلْتُوز»	.	تانك برنقطه‌سی	»
٢٨١	٧	«قَشْتَی»	.	برنجی تانك »	»
٢٨٣	٦	«یُنْجُتَّی»	.	» تانك	»
»	١٢	«یَفرِتّی»	.	برنجی یانك »	»
٢٨٦	٢	«یُفْلْتُوز»	.	یانك نقطه‌لری	»
»	١٧	«یَیْلَتُوز»	.	برنجی یانك »	»



